



French

Fluency 3

Intro
Fluency
Expression

Michael Campbell
Maxime Paquin
Feralan.com

GMS INTENSIVE METHOD

Glossika Mass Sentences

Features: Sound files have A/B/C formats.

A Files	English - Target language 2x
B Files	English - space - Target 1x
C Files	Target language only 1x



Useful for students with more time to dedicate.

GSR RELAXED METHOD

Glossika Spaced Repetition

Features: Our sound files include an algorithm that introduces 10 sentences every day, with review of 40 sentences, for a total of 1000 sentences in 104 days. Requires less than 20 minutes daily.



Useful for people with busy schedules and limited study time.

HOW TO USE

1 To familiarise yourself with IPA and spelling, Glossika recommends using the book while listening to A or C sound files and going through all 1000 sentences on your first day. Then you can start your training.

2 Set up your schedule. It's your choice, you can choose 20, 50 or 100 sentences for daily practice. We recommend completing the following four steps.



Training Step **1**: Try repeating the sentences with the same speed and intonation in the A sound files.



Training Step **2**: Dictation: use the C sound files (and pausing) to write out each sentence (in script or IPA or your choice). Use the book to check your answers.



Training Step **3**: Recording: record the sentences as best you can. We recommend recording the same sentences over a 3-day period, and staggering them with new ones.



Training Step **4**: Use the B sound files to train your interpretation skills. Say your translation in the space provided.

2 Set up your schedule. You can listen to a single GSR file daily or even double up. One book typically takes 3-4 months to complete.

3 You can accompany with the GMS training when you have extra time to practice.



Reminder

Don't forget that if you run into problems, just skip over it! Keep working through the sentences all the way to the end and don't worry about the ones you don't get. You'll probably get it right the second time round. Remember, one practice session separated by *one* sleep session yields the best results!



Glossika Mass Sentences

French

Fluency 3

Complete Fluency Course

Michael Campbell

Maxime Paquin





Glossika Mass Sentence Method

French Fluency 3

This edition published: APR 2016
via license by Nolsen Bédon, Ltd.
Taipei, Taiwan

Authors: Michael Campbell, Maxime Paquin
Chief Editor: Michael Campbell
Translator: Michael Campbell, Maxime Paquin
Recording: Michael Campbell, Maxime Paquin
Editing Team: Claudia Chen, Sheena Chen
Consultant: Percy Wong
Programming: Edward Greve
Design: Glossika team

© 2014 Michael Campbell

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only as samples of language use without intent to infringe.

glossika.com



Glossika Series

The following languages are available (not all are published in English):

Afroasiatic	TYS Atayal BNN Bunun ILO Ilokano SDQ Seediq TGL Tagalog THW Thao	NL Dutch DE German IS Icelandic NO Norwegian SV Swedish	IE: Romance	Niger-Congo
AM Amharic ARE Egyptian Arabic HA Hausa IV Hebrew AR Modern Standard Arabic ARM Moroccan Arabic			PB Brazilian Portuguese CA Catalan PT European Portuguese FR French IT Italian RO Romanian ES Spanish (European) ESM Spanish (Mexican)	SW Swahili YO Yoruba
	Caucasian	IE: Indo-Iranian		Sino-Tibetan
	Dravidian	BEN Bengali PRS Dari Persian GUJ Gujarati HI Hindi KUR Kurmanji Kurdish MAR Marathi NEP Nepali FA Persian PAN Punjabi (India) SIN Sinhala KUS Sorani Kurdish TGK Tajik UR Urdu		MY Burmese YUE Cantonese ZH Chinese HAK Hakka ZS Mandarin Chinese (Beijing) WUS Shanghainese MNN Taiwanese WUW Wenzhounese
Altaic	KAN Kannada MAL Malayalam TAM Tamil TEL Telugu		IE: Slavic	
AZ Azerbaijani JA Japanese KK Kazakh KR Korean MN Mongolian UZ Uzbek			BEL Belarusian BOS Bosnian HR Croatian CS Czech MK Macedonian PL Polish RU Russian SRP Serbian SK Slovak SL Slovene UKR Ukrainian	Tai-Kadai
Austroasiatic	LAV Latvian LIT Lithuanian			LO Lao TH Thai
	IE: Celtic	IE: Other		Uralic
KH Khmer VNN Vietnamese (Northern) VNS Vietnamese (Southern)	CYM Welsh	SQ Albanian HY Armenian EU Basque EO Esperanto EL Greek	Kartuli	EST Estonian FI Finnish HU Hungarian
Austronesian	EN American English DA Danish		KA Georgian	
AMP Amis				



Glossika Levels

Many of our languages are offered at different levels (check for availability):

Intro Level	Fluency Level	Expression Level
Pronunciation Courses	Fluency	Business Courses
Intro Course	Daily Life	Intensive Reading
	Travel	
	Business Intro	



Getting Started

For Busy People & Casual Learners

- 20 minutes per day, 3 months per book
- Use the Glossika Spaced Repetition (GSR) MP3 files, 1 per day. The files are numbered for you.
- Keep going and don't worry if you miss something on the first day, you will hear each sentence more than a dozen times over a 5 day period.

For Intensive Study

- 1-2 hours per day, 1 month per book

Log on to our website and download the Self Study Planner at: glossika.com/howto.

Steps:

1. Prepare (GMS-A). Follow the text as you listen to the GMS-A files (in 'GLOSSIKA-XX-GMS-A'). Listen to as many sentences as you can, and keep going even when you miss a sentence or two. Try to focus on the sounds and matching them to the text.
2. Listen (GMS-A). Try to repeat the target sentence with the speaker the second time you hear it.
3. Write (GMS-C). Write down the sentences as quickly as you can, but hit pause when you need to. Check your answers against the text.
4. Record (GMS-C). Listen to each sentence and record it yourself. Record from what you hear, not from reading the text. You can use your mobile phone or computer to do the recording. Play it back, and try to find the differences between the original and your recording.
5. Interpret (GMS-B). Try to recall the target sentence in the gap after you hear it in English. Try to say it out loud, and pause if necessary.



Glossika Mass Sentence Method

French

Fluency 3

This GMS Fluency Series accompanies the GMS recordings and is a supplementary course assisting you on your path to fluency. This course fills in the fluency training that is lacking from other courses. Instead of advancing in the language via grammar, GMS builds up sentences and lets students advance via the full range of expression required to function in the target language.

GMS recordings prepare the student through translation and interpretation to become proficient in speaking and listening.

Glossika Spaced Repetition (GSR) recordings are strongly recommended for those who have trouble remembering the content. Through the hundred days of GSR training, all the text in each of our GMS publications can be mastered with ease.



What is Glossika?

From the creation of various linguists and polyglots headed by Michael Campbell, Glossika is a comprehensive and effective system that delivers speaking and listening training to fluency.

It's wise to use Glossika training materials together with your other study materials. Don't bet everything on Glossika. Always use as many materials as you can get your hands on and do something from all of those materials daily. These are the methods used by some of the world's greatest polyglots and only ensures your success.

If you follow all the guidelines in our method you can also become proficiently literate as well. But remember it's easier to become literate in a language that you can already speak than one that you can't.

Most people will feel that since we only focus on speaking and listening, that the Glossika method is too tough. It's possible to finish one of our modules in one month, in fact this is the speed at which we've been training our students for years: 2 hours weekly for 4 weeks is all you need to complete one module. Our students are expected to do at least a half hour on their own every day through listening, dictation, and recording. If you follow the method, you will have completed 10,000 sentence repetitions by the end of the month. This is sufficient enough to start to feel your fluency come out, but you still have a long way to go.

This training model seems to fit well with students in East Asia learning tough languages like English, because they are driven by the fact that they need a better job or have some pressing issue to use their English. This drive makes them want to succeed.

Non-East Asian users of the Glossika Mass Sentence (GMS) methods are split in two groups: those who reap enormous benefit by completing the course, and others who give up because it's too tough to stick to the schedule. If you feel like our training is too overwhelming or demands too much of your time, then I suggest you get your hands on our Glossika Spaced Repetition (GSR) audio files which are designed for people like you. So if you're ambitious, use GMS. If you're too busy or can't stick to a schedule, use GSR.



Glossika Levels

The first goal we have in mind for you is Fluency. Our definition of fluency is simple and easy to attain: speaking full sentences in one breath. Once you achieve fluency, then we work with you on expanding your expression and vocabulary to all areas of language competency. Our three levels correlate to the European standard:

- Introduction = A Levels
- Fluency = B Levels
- Expression = C Levels

The majority of foreign language learners are satisfied at a B Level and a few continue on. But the level at which you want to speak a foreign language is your choice. There is no requirement to continue to the highest level, and most people never do as a B Level becomes their comfort zone.



Glossika Publications

Each Glossika publication comes in four formats:

- Print-On-Demand paperback text
- E-book text (available for various platforms)
- Glossika Mass Sentence audio files
- Glossika Spaced Repetition audio files

Some of our books include International Phonetic Alphabet (IPA) as well. Just check for the IPA mark on our covers.

We strive to provide as much phonetic detail as we can in our IPA transcriptions, but this is not always possible with every language.

As there are different ways to write IPA, our books will also let you know whether it's an underlying pronunciation (phonemic) with these symbols: / /, or if it's a surface pronunciation (phonetic) with these symbols: [].

IPA is the most scientific and precise way to represent the sounds of foreign languages. Including IPA in language training guides is taking a step away from previous decades of language publishing. We embrace the knowledge now available to everybody via online resources like Wikipedia which allow anybody to learn the IPA: something that could not be done before without attending university classes.

To get started, just point your browser to Wikipedia's IPA page to learn more about pronouncing the languages we publish.



4 Secrets of the Mass Sentence Method

When learning a foreign language it's best to use full sentences for a number of reasons:

1. **Pronunciation**—In languages like English, our words undergo a lot of pronunciation and intonation changes when words get strung together in sentences which has been well analyzed in linguistics. Likewise it is true with languages like Chinese where the pronunciations and tones from individual words change once they appear in a sentence. By following the intonation and prosody of a native speaker saying a whole sentence, it's much easier to learn rather than trying to say string each word together individually.
2. **Syntax**—the order of words, will be different than your own language. Human thought usually occurs in complete ideas. Every society has developed a way to express those ideas linearly by first saying what happened (the verb), or by first saying who did it (the agent), etc. Paying attention to this will accustom us to the way others speak.
3. **Vocabulary**—the meanings of words, never have just one meaning, and their usage is always different. You always have to learn words in context and which words they're paired with. These are called collocations. To “commit a crime” and to “commit to a relationship” use two different verbs in most other languages. Never assume that learning “commit” by itself will give you the answer. After a lifetime in lexicography, Patrick Hanks “reached the alarming conclusion that words don't have meaning,” but rather that “definitions listed in dictionaries can be regarded as presenting meaning potentials rather than meanings as such.” This is why collocations are so important.
4. **Grammar**—the changes or morphology in words are always in flux. Memorizing rules will not help you achieve fluency. You have to experience them as a native speaker says them, repeat them as a native speaker would, and through mass amount of practice come to an innate understanding of the inner workings of a language's morphology. Most native speakers can't explain their own grammar. It just happens.



How to Use GMS and GSR

The best way to use GMS is to find a certain time of day that works best for you where you can concentrate. It doesn't have to be a lot of time, maybe just 30 minutes at most is fine. If you have more time, even better. Then schedule that time to be your study time every day.

Try to tackle anywhere from 20 to 100 sentences per day in the GMS. Do what you're comfortable with.

Review the first 50 sentences in the book to get an idea of what will be said. Then listen to the A files. If you can, try to write all the sentences down from the files as dictation without looking at the text. This will force you to differentiate all the sounds of the language. If you don't like using the A files, you can switch to the C files which only have the target language.

After dictation, check your work for any mistakes. These mistakes should tell you a lot that you will improve on the next day.

Go through the files once again, repeating all the sentences. Then record yourself saying all the sentences. Ideally, you should record these sentences four to five days in a row in order to become very familiar with them.

All of the activities above may take more than one day or one setting, so go at the pace that feels comfortable for you.

If this schedule is too difficult to adhere to, or you find that dictation and recording is too much, then take a more relaxed approach with the GSR files. The GSR files in most cases are shorter than twenty minutes, some go over due to the length of the sentences. But this is the perfect attention span that most people have anyway. By the end of the GSR files you should feel pretty tired, especially if you're trying to repeat everything.

The GSR files are numbered from Day 1 to Day 100. Just do one every day, as all the five days of review sentences are built in. It's that simple! Good luck.



Sentence Mining

Sentence mining can be a fun activity where you find sentences that you like or feel useful in the language you're learning. We suggest keeping your list of sentences in a spreadsheet that you can re-order how you wish.

It's always a good idea to keep a list of all the sentences you're learning or mastering. They not only encompass a lot of vocabulary and their actual usage, or "collocations", but they give you a framework for speaking the language. It's also fun to keep track of your progress and see the number of sentences increasing.

Based on many tests we've conducted, we've found that students can reach a good level of fluency with only a small number of sentences. For example, with just 3000 sentences, each trained 10 times over a period of 5 days, for a total of 30,000 sentences (repetitions), can make a difference between a completely mute person who is shy and unsure how to speak and a talkative person who wants to talk about everything. More importantly, the reps empower you to become a stronger speaker.

The sentences we have included in our Glossika courses have been carefully selected to give you a wide range of expression. The sentences in our fluency modules target the kinds of conversations that you have discussing day-to-day activities, the bulk of what makes up our real-life conversations with friends and family. For some people these sentences may feel really boring, but these sentences are carefully selected to represent an array of discussing events that occur in the past, the present and the future, and whether those actions are continuous or not, even in languages where such grammar is not explicitly marked—especially in these languages as you need to know how to convey your thoughts. The sentences are transparent enough that they give you the tools to go and create dozens of more sentences based on the models we give you.

As you work your way through our Fluency Series the sentences will cover all aspects of grammar without actually teaching you grammar. You'll find most of the patterns used in all the tenses and aspects, passive and active (or ergative as is the case in some languages we're developing), indirect speech, and finally describing events as if to a policeman. The sentences also present some transformational patterns you can look out for. Sometimes we have more than one way to say something in our own language, but maybe only one in a foreign language. And the opposite is true where we may only have one way to say something whereas a foreign language may have many.



Transformation Drills

A transformation is restating the same sentence with the same meaning, but using different words or phrasing to accomplish this. A transformation is essentially a translation, but inside the same language. A real example from Glossika's business module is:

- Could someone help me with my bags?
- Could I get a hand with these bags?

You may not necessarily say "hand" in a foreign language and that's why direct translation word-for-word can be dangerous. As you can see from these two sentences, they're translations of each other, but they express the same meaning.

To express yourself well in a foreign language, practice the art of restating everything you say in your mother language. Find more ways to say the same thing.

There are in fact two kinds of transformation drills we can do. One is transformation in our mother language and the other is transformation into our target language, known as translation.

By transforming a sentence in your own language, you'll get better at transforming it into another language and eventually being able to formulate your ideas and thoughts in that language. It's a process and it won't happen over night. Cultivate your ability day by day.

Build a bridge to your new language through translation. The better you get, the less you rely on the bridge until one day, you won't need it at all.

Translation should never be word for word or literal. You should always aim to achieve the exact same feeling in the foreign language. The only way to achieve this is by someone who can create the sentences for you who already knows both languages to such fluency that he knows the feeling created is exactly the same.

In fact, you'll encounter many instances in our GMS publications where sentences don't seem to match up. The two languages are expressed completely differently, and it seems it's wrong. Believe us, we've not only gone over and tested each sentence in real life situations, we've even refined the translations several times to the point that this is really how we speak in this given situation.



Supplementary Substitution Drills

Substitution drills are more or less the opposite of transformation drills. Instead of restating the same thing in a different way, you're saying a different thing using the exact same way. So using the example from above we can create this substitution drill:

- Could someone help me with my bags?
- Could someone help me with making dinner?

In this case, we have replaced the noun with a gerund phrase. The sentence has a different meaning but it's using the same structure. This drill also allows the learner to recognize a pattern how to use a verb behind a preposition, especially after being exposed to several instances of this type.

We can also combine transformation and substitution drills:

- Could someone help me with my bags?
- Could someone give me a hand with making dinner?

So it is encouraged that as you get more and more experience working through the Glossika materials, that you not only write out and record more and more of your own conversations, but also do more transformation and substitution drills on top of the sentences we have included in the book.



Memory, The Brain, and Language Acquisition

by Michael Campbell

We encounter a lot of new information every day that may or may not need to be memorized. In fact, we're doing it all the time when we make new friends, remembering faces and other information related to our friends.

After some experience with language learning you'll soon discover that languages are just like a social landscape. Except instead of interconnected friends we have interconnected words. In fact, looking at languages in this way makes it a lot more fun as you get familiar with all the data.

Since languages are natural and all humans are able to use them naturally, it only makes sense to learn languages in a natural way. In fact studies have found, and many students having achieved fluency will attest to, the fact that words are much easier to recognize in their written form if we already know them in the spoken form. Remember that you already own the words you use to speak with. The written form is just a record and it's much easier to transfer what you know into written form than trying to memorize something that is only written.

Trying to learn a language from the writing alone can be a real daunting task. Learning to read a language you already speak is not hard at all. So don't beat yourself up trying to learn how to read a complicated script like Chinese if you have no idea how to speak the language yet. It's not as simple as one word = one character. And the same holds true with English as sometimes many words make up one idea, like "get over it".

What is the relationship between memory and sleep? Our brain acquires experiences throughout the day and records them as memories. If these memories are too common, such as eating lunch, they get lost among all the others and we find it difficult to remember one specific memory from the others. More importantly such memories leave no impact or impression on us. However, a major event like a birth or an accident obviously leaves a bigger impact. We attach importance to those events.

Since our brain is constantly recording our daily life, it collects a lot of useless information. Since this information is both mundane and unimportant to us, our brain has a built-in mechanism to deal with it. In other words, our brains dump the garbage



every day. Technically speaking our memories are connections between our nerve cells and these connections lose strength if they are not recalled or used again.

During our sleep cycles our brain is reviewing all the events of the day. If you do not recall those events the following day, the memory weakens. After three sleep cycles, consider a memory gone if you haven't recalled it. Some memories can be retained longer because you may have anchored it better the first time you encountered it. An anchor is connecting your memory with one of your senses or another pre-existing memory. During your language learning process, this won't happen until later in your progress. So what can you do in the beginning?

A lot of memory experts claim that making outrageous stories about certain things they're learning help create that anchor where otherwise none would exist. Some memory experts picture a house in their mind that they're very familiar with and walk around that house in a specific pre-arranged order. Then all the objects they're memorizing are placed in that house in specific locations. In order to recall them, they just walk around the house.

I personally have had no luck making outrageous stories to memorize things. I've found the house method very effective but it's different than the particular way I use it. This method is a form of "memory map", or spatial memory, and for me personally I prefer using real world maps. This probably originates from my better than average ability to remember maps, so if you can, then use it! It's not for everybody though. It really works great for learning multiple languages.

What do languages and maps have in common? Everything can be put on a map, and languages naturally are spoken in locations and spread around and change over time. These changes in pronunciations of words creates a word history, or etymology. And by understanding how pronunciations change over time and where populations migrated, it's quite easy to remember a large number of data with just a memory map. This is how I anchor new languages I'm learning. I have a much bigger challenge when I try a new language family. So I look for even deeper and longer etymologies that are shared between language families, anything to help me establish a link to some core vocabulary. Some words like "I" (think Old English "ic") and "me/mine" are essentially the same roots all over the world from Icelandic (Indo-European) to Finnish (Uralic) to Japanese (Altaic?) to Samoan (Austronesian).

I don't confuse languages because in my mind every language sounds unique and has its own accent and mannerisms. I can also use my memory map to position myself in the location where the language is spoken and imagine myself surrounded by the people of that country. This helps me adapt to their expressions and mannerisms, but more importantly, eliminates interference from other languages. And when I mentally set myself up in this way, the chance of confusing a word from another language simply doesn't happen.



When I've actually used a specific way of speaking and I've done it several days in a row, I know that the connections in my head are now strengthening and taking root. Not using them three days in a row creates a complete loss, however actively using them (not passively listening) three days in a row creates a memory that stays for a lifetime. Then you no longer need the anchors and the memory is just a part of you.

You'll have noticed that the Glossika training method gives a translation for every sentence, and in fact we use translation as one of the major anchors for you. In this way 1) the translation acts as an anchor, 2) you have intelligible input, 3) you easily start to recognize patterns. Pattern recognition is the single most important skill you need for learning a foreign language.

A lot of people think that translation should be avoided at all costs when learning a foreign language. However, based on thousands of tests I've given my students over a ten-year period, I've found that just operating in the foreign language itself creates a false sense of understanding and you have a much higher chance of hurting yourself in the long run by creating false realities.

I set up a specific test. I asked my students to translate back into their mother tongue (Chinese) what they heard me saying. These were students who could already hold conversations in English. I found the results rather shocking. Sentences with certain word combinations or phrases really caused a lot of misunderstanding, like "might as well" or "can't do it until", resulted in a lot of guesswork and rather incorrect answers.

If you assume you can think and operate in a foreign language without being able to translate what's being said, you're fooling yourself into false comprehension. Train yourself to translate everything into your foreign language. This again is an anchor that you can eventually abandon when you become very comfortable with the new language.

Finally, our brain really is a sponge. But you have to create the structure of the sponge. Memorizing vocabulary in a language that you don't know is like adding water to a sponge that has no structure: it all flows out.

In order to create a foreign language structure, or "sponge", you need to create sentences that are natural and innate. You start with sentence structures with basic, common vocabulary that's easy enough to master and start building from there. With less than 100 words, you can build thousands of sentences to fluency, slowly one by one adding more and more vocabulary. Soon, you're speaking with natural fluency and you have a working vocabulary of several thousand words.

If you ever learn new vocabulary in isolation, you have to start using it immediately in meaningful sentences. Hopefully sentences you want to use. If you can't make a sentence with it, then the vocabulary is useless.



Vocabulary shouldn't be memorized haphazardly because vocabulary itself is variable. The words we use in our language are only a tool for conveying a larger message, and every language uses different words to convey the same message. Look for the message, pay attention to the specific words used, then learn those words. Memorizing words from a wordlist will not help you with this task.

Recently a friend showed me his wordlist for learning Chinese, using a kind of spaced repetition flashcard program where he could download a "deck". I thought it was a great idea until I saw the words he was trying to learn. I tried explaining that learning these characters out of context do not have the meanings on his cards and they will mislead him into a false understanding, especially individual characters. This would only work if they were a review from a text he had read, where all the vocabulary appeared in real sentences and a story to tell, but they weren't. From a long-term point of view, I could see that it would hurt him and require twice as much time to re-learn everything. From the short-term point of view, there was definitely a feeling of progress and mastery and he was happy with that and I dropped the issue.



French Background and Pronunciation

- **Classification:** Indo-European Language Family - Romance Branch
- **Writing:** Latin

- **Consonants:**

/p b f v m t d s z l ɲ ʒ ʃ ɲ ɥ k ɡ ʁ w/ Unvoiced stops (p, t, k) are not aspirated /p^h t^h k^h/ different from English.

- **Vowels:**

/i y u e ø ə o ε ɔ ʁ ɛ̃ ɔ̃ ã a ɑ/

- **IPA:** Phonetic transcription showing liaison
- **Intonation:** Mostly word-final and even phrase-final
- **Word Order:** Subject - Verb - Object
- **Adjective Order:** Noun - Adjective
- **Possessive Order:** Genitive - Noun
- **Adposition Order:** Preposition - Noun
- **Dependent Clause:** Dependent - Noun, Noun - Relative Clause
- **Verbs:** Tense (present, past, future), Aspect (perfect, imperfect), Mood (indicative, subjunctive)
- **Nouns:** 2 genders, definite/indefinite
- **Pronouns:** 1st/2nd/3rd, masc/feminine/neuter, singular/plural, reflexive, 6 conjugations

Classification

French is closely related to the other Romance languages (languages of the Romans) descended from Latin. Historically all of these languages are generalisations of a dialect continuum from Italy up to France and then down to the Iberian peninsula where Catalan, Spanish and Portuguese are spoken. Today we like to give things labels such as "language" or "dialect", but the difference between them can cause disputes. Historically, there were only dialects. It wasn't until nation states sprung up and communication required a standard that languages were standardized, usually based on



the "dialect" of the capital city. In some countries like Italy, when it was unified in the 19th century a national language was created with bits and pieces from various dialects spoken around the new "country". These national, standardized "languages" become a nation's identity to the rest of the world.

So as we can identify a central position among a dialectal region, perhaps a place of commerce or larger city, the speech of areas between these places of commerce become dialectal grey areas where the continuum blends slowly into the next. So from the northern region of Italy where people speak a national Italian language and a local dialect, they can just as easily switch between their local dialect and the neighboring French language, simply because their dialect is at the halfway point between the two national languages. Likewise those in southern France may also be able to communicate with Italians in the border areas. In southern France one finds the language of the "Ocs" because they say "òc" instead of "oui" for the word "yes". This language, Occitan (or Provençal) has its own dialectal regions, but it is gradually blends into the "Catalan" of Spain. Our Glossika course for "Catalan" is based on the speech of Barcelona, but you could still use it to communicate in or acquire "Occitan" in southern France. It should be seen as an intermediary language between French, Spanish and Italian.

One might wonder how dialects came about in the first place. Languages evolve naturally, and like biological evolution, the traits that are adopted by the masses are those that continue to live on from one generation to the next. No one individual can take control over the future course of a language or how it evolves. But then you may wonder, how can a national language be created and how can it be adopted by everyone in the country? The matter is not as simple as you may think. What happens in most cases (or we could say, in most countries) is a dual register. If you are from England, then you will definitely be aware of the regional dialects and how words and sometimes how grammar differs from area to area. The English language also differs between different classes of people, from the poor to the rich, historically one's speech defines a man's social status.

The Académie française, restored in its modern form by Napoleon in 1803, polices the French language as a national standard. So on the one hand we can say that no individual person or "academy" can control a language's evolution, on the other hand it is precisely for this reason that the Académie has been established, so that a standard of speech can be maintained among all the dialects within France. To this day, as in most countries, a dichotomy remains: the local dialects in all their flavours, and the national standard. It is quite possible that as a student of the language you will eventually learn how to recognize and switch between them yourself, depending on the circumstances and your audience.



Due to the dichotomy that exists in most languages (the real world spoken dialect vs. the national standard), most textbooks only teach the national standard and there are peculiarities with the colloquial language that is seldom taught. It is our goal here at Glossika to present you with the real spoken language, not in defiance of the national standard, but to allow you as the student to get as close as humanly possible to communicating comfortably in social settings in your host country. This means that in a language like French which has a lot of tricky pronunciation with liaison, that what you will learn from this course is the relaxed and comfortable liaisons rather than the official ones. This will make it possible to meet people and let them feel comfortable with your style of speech from the very beginning. Oftentimes speaking exactly like a textbook or text-to-speech algorithm will not benefit you socially as much as you would like it to.

Thus the language presented in the Glossika recordings are based on the national standard, but the liaisons are spoken in a relaxed way. We do not need to change the spelling or the text in any way to show this (unlike our Finnish, Armenian and Persian courses which require parallel texts due to the dichotomy), however our phonetic transcription is written in such a way that it matches the surface pronunciation that you will encounter in the sound files.

Grammar

This fluency series of books does not go into grammatical detail. This is why we recommend to use this course as a supplement to other studies, but if you are using it alone, then you can get a lot of the grammatical explanation online from Wikipedia and videos that teachers have shared. Since French is a widely taught language, we will not attempt to replicate any grammatical explanations in this course. The Glossika Fluency series really focus on speaking the language in real life, so all of your effort in this course should be spent on accent and pronunciation improvement, both in speaking and listening.

Since the course is written with syntax structure in mind, it should follow a natural sequence of ever more complex sentences, of which you will find many deliberate iterations therein in order to allow to acquire a true natural and fluent grasp of the language. The goal of this definition of fluency is not a huge vocabulary, but rather complete freedom over your ability to manipulate sentences.

The most important feature of this course is our list of words and all their variable pronunciations that occur throughout the course which we will describe below in more detail.



Due to differences between your language and French, we advise you never to get stuck analyzing just one sentence. Sometimes word orders are different. Oftentimes there is not enough data in one sentence to deduce what is happening. To take this method to heart, start off by going through the whole book listening to all 1000 sentences and take some occasional notes when you notice patterns. By learning how to notice these patterns, you are building the skills you need for natural language acquisition. Don't try to memorize any single sentence or any grammatical rules. Get a feel for how the sentences flow off the tongue.

The native speaker will speak long strings of syllables in such rapid succession that you'll find it impossible to follow or imitate in the beginning. This is due to the aforementioned problem: too small of a data set to extract or deduce what you need to learn. To learn effectively, or whenever you get stuck, just sit back with your book and relax, play through all 1000 sentences in a single setting and let the repetitive parts of the phrases fill your ears and your brain. Soon you'll be on the right track to mimicking these phrases just as a child does. A child will always have a rough approximation of speech before the age of five, but has no problem in saying complete sentences. So always focus first on fluency and continue to work hard on perfecting your pronunciation, intonation, and accent.

As a foreigner, it may take you many years to master the language. We've given you about six to twelve months of training here depending on your personal schedule. Everything included here is just the basic of basics, so you really need to get to the point where all of these sentences become quite easy to manipulate and produce, and then you can spend the next five to ten years conversing in French and learning how to say more and more, learning directly inside the language without the need for translating. We've given you the tools to get to that point.

Structure

French stress evolved out of Latin stress, so the stress patterns are almost identical to those found in Italian, Catalan, Spanish and Portuguese. But since a lot of phonological degradation has occurred in French over the centuries, the penultimate stress you find in Italian and Spanish has become final stress in both French and Catalan (Occitan). French has been moving more and more to a non-stress pattern as words get shorter and shorter getting strung together in rapid succession, and in most cases you'll find that stress on individual words has disappeared and has moved to the end of the phrase. This is usually the case in fluent speech. This has also given rise to innovations in the language, for example "pas" placed after the negated verb, because the negative participle can almost get completely lost in speech due to nasalization and shortening of words. And so in almost every instance of "pas", you'll find it with a strong stress as to make sure the phrase is understood as being negative.



Unlike Italian or Spanish, the diacritics above letters in French do not indicate stress patterns at all. These are used simply to indicate different pronunciations. For example, the letter {e} can very easily disappear or be swallowed by neighboring consonants (in which case we write as a tiny superscript schwa [ə] as a possible phonetic realization). If the letter {e} is still to be pronounced, it depends on its position (is it followed by {-s} or {-t} or {-z} at the end of a word?) or it would be written with an acute accent {é}. In this case it should sound like its IPA equivalent /e/. The other two letters {è, ê} are both pronounced like the English short vowel /ɛ/. The letter {ê} in most cases gave rise from a disappearing {-s} as can be observed in "même" (Spanish: mismo) and "forêt" (English: forest) and other evolutions of the language. Likewise the letter {ê} can also represent the disappearing {-s} at the beginning of words which can be observed in "étude" (Spanish: estudio, English: study).

Names

The Glossika Fluency series is a global production with over a hundred languages in development, so we include names from all the major languages and cultures around the world. Many of these are foreign to French speakers, and probably including yourself. However, it is of particular interest to us how languages deal with foreign names, both in localizing and dealing with them grammatically. In this edition we have not attempted to write the pronunciation of names, but left the pronunciation up to the native speaker. However, note how word endings are attached to names, because as a foreigner speaking French, you will undoubtedly have to use foreign names. Also use these names to your advantage, as an anchor in each sentence to figure out how all the other parts of speech interact with the name.

The pronunciation guide used in this book (please read the following section for details) does not account for foreign words or borrowings and so we simply do not transcribe the pronunciations in this case.

IPA

Almost all language teaching books over the last century have resorted to awkward explanations of pronunciation. You may have seen lots of strange pronunciation guides over the years in all kinds of publications. The problem with these kinds of publications is many-fold. Many times the pronunciation being taught is very specific to American pronunciation in particular, which means even if you're not American, you'll end up pronouncing the language you're learning like an American. I've seen similar devices used in British publications, but many times when I see a book explain: "pronounce it like the vowel in 'hear'" I have no idea which version of English they're



referring to. The British books often make references to Scottish speakers, which is not really common knowledge for Americans. So I think it is important to consider where your readers are coming from without making assumptions.

The second problem is why would anybody want to pronounce the language they're learning like an American? Isn't the point to learn pronunciation as closely as we can to the way native speakers speak? In any case, it pays off well to work hard at eliminating a trace of one's foreign accent when speaking other languages. It also puts your listeners at ease as they won't have to strain so hard to understand what you're saying. Here we will avoid criticizing all the problems related to the transcription of other pronunciation guides and why they may be misleading, and focus our attention instead to amazing solutions.

Over the last century our knowledge of phonetics has improved greatly. All of this knowledge seems to have been known by the elite few professors and students of Linguistics departments scattered around the globe. But with the internet comes the explosion of information that is now accessible to everybody. Not only that, but language learners, even average language learners, are a lot smarter about the process of going about learning other languages than people were just a mere twenty or thirty years ago. It is now possible for teenagers to achieve fluency in any number of languages they want from the comfort of their own home just by using the resources available on the internet. I personally attempted to do so when I was a teenager without the internet, and trying to make sense of languages with very little data or explanation was quite frustrating.

As well-informed language learners of the twenty-first century, we now have access to all the tools that make languages much easier to learn. If you can read other languages as well, there are literally thousands of blogs, discussion groups, communities and places to go on the internet to learn everything you want to know about language learning. There is still a lot of misinformation getting passed around, but the community is maturing. The days of using such hackneyed pronunciation guides are hopefully over.

All the secrets that linguists have had are now available to the general public. Linguists have been using the International Phonetic Alphabet (IPA) as a standard for recording languages, where every letter is given one and only one sound, what is called a point of articulation. This enables linguists to talk about linguistic phenomena in a scientific and precise way. Since the point of articulation can be slightly different from language to language, a single letter like /t/ does not have a very specific point, but just a general area that we can call "alveolar" the location known as the alveolar ridge behind the teeth. IPA has extra diacritics available to indicate where the /t/ is to be pronounced. In a lot of cases, this information is not necessary for talking about the language in broad terms, especially topics unrelated to pronunciation, so as long as the



language has no other kind of /t/ in that same area, there's no need to indicate the precise location: this is known as phonemic.

English is a good example. For example, we don't think about it much that {t} is pronounced differently in "take", "wanted", "letter", "stuff" and "important". If you're North American, the {t} in each of these words is actually pronounced differently: aspirated, as a nasal, as a flap, unaspirated, as a glottal stop. Maybe you never even realized it. But to a foreign learner of English, hearing all these different sounds can get very confusing especially when everybody says "it's a T!" but in reality they're saying different things. It's not that Americans don't hear the different sounds, it's just that they label all of the sounds as {t} which leads them to believe that what they're actually hearing are the same. But it more difficult for the foreigners to learn when a {t} is pronounced as a glottal stop or as a flap, etc. The task for the language learner is often underestimated by teachers and native speakers.

Many letters in English have these variations which are called "allophones" and we can record them as separate letters in IPA or with diacritical marks. In order to indicate that this pronunciation is "precise" I should use square brackets: [t^h, t̚, ɾ, ʔ]. So we can say that although English has one phonemic /t/, in reality there are many allophones. Actually every language has allophones! So what we learn as spelling, or in a book, usually is just the general phonemic guide, and it differs quite a bit from the way people actually speak with allophones. When I'm learning a foreign language I always ask what the allophones are because it helps me speak that language much clearer and much more like a native.

Why does a language learner need a "precise" pronunciation guide?

Let's take the English learner again. If that person is told to always pronounce {t} exactly the same way, then his speech will actually become very emphatic, unnatural sounding and forced. To native speakers this learner will always have a strong foreign accent, have choppy pronunciation and be difficult to understand. We should always set our goals high enough even if we can't attain them perfectly, but at least we're pushing ourselves to achieve more than we would have otherwise. So if you have an accurate transcription of native speakers which indicates all the variations that they use, you will have access to a wealth of information that no other language learner had access to before. Not only that but you have the tools available for perfecting your pronunciation.

There is no better solution than IPA itself, the secret code of the linguists. Now the IPA is available in Wikipedia with links for each letter to separate pages with recordings and a list of languages that use those sounds.



From the beginning you must take note that French has absolutely no aspirated sounds, so that the English {p, t, k} are completely different from French {p, t, k}. To summarize:

English {p, t, k} = lots of aspiration (puff of air) French {p, t, k} = no aspiration whatsoever. To the untrained English ear, they may actually sound like {b, d, g}, which means you'll need more exposure and practice.

French Pronunciation

The IPA transcription in this book is based on a computer program written by the Glossika staff which produces pronunciation in two steps which is required for all languages: 1) phonemic, 2) phonetic. The computer program is based on the official spelling of the language alone rather than pronunciation guides. Some languages require additional steps of adding stress and tone in order to get the correct phonetic output, as in the case for French "appele" and "appeler", otherwise the unstressed {e} in the second example would get deleted.

Liaison is a big issue that any student of French is acutely aware of. Our transcription works like this:

1. If the ending of a word is not pronounced, the phonemes get deleted.
2. If the ending of a word carries over to the next word, the phoneme moves to the next word and *starts* it.
3. If a word contains the sometimes pronounced schwa, we write it as [ə] or which some speakers do not pronounce. This results in consonant "clusters", but consonant clusters occur in two different ways among world languages:

A) Languages with consonant clusters that fuse together: English, Russian, German, etc. B) Languages with consonant clusters where every consonant is spoken individually with an epenthetic [ə]: French, Georgian, Atayal, etc.

In other words, consonant clusters in English and French are produced differently. Where you come across [db] in "debout" does not sound like the [db] in English "bad boy", but rather spoken slightly separately as [dəb]. An English speaker would consider "badə boy" with an epenthetic [ə] an incorrect pronunciation, whereas this is not the case in French.

Last two pieces of advice: Please consult the IPA transcription whenever in doubt.

Don't forget that if you ever get frustrated, just go back through all 1000 sentences and relax while you listen. No need to force yourself to remember or repeat during this.



This is just to help clear your mind of a few problematic sentences. Chances are, if you keep moving through all the sentences, those troublesome sentences will no longer be troublesome when you loop back around again.

Vocabulary Index

1. The vocabulary index does not include foreign names and places, or words without an IPA transcription.
2. The index lists every variation of every French word found in this book. However, for common words, we do not list every single sentence in which they occur in order to save space. The first few sentences that we do list should be enough of a resource for you to check that special occurrence or pronunciation pattern.
3. Words that are combined in transcription in the text are separated in the index for individual lookup.
4. All words that have a change in liaison can be looked up in the index by observing the IPA transcription. Do you want to know when "tous" is pronounced [tu] or [tus]? Do you want to know when "allé" is pronounced [ale] or [zale] or [tale] because of the preceding liaison? Do you want to know how many different conjugations appear in our text? All of these are listed as separate entries in the index for your convenience.

We sincerely hope that our unique way of presenting the language will be useful for both students and teachers alike and will remain as a useful reference and tool for years to come.



Vocabulary: French

Prepositions

about	sur
above	au-dessus
according to	selon
across	à travers
after	après
against	contre
among	entre
around	autour de
as	comme
as far as	autant que
as well as	aussi bien que
at	à
because of	en raison de
before	avant
behind	derrière
below	en dessous
beneath	sous
beside	à côté de
between	entre
beyond	au-delà
but	mais
by	par
close to	près de
despite	malgré



down	vers le bas
due to	à cause de
during	au cours de
except	sauf
except for	à l'exception de
far from	loin d'être
for	pour
from	à partir de
in	dans
in addition to	en plus de
in front of	en face de
in spite of	en dépit de
inside	à l'intérieur
inside of	l'intérieur de
instead of	au lieu de
into	dans
near	près de
near to	près de
next	prochain
next to	à côté de
of	de
on	sur
on behalf of	au nom de
on top of	au sommet de
opposite	opposé
out	à
outside	à l'extérieur
outside of	en dehors des
over	sur



per	par
plus	plus
prior to	avant
round	tour
since	depuis
than	que
through	par
till	jusqu'à
to	à
toward	vers
under	sous
unlike	contrairement à
until	jusqu'à ce que
up	jusqu'à
via	via
with	avec
within	dans
without	sans

Adjectives

a few	quelques
bad	mauvais
big	grand
bitter	amer
clean	propre
correct	correct
dark	sombre
deep	profond



difficult	difficile
dirty	sale
dry	sec
easy	facile
empty	vide
expensive	cher
fast	rapide
few	peu
foreign	étranger
fresh	frais
full	plein
good	bon
hard	dur
heavy	lourd
inexpensive	peu coûteux
light	léger
little	peu
local	local
long	long
many	beaucoup
much	beaucoup
narrow	étroit
new	nouveau
noisy	bruyant
old	vieux
part	partie
powerful	puissant
quiet	calme
salty	salé



short person	court
slow	lent
small	petit
soft	doux
some	certains
sour	aigre
spicy	épicé
sweet	doux
tall	haut
thick	épais
thin	mince
very	très
weak	faible
wet	humide
whole	ensemble
wide	large
wrong	faux
young	jeune

Adverbs

absolutely	absolument
ago	il y a
almost	presque
alone	seul
already	déjà
always	toujours
anywhere	n'importe où
away	loin



barely	à peine
carefully	soigneusement
everywhere	partout
fast	rapide
frequently	fréquemment
hard	dur
hardly	à peine
here	ici
home	maison
immediately	immédiatement
last night	dernière nuit
lately	récemment
later	plus tard
mostly	surtout
never	jamais
next week	semaine prochaine
now	maintenant
nowhere	nulle part
occasionally	de temps en temps
out	dehors
over there	là-bas
quickly	rapidement
quite	tout à fait, assez
rarely	rarement
really	vraiment
recently	récemment
right now	pour le moment, en ce moment
seldom	rarement
slowly	lentement



sometimes	parfois
soon	bientôt
still	encore
then	puis
there	là
this morning	ce matin
today	aujourd'hui
together	ensemble
tomorrow	demain
tonight	ce soir
usually	habituellement
very	très
well	bien
yesterday	hier, la veille
yet	encore



Glossika Mass Sentences



GMS #2001 - 2100

2001

EN Can you remind me to call Sandra tomorrow?

FR Peux-tu me rappeler d'appeler Sandra demain?

IPA [pø ty mø ʁap^əle d_əap^əle (...) d^əmɛ ||]

2002

EN Who taught you to drive?

FR Qui t'a appris à conduire?

IPA [ki t_a apʁi a kɔ̃dʁiʁ ||]

2003

EN I didn't move the piano by myself. I got somebody to help me.

FR Je n'ai pas déplacé le piano par moi-même. J'ai demandé à quelqu'un de m'aider.

IPA [ʒø n_ə pa deplase lø pjano paʁ mwamem || ʒ_ə d^əmɑ̃de a kɛlkœ dø m_əede ||]



2004

EN Diego said the switch was dangerous, and warned me not to touch it.

FR Diego a dit que l'interrupteur était dangereux et m'a prévenu de ne pas y toucher.

IPA [(...) a di kə l_ɛ̃tɛʁyptœʁ etɛ dɑ̃ʒəʁ e m_a pʁɛv˚ny dø nø pa z_i tuʃe ||]

2005

EN I was warned not to touch the switch.

FR J'ai été prévenu de ne pas toucher à l'interrupteur.

IPA [ʒ_ɛ etɛ pʁɛv˚ny dø nø pa tuʃe a l_ɛ̃tɛʁyptœʁ ||]

2006

EN Stan suggested I ask you for advice.

FR Stan a suggéré que je te demandes ton avis.

IPA [stan a sygzɛʁe kə ʒø tø d˚mɑ̃d tɔ̃ n_avi ||]

2007

EN I wouldn't advise staying in that hotel. > I wouldn't advise anybody to stay in that hotel.

FR Je ne te recommanderais pas de séjourner dans cet hôtel. > Je ne recommanderais pas à personne de séjourner dans cet hôtel.

IPA [ʒø nø tø ʁ˚komɑ̃d˚ʁe pa dø sezʁɔ̃ne dɑ̃ se t_otel || > ʒø nø ʁ˚komɑ̃d˚ʁe pa a pɛʁsɔ̃n dø sezʁɔ̃ne dɑ̃ se t_otel ||]



2008

EN They don't allow parking in front of the building. > They don't allow people to park in front of the building.

FR Ils interdisent qu'on se gare devant l'édifice. > Ils interdisent aux gens de se garer devant l'édifice.

IPA [i l_ẽtɛkɔiz k_ɔ̃ sɔ gaʁ d˚vã l_edifis || > i l_ẽtɛkɔiz o ʒã dɔ sɔ gaʁe d˚vã l_edifis ||]

2009

EN Parking isn't allowed in front of the building. > You aren't allowed to park in front of the building.

FR Il est interdit de se garer devant l'édifice. > Tu ne peux pas te garer devant l'édifice.

IPA [i l_e t_ẽtɛkɔdi dɔ sɔ gaʁe d˚vã l_edifis || > ty nɔ pø pa tø gaʁe d˚vã l_edifis ||]

2010

EN I made him promise that he wouldn't tell anybody what happened.

FR Je l'ai fait promettre de ne raconter à personne ce qui s'était passé.

IPA [ʒø l_ɛ fɛ pʁɔmɛtʁ dɔ nɔ ʁakɔ̃tɛ a pɛʁsɔn sɔ ki s_ɛtɛ pase ||]



2011

EN Hot weather makes me feel tired.

FR La chaleur me fatigue.

IPA [la ʃalœʁ mø fatig ||]

2012

EN Her parents wouldn't let her go out alone.

FR Ses parents ne la laissaient pas sortir seule.

IPA [se paʁɑ̃ nø la lɛsɛ pa sɔʁtik sœl ||]

2013

EN Let me carry your bag for you.

FR Laisse-moi porter ton sac.

IPA [lɛs mwa pɔʁte tɔ̃ sak ||]

2014

EN We were made to wait for two hours.

FR On nous a fait attendre deux heures.

IPA [ɔ̃ nu z_a fɛ atɑ̃dʁ dø z_œʁ ||]



2015

EN My lawyer said I shouldn't say anything to the police.
 > My lawyer advised me not to say anything to the police.

FR Mon avocat a dit que je ne devrais rien dire à la police. > Mon avocat m'a recommandé de ne rien dire à la police.

IPA [mɔ̃ n̥avoka a di kə ʒə nɔ̃ dʰvʁɛ ɛʒjɛ̃ diʁ a la polis ||
 > mɔ̃ n̥avoka m_a ʁʰkomɑ̃dɛ dɔ̃ nɔ̃ ɛʒjɛ̃ diʁ a la polis
 ||]

2016

EN I was told that I shouldn't believe everything he says.
 > I was warned not to believe anything he says.

FR On m'a dit de ne pas croire tout ce qu'il dit. > J'ai été prévenu (♀prévenue) de ne pas croire tout ce qu'il dit.

IPA [ɔ̃ m_a di dɔ̃ nɔ̃ pa kʁwaʁ tu sɔ̃ k_il di || > ʒ_ɛ ete
 pʁɛvʰny (♀pʁɛvʰny) dɔ̃ nɔ̃ pa kʁwaʁ tu sɔ̃ k_il di ||]

2017

EN If you have a car, you're able to get around more easily. > Having a car enables you to get around more easily.

FR Si tu as une voiture, tu peux te déplacer plus facilement. > Avoir une voiture te permet de te déplacer plus facilement.

IPA [si ty a z_yn vvatyʁ | ty pø tɔ̃ deplase plys fasilʰmã
 || > avwa ʁ_yn vvatyʁ tɔ̃ pʁɛmɛ dɔ̃ tɔ̃ deplase plys
 fasilʰmã ||]



2018

EN I know I locked the door. I clearly remember locking it. > I remembered to lock the door, but I forgot to shut the windows.

FR Je sais que j'ai verrouillé la porte. Je me souviens clairement l'avoir verrouillée. > J'ai pensé à verrouiller la porte, mais j'ai oublié de fermer les fenêtres.

IPA [ʒø sɛ kə ʒ_ɛ vɛʁuʝe la pɔʁt || ʒø mø suvjẽ klɛʁ³mã l_ɑvwaʁ vɛʁuʝe || > ʒ_ɛ pãse a vɛʁuʝe la pɔʁt | mɛ ʒ_ɛ ubliʝe dø fɛʁmɛ le f³nɛtʁ ||]

2019

EN He could remember driving along the road just before the accident, but he couldn't remember the accident itself.

FR Il se souvenait avoir conduit le long de la route juste avant l'accident, mais il n'arrivait pas à se souvenir de l'accident lui-même.

IPA [il sø suv³nɛ ɑvwaʁ kɔ̃dɥi lø lɔ̃ dø la ʁut ʒyst avã l_aksidã | mɛ il n_ɑʁivɛ pa a sø suv³niʁ dø l_aksidã lɥimɛm ||]

2020

EN Please remember to mail the letter on your way to work.

FR N'oublie pas de poster la lettre en te rendant au travail s'il te plaît.

IPA [n_ubli pa dø pɔstɛ la lɛtʁ ã tø ʁãdã o tʁavaj s_il tø plɛ ||]



2021

EN I now regret saying what I said. I shouldn't have said it.

FR Je regrette maintenant d'avoir dit ce que j'ai dit. Je n'aurais pas dû le dire.

IPA [ʒø ʁˈɡʁet mɛ̃tˈnɑ̃ d_ɑvwaʁ di sø kø ʒ_ɛ di || ʒø n_ɔʁe pa dy lø diʁ ||]

2022

EN It began to get cold, and he regretted not wearing his coat.

FR Il a commencé à faire froid et il a regretté de ne pas porter son manteau.

IPA [i l_a komɑ̃se a fɛʁ fʁwa e i l_a ʁˈɡʁete dø nø pa pɔʁte sɔ̃ mɑ̃to ||]

2023

EN We regret to inform you that we cannot offer you the job.

FR Nous avons le regret de vous informer que nous ne pouvons pas vous offrir l'emploi.

IPA [nu z_ɑvɔ̃ lø ʁˈɡʁe dø vu z_ɛ̃fɔʁme kø nu nø puvɔ̃ pa vu z_ofʁiʁ l_ɑ̃plwa ||]

2024

EN The president went on talking for hours.

FR Le président a continué à parler pendant des heures.

IPA [lø pʁezidɑ̃ a kɔ̃tinʁe a paʁle pɑ̃dɑ̃ de z_œʁ ||]



2025

EN After discussing the economy, the president then went on to talk about foreign policy.

FR Après avoir discuté d'économie, le président a ensuite parlé de politique étrangère.

IPA [apʁɛ z_avwaʁ diskɥte d_ekonomi | lə pʁezidɑ̃ a ɑ̃sqit paʁle də politik etʁɑ̃ʒɛʁ ||]

2026

EN We need to change. We can't go on living like this.

FR Nous devons changer. Nous ne pouvons pas continuer à vivre comme ça. > On doit changer. On ne peut pas continuer à vivre comme ça.

IPA [nu dʰvɑ̃ ʃɑ̃ʒe || nu nø puvɑ̃ pa kɑ̃tinʒe a vivʁ kɑ̃m sa || > ɔ̃ dwa ʃɑ̃ʒe || ɔ̃ nø pø pa kɑ̃tinʒe a vivʁ kɑ̃m sa ||]

2027

EN Don't bother locking the door. I'll be right back.

FR Ne t'embête pas à verrouiller la porte. Je reviens tout de suite.

IPA [nø t_ɑ̃bet pa a vɛʁuʒje la pɔʁt || ʒø ʁʰvjẽ tu dø sqit ||]



2028

EN I lent you some money a few months ago. — Are you sure? I don't remember you lending me money.

FR Je t'ai prêté de l'argent il y a quelques mois. — En es-tu sûr (♀sûre)? Je ne me souviens pas que tu m'aies prêté de l'argent.

IPA [ʒø t_ɛ pʁɛtɛ dø l_ɑ̃ʒɑ̃ i l_i a kɛlk mwa || — ɑ̃ ɛ ty syʁ (♀syʁ) || ʒø nø mø suvjẽ pa kø ty m_ɛ pʁɛtɛ dø l_ɑ̃ʒɑ̃ ||]

2029

EN Did you remember to call your mother? — Oh no, I completely forgot. I'll call her tomorrow.

FR T'es-tu souvenu d'appeler ta mère? — Oh non, j'ai complètement oublié. Je l'appellerai demain.

IPA [t_ɛ ty suv°ny d_ɑp°le ta mɛʁ || — o nɔ̃ | ʒ_ɛ kɔ̃plɛt°mɑ̃ t_ubliʒ || ʒø l_ɑpɛl°ʁɛ d°mɛ̃ ||]

2030

EN Chandra joined the company nine years ago and became assistant manager after two years.

FR Chandra s'est joint à l'entreprise il y a neuf ans et est devenu manager adjoint après deux ans.

IPA [(...) s_ɛ ʒwẽ a l_ɑ̃tʁ°pʁiz i l_i a nœ v_ɑ̃ e e d°v°ny manadʒɛ adʒwẽ apʁɛ dø z_ɑ̃ ||]



2031

EN A few years later, he went on to become the manager of the company.

FR Quelques années plus tard, il est devenu le manager de l'entreprise.

IPA [kel k_əne plys taʁ | i l_ə d^əv^əny lə manadʒe dø
l_əɑ̃tʁ^əpʁiz ||]

2032

EN I tried to keep my eyes open, but I couldn't.

FR J'ai essayé de garder mes yeux ouverts, mais je n'ai pas pu.

IPA [ʒ_ə eseʒe dø gaʁde me z_jø uveʁ | mɛ ʒø n_ə pa py
||]

2033

EN Please try to be quiet when you come home.
Everyone will be asleep.

FR Essaie d'être silencieux (♀silencieuse) lorsque tu rentreras à la maison s'il te plaît. Tout le monde dormira.

IPA [ese d_əetʁ silɑ̃sjø (♀silɑ̃sjøz) lɔʁsk^ə ty kɑ̃tʁ^əka a la
mezɔ̃ s_{il} tø ple || tu lə mɔ̃d dɔʁmiʁa ||]



2034

EN We couldn't find anywhere to stay. We tried every hotel in town, but they were all full.

FR On n'a pas pu trouver nulle part où dormir. Nous avons essayé tous les hôtels du village, mais ils affichaient tous complet.

IPA [ð̥ n̥a pa py tʁuve nyl pa ʁ_u dɑ̃miʁ || nu z_avð̥
eseje tu le otɛl dy vilaʒ | mɛ i l_aʁiʃɛ tu kɔ̃plɛ ||]

2035

EN The photocopier doesn't seem to be working. — Try pressing the green button.

FR Le photocopieur ne semble pas fonctionner. — Essaie d'appuyer sur le bouton vert.

IPA [lø fotokopjœʁ nø sɑ̃bl pa fɔ̃ksjɔn || — ɛsɛ d_apujje
syʁ lø butɔ̃ vɛʁ ||]

2036

EN I need to get more exercise. > I need to start working out more.

FR J'ai besoin de faire plus d'exercice. > J'ai besoin de m'entraîner plus.

IPA [ʒ_ɛ bœzwɛ̃ dø fɛʁ plys d_egzɛʁsis || > ʒ_ɛ bœzwɛ̃ dø
m_ɑ̃tʁɛnɛ plys ||]



2037

EN He needs to work harder if he wants to make progress.

FR Il doit travailler plus fort s'il veut faire des progrès.

IPA [il dwa tʁavaje plys fɔʁ s'il vø fɛʁ de pʁogʁɛ ||]

2038

EN My cellphone needs to be charged. > My cellphone needs charging.

FR Mon portable a besoin d'être rechargé.

IPA [mɔ̃ pɔʁtabl a bɔʁwɛ̃ d_ɛʁ ʁʰʁaʒʁe ||]

2039

EN Do you think my pants need to be washed? > Do you think my pants need washing?

FR Penses-tu que mon pantalon a besoin d'être lavé?

IPA [pãs ty kə mɔ̃ pãtalɔ̃ a bɔʁwɛ̃ d_ɛʁ lave ||]

2040

EN They needed help to clean up after the party, so everybody helped clean up.

FR Ils (♀elles) avaient besoin d'aide pour nettoyer après la fête, alors tout le monde a aidé à nettoyer.

IPA [il (♀ɛl) avɛ bɔʁwɛ̃ d_ɛd puʁ netwaje apʁɛ la fɛt | alɔʁ tu lə mɔ̃d a ɛde a netwaje ||]



2041

EN I need your help to move this table. > Do you think you could help me move this table?

FR J'ai besoin de ton aide pour déplacer cette table. > Penses-tu que tu pourrais m'aider à déplacer cette table?

IPA [ʒ.ɛ bɔʁwɛ̃ dɔ tɔ̃ n.ɛd puʁ deplase sɛt tabl || > pãs ty kɔ ty puʁɛ m.ɛde a deplase sɛt tabl ||]

2042

EN I don't like him, but he has a lot of problems. I can't help feeling sorry for him.

FR Je ne l'aime pas, il a beaucoup de problèmes. Je ne peux pas m'empêcher d'avoir pitié de lui.

IPA [ʒø nɔ l.ɛm pa | i l.ɑ boku dɔ pʁɔblɛm || ʒø nɔ pø pa m.ɑ̃peʃe d.ɑvwaʁ pitje dɔ lɥi ||]

2043

EN She tried to be serious, but she couldn't help laughing.

FR Elle a essayé d'être sérieuse, mais elle ne pouvait pas s'empêcher de rire.

IPA [ɛ l.ɑ eseje d.ɛʁ sɛʁjɔz | mɛ ɛl nɔ puve pa s.ɑ̃peʃe dɔ ʁiʁ ||]



2044

EN I'm sorry I'm so nervous. I can't help it.

FR Je suis désolé (♀désolée) d'être aussi nerveux (♀nerveuse). Je ne peux rien y faire.

IPA [ʒø sɥi dezole (dezole) d_ɛtʁ osi nɛʁvø (nɛʁvøz) || ʒø nø pø ʁjɛ̃ i fɛʁ ||]

2045

EN Do you like getting up early? > Do you like to get up early?

FR Aimes-tu te lever tôt?

IPA [ɛm ty tø l°ve to ||]

2046

EN Vadim hates flying. > Vadim hates to fly.

FR Vadim déteste prendre l'avion.

IPA [(...) detɛst pʁɑ̃dʁ l_avjɔ̃ ||]

2047

EN I love meeting people. > I love to meet people.

FR J'adore rencontrer des gens.

IPA [ʒ_adɔʁ ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ de ʒɑ̃ ||]



2048

EN I don't like being kept waiting. > I don't like to be kept waiting.

FR Je n'aime pas qu'on me fasse attendre.

IPA [ʒø n_ɛm pa k_ɔ̃ mø fas atɑ̃dʁ ||]

2049

EN I don't like friends calling me at work. > I don't like friends to call me at work.

FR Je n'aime pas que mes amis (♀amies) m'appellent au travail.

IPA [ʒø n_ɛm pa kø me z_ami (♀ami) m_apɛl o tʁavaj ||]

2050

EN Silvia likes living in London.

FR Silvia aime vivre à Londres.

IPA [(...) ɛm vivʁ a lɔ̃dʁ° ||]

2051

EN The office I worked at was horrible. I hated working there.

FR Le bureau où j'ai travaillé était horrible. J'ai détesté travailler là-bas.

IPA [lø byʁo u ʒ_ɛ tʁavaje ɛtɛ okibl || ʒ_ɛ detɛstɛ tʁavaje laba ||]



2052

EN It's not my favorite job, but I like cleaning the kitchen as often as possible.

FR Ce n'est pas ma tâche préférée, mais j'aime nettoyer la cuisine aussi souvent que possible.

IPA [sø n_e pa ma taʃ pʁefɛʁe | mɛ ʒ_ɛm netwaje la kɥizin osi suvã kə posibl ||]

2053

EN I enjoy cleaning the kitchen. > I don't mind cleaning the kitchen.

FR J'aime nettoyer la cuisine. > Ça ne me dérange pas de nettoyer la cuisine.

IPA [ʒ_ɛm netwaje la kɥizin || > sa nø mø deʁɑ̃ʒ pa dø netwaje la kɥizin ||]

2054

EN I'd love to meet your family.

FR J'adorerais rencontrer ta famille.

IPA [ʒ_adɔʁʰɛ ʁãkõtʁe ta famij ||]

2055

EN Would you prefer to have dinner now or later? — I'd prefer later.

FR Préférerais-tu dîner maintenant ou plus tard? — Je préférerais plus tard.

IPA [pʁefɛʁʰɛ ty dine mêtⁿnã t_u plys taʁ || — ʒø pʁefɛʁʰɛ plys taʁ ||]



2056

EN Would you mind closing the door, please? — Not at all.

FR Aurais-tu l'obligeance de fermer la porte, s'il te plaît?
— Oui, bien sûr.

IPA [oʁɛ ty l_ɔbliʒɑ̃s dø fɛʁme la pɔʁt | s_ɪl tø ple || —
wi | bjɛ syʁ ||]

2057

EN It's too bad we didn't see Hideki when we were in Tokyo. I would have liked to have seen him again.

FR C'est dommage que nous n'ayons pas vu Hideki
lorsque nous étions à Tokyo. J'aurais aimé le revoir.

IPA [sɛ domaʒ kə nu n_ɛjɔ̃ pa vy (...) l_ɔkskø nu z_ɛtjɔ̃ a
(...) || ʒ_ɔʁɛ eme lø ʁ_vwaʁ ||]

2058

EN We'd like to have gone on vacation, but we didn't
have enough money.

FR Nous aurions aimé aller en vacances, mais nous
n'avions pas assez d'argent.

IPA [nu z_ɔʁjɔ̃ eme ale ʁ_ã vakɑ̃s | mɛ nu n_avjɔ̃ pa z_ase
d_ʁɛʒɑ̃ ||]



2059

EN Poor Hanako! I would hate to have been in her position.

FR Pauvre Hanako! Je n'aurais pas aimé être dans sa situation.

IPA [povɤ (...) || ʒø n_ɔkɛ pa z_eme ɛtɤ dã sa sitɥasjõ ||]

2060

EN I'd love to have gone to the party, but it was impossible.

FR J'aurais aimé aller à la fête, mais c'était impossible.

IPA [ʒ_ɔkɛ ɛme ale a la fet | mɛ se ɛtɛ ẽposibl ||]

2061

EN I prefer driving over traveling by train. > I prefer to drive rather than travel by train.

FR Je préfère conduire à voyager en train. > Je préfère conduire plutôt que de voyager en train.

IPA [ʒø pɤfɛɤ kõdɥik a vwajazɛ k_ã tɤẽ || > ʒø pɤfɛɤ kõdɥik plyto kø dø vwajazɛ k_ã tɤẽ ||]

2062

EN Tamara prefers to live in the country rather than in the city.

FR Tamara préfère vivre à la campagne plutôt qu'en ville.

IPA [(...) pɤfɛɤ vivɤ a la kãpaɲ plyto k_ã vil ||]



2063

EN I'd prefer to stay at home tonight rather than go to the movies. > I'd rather stay at home tonight than go to the movies.

FR Je préférerais rester à la maison ce soir plutôt que d'aller au cinéma. > Je préfère rester à la maison ce soir plutôt que d'aller au cinéma.

IPA [ʒø pʁɛfɛʁˈkɛ ʁɛstɛ a la mɛzɔ̃ sɔ swaʁ plyto kɔ d_ale o sinema || > ʒø pʁɛfɛʁ ʁɛstɛ a la mɛzɔ̃ sɔ swaʁ plyto kɔ d_ale o sinema ||]

2064

EN I'm tired. I'd rather not go out tonight, if you don't mind.

FR Je suis fatigué (♀ fatiguée). Je préfère ne pas sortir ce soir, si ça ne te dérange pas.

IPA [ʒø sɥi fatigue (♀ fatigue) || ʒø pʁɛfɛʁ nɔ pa sɔʁtik sɔ swaʁ | si sa nɔ tɔ dɛʁɑ̃ʒ pa ||]

2065

EN I'll fix your car tomorrow. — I'd rather you did it today.

FR Je vais réparer ta voiture demain. — Je préférerais que tu le fasses aujourd'hui.

IPA [ʒø vɛ ʁɛpaʁɛ ta vwatyʁ dˈmɛ̃ || — ʒø pʁɛfɛʁˈkɛ kɔ ty lɔ fas oʒuʁdɥi ||]



2066

EN Should I tell them, or would you rather they didn't know? — No, I'll tell them.

FR Devrais-je leur dire, ou préférerais-tu qu'ils (♀elles) ne le sachent pas? — Non, je vais leur dire.

IPA [dʰvɛ ʒø lœɾ diʁ | u pʁɛfɛʁɛ ty k_ɪl (♀ɛl) nø lø saʃ pa || — nɔ̃ | ʒø vɛ lœɾ diʁ ||]

2067

EN I'd rather you didn't tell anyone what I said.

FR Je préférerais que tu ne dises pas à personne ce que j'ai dit.

IPA [ʒø pʁɛfɛʁɛ kø ty nø diz pa a pɛʁsøn sø kø ʒ_ɛ di ||]

2068

EN I'd prefer to take a taxi rather than walk home.

FR Je préférerais prendre un taxi plutôt que de rentrer à pied.

IPA [ʒø pʁɛfɛʁɛ pʁɑ̃dʁ œ taksi plytø kø dø ʁɑ̃tʁɛ a pjɛ ||]

2069

EN I'd prefer to go swimming rather than playing basketball.

FR Je préférerais aller nager plutôt que de jouer au basketball.

IPA [ʒø pʁɛfɛʁɛ ale naʒɛ plytø kø dø ʒwɛ o (...) ||]



2070

EN Are you going to tell Vladimir what happened or would you rather I told him? — No, I'll tell him.

FR Vas-tu dire à Vladimir ce qui s'est passé ou préfères-tu que je lui dise? — Non, je vais lui dire.

IPA [va ty diʁ a (...) sɔ ki s_ɛ pase u pʁɛfɛʁ ty kə ʒø l_ʁi diz || — nɔ̃ | ʒø vɛ l_ʁi diʁ ||]

2071

EN Before going out, I called Jianwen.

FR Avant de sortir, j'ai appelé Jianwen.

IPA [avɑ̃ dɔ sɔʁtiʁ | ʒ_ɛ apˈle (...) ||]

2072

EN What did you do after finishing school?

FR Qu'as-tu fait après avoir fini l'école?

IPA [k_a ty fɛ apʁɛ z_avwaʁ fini l_ɛkɔl ||]

2073

EN The burglars got into the house by breaking a window and climbing in.

FR Les cambrioleurs se sont introduits dans la maison en fracassant une fenêtre et en y grim pant.

IPA [le kɑ̃bʁijolœʁ sɔ sɔ̃ ɛ̃tʁod_ʁi dɑ̃ la mezɔ̃ ɑ̃ fʁakasɑ̃ t_yn fʁnɛtʁ ɛ ɑ̃ n_i ɡʁɛ̃pɑ̃ ||]



2074

EN You can improve your language skills by reading more.

FR Tu peux améliorer tes compétences linguistiques en lisant plus.

IPA [ty pø ameljoʁe te kɔ̃petãs lɛ̃gɥistik ɑ̃ lizɑ̃ plys ||]

2075

EN She made herself sick by not eating properly.

FR Elle s'est rendue malade en ne mangeant pas bien.

IPA [ɛl s_ɛ kãdy malad ɑ̃ nø mãzã pa bjẽ ||]

2076

EN Many accidents are caused by people driving too fast.

FR Plusieurs accidents sont causés par des gens qui conduisent trop vite.

IPA [plyzjæ ɕ_aksidã sɔ̃ koze paʁ de zã ki kɔ̃dɥiz tʁo vit ||]

2077

EN We ran ten kilometers without stopping.

FR Nous avons couru dix kilomètres sans arrêt.

IPA [nu z_ävɔ̃ kuʁy dis kilometʁ sɑ̃ z_ɑʁẽ ||]



2078

EN It was a stupid thing to say. I said it without thinking.

FR C'était une chose idiote à dire. Je l'ai dite sans réfléchir.

IPA [se ete yn ʃoz idjot a diʁ || ʒə l_ɛ dit sɑ̃ ʁefleʃiʁ ||]

2079

EN She needs to work without people disturbing her.

FR Elle a besoin de travailler sans gens qui la dérangent.

IPA [ɛ l_a bəzwɛ̃ dø tʁavaje sɑ̃ ʒɑ̃ ki la dɛʁɑ̃ʒ ||]

2080

EN I have enough problems of my own without having to worry about yours.

FR J'ai assez de mes propres problèmes sans avoir à me soucier des tiens.

IPA [ʒ_ɛ ase dø me pʁɔpʁ pʁɔblem sɑ̃ z_avwaʁ a mø
susje de tjɛ̃ ||]

2081

EN Would you like to meet for lunch tomorrow? —
Sure, let's do lunch.

FR Aimerais-tu qu'on se rencontre pour déjeuner demain midi? — D'accord, déjeunons.

IPA [ɛm°ʁɛ ty k_ɔ̃ sø ʁɑ̃kɔ̃tʁ puʁ dɛʒœne d°mɛ̃ midi || —
d_akɔʁ | dɛʒœnɔ̃ ||]



2082

EN Are you looking forward to the weekend? — Yes, I am.

FR As-tu hâte au week-end? — Oui, j'ai hâte.

IPA [a ty at o wikend || — wi | ʒɛ at ||]

2083

EN Why don't you go out instead of sitting at home all the time?

FR Pourquoi ne sors-tu pas au lieu de toujours rester à la maison?

IPA [pʁɔkwa nø sɔʁ ty pa o ljø dø tuʒuʁ ʁeste a la meʒɔ̃ ||]

2084

EN We got into the exhibition without having to wait in line.

FR Nous sommes entrés dans l'exposition sans avoir à attendre en ligne.

IPA [nu sɔm ɑ̃tʁe dɑ̃ lɛkspozisjɔ̃ sɑ̃ zɑvwaʁ a atɑ̃dʁ ɑ̃ lip ||]



2085

EN Victor got himself into financial trouble by borrowing too much money.

FR Victor s'est mis dans le pétrin financier en empruntant trop d'argent.

IPA [(...) s_e mi dā lə petʁɛ̃ finãsje ã n_ãpʁœ̃tã tʁo d_akʒã
||]

2086

EN Ramona lives alone. She's lived alone for fifteen years. It's not strange for her.

FR Ramona vit seule. Elle a vécu seule pendant quinze ans. Ce n'est pas bizarre pour elle.

IPA [(...) vi sœl || ε l_a veky sœl pãdã kɛz ã || sœ n_e pa
bizak pu ʁ_el ||]

2087

EN She's used to it. She's used to living alone.

FR Elle y est habituée. Elle est habituée à vivre seule.

IPA [ε l_i e t_abitqe || ε l_e t_abitqe a vivʁ sœl ||]



2088

EN I bought some new shoes. They felt strange at first because I wasn't used to them.

FR J'ai acheté de nouvelles chaussures. Elles étaient étranges au début, car je n'étais pas habitué (♀habituee) à elles.

IPA [ʒ.ɛ aʃˈte dø nuvel ʃosyʁ || ɛ l.ɛtɛ ɛtʁɑ̃ʒ o deby | kaʁ
ʒø n.ɛtɛ pa z.abitʁe (♀abitʁe) a ɛl ||]

2089

EN Our new apartment is on a very busy street. I expect we'll get used to the noise, but for now it's very annoying.

FR Notre nouvel appartement est sur une rue très passante. Je m'attends à ce qu'on s'habitue au bruit, mais pour le moment, c'est très ennuyeux.

IPA [nɔʁ nuvɛ l.apaʁtˈmɑ̃ ɛ sy ʁ.yn ʁy tʁɛ pasɑ̃t || ʒø
m.atɑ̃ a sø k.ɔ̃ s.abity o bʁɥi | mɛ puʁ lø momɑ̃ | sɛ
tʁɛ z.ɑ̃nɥijø ||]

2090

EN Jamaal has a new job. He has to get up much earlier now than before. He finds it difficult because he isn't used to getting up so early.

FR Jamaal a un nouvel emploi. Il doit maintenant se lever beaucoup plus tôt qu'avant. Il trouve ça difficile, parce qu'il n'est pas habitué de se lever si tôt.

IPA [(...) a œ nuvɛ l.ɑ̃plwa || il dwa mɛtˈnɑ̃ sø lˈvɛ boku
plys to k.avɑ̃ || il tʁuv sa difisil | paʁs k.il n.ɛ pa
z.abitʁe dø sø lˈvɛ si to ||]



2091

EN Malika's husband is often away. She doesn't mind.
She's used to him being away.

FR Le mari de Malika est souvent parti. Ça ne la dérange pas. Elle est habituée à ce qu'il soit parti.

IPA [lø maʁi dø (...) e suvã paʁti || sa nø la deʁãʒ pa || ε
l_e t_abitqe a sø k_il swa paʁti ||]

2092

EN Keiko had to get used to driving on the left when she moved back to Japan.

FR Keiko a dû s'habituer à conduire à gauche lorsqu'elle est redéménagée au Japon.

IPA [(...) a dy s abitqe a kōdɥik a goʃ lɔksk εl e
ʁ^demenaze o ʒapō ||]

2093

EN I'm used to driving on the left because I grew up in England.

FR Je suis habitué (♀habituée) à conduire à gauche, parce que j'ai grandi en Angleterre.

IPA [ʒø sɥi abitqe (♀abitqe) a kōdɥik a goʃ | paʁs kə ʒ_ε
gʁãdi ã n_ãgløtɛʁ ||]



2094

EN I used to drive to work every day, but these days I usually ride my bike.

FR Je suis habitué (♀habituée) à me rendre au travail en voiture chaque jour, mais ces jours-ci, j'utilise mon vélo.

IPA [ʒø sɥi abitɥe (♀abitɥe) a mø ʁɑ̃dʁ o tʁavaj ɑ̃ vwatɥʁ ʃak ʒuʁ | mɛ se ʒuʁ si | ʒutiliz mɔ̃ velo ||]

2095

EN We used to live in a small town, but now we live in Los Angeles.

FR Nous habitons dans une petite maison, mais maintenant nous vivons à Los Angeles.

IPA [nu ʒabitjɔ̃ dɑ̃ zɥn pʁɪt mɛzɔ̃ | mɛ mɛtʁnɑ̃ nu vivɔ̃ a (...) ||]

2096

EN We talked about the problem.

FR Nous avons parlé du problème.

IPA [nu ʒavɔ̃ pɑʁle dy pʁɔblɛm ||]

2097

EN You should apologize for what you said.

FR Tu devrais t'excuser pour ce que tu as dit.

IPA [ty dʁvʁɛ tɛkskyzɛ puʁ sɔ̃ kə ty a di ||]



2098

EN You should apologize for not telling the truth.

FR Tu devrais t'excuser de ne pas avoir dit la vérité.

IPA [ty d^əvʁɛ t_ɥɛkskyzɛ dø nø pa z_{av}waʁ di la vɛʁite ||]

2099

EN Have you succeeded in finding a job yet?

FR As-tu réussi à te trouver un emploi?

IPA [a ty ʁɛysi a tø tʁuve ʁ_œ n_œplwa ||]

2100

EN They insisted on paying for dinner.

FR Ils (♀elles) ont insisté pour payer le dîner.

IPA [il (♀ɛl) ɔ̃ ɛsiste puʁ peje lø dine ||]



GMS #2101 - 2200

2101

EN I'm thinking of buying a house.

FR Je songe à m'acheter une maison.

IPA [ʒø sɔ̃ʒ a m_ɑʃˈte yn mɛzɔ̃ ||]

2102

EN I wouldn't dream of asking them for money.

FR Je n'oserais pas leur demander de l'argent.

IPA [ʒø n_ɔzˈʁɛ pa lœʁ dˈmɑ̃dɛ dø l_ɑʁʒɑ̃ ||]

2103

EN He doesn't approve of swearing.

FR Il n'aime pas les jurons.

IPA [il n_ɛm pa le ʒyʁɔ̃ ||]

2104

EN We've decided against moving to Australia.

FR Nous avons décidé de ne pas déménager en Australie.

IPA [nu z_ɑvɔ̃ deside dø nø pa demenaze ɔ̃_ɑ ostʁali ||]



2105

EN Do you feel like going out tonight?

FR As-tu envie de sortir ce soir?

IPA [a ty ɑ̃vi dø sɔʁtiʁ sɔ swaʁ ||]

2106

EN I'm looking forward to meeting her.

FR J'ai hâte de la rencontrer.

IPA [ʒ.ɛ at dø la ʁɑ̃kɔ̃tʁe ||]

2107

EN I congratulated Mira on getting a new job.

FR J'ai félicité Mira pour l'obtention de son nouvel emploi.

IPA [ʒ.ɛ felisite (...) puʁ l_ɔptɑ̃sjɔ̃ dø sɔ̃ nuvɛ l_ɑ̃plwa ||]

2108

EN They accused us of telling lies.

FR Ils nous ont accusés (♀accusées) de mentir.

IPA [il nu z_ɔ̃ akyze (♀akyze) dø mɑ̃tiʁ ||]



2109

EN Nobody suspected the employee of being a spy.

FR Personne ne soupçonnait l'employé (♀l'employée)
d'être un espion (♀une espionne).

IPA [pɛʁsɔn nø supɔnɛ l_ãplwaje (♀l_ãplwaje) d_ɛʁ œ
n_ɛspjɔ̃ (♀yn ɛspjɔn) ||]

2110

EN What prevented you from coming to see us?

FR Qu'est-ce qui t'a empêché de venir nous voir?

IPA [kɛs° ki t_a ɑ̃peʃe dø v°niʁ nu vwaʁ ||]

2111

EN The noise keeps me from falling asleep.

FR Le bruit m'empêche de m'endormir.

IPA [lø bʁɥi m_ãpeʃ dø m_ãdɔʁmiʁ ||]

2112

EN The rain didn't stop us from enjoying our vacation.

FR La pluie ne nous a pas empêchés (♀empêchées) de
profiter de nos vacances.

IPA [la plɥi nø nu z_a pa z_ãpeʃe (♀ãpeʃe) dø pʁɔfite dø
no vakãs ||]



2113

EN I forgot to thank them for helping me.

FR J'ai oublié de les remercier de m'avoir aidé.

IPA [ʒ_ɛ ubliʒe dø le ʁ^mɛʁsje dø m_avwaʁ ɛde ||]

2114

EN Please excuse me for not returning your call.

FR Veuillez m'excuser de ne pas vous avoir rappelé.

IPA [vøʒe m_ɛkskyze dø nø pa vu z_avwaʁ ʁap^le ||]

2115

EN There's no point in having a car if you never use it.

FR Il est inutile d'avoir une voiture si tu ne l'utilises jamais.

IPA [i l_e t_inytil d_avwaʁ yn vwaatyʁ si ty nø l_ytiliz ʒame ||]

2116

EN There was no point in waiting any longer, so we left.

FR Il était inutile d'attendre plus longtemps, alors nous sommes partis.

IPA [i l_ete inytil d_atãdʁ plys lõtã | aløʁ nu sòm paʁti ||]



2117

EN There's nothing you can do about the situation, so there's no use worrying about it.

FR Il n'y a rien que tu puisses faire à propos de la situation, alors il est inutile de t'en faire.

IPA [il n̥ i a ʁjɛ̃ kə ty pɥis fɛʁ a pʁopo dø la sitɥasjɔ̃ | alɔ ʁ i l̥ e t̥ inɥitil dø t̥ ɑ̃ fɛʁ ||]

2118

EN I live only a short walk from here, so it's not worth taking a taxi.

FR J'habite à seulement quelques pas d'ici, alors il est inutile de prendre un taxi.

IPA [ʒabit a sœlˈmɑ̃ kɛlk pa d̥ isi | alɔ ʁ i l̥ e t̥ inɥitil dø pʁɑ̃dɛʁ ɑ̃ taksi ||]

2119

EN Our flight was very early in the morning, so it wasn't worth going to bed.

FR Notre vol était très tôt en matinée, alors il était inutile d'aller au lit.

IPA [nɔʁ vɔl ɛtɛ tʁɛ to t̥ ɑ̃ matine | alɔ ʁ i l̥ ɛtɛ inɥitil d̥ ale o li ||]

2120

EN What was the movie like? Was it worth seeing?

FR Comment était le film? Valait-il d'être vu?

IPA [komɑ̃ t̥ ɛtɛ lø film || valɛ t̥ il d̥ ɛtʁ vy ||]



2121

EN Thieves broke into the house, but there was nothing worth stealing.

FR Des cambrioleurs se sont introduits dans la maison, mais il n'y avait rien qui méritait d'être volé.

IPA [de kãbɾijolœɾ sœ sɔ̃ ẽtkodɥi dã la mezɔ̃ | mɛ il n_ɪ ave ɛʝẽ ki mɛʁite d_ɛtɾ vole ||]

2122

EN I had no trouble finding a place to live.

FR Je n'ai pas eu de mal à trouver un endroit où vivre.

IPA [ʒœ n_ɛ pa z_y dœ mal a tɾuve ɛ_œ n_ãdɾwa u vivɛ ||]

2123

EN Did you have any trouble getting a visa?

FR As-tu eu de la difficulté à obtenir un visa?

IPA [a ty y dœ la difikylte a œpt^nɪ ɛ_œ viza ||]

2124

EN People often have a lot of trouble reading my handwriting.

FR Les gens ont souvent de la difficulté à lire mon écriture.

IPA [le ʒã ɔ̃ suvã dœ la difikylte a liɾ mɔ̃ n_ɛkɾityɾ ||]



2125

EN I had trouble finding a place to live. > I had difficulty finding a place to live.

FR J'ai eu du mal à trouver un endroit où vivre. > J'ai eu de la difficulté à trouver un endroit où vivre.

IPA [ʒ_ε y dy mal a tʁuve ʁ_œ̃ n_ɑ̃dʁwa u vivʁ || > ʒ_ε y dø la difikylte a tʁuve ʁ_œ̃ n_ɑ̃dʁwa u vivʁ ||]

2126

EN He spent hours trying to repair the clock.

FR Il a passé des heures à essayer de réparer l'horloge.

IPA [i l_a pase de z_œʁ a eseje dø ʁepaʁe l_ɔʁlɔʒ ||]

2127

EN I waste a lot of time daydreaming.

FR Je perds beaucoup de temps à rêvasser.

IPA [ʒø pʁɛ boku dø tɑ̃ a ʁevase ||]

2128

EN How often do you go swimming?

FR À quelle fréquence vas-tu nager?

IPA [a kɛl fʁɛkɑ̃s va ty naze ||]



2129

EN When was the last time you went shopping?

FR Quand es-tu allé faire du shopping pour la dernière fois?

IPA [kɑ̃ ɛ ty ale fɛʁ dy ʃɔpiŋ pʁɛ la dɛʁnjɛʁ fwa ||]

2130

EN I have a problem remembering people's names.

FR J'ai du mal à me souvenir des noms des gens.

IPA [ʒ_ɛ dy mal a mø suvˈniʁ de nɑ̃ de ʒɑ̃ ||]

2131

EN She had no difficulty getting a job.

FR Elle n'a pas eu de difficulté à se trouver un emploi.

IPA [el n_ɑ pa z_ɥ dø difikylte a sɔ truve ʁ_œ n_ɑplwa ||]

2132

EN You won't have any trouble getting a ticket for the game.

FR Tu n'auras pas de mal à obtenir un billet pour la partie.

IPA [ty n_ɔʁɑ pa dø mal a ɔptˈni ʁ_œ bijɛ pʁɛ la pɑʁti ||]



2133

EN I think you waste too much time watching television.

FR Je pense que tu perds trop de temps à regarder la télé.

IPA [ʒø pãs kø ty pɛʁ tʁo dø tã a ʁˈgaʁde la tele ||]

2134

EN It's hard to find a place to park downtown.

FR C'est dur de trouver un endroit où se garer au centre-ville.

IPA [sɛ dyʁ dø tʁuve ʁ_œ n_ɑ̃dʁwa u sɔ ɡaʁe o sɑ̃tʁˈvil
||]

2135

EN I get lonely if there's nobody to talk to.

FR Je me sens seul (♀seule) s'il n'y a personne à qui parler.

IPA [ʒø mø sãs sœl (♀sœl) s_il n_i a pɛʁsɔn a ki paʁle ||]

2136

EN I need something to open this bottle with.

FR J'ai besoin de quelque chose pour ouvrir cette bouteille.

IPA [ʒ_ɛ bøzwɛ dø kɛlk ʃoz pu ʁ_uvʁiʁ sɛt butej ||]



2137

EN They gave us some money to buy some food.

FR Ils (♀elles) nous ont donné de l'argent pour acheter de la nourriture.

IPA [il (♀ɛl) nu z_ɔ̃ done dø l_ɑʁʒɑ̃ pu ʁ_aʃte dø la nuʁityʁ ||]

2138

EN Do you have much opportunity to practice your foreign language?

FR As-tu beaucoup d'occasions pour pratiquer ta langue étrangère?

IPA [a ty boku d_ɔkazjɔ puʁ pʁatike ta lãʒ etʁãʒɛʁ ||]

2139

EN I need a few days to think about your proposal.

FR J'ai besoin de quelques jours pour penser à ta proposition.

IPA [ʒ_ɛ bøzwɛ dø kɛlk ʒuʁ puʁ pãse a ta pʁɔpozisjɔ ||]

2140

EN Since there weren't any chairs for us to sit on, we had to sit on the floor.

FR Puisqu'il n'y avait pas de chaises où nous asseoir, nous avons dû nous asseoir par terre.

IPA [pʁisk il n_i avɛ pa dø ʃɛz u nu z_aswaʁ | nu z_avɔ dy nu z_aswaʁ paʁ tɛʁ ||]



2141

EN I hurried so that I wouldn't be late.

FR Je me suis dépêché (♀dépêchée) pour ne pas être en retard.

IPA [ʒø mø sɥi depeʃe (♀depeʃe) puʁ nø pa zɛtʁ ɑ̃ ʁʔtak
||]

2142

EN Leave early so that you won't miss the bus.

FR Pars tôt pour ne pas manquer le bus.

IPA [paʁ to puʁ nø pa mɑ̃ke lø bys ||]

2143

EN She's learning English so that she can study in Australia.

FR Elle apprend l'anglais pour pouvoir étudier en Australie.

IPA [ɛ l_ apʁɑ̃ l_ ɑ̃gle puʁ puvwaʁ etydje ʁ_ɑ̃ ostʁali ||]

2144

EN We moved to the city so that we could see our children more often.

FR Nous sommes déménagés pour pouvoir voir nos enfants plus souvent.

IPA [nu sɔm demenaʒe puʁ puvwaʁ vwaʁ no z_ɑ̃fɑ̃ plys
suvɑ̃ ||]



2145

EN I put on warmer clothes so I wouldn't feel cold.

FR J'ai enfilé des vêtements plus chauds pour ne pas avoir froid.

IPA [ʒ.ɛ ɑ̃filɛ dɛ vɛt'mɑ̃ plys ʃo puʁ nɔ pa z'avwaʁ fʁwa
||]

2146

EN I left Kenji my phone number so he'd be able to contact me.

FR J'ai laissé mon numéro de téléphone à Kenji pour qu'il puisse communiquer avec moi.

IPA [ʒ.ɛ lese mɔ̃ nymɛʁo dø telefɔ̃n a (...) puʁ kʲil pʲis
komynike avɛk mwa ||]

2147

EN We whispered so that nobody could hear our conversation.

FR Nous avons murmuré pour que personne ne puisse entendre notre conversation.

IPA [nu z'avɔ̃ myʁmyʁɛ puʁ kɔ pɛʁsɔ̃n nɔ pʲis ɑ̃tɑ̃dɛ
notʁ kɔ̃vɛʁsasjɔ̃ ||]



2148

EN Please arrive early so that we'll be able to start the meeting on time.

FR Arrive tôt, s'il te plaît, pour que nous puissions commencer la réunion à l'heure.

IPA [akiv to | s_ɪl tø plɛ | puʁ kə nu pɥisjɔ̃ komɑ̃s la
ʁeynjɔ̃ a l_œʁ ||]

2149

EN Sanjit locked the door so that he wouldn't be disturbed.

FR Sanjit a verrouillé la porte pour ne pas se faire déranger.

IPA [(...) a vɛʁuʝe la pɔʁt puʁ nø pa sə fɛʁ dɛʁɑ̃ʒe ||]

2150

EN I slowed down so that the car behind me could pass.

FR J'ai ralenti pour que la voiture derrière moi puisse me dépasser.

IPA [ʒ_ɛ ʁalɑ̃ti puʁ kə la vwatyʁ dɛʁjɛʁ mwa pɥis mø
depasɛ ||]



2151

EN Do you think it's safe to drink this water? > Do you think this water is safe to drink?

FR Penses-tu qu'il est sécuritaire de boire cette eau? > Penses-tu qu'il est sécuritaire de boire cette eau?

IPA [pãs ty k_ɪl e sekyʁiteʁ dø bwæ set o || > pãs ty k_ɪl e sekyʁiteʁ dø bwæ set o ||]

2152

EN It was impossible to answer the questions on the exam. > They were impossible to answer.

FR Il était impossible de répondre aux questions de l'examen. > Elles étaient impossibles à répondre.

IPA [i l_ɛtɛ ẽposibl dø ʁepɔ̃dʁ o kestjɔ̃ dø l_ɛgzamẽ || > ɛ l_ɛtɛ ẽposibl a ʁepɔ̃dʁ ||]

2153

EN It's interesting to talk to Veda. > She's interesting to talk to.

FR Il est intéressant de parler avec Veda. > Il est intéressant de lui parler.

IPA [i l_ɛ t_{ɛ̃}tɛʁɛsɑ̃ dø paʁle avek (...) || > i l_ɛ t_{ɛ̃}tɛʁɛsɑ̃ dø l_ɥi paʁle ||]



2154

EN This is a difficult question for me to answer.

FR C'est une question à laquelle il m'est difficile de répondre.

IPA [sɛ t_yn kɛstjɔ̃ a lake l_il m_e difisil dø kɛpɔ̃dɛ ||]

2155

EN It was nice of you to take me to the airport.

FR C'était gentil de ta part de m'emmener à l'aéroport.

IPA [sɛ etɛ ʒɑ̃ti dø ta paʁ dø m_ɑ̃mˈne a l_ɑɛʁopɔʁ ||]

2156

EN It's foolish of Liting to quit her job when she needs the money.

FR Il est insensé de la part de Liting de quitter son emploi alors qu'elle a besoin de cet argent.

IPA [i l_e t_ɛsɑ̃sɛ dø la paʁ dø (...) dø kite sɔ̃ n_ɑ̃plwa alɔʁ k_ɛl a bɔzwɛ dø sɛ t_ɑʁʒɑ̃ ||]

2157

EN I think it was very unfair of him to criticize me.

FR Je pense qu'il était vraiment injuste de sa part de me critiquer.

IPA [ʒø pɑ̃s k_il etɛ vʁɛmɑ̃ t_ɛʒyst dø sa paʁ dø mø kʁitike ||]



2158

EN I was sorry to hear that your father is ill.

FR J'ai été désolé d'apprendre que ton père est malade.

IPA [ʒ_ɛ ete dezole d_apʁɑ̃dʁ kə tɔ̃ pɛʁ e malad ||]

2159

EN Was Adrian surprised to see you?

FR Adrian était-il surpris de te voir?

IPA [(...) ete t_il syʁpʁi dɔ tɔ vwɑʁ ||]

2160

EN It was a long and tiring trip. We were glad to get home.

FR Ce fut un voyage long et fatigant. Nous étions contents de rentrer à la maison.

IPA [sø fy t_œ vwajaʒ lɔ̃ ɡ_e fatigɑ̃ || nu z_etjɔ̃ kɔ̃tɑ̃ dɔ
kɑ̃tʁe a la mɛzɔ̃ ||]

2161

EN If I have any more news, you'll be the first person to know.

FR Si j'ai plus de nouvelles, tu seras la première personne à le savoir.

IPA [si ʒ_ɛ plys dɔ nuvɛl | ty s_ɔ̃ka la pʁɛmiɛʁ pɛʁsɔ̃ a lɔ
savvɑʁ ||]



2162

EN The next plane to arrive at Gate 4 will be Flight 512 from Beijing.

FR Le prochain avion à arriver à la porte numéro quatre sera le vol cinq un deux (512) de Pékin.

IPA [lə pʁɔʃɛ̃ n_aviʃ̃ a aʁive a la pɔʁt nymeʁo katʁ sʁ̥ka
lə vɔl sɛ̃k œ̃ dø (512) dø pekɛ̃ ||]

2163

EN Everybody was late except me. I was the only one to arrive on time.

FR Tout le monde était en retard, sauf moi. J'étais le seul à être arrivé à l'heure.

IPA [tu lə mɔ̃d etɛ t_ã ʁʁ̥tak | sof mwa || ʒ_ete lø sœl a etʁ
aʁive a l_œʁ ||]

2164

EN Anastasia's a very good student. She's bound to pass the exam.

FR Anastasia est une très bonne élève. Elle est destinée à passer l'examen.

IPA [(...) e t_yn tʁɛ bɔ̃n elɛv || ɛ l_e destine a pase
l_egzamɛ̃ ||]

2165

EN I'm likely to get home late tonight.

FR Je risque de rentrer tard ce soir.

IPA [ʒø ʁisk dø ʁɑ̃tʁɛ tak sɔ̃ swaʁ ||]



2166

EN I was the second customer to complain to the restaurant manager.

FR J'étais le deuxième client à me plaindre au gérant du restaurant.

IPA [ʒ_ete lə dɔzʒem klijɑ̃ a mø plɛ̃dʁ o ʒεʁɑ̃ dy ʁεstɔʁɑ̃
||]

2167

EN That chair is not safe to stand on.

FR Cette chaise n'est pas assez sécuritaire pour monter dessus.

IPA [set ʃεz n_ε pa z_ase sekʏʁitεʁ puʁ mɔ̃te d°sy ||]

2168

EN After such a long trip, you're bound to be tired.

FR Après un si long voyage, tu es destiné (♀destinée) à être fatigué (♀fatiguée).

IPA [apʁε z_œ si lɔ̃ vwajaʒ | ty ε destine (♀destine) a εtʁ
fatige (♀fatige) ||]

2169

EN Since the holiday begins this Friday, there's likely going to be a lot of traffic on the roads.

FR Comme la fête commence ce vendredi, il y aura probablement beaucoup de circulation sur les routes.

IPA [kɔm la fet komɑ̃s sɔ vɑ̃dʁ°di | i l_ɪ oʁa pʁɔbabl°mɑ̃
boku dɔ sɪʁkylasjɔ̃ syʁ le ʁut ||]



2170

EN This part of town is dangerous. People are afraid to walk here at night.

FR Cette partie de la ville est dangereuse. Les gens ont peur de marcher ici la nuit.

IPA [set parti dø la vil e dɑ̃ʒʁøz || le ʒɑ̃ ɔ̃ pøʁ dø maʁʃe isi la nɥi ||]

2171

EN Aleksey was afraid to tell his parents what happened.

FR Aleksey avait peur de raconter à ses parents ce qui s'était passé.

IPA [(...) avɛ pøʁ dø ʁakɔ̃tɛ a se paʁɑ̃ sɔ ki s_ɛtɛ pase ||]

2172

EN The sidewalk was icy, so we walked very carefully. We were afraid of falling.

FR Le trottoir était glacé, alors nous avons marché très attentivement. Nous avons peur de tomber.

IPA [lø tʁotwaʁ ɛtɛ glase | alɔʁ nu z_avɔ̃ maʁʃe tʁɛ z_atɑ̃tivˈmɑ̃ || nu z_avjɔ̃ pøʁ dø tɔ̃be ||]

2173

EN I don't like dogs. I'm always afraid of getting bitten.

FR Je n'aime pas les chiens. J'ai toujours peur de me faire mordre.

IPA [ʒø n_ɛm pa le ʃjɛ̃ || ʒ_ɛ tuʒuʁ pøʁ dø mɔ fɛʁ mɔʁdʁ ||]



2174

EN I was afraid to go near the dog because I was afraid of getting bitten.

FR J'avais peur d'aller près du chien, parce que j'avais peur de me faire mordre.

IPA [ʒave pøʁ d_ale pʁɛ dy ʃjẽ | paʁs kə ʒave pøʁ dø mø fɛʁ mɔʁdʁ ||]

2175

EN Let me know if you're interested in joining the club.

FR Fais-moi savoir si tu souhaites joindre le club.

IPA [fɛ mwa savwaʁ si ty swɛt ʒwẽdʁ lə kløb ||]

2176

EN I tried to sell my car, but nobody was interested in buying it.

FR J'ai essayé de vendre ma voiture, mais personne ne souhaitait l'acheter.

IPA [ʒɛ eseʒe dø vɑ̃dʁ ma vwatyʁ | mɛ pɛʁsɔn nø swɛtɛ l_ɑʃte ||]



2177

EN I was interested to hear that Arturo quit his job. — I, on the other hand, was surprised to hear it.

FR J'ai trouvé intéressant d'entendre qu'Arturo a quitté son emploi. — Moi, en contrepartie, j'ai été surpris (♀surprise) de l'entendre.

IPA [ʒ.ɛ tʁuve ɛ̃tɛʁɛsɑ̃ d_ɑ̃tɑ̃dʁ k (...) a kite sɔ̃ n_ɑ̃plwa || — mwa | ɑ̃ kɔ̃tʁˈpaʁti | ʒ.ɛ ete syʁpʁi (♀syʁpʁiz) dø l_ɑ̃tɑ̃dʁ ||]

2178

EN Ask Anna for her opinion. I'd be interested to know what she thinks.

FR Demande à Anna quelle est son opinion. Je serais intéressé (♀intéressée) de savoir ce qu'elle pense.

IPA [dˈmɑ̃d a anna kɛ l_e sɔ̃ n_opinjɔ̃ || ʒø sˈʁɛ ɛ̃tɛʁɛsɛ (♀ɛ̃tɛʁɛsɛ) dø savwaʁ sø k_ɛl pɑ̃s ||]

2179

EN I was sorry to hear that Boris lost his job.

FR J'ai été désolé (♀désolée) d'apprendre que Boris a perdu son emploi.

IPA [ʒ.ɛ ete dezole (♀dezole) d_apʁɑ̃dʁ kø (...) a pɛʁdy sɔ̃ n_ɑ̃plwa ||]



2180

EN I've enjoyed my stay here. I'll be sorry to leave.

FR J'ai apprécié mon séjour ici. Je serai triste de partir.

IPA [ʒ_ε apʁesje mɔ̃ seʒuʁ isi || ʒø sʁɛ tʁist dø paktiʁ ||]

2181

EN I'm sorry to call you so late, but I need to ask you something.

FR Je suis désolé de vous appeler si tard, mais je dois vous demander quelque chose.

IPA [ʒø sʁi dezole dø vu z_apʁle si tak | mɛ ʒø dwa vu dʁmɑ̃de kelk ʃoz ||]

2182

EN I'm sorry for shouting at you yesterday. > I'm sorry I shouted at you yesterday.

FR Je suis désolé d'avoir crié contre toi hier.

IPA [ʒø sʁi dezole d_avwaʁ kʁije kɔ̃tʁ twa jɛʁ ||]

2183

EN We weren't allowed to leave the building. > We were prevented from leaving the building.

FR Nous n'étions pas autorisés (♀ autorisées) à quitter le bâtiment. > On nous a empêché de quitter le bâtiment.

IPA [nu n_etjɔ̃ pa z_otoʁize (♀otoʁize) a kite lø batimɑ̃ ||
> ɔ̃ nu z_a ɑ̃peʃe dø kite lø batimɑ̃ ||]



2184

EN Daisuke failed to solve the problem, whereas Aiko succeeded in solving the problem.

FR Daisuke n'a pas réussi à résoudre le problème, tandis qu'Aiko a réussi à résoudre le problème.

IPA [(...) n_a pa ɕɛysi a ɕezudɤ lø pɕɔblɛm | tandis k (...) a ɕɛysi a ɕezudɤ lø pɕɔblɛm ||]

2185

EN Fabio promised to buy me lunch. > Fabio insisted on buying me lunch.

FR Fabio a promis de m'inviter à déjeuner. > Fabio a insisté pour payer mon déjeuner.

IPA [(...) a pɕɔmi dɔ m_ẽvite a dɛʒœne || > (...) a ẽsiste puɕ peʒe mɔ̃ dɛʒœne ||]

2186

EN I saw Donna get into her car and drive away.

FR J'ai vu Donna entrer dans sa voiture et s'en aller.

IPA [ʒ_ɛ vy dona ɑ̃tʁɛ dɑ̃ sa vwatyɕ e s_ɑ̃ ale ||]

2187

EN I saw Fyodor waiting for a bus.

FR J'ai vu Fyodor attendant un bus.

IPA [ʒ_ɛ vy (...) atɑ̃dɑ̃ t_œ bys ||]



2188

EN I saw him fall off his bike.

FR Je l'ai vu tomber de son vélo.

IPA [ʒø l_ɛ vy tɔ̃be dø sɔ̃ velo ||]

2189

EN Did you see the accident happen?

FR Avez-vous vu l'accident se produire?

IPA [ave vu vy l_aksidã sø pʁodʁiʁ ||]

2190

EN I saw him walking along the street.

FR Je l'ai vu marcher le long de la rue.

IPA [ʒø l_ɛ vy maʁʃe lø lɔ̃ dø la ʁy ||]

2191

EN I didn't hear you come in.

FR Je ne t'ai pas entendu (♀entendue) entrer.

IPA [ʒø nø t_ɛ pa z_ãtãdy (♀ãtãdy) ãtʁe ||]

2192

EN Xenia suddenly felt somebody touch her on the shoulder.

FR Xenia a soudainement senti quelqu'un lui toucher l'épaule.

IPA [(...) a suden°mã sãti kɛlkœ lɥi tuʃe l_epol ||]



2193

EN Did you notice anyone go out?

FR Avez-vous aperçu quelqu'un sortir?

IPA [ave vu apɛʁsy kɛlkœ sɔʁtiʁ ||]

2194

EN I could hear it raining.

FR Je pouvais entendre la pluie.

IPA [ʒø puve ɑ̃tɑ̃dɛ la plɥi ||]

2195

EN The missing children were last seen playing near the river.

FR Les enfants disparus ont été vus pour la dernière fois en train de jouer près de la rivière.

IPA [le zɑ̃fɑ̃ dispaʁy ɔ̃ ete vy pyɛ la dɛʁɲjɛʁ fwa ɑ̃ tʁɛ dø ʒwe pʁɛ dø la ʁivjɛʁ ||]

2196

EN Can you smell something burning?

FR Sens-tu quelque chose en train de brûler?

IPA [sɑ̃s ty kɛlk ʃoz ɑ̃ tʁɛ dø bʁɥle ||]



2197

EN I found Franz in my room reading my email.

FR J'ai trouvé Franz dans ma chambre en train de lire mes courriels.

IPA [ʒ_ε tʁuve (...) dɑ̃ ma ʃɑ̃bʁ ã tʁɛ dø liʁ me kuʁjel ||]

2198

EN Everyone heard the bomb explode.

FR Tout le monde a entendu la bombe exploser.

IPA [tu lø mɔ̃d a ɑ̃tɑ̃dy la bɔ̃b ɛksplɔzɛ ||]

2199

EN I heard someone slamming the door in the middle of the night.

FR J'ai entendu quelqu'un claquer la porte au milieu de la nuit.

IPA [ʒ_ε ɑ̃tɑ̃dy kɛlkœ klake la pɔʁt o miljø dø la nɥi ||]

2200

EN Heidi hurt her knee playing volleyball.

FR Heidi s'est blessée au genou en jouant au volleyball.

IPA [(...) s_ε blese o ʒⁿu ã ʒwã o (...) ||]



GMS #2201 - 2300

2201

EN Takahiro's in the kitchen making coffee.

FR Takahiro est dans la cuisine en train de faire du café.

IPA [(...) e dã la kɥizin ã tʁẽ dø fɛk dy kafe ||]

2202

EN A man ran out of the house shouting.

FR Un homme est sorti de la maison en criant.

IPA [œ n_ɔm e sɔʁti dø la mezɔ ã kʁijã ||]

2203

EN Do something! Don't just stand there doing nothing.

FR Fais quelque chose! Ne reste pas là à ne rien faire.

IPA [fɛ kɛlk ʃoz || nø ʁɛst pa la a nø ʁjẽ fɛk ||]

2204

EN Did you cut yourself shaving?

FR T'es-tu coupé en te rasant?

IPA [t_ɛ ty kupe ã tø ʁazã ||]



2205

EN Be careful when crossing the street.

FR Fais attention en traversant la rue.

IPA [fɛ atʁsjɔ̃ ɑ̃ tʁavɛʁsɑ̃ la ʁy ||]

2206

EN Having finally found a hotel, we looked for some place to have dinner.

FR Ayant enfin trouvé un hôtel, nous avons cherché un endroit pour dîner.

IPA [ɛjɑ̃ ɑ̃fɛ̃ tʁuve œ n_otel | nu z_avɔ̃ ʃɛʁʃe œ n_ɑ̃dʁwa
pɥɛ dine ||]

2207

EN After getting off work, she went straight home.

FR Après avoir fini de travailler, elle est allée directement à la maison.

IPA [apʁɛ z_avwaʁ fini dɔ tʁavaje | ɛ l_e t_ale diʁɛktˈmɑ̃ a
la mɛzɔ̃ ||]

2208

EN Taking a key out of his pocket, he unlocked the door.

FR Sortant une clé de sa poche, il déverrouilla la porte.

IPA [sɔʁtɑ̃ t_yn kle dɔ sa pɔʃ | il devˈʁuija la pɔʁt ||]



2209

EN Feeling tired, I went to bed early.

FR Me sentant fatigué (♀fatiguée), je suis allé (♀allée)
au lit tôt.

IPA [mø sɑ̃tɑ̃ fatigue (♀fatige) | ʒø sɥi ale (♀ale) o li to ||]

2210

EN Being unemployed means he doesn't have much money.

FR Qu'il soit au chômage signifie qu'il n'a pas beaucoup
d'argent.

IPA [k_ɪl swa o ʃomaʒ sijɛfi k_ɪl n_a pa boku d_ɑʁʒɑ̃ ||]

2211

EN Not having a car can make getting around difficult in
some places.

FR Ne pas avoir de voiture peut rendre le fait de se
déplacer difficile dans certains endroits.

IPA [nø pa z_avwaʁ dø vwatyʁ pø kɑ̃dʁ lø fɛ dø sø
deplase difisil dɑ̃ sɛʁtɛ z_ɑ̃dʁwa ||]

2212

EN Having already seen the movie twice, I didn't want to
go again with my friends.

FR Ayant déjà vu le film deux fois, je ne voulais pas y
retourner avec mes amis.

IPA [ɛjɑ̃ deʒa vy lø film dø fwa | ʒø nø vule pa z_ɪ
ʁ^tuʁne avek me z_ami ||]



2213

EN Not being able to speak the local language meant that I had trouble communicating.

FR Ne pas être en mesure de parler la langue locale signifie que j'ai eu du mal à communiquer.

IPA [nø pa z_εtʁ ã m°zyʁ dø pʁɔlɛ la lãg lokal sijɛfi kø z_ε y dy mal a komynike ||]

2214

EN Being a vegetarian, Mitsuko doesn't eat any kind of meat.

FR Étant végétarien, Mitsuko ne mange aucun type de viande.

IPA [etã vezetɑkjẽ | (...) nø mãz okœ tip dø vjãd ||]

2215

EN The police want to talk to anybody who saw the accident.

FR La police veut parler à quiconque a vu l'accident.

IPA [la polis vø pʁɔlɛ a kikõk a vy l_aksidã ||]

2216

EN The new city hall isn't a very beautiful building. Most people don't like it.

FR Le nouvel hôtel de ville n'est pas un très beau bâtiment. La plupart des gens ne l'aiment pas.

IPA [lø nuvɛ l_otɛl dø vil n_ɛ pa z_œ tʁɛ bo batimã || la plypɑʁ de zã nø l_ɛm pa ||]



2217

EN The people were injured in the accident.

FR Les personnes ont été blessées dans l'accident.

IPA [le pɛʁsɔn ɔ̃ ete blese dɑ̃ l_aksidɑ̃ ||]

2218

EN Do the police know the cause of the explosion?

FR Les policiers connaissent-ils la cause de l'explosion?

IPA [le polisje kone s_il la koz dø l_ɛksplɔzjɔ̃ ||]

2219

EN The police are looking for the stolen car.

FR Les policiers sont à la recherche de la voiture volée.

IPA [le polisje sɔ̃ a la ʁʲɛʁʃ dø la vwatyʁ vole ||]

2220

EN I need my glasses, but I can't find them.

FR J'ai besoin de mes lunettes, mais je ne peux pas les trouver.

IPA [ʒ_ɛ bøzwɛ̃ dø me lynɛt | mɛ ʒø nø pø pa le tʁuve ||]

2221

EN I'm going to buy some new jeans today.

FR Je vais acheter de nouveaux jeans aujourd'hui.

IPA [ʒø ve aʃˈte dø nuvo dʒins øʒuʁdʒi ||]



2222

EN Did you hear a noise just now?

FR Avez-vous entendu un bruit tout à l'heure?

IPA [ave vu ɑ̃tɑ̃dy œ bʁɥi tu a l_œʁ ||]

2223

EN I can't work here. There's too much noise.

FR Je ne peux pas travailler ici. Il y a trop de bruit.

IPA [ʒø nø pø pa tʁavaje isi || i l_i a tʁo dø bʁɥi ||]

2224

EN There's a hair in my soup.

FR Il y a un cheveu dans ma soupe.

IPA [i l_i a œ ʃvø dɑ ma sup ||]

2225

EN You've got very long hair.

FR Tu as les cheveux très longs.

IPA [ty a le ʃvø tʁɛ lɔ̃ ||]

2226

EN You can stay with us. We have a spare room.

FR Tu peux séjourner chez nous. Nous avons une chambre d'amis.

IPA [ty pø seʒʁne ʃe nu || nu z_avɔ̃ z_yn ʃɑ̃bʁ d_ami ||]



2227

EN You can't sit here. There isn't any room.

FR Tu ne peux pas t'asseoir ici. Il n'y a pas de place.

IPA [ty nø pø pa t_ˈaswaʁ isi || il n_ˈi a pa dø plas ||]

2228

EN I had some interesting experiences while I was traveling.

FR J'ai eu quelques expériences intéressantes pendant que je voyageais.

IPA [ʒ_ˈε y kɛl k_ˈɛkspeʁjãs ɛtɛʁɛsɑ̃t pɑ̃dɑ̃ kə ʒø vwajazɛ
||]

2229

EN They offered me the job because I had a lot of experience.

FR Ils m'ont offert le poste parce que j'avais beaucoup d'expérience.

IPA [il m_ˈɔ̃ ofɛʁ lə pɔst paʁs kə ʒ_ˈavɛ boku d_ˈɛkspeʁjãs
||]

2230

EN I'm going to go buy a loaf of bread.

FR Je vais aller acheter une miche de pain.

IPA [ʒø vɛ ale aʃ_ˈtɛ ɛ_ˈyn miʃ dø pɛ̃ ||]



2231

EN Enjoy your vacation. I hope you have good weather.

FR Profite de tes vacances. J'espère que tu auras du beau temps.

IPA [pʁɔfit dø te vakãs || ʒ_ɛspɛʁ kə ty oʁa dy bo tã ||]

2232

EN Where are you going to put all your furniture?

FR Où vas-tu mettre tous tes meubles?

IPA [u va ty mɛtʁ tu te mœbl ||]

2233

EN Let me know if you need more information.

FR Fais-moi savoir si tu as besoin de plus amples informations.

IPA [fɛ mwa savwaʁ si ty a bøzwɛ dø ply s_ãp
l_ɛfɔkmasjɔ̃ ||]

2234

EN The news was very depressing.

FR Les nouvelles étaient très déprimantes.

IPA [le nuvel ɛtɛ tʁɛ depʁimãt ||]



2235

EN They spend a lot of money on travel.

FR Ils dépensent beaucoup d'argent sur leurs voyages.

IPA [il depɑ̃s boku d_ɑʁʒɑ̃ syʁ lœʁ vwajaʒ ||]

2236

EN We had a very good trip.

FR Nous avons passé un très beau voyage.

IPA [nu z_ɑvɔ̃ pase œ̃ tʁɛ bo vwajaʒ ||]

2237

EN It's a nice day today. > It's nice weather today.

FR C'est une belle journée aujourd'hui. > Il fait beau aujourd'hui.

IPA [sɛ t_yn bel ʒʁnɛ oʒʁɔ̃dʁi || > il fɛ bo oʒʁɔ̃dʁi ||]

2238

EN We had a lot of bags and suitcases. > We had a lot of baggage.

FR Nous avons beaucoup de sacs et de valises. > Nous avons beaucoup de bagages.

IPA [nu z_ɑvjɔ̃ boku dø sak e dø valiz || > nu z_ɑvjɔ̃ boku dø bagaʒ ||]



2239

EN These chairs are mine. > This furniture is mine.

FR Ces chaises sont à moi. > Ce mobilier est à moi.

IPA [se ʃɛz sɔ̃ a mwa || > sɔ̃ mobilʒe ɛ a mwa ||]

2240

EN That's a good suggestion. > That's good advice.

FR C'est une bonne suggestion. > C'est un bon conseil.

IPA [sɛ t_yn bɔn syʒɛstjɔ̃ || > sɛ t_œ bɔ̃ kɔ̃sej ||]

2241

EN My neighbor drives an SUV.

FR Mon voisin conduit un VUS.

IPA [mɔ̃ vwazɛ̃ kɔ̃dɥi t_œ vy ||]

2242

EN My neighbor is an FBI agent.

FR Mon voisin est un agent du FBI.

IPA [mɔ̃ vwazɛ̃ n_e t_œ n_ɑʒɑ̃ dy (...) ||]

2243

EN He got a university degree.

FR Il a obtenu un diplôme universitaire.

IPA [i l_a ɔptɔ̃ny œ̃ diplom univɛʁsitetɛ̃ ||]



2244

EN He was an NYU student.

FR Il était un étudiant de NYU.

IPA [i l_ete t_œ n_etydjã dø (...)]

2245

EN If you want to leave early, you have to ask for permission.

FR Si tu souhaites partir plus tôt, tu dois demander la permission.

IPA [si ty swet pæktɪʁ plys to | ty dwa dʰmãde la pɛʁmisjõ]]

2246

EN I don't think Marco will get the job, because he doesn't have enough experience.

FR Je ne pense pas que Marco va obtenir l'emploi, parce qu'il n'a pas assez d'expérience.

IPA [ʒø nø pãs pa kø (...) va øptʰniø l_ãplwa | paʁs k_il n_a pa z_ase d_ekspeʁjãs]]

2247

EN Can I talk to you? I need some advice.

FR Puis-je te parler? J'ai besoin de quelques conseils.

IPA [pɥi ʒø tø paʁle || ʒ_ε bøzwẽ dø kɛlk kõsɛj]]



2248

EN I'd like some information about hotels in Paris.

FR J'aimerais avoir de l'information sur les hôtels à Paris.

IPA [ʒ_ɛmʔɛ avwaɐ dø l_ɛ̃fɔ̃masjɔ̃ syʁ le oteɪ a (...) ||]

2249

EN English has one alphabet with twenty-six letters.

FR L'anglais a un alphabet de vingt-six (26) lettres.

IPA [l_ɑ̃gle a œ n_alfabɛ dø vɛ̃tsis (26) letʁ ||]

2250

EN English has a lot of vocabulary.

FR L'anglais a beaucoup de vocabulaire.

IPA [l_ɑ̃gle a boku dø vokabyleʁ ||]

2251

EN Today I learned twenty new vocabulary words.

FR Aujourd'hui, j'ai appris vingt nouveaux mots de vocabulaire.

IPA [oʒuʁdqi | ʒ_ɛ apʁi vɛ̃ nuvo mo dø vokabyleʁ ||]

2252

EN I've got a new job, and it's hard work.

FR J'ai un nouvel emploi, et c'est un travail difficile.

IPA [ʒ_ɛ œ nuve l_ɑ̃plwa | e sɛ t_œ tʁavaj difisil ||]



2253

EN I need some money to buy some food.

FR J'ai besoin d'argent pour acheter de la nourriture.

IPA [ʒ_ɛ bøzwɛ̃ d_ɑʁʒɑ̃ pu ʁ_aʃˈte dø la nuʁityʁ ||]

2254

EN We met a lot of interesting people at the party.

FR Nous avons rencontré beaucoup de gens intéressants à la fête.

IPA [nu z_avɔ̃ ʁākɔ̃tʁe boku dø ʒɑ̃ ɛ̃tɛʁɛsɑ̃ a la fet ||]

2255

EN I'm going to open a window to get some fresh air.

FR Je vais ouvrir une fenêtre pour faire entrer un peu d'air frais.

IPA [ʒø vɛ uvʁi ʁ_yn fˈnetʁ puʁ fɛʁ ɑ̃tʁɛ ʁ_œ pø d_ɛʁ fʁɛ ||]

2256

EN I'd like to give you some advice before you go off to college.

FR Je voudrais te donner quelques conseils avant que tu partes pour l'université.

IPA [ʒø vudʁɛ tø done kɛlk kɔ̃sɛj avɑ̃ kø ty pɑʁt puʁ l_ynivɛʁsite ||]



2257

EN The tour guide gave us some information about the city.

FR Le guide nous a donné de l'information sur la ville.

IPA [lø gid nu z_a done dø l_ẽfɔkmasjɔ syʁ la vil ||]

2258

EN We've had wonderful weather this last month.

FR Nous avons eu du très beau temps ce mois dernier.

IPA [nu z_avɔ̃ y dy tʁɛ bo tã sɔ mwa dɛʁnjɛ ||]

2259

EN Some children learn very quickly.

FR Certains enfants apprennent très vite.

IPA [sɛʁtẽ z_ãfã apʁɛn tʁɛ vit ||]

2260

EN Tomorrow there'll be rain in some places, but most of the country will be dry.

FR Demain, il y aura de la pluie dans certains endroits, mais la plus grande partie du pays sera au sec.

IPA [dʁmẽ | i l_i oʁa dø la plɥi dã sɛʁtẽ z_ãdkwa | mɛ la plys gʁãd pɑʁti dy pei sʁa o sɛk ||]



2261

EN I have to go to the bank today. — Is there a bank near here?

FR Je dois aller à la banque aujourd'hui. — Y a-t-il une banque près d'ici?

IPA [ʒø dwa ale a la bāk oʒuʁdʒi || — i a t il yn bāk pʁɛ d_ɥisi ||]

2262

EN I don't like going to the dentist. — My sister's a dentist.

FR Je n'aime pas aller chez le dentiste. — Ma sœur est dentiste.

IPA [ʒø n_ɛm pa z_ale ʃe lø dātist || — ma sœʁ e dātist ||]

2263

EN I have to go to the bank, and then I'm going to the post office.

FR Je dois aller à la banque et puis je vais au bureau de poste.

IPA [ʒø dwa ale a la bāk e pɥi ʒø vɛ o byʁo dø pɔst ||]

2264

EN Two people were taken to the hospital after the accident.

FR Deux personnes ont été emmenées à l'hôpital après l'accident.

IPA [dø pɛʁsɔn ð ete ɑ̃m_ɛne a l_ɔpital apʁɛ l_aksidɑ̃ ||]



2265

EN Flora works eight hours a day, six days a week.

FR Flora travaille huit heures par jour, six jours par semaine.

IPA [(...) tʁavaj ʁi tœk paʁ ʒyk | sis ʒyk paʁ s'men ||]

2266

EN What's the longest river in the world?

FR Quel est le fleuve le plus long au monde?

IPA [kɛ l_e lɔ flœv lɔ plys lɔ̃ o mɔ̃d ||]

2267

EN The earth goes around the sun, and the moon goes around the earth.

FR La Terre tourne autour du Soleil, et la Lune tourne autour de la Terre.

IPA [la tɛʁ tuʁn otuʁ dy solɛj | e la lyn tuʁn otuʁ dɔ la tɛʁ ||]

2268

EN Have you ever crossed the equator?

FR As-tu déjà traversé l'équateur?

IPA [a ty dɛʒa tʁavɛʁsɛ l_ekwatœʁ ||]



2269

EN We looked up at all the stars in the sky.

FR Nous avons recherché toutes les étoiles du ciel.

IPA [nu z_əvɔ̃ ʁɔ̃ʃɛʁʃe tut le z_əetwal dy sjel ||]

2270

EN We must do more to protect the environment.

FR Nous devons faire davantage pour protéger l'environnement.

IPA [nu d^ovɔ̃ fɛʁ davɑ̃taʒ pɥɛ pʁoteʒe l_əɑ̃vʁɔ̃n^əmɑ̃ ||]

2271

EN There are millions of stars in space.

FR Il y a des millions d'étoiles dans l'espace.

IPA [i l_əi a de miljɔ̃ d_əetwal dɑ̃ l_əɛspas ||]

2272

EN Milena's brother's in prison for robbery. > He's in jail.

FR Le frère de Milena est en prison pour vol. > Il est en prison.

IPA [lø fʁɛʁ dø (...) ɛ t_əɑ̃ pʁizɔ̃ pɥɛ vɔl || > i l_əɛ t_əɑ̃ pʁizɔ̃ ||]



2273

EN Milena went to the prison to visit her brother.

FR Milena est allé à la prison pour rendre visite à son frère.

IPA [(...) e ale a la pʁizɔ̃ puʁ kɑ̃dʁ vizit a sɔ̃ fʁɛʁ ||]

2274

EN When I finish high school, I want to go to college.

FR Quand je finirai l'école secondaire, je veux aller à l'université.

IPA [kɑ̃ ʒø finiʁɛ l_ɛkɔl s_ɔ̃ɡɔ̃dɛʁ | ʒø vø ale a l_ynivɛʁsite ||]

2275

EN Konstantin is a student at the college where I used to work.

FR Konstantin est un étudiant à l'université où j'ai déjà travaillé.

IPA [(...) e t_œ̃ n_ɛtydjɑ̃ a l_ynivɛʁsite u ʒ_ɛ deʒa tʁavaje ||]

2276

EN I was in class for five hours today.

FR J'étais en classe durant cinq heures aujourd'hui.

IPA [ʒ_ɛtɛ ɑ̃ klas dyʁɑ̃ sɛ k_œʁ oʒuʁd_ɥi ||]



2277

EN Who's the youngest student in the class?

FR Qui est le plus jeune élève de la classe?

IPA [ki e lø plys ʒœn elev dø la klas ||]

2278

EN Do you ever have breakfast in bed?

FR As-tu déjà pris le petit déjeuner au lit?

IPA [a ty deʒa pʁi lø pʁ̥ti deʒœne o li ||]

2279

EN What time do you usually finish work?

FR À quelle heure finis-tu généralement de travailler?

IPA [a ke l_œʁ fini ty ʒeneʁalˈmɑ̃ dø tʁavaje ||]

2280

EN Will you be home tomorrow afternoon?

FR Seras-tu à la maison demain après-midi?

IPA [sʁa ty a la mezɔ̃ dˈmɛ apʁɛ midi ||]



2281

EN The economy was bad, so a lot of people were out of work.

FR L'économie allait mal, alors beaucoup de gens étaient sans emploi.

IPA [l_ekonomi ale mal | alɔk boku dø ʒɑ̃ etɛ sɑ̃ z_ɑ̃plwa
||]

2282

EN Do you like strong black coffee?

FR Aimes-tu le café noir corsé?

IPA [ɛm ty lɔ kafe nwaʁ kɔʁse ||]

2283

EN Did you like the coffee we had after dinner last night?

FR As-tu aimé le café que nous avons bu après dîner hier soir?

IPA [a ty eme lɔ kafe kɔ nu z_avɔ by apʁɛ dine jɛʁ swaʁ
||]

2284

EN Some people are afraid of spiders.

FR Certaines personnes ont peur des araignées.

IPA [sɛʁtɛn pɛʁsɔn ɔ̃ pœʁ de z_aʁɛne ||]



2285

EN A vegetarian is someone who doesn't eat meat.

FR Un végétarien est quelqu'un qui ne mange pas de viande.

IPA [œ vezetɑʁjɛ̃ n_ɛ kɛlkœ ki nø mɑ̃ʒ pa dø vʝɑ̃d ||]

2286

EN Do you know the people who live next door?

FR Connais-tu les gens qui vivent à côté?

IPA [kɔnɛ ty le ʒɑ̃ ki viv a kɔtɛ ||]

2287

EN History is the study of the past.

FR L'histoire est l'étude du passé.

IPA [l_istwaʁ e l_ɛtyd dy pase ||]

2288

EN The water in the pool didn't look clean, so we didn't go swimming.

FR L'eau de la piscine n'avait pas l'air propre, alors nous ne sommes pas allés (♀allées) nager.

IPA [l_o dø la pisin n_ave pa l_ɛʁ pʁɔpʁ | aloʁ nu nø sɔm pa z_ale (♀ale) naʒe ||]



2289

EN You need patience to teach young children.

FR Tu as besoin d'être patient pour enseigner à de jeunes enfants.

IPA [ty a bøzwẽ d_ɛtʁ pasjã pu ʁ_ãsejɛ a dø ʒœ n_ãfã ||]

2290

EN Paolo and Giuliana got married, but the marriage didn't last very long.

FR Paolo et Giuliana se sont mariés, mais leur mariage n'a pas duré très longtemps.

IPA [(...) e (...) sø s_õ maʁje | mɛ lœʁ maʁjaʒ n_a pa dyʁe tʁɛ l_õtã ||]

2291

EN A pacifist is a person who is against war.

FR Un pacifiste est une personne qui est contre la guerre.

IPA [œ pasifist e t_yn pɛʁsɔn ki e k_õtʁ la gɛʁ ||]

2292

EN Do you think the rich should pay higher taxes?

FR Penses-tu que les riches devraient payer plus d'impôts?

IPA [pãs ty kø le ʁiʃ d^vʁɛ peje plys d_ẽpo ||]



2293

EN The government has promised to provide more money to help the homeless.

FR Le gouvernement a promis de fournir plus d'argent pour aider les sans-abri.

IPA [lø guvɛʁnˈmɑ̃ a pʁɔmi dø fʊʁniʁ plɥs d_ɑʁʒɑ̃ pu
κ_ede le sɑ̃ z_abʁi ||]

2294

EN The French are famous for their food.

FR Les Français sont reconnus pour leur cuisine.

IPA [le fʁɑ̃sɛ sɑ̃ ʁˈkɔny puʁ lœʁ kɥizin ||]

2295

EN The Chinese invented printing.

FR Les Chinois ont inventé l'imprimerie.

IPA [le ʃinwa ɑ̃ ɛ̃vɑ̃te l_ɛ̃pʁimˈʁi ||]

2296

EN The dollar is the currency of many countries.

FR Le dollar est la monnaie de nombreux pays.

IPA [lø dolɑʁ ɛ la mɔnɛ dø nɔ̃bʁø pei ||]



2297

EN Life is all right if you have a job, but things are not so easy for the unemployed.

FR La vie n'est pas si mal si tu as un emploi, mais les choses ne sont pas si faciles pour les chômeurs.

IPA [la vi n_e pa si mal si ty a z_œ n_ãplwa | mɛ le ʃoz nø sɔ pa si fasil puʁ le ʃomœʁ ||]

2298

EN It is said that Robin Hood took money from the rich and gave it to the poor.

FR Il est dit que Robin des Bois a pris l'argent des riches et l'a donné aux pauvres.

IPA [i l_e di kø vobẽ de bwa a pʁi l_ʁʒã de ʁiʃ e l_a done o povʁ ||]

2299

EN Cairo's the capital of Egypt.

FR Le Caire est la capitale de l'Égypte.

IPA [lø kaʁ e la kapital dø l_ɛzypt ||]

2300

EN The Atlantic Ocean is between Africa and America.

FR L'océan Atlantique est entre l'Afrique et l'Amérique.

IPA [l_oseã atlãtik e ãtʁ l afrique e l_ameʁik ||]



GMS #2301 - 2400

2301

EN Sweden is a country in northern Europe.

FR La Suède est un pays en Europe du Nord.

IPA [la sʷed e t_œ pei ã øʁop dy nɔʁ ||]

2302

EN The Amazon is a river in South America.

FR L'Amazone est un fleuve en Amérique du Sud.

IPA [l_amazon e t_œ flœv ã n_ameʁik dy syd ||]

2303

EN Asia is the largest continent in the world.

FR L'Asie est le plus grand continent du monde.

IPA [l asie e lɔ plys ɡʁã kõtɪnã dy mɔ̃d ||]

2304

EN The Pacific is the largest ocean.

FR Le Pacifique est le plus grand océan.

IPA [lɔ pasifik e lɔ plys ɡʁã d_oseã ||]



2305

EN The Rhine is a river in Europe.

FR Le Rhin est un fleuve d'Europe.

IPA [lø ʁin e t͡ʁɛ flœv d_øʁop ||]

2306

EN Kenya is a country in East Africa.

FR Le Kenya est un pays d'Afrique de l'Est.

IPA [lɔ (...) e t͡ʁɛ pei afrique dɔ l_e ||]

2307

EN The United States is between Canada and Mexico.

FR Les États-Unis sont entre le Canada et le Mexique.

IPA [le z_ɛtaʒuni sɔ̃ ɑ̃tʁ lɔ kanada e lɔ meksik ||]

2308

EN The Andes are mountains in South America.

FR Les Andes sont des montagnes en Amérique du Sud.

IPA [lɔ (...) sɔ̃ dɛ mɔ̃taɲ ɑ̃ n_ameʁik dy syd ||]

2309

EN Bangkok is the capital of Thailand.

FR Bangkok est la capitale de la Thaïlande.

IPA [(...) e la kapital dɔ la taïland ||]



2310

EN The Alps are mountains in central Europe.

FR Les Alpes sont des montagnes d'Europe centrale.

IPA [lə zalp sɔ̃ də mɔ̃taɲ dʁɔp sɑ̃tral ||]

2311

EN The Sahara is a desert in northern Africa.

FR Le Sahara est un désert en Afrique du Nord.

IPA [lɔ (...) ɛ tʁɛ dezɛʁ ɑ̃ afʁik dy nɔʁ ||]

2312

EN The Philippines is a group of islands near Taiwan.

FR Les Philippines sont un groupe d'îles proches de Taïwan.

IPA [lə filipin sɔ̃ tʁɛ ɡʁup d'il pʁɔʃ dɔ taiwan ||]

2313

EN Have you ever been to the south of France?

FR Es-tu déjà allé (♀allée) dans le sud de la France?

IPA [ɛ ty deʒa ale (♀ale) dɑ̃ lɔ syd dɔ la fʁɑ̃s ||]

2314

EN I hope to go to the United Kingdom next year.

FR J'espère aller au Royaume-Uni l'année prochaine.

IPA [ʒɛspɛʁ ale o ʁwajom yni l'ane pʁɔʃɛn ||]



2315

EN Scotland, Britain (England), and Wales are all in the United Kingdom.

FR L'Écosse, la Grande-Bretagne (Angleterre) et le Pays de Galles sont tous au Royaume-Uni.

IPA [l_ekəs | la gʁɑ̃d bʁʔtɑ̃ (ɑ̃glɔtɐʁ) e lə pei dɔ gal sɑ̃ tu o ʁwajom yni ||]

2316

EN The Great Wall of China is in China.

FR La Grande Muraille de Chine est en Chine.

IPA [la gʁɑ̃d myʁaj dɔ ʃin e t_ɑ̃ ʃin ||]

2317

EN UCLA is in L.A.

FR UCLA est à Los Angeles.

IPA [(...) e a (...) ||]

2318

EN The Guggenheim Museum is in New York.

FR Le musée Guggenheim est à New York.

IPA [lɔ myze (...) e a nuw jɔʁk ||]



2319

EN The Acropolis is in Athens.

FR L'Acropole est à Athènes.

IPA [l̥akɾopəl e a atən ||]

2320

EN The Kremlin is in Moscow.

FR Le Kremlin est à Moscou.

IPA [lø kɾɛml̥ẽ e a mɔsku ||]

2321

EN The Pentagon is in Washington, D.C.

FR Le Pentagone est à Washington, dans le district fédéral de Columbia.

IPA [lø pɛtagon e a (...) | dā lø distɾɪkt fedɛɾal dø (...) ||]

2322

EN The bicycle and the car are means of transportation.

FR La bicyclette et la voiture sont des moyens de transport.

IPA [la bisiklɛt e la vwatyɾ sɔ̃ de mwajɛ dø tɾɑ̃spɔɾ ||]



2323

EN The police want to interview two men about the robbery last week.

FR La police veut interroger deux hommes à propos du cambriolage de la semaine dernière.

IPA [la polis vø ẽtɛkɔʒe dø ɔm a pɔpo dy kãbɕijolaʒ dø la s˚mɛn dɛɕɲjɛɕ ||]

2324

EN Fortunately, the news wasn't as bad as we expected.

FR Heureusement, les nouvelles n'étaient pas aussi mauvaises que ce à quoi nous nous attendions.

IPA [øʁøʒ˚mã | le nuvɛl n_ɛtɛ pa z_ɔsi movɛz kø sø a kwa nu nu z_atãdjõ ||]

2325

EN Do the police know how the accident happened?

FR Les policiers savent-ils comment l'accident s'est produit?

IPA [le polisje sa v_il komã l_aksidã s_e pɔduqi ||]



2326

EN I don't like hot weather. Ninety degrees is too hot for me. > I don't like hot weather. Thirty-two degrees is too hot for me.

FR Je n'aime pas la chaleur. Trente-deux degrés, c'est trop chaud pour moi.

IPA [ʒø n_ɛm pa la ʃalœʁ || tʁɑ̃tədø d'gʁe | sɛ tʁo ʃo puʁ mwa ||]

2327

EN I need more than ten dollars. Ten dollars isn't enough. > I need more than six euros. Six euros isn't enough.

FR J'ai besoin de plus de six euros. Six euros ne suffisent pas.

IPA [ʒ_ɛ bøzwɛ dø plys dø si z_øʁo || si z_øʁo nø syfiz pa ||]

2328

EN Do you think two days is enough time to visit New York?

FR Penses-tu que deux jours suffisent pour visiter New York?

IPA [pɑ̃s ty kø dø ʒuʁ syfiz puʁ vizite nuw jœʁk ||]



2329

EN Problems concerning health are health problems.

FR Les problèmes concernant la santé sont des problèmes de santé.

IPA [lə pɹɒbləm kɔ̃sɛʁnɑ̃ la sɑ̃te sɑ̃ de pɹɒbləm dø sɑ̃te
||]

2330

EN Chocolate made from milk is milk chocolate.

FR Du chocolat fait à partir de lait, c'est du chocolat au lait.

IPA [dy ʃokola fɛ a pɑʁtiʁ dø le | sɛ dy ʃokola o le ||]

2331

EN Someone whose job is to inspect factories is a factory inspector.

FR Quelqu'un dont le travail consiste à inspecter les usines est un inspecteur d'usines.

IPA [kɛlkœ dɔ̃ lø tʁavaj kɔ̃sist a ɛ̃spɛkte le z_ɥzin e t_œ
n_ɛ̃spɛktœʁ d_ɥzin ||]

2332

EN The results of your exams are your exam results.

FR Les résultats de tes examens sont tes résultats d'examen.

IPA [lə ʁɛzylta dø te z_ɛgzamɛ sɑ̃ te ʁɛzylta d_ɛgzamɛ ||]



2333

EN A scandal involving an oil company is an oil company scandal.

FR Un scandale impliquant une compagnie pétrolière est un scandale de compagnie pétrolière.

IPA [œ skādal ẽplikā t_yn kōpaɲi petʁoljɛʁ e t_œ skādal dø kōpaɲi petʁoljɛʁ ||]

2334

EN A building with five stories is a five-story building.

FR Un bâtiment comprenant cinq étages est un bâtiment de cinq étages.

IPA [œ batimā kōpʁʁnā sē k_ɛtaʒ e t_œ batimā dø sē k_ɛtaʒ ||]

2335

EN A man who is thirty years old is a thirty-year-old man.

FR Un homme qui a trente ans est un homme de trente ans.

IPA [œ n_ɔm ki a tʁāt ā e t_œ n_ɔm dø tʁāt ā ||]

2336

EN A course that lasts twelve weeks is a twelve-week course.

FR Un cours qui dure douze semaines est un cours de douze semaines.

IPA [œ kuʁ ki dyʁ duz s_ɔmən e t_œ kuʁ dø duz s_ɔmən ||]



2337

EN A drive that takes two hours is a two-hour drive.

FR Un trajet qui dure deux heures est un trajet de deux heures.

IPA [œ̃ tʁaʒɛ ki dyʁ dø z_œʁ e t_œ̃ tʁaʒɛ dø dø z_œʁ ||]

2338

EN A question that has two parts is a two-part question.

FR Une question qui a deux parties est une question à deux parties.

IPA [yn kɛstjɔ̃ ki a dø pɑʁti e t_yn kɛstjɔ̃ a dø pɑʁti ||]

2339

EN The meeting tomorrow has been canceled. > Tomorrow's meeting has been canceled.

FR La réunion de demain a été annulée.

IPA [la ʁeynjɔ̃ dø dʁmɛ̃ n_a ete anyle ||]

2340

EN The storm last week caused a lot of damage. > Last week's storm caused a lot of damage.

FR La tempête de la semaine dernière a causé beaucoup de dommages.

IPA [la tɑ̃pɛt dø la sʁmɛn dɛʁnjɛʁ a koze boku dø domɑʒ ||]



2341

EN Tourism is the main industry in the region. > The region's main industry is tourism.

FR Le tourisme est la principale industrie de la région.
> La principale industrie de la région est le tourisme.

IPA [lø tuʁizm e la pʁɛsipal ɛ̃dystʁi dø la ʁeʒjɔ̃ || > la pʁɛsipal ɛ̃dystʁi dø la ʁeʒjɔ̃ e lø tuʁizm ||]

2342

EN I bought enough groceries at the supermarket last night for a week. > I bought a week's worth of groceries last night.

FR J'ai acheté suffisamment de choses au supermarché hier soir pour durer une semaine. > J'ai acheté l'équivalent d'une semaine de courses la nuit dernière.

IPA [ʒ.ɛ aʃˈte syfizamɑ̃ dø ʃoz o sypɛʁmakʃe jɛʁ swɑʁ puʁ dyʁe ʁ_yn sˈmɛn || > ʒ.ɛ aʃˈte l_ekivalɑ̃ d_yn sˈmɛn dø kuʁs la nɥi dɛʁnjɛʁ ||]

2343

EN I haven't been able to rest for even a minute all day.
> I haven't had a minute's rest all day.

FR Je n'ai même pas été en mesure de me reposer pour une minute de toute la journée. > Je n'ai pas eu une minute de repos de toute la journée.

IPA [ʒø n_ɛ mɛm pa z_ete ɑ̃ mˈzyʁ dø mø ʁˈpoze pu ʁ_yn minyt dø tut la ʒuʁne || > ʒø n_ɛ pa z_y yn minyt dø ʁˈpo dø tut la ʒuʁne ||]



2344

EN I don't want you to pay for me. I'll pay for myself.

FR Je ne veux pas que tu paies pour moi. Je vais payer moi-même.

IPA [ʒø nø vø pa kø ty pɛ puʁ mwa || ʒø vɛ peʒe mwamɛm ||]

2345

EN Do you talk to yourself sometimes?

FR Te parles-tu parfois à toi-même?

IPA [tø paʁl ty paʁfwa a twamɛm ||]

2346

EN If you want more to eat, help yourselves.

FR Si tu veux manger plus, sers-toi.

IPA [si ty vø mɑ̃ʒe plys | se twa ||]

2347

EN It's not our fault. You can't blame us.

FR Ce n'est pas notre faute. Tu ne peux pas nous blâmer.

IPA [sø n_ɛ pa nɔʁtə fot || ty nø pø pa nu blame ||]



2348

EN It's our own fault. We should blame ourselves.

FR C'est notre faute. Nous devrions nous blâmer nous-mêmes.

IPA [sɛ nɔʁ fɔt || nu dʁvɛijɔ̃ nu blame numɛm ||]

2349

EN I feel nervous. I can't relax.

FR Je me sens nerveux. Je ne peux pas me détendre.

IPA [ʒø mø sɑ̃s nɛʁvø || ʒø nø pø pa mø detɑ̃dʁ ||]

2350

EN You have to try and concentrate.

FR Tu devrais essayer de te concentrer.

IPA [ty dʁvɛɛɛ seʒə dø tɔ kɔ̃sɑ̃tʁe ||]

2351

EN What time should we meet?

FR À quelle heure devrions-nous nous rencontrer?

IPA [a kɛ l_œʁ dʁvɛijɔ̃ nu nu ʁɑ̃kɔ̃tʁe ||]

2352

EN He got up, washed, shaved, and got dressed.

FR Il s'est levé, s'est lavé, s'est rasé et s'est habillé.

IPA [il s_e lʁve | s_e lave | s_e ʁaze e s_e abije ||]



2353

EN How long have you and Kenichi known each other? > How long have you known one another?

FR Depuis combien de temps Kenichi et toi vous connaissez-vous? > Depuis combien de temps vous connaissez-vous l'un l'autre?

IPA [dʰpɥi kɔ̃bjɛ̃ dø tã (...) e twa vu konɛsɛ vu || > dʰpɥi kɔ̃bjɛ̃ dø tã vu konɛsɛ vu lœ̃ l_ɔtɕ ||]

2354

EN Kasumi and Linda don't like each other. > They don't like one another.

FR Kasumi et Linda ne s'aiment pas. > Elles ne s'aiment pas l'une l'autre.

IPA [(...) e (...) nø s_ɛm pa || > ɛl nø s_ɛm pa lyn l_ɔtɕ ||]

2355

EN Do you and Henrik live near each other? > Do you two live near one another?

FR Est-ce qu'Henrik et toi habitez près l'un de l'autre? > Est-ce que vous deux habitez près l'un de l'autre?

IPA [ɛsʰ k (...) e twa abite pɕɛ lœ̃ dø l_ɔtɕ || > ɛsʰ kø vu dø abite pɕɛ lœ̃ dø l_ɔtɕ ||]



2356

EN I'm not going to do your work for you. You can do it yourself.

FR Je ne vais pas faire ton travail pour toi. Tu peux le faire toi-même.

IPA [ʒø nø ve pa fɛʁ tɔ̃ trɑvaj puʁ twa || ty pø lø fɛʁ twamem ||]

2357

EN The movie itself wasn't very good, but I loved the music.

FR Le film n'était pas très bon, mais j'ai aimé la musique.

IPA [lø film n_ete pa tʁɛ bɔ̃ | mɛ ʒ_ɛ eme la myzik ||]

2358

EN Even Magda herself doesn't think she'll get the new job.

FR Même Magda ne pense pas qu'elle obtiendra le nouvel emploi. > Magda elle-même ne pense pas qu'elle obtiendra le nouvel emploi.

IPA [mem (...) nø pãs pa k_el ɔptjɛ̃dʁa lø nuvɛ l_ãplwa ||
> (...) elmɛm nø pãs pa k_el ɔptjɛ̃dʁa lø nuvɛ l_ãplwa ||]



2359

EN She climbed out of the swimming pool and dried herself off with a towel.

FR Elle sortit de la piscine et se sécha avec une serviette.

IPA [ɛl sɔʁti dø la pisin e sɔ seʃa avek yn sɛʁvjɛt ||]

2360

EN I tried to study, but I couldn't concentrate.

FR J'ai essayé d'étudier, mais je ne pouvais pas me concentrer.

IPA [ʒɛ eseʒe d_ɛtydje | mɛ ʒø nø puve pa mø kɔ̃sɑ̃tʁe ||]

2361

EN If somebody attacks you, you need to be able to defend yourself.

FR Si quelqu'un t'attaque, tu dois être capable de te défendre.

IPA [si kɛlkœ̃ t_atak | ty dwa ɛtʁ kapabl dø tø defɑ̃dʁ ||]

2362

EN You're always rushing around. Why don't you sit down and relax?

FR Tu es toujours pressé. Pourquoi ne pas t'asseoir et te détendre?

IPA [ty ɛ tuʒuʁ pʁɛse || puʁkwa nø pa t_aswaʁ e tø detɑ̃dʁ ||]



2363

EN Some people are very selfish. They think only of themselves.

FR Certaines personnes sont très égoïstes. Elles ne pensent qu'à elles-mêmes.

IPA [sɛktɛn pɛksɔ̃ sɔ̃ tʁɛ z_egoist || ɛl nø pãs k a ɛlmɛm ||]

2364

EN We couldn't get back into the house because we had locked ourselves out.

FR Nous ne pouvions pas revenir dans la maison parce que nous nous étions enfermés (♀enfermées) à l'extérieur.

IPA [nu nø puvjɔ̃ pa ʁ_v^nɪʁ dã la mezɔ̃ paʁs kø nu nu z_etjɔ̃ ãfɛʁme (♀ãfɛʁme) a l_ɛkstɛʁjœʁ ||]

2365

EN They're not speaking to each other anymore.

FR Ils ne se parlent plus.

IPA [il nø sø paʁl plys ||]



2366

EN We'd never met before, so we introduced ourselves to one another.

FR Nous ne nous étions jamais rencontrés (♀rencontrées) auparavant, alors nous nous sommes présentés l'un à l'autre (♀présentées l'une à l'autre).

IPA [nu nø nu z_ɛtjð ʒame ɤākðtɕe (♀ɤākðtɕe) opaxavã | alɔx nu nu sɔm pɤezãte lã a l_otɕ (♀pɤezãte lyn a l_otɕ) ||]

2367

EN A friend of mine is getting married this Saturday.

FR Un de mes amis se marie ce samedi.

IPA [ã dø me z_ami sø maɤi sø samⁿdi ||]

2368

EN We took a trip with some friends of ours.

FR Nous avons fait un voyage avec quelques-uns (♀unes) de nos amis (♀amies).

IPA [nu z_avð fɛ t_ã vwajaʒ avek kɛlk²zã (♀yn) dø no z_ami (♀ami) ||]

2369

EN Pietro had an argument with a neighbor of his.

FR Pietro a eu une altercation avec un (♀une) de ses voisins (♀voisines).

IPA [(...) a y yn alteɤkasjð avek ã (♀yn) dø se vwazẽ (♀vwazin) ||]



2370

EN That woman over there is a friend of my sister's.

FR Cette femme là-bas est une amie de ma sœur.

IPA [set fam laba z_ə t_{yn} ami dø ma sœʁ ||]

2371

EN My sister graduated from college, and is living on her own. > She's living by herself.

FR Ma sœur a terminé l'université et vit par ses propres moyens. > Elle vit par ses propres moyens.

IPA [ma sœʁ a tɛʁmine l_{ynivɛʁsite} e vi paʁ se pʁɔpʁ mwajɛ || > ɛl vi paʁ se pʁɔpʁ mwajɛ ||]

2372

EN I don't want to share a room with anybody. I want my own room.

FR Je ne veux pas partager ma chambre avec quelqu'un. Je veux ma propre chambre.

IPA [ʒø nø vø pa paʁtaze ma ʃɑ̃bʁ avek kɛlkœ || ʒø vø ma pʁɔpʁ ʃɑ̃bʁ ||]

2373

EN It's a shame that the apartment doesn't have its own parking space.

FR C'est une honte que l'appartement ne dispose pas de son propre espace de stationnement.

IPA [sɛ t_{yn} ɔ̃t kø l_{apaʁt^əmɑ̃} nø dispoz pa dø sɔ̃ pʁɔpʁ ɛspas dø stasjɔ̃n^əmɑ̃ ||]



2374

EN Why do you want to borrow my car? Why don't you use your own?

FR Pourquoi veux-tu emprunter ma voiture? Pourquoi n'utilises-tu pas la tienne?

IPA [puʁkwa vø ty ãpʁœ̃tɛ ma vwatyʁ || puʁkwa n_ɥtiliz ty pa la tjɛn ||]

2375

EN I'd like to have a garden so that I could grow my own vegetables.

FR J'aimerais avoir un jardin pour pouvoir faire pousser mes propres légumes.

IPA [ʒ_ɛmʁɛ avwa ʁ_œ̃ ʒakdɛ̃ puʁ puvwʁ fɛʁ puse me pʁɔpʁ legym ||]

2376

EN I traveled around Japan on my own.

FR J'ai voyagé à travers le Japon par mes propres moyens.

IPA [ʒ_ɛ vwajaze a tʁavɛʁ lø ʒapɔ̃ paʁ me pʁɔpʁ mwajɛ̃ ||]



2377

EN She raises her children as a single mother on her own.

FR Elle élève ses enfants comme une mère célibataire par ses propres moyens.

IPA [ɛ l̥elev se z̥ãfã kɔm yn mɛʁ selibatɛʁ paʁ se pʁɔpʁ mwajɛ ||]

2378

EN Student drivers are not allowed to drive by themselves.

FR Les apprentis conducteurs (♀apprenties conductrices) ne sont pas autorisés (♀autorisées) à conduire par eux-mêmes (♀elles-mêmes).

IPA [le z̥apʁɛ̃ti kɔ̃dyktœʁ (♀apʁɛ̃ti kɔ̃dyktʁis) nɔ sɔ̃ pa z̥otɔʁize (♀otɔʁize) a kɔ̃dʁiʁ pa ʁœmɛm (♀el mɛm) ||]

2379

EN Sorry I'm late. There was a lot of traffic.

FR Désolé, je suis en retard. Il y avait beaucoup de circulation.

IPA [dezole | ʒø sɥi z̥ã ʁʁtaʁ || i l̥i avɛ boku dø sɪʁkylasjɔ̃ ||]



2380

EN Things are more expensive now. There's been a big increase in the cost of living.

FR Les choses sont plus chères maintenant. Il y a eu une forte augmentation du coût de la vie.

IPA [le ʒoz sɔ̃ plys ʃɛʁ mɛ̃tˈnɑ̃ || i l̥i a y ɥn fɔ̃kt
ogmãtasjɔ̃ dy ku dø la vi ||]

2381

EN I wasn't expecting them to come. It was a complete surprise.

FR Je ne m'attendais pas à ce qu'ils (♀elles) viennent. Ce fut une complète surprise.

IPA [ʒø nø m_atãde pa a sø k_l (♀el) vjen || sø fy t_yn
kõplet syɤpɤiz ||]

2382

EN The new restaurant is very good. I went there last night.

FR Le nouveau restaurant est très bon. J'y suis allé (♀allée) hier soir.

IPA [lø nuvo ʁɛstokã e tɾɛ bɔ̃ || ʒ_i sɥi ale (♀ale) jɛʁ
swaɤ ||]



2383

EN Is there a flight to Madrid tonight? — There might be, let me check.

FR Y a-t-il un vol pour Madrid ce soir? — Ça se pourrait, laissez-moi vérifier.

IPA [i a t̪il œ vɔl puʁ (...) sɔ swaʁ || — sa sɔ puʁɛ | lɛsɛ mwa vɛʁifjɛ ||]

2384

EN If people drove more carefully, there wouldn't be so many accidents.

FR Si les gens conduisaient plus attentivement, il n'y aurait pas tant d'accidents.

IPA [si le ʒɑ̃ kɔ̃dɥizɛ ply s_ɑtɑ̃tiv³mɑ̃ | il n_ɥi œʁɛ pa tɑ̃ d_aksidɑ̃ ||]

2385

EN I heard music, so there must have been somebody at home.

FR J'ai entendu de la musique, alors il devait y avoir quelqu'un à la maison.

IPA [ʒ_ɛ ɑ̃tɑ̃dy dɔ la myzik | alɔ ʁ_jil d³vɛ t_ɥi avwaʁ kɛlkœ a la mɛzɔ̃ ||]



2386

EN They live on a big street, so there must be a lot of noise from the traffic.

FR Ils vivent sur une grande rue, alors il doit y avoir beaucoup de bruit provenant de la circulation.

IPA [il viv sy ɛ yn gʁɑ̃d ʁy | alɔ ɛ il dwa t̪i avwaʁ boku dɔ bʁɑ̃i pʁɔvɑ̃nɑ̃ dɔ la siʁkylasjɔ̃ ||]

2387

EN That building is now a supermarket. It used to be a movie theater.

FR Ce bâtiment est maintenant un supermarché. C'était une salle de cinéma.

IPA [sø batimɑ̃ e mɛ̃tɑ̃nɑ̃ t̪ɥ sypɛʁmakʁʃe || se etɛ yn sal dɔ sinema ||]

2388

EN There's bound to be a flight to Madrid tonight.

FR Il y a forcément un vol pour Madrid ce soir.

IPA [i l̪i a fɔʁsemɑ̃ t̪ɥ vɔl pɥʁ (...) sɔ swaʁ ||]

2389

EN After the lecture, there will be an opportunity to ask questions.

FR Après la conférence, il y aura la possibilité de poser des questions.

IPA [apʁɛ la kɔ̃fɛʁɑ̃s | i l̪i oʁa la posibilitɛ dɔ poze de kɛstjɔ̃ ||]



2390

EN I like the place where I live, but it'd be nicer to live by the ocean.

FR J'aime l'endroit où je vis, mais ce serait plus agréable de vivre au bord de l'océan.

IPA [ʒ_ɛm l_ɑ̃dkwa u ʒø vis | mɛ sø sʰʁɛ ply s_ɑgʁeabl dø vivʁ o bɔʁ dø l_oseɑ̃ ||]

2391

EN I was told that there'd be someone to meet me at the airport, but there wasn't.

FR On m'a dit qu'il y aurait quelqu'un qui m'accueillerait à l'aéroport, mais il n'y avait personne.

IPA [ɔ̃ m_a di k_il i oʁɛ kɛlkœ ki m_akœʝʰʁɛ a l_æʁopɔʁ | mɛ il n_i avɛ pɛʁsɔn ||]

2392

EN She went out without any money.

FR Elle est sortie sans argent.

IPA [ɛ l_e sɔʁti sɑ̃ z_ɑʁʒɑ̃ ||]

2393

EN He refused to eat anything.

FR Il a refusé de manger quoi que ce soit.

IPA [i l_a ʁʰfyze dø mɑ̃ʒɛ kwa kø sø swa ||]



2394

EN Hardly anybody passed the examination.

FR Presque personne n'a réussi l'examen.

IPA [pʁɛsk pɛʁsɔ̃ n_a ʁɛysi l_ɛgzamɛ ||]

2395

EN If anyone has any questions, I'll be glad to answer them.

FR Si quelqu'un a des questions, je serai heureux d'y répondre.

IPA [si kɛlkœ̃ n_a de kɛstjɔ̃ | ʒø sʁɛ øʁø d_j ʁepɔ̃dʁ ||]

2396

EN Let me know if you need anything.

FR Fais-moi savoir si tu as besoin de quoi que ce soit.

IPA [fɛ mwa savwaʁ si ty a bøzwɛ̃ dø kwa kø sø swa ||]

2397

EN I'm sorry for any trouble I've caused.

FR Je suis désolé pour tout problème que j'aie pu causer.

IPA [ʒø sɥi dezole puʁ tu pʁɔblɛm kø ʒ_ɛ py koze ||]



2398

EN Anyone who wants to take the exam should tell me by Friday.

FR Quiconque souhaite passer l'examen doit me le dire d'ici vendredi.

IPA [kikõk swet pase l_ɛgzamẽ dwa mø lø diʁ d_ʁisi vãdʁˈdi ||]

2399

EN Someone has forgotten their umbrella.

FR Quelqu'un a oublié son parapluie.

IPA [kɛlkœ n_a ubliʒe sɔ̃ paʁaplɥi ||]

2400

EN We had to walk home because there was no bus.

FR Nous avons dû marcher jusqu'à la maison parce qu'il n'y avait pas de bus.

IPA [nu z_avõ dy makʃe ʒyska la mezõ paʁs k_il n_ʁi ave pa dø bys ||]



GMS #2401 - 2500

2401

EN She'll have no difficulty finding a job.

FR Elle n'aura aucune difficulté à se trouver un emploi.

IPA [ɛl n_ɔʁa okyn difikylte a sɔ tʁuve ʁ_œ n_ɑ̃plwa ||]

2402

EN There were no stores open.

FR Il n'y avait pas de magasins ouverts.

IPA [il n_i avɛ pa dɔ magazɛ uvɛʁ ||]

2403

EN All the tickets have been sold. There are none left.

FR Tous les billets ont été vendus. Il n'en reste plus.

IPA [tu le bijɛ ð ete vɑ̃dy || il n_ɑ̃ ʁɛst plys ||]

2404

EN This money is all yours. None of it is mine.

FR Cet argent est à toi. Rien de tout cela n'est à moi.

IPA [sɛ t_ɑʁʒɑ̃ t_e a twa || ʁjɛ dɔ tu s_ɔla n'est a mwa ||]



2405

EN None of the stores were open.

FR Aucun des magasins n'était ouvert.

IPA [okœ de magazẽ n_ete uvεκ ||]

2406

EN The house is empty. There's no one living there.

FR La maison est vide. Il n'y a personne qui y vit.

IPA [la mɛzɔ̃ e vid || il n_i a pɛksɔ̃ ki i vi ||]

2407

EN We had nothing to eat.

FR Nous n'avions rien à manger.

IPA [nu n_avjɔ̃ ʁjẽ a mɑ̃ʒe ||]

2408

EN Herman didn't tell anyone about his plans.

FR Herman n'a parlé de ses plans à personne.

IPA [(...) n_a paʁle dɔ se plɑ̃ a pɛksɔ̃ ||]

2409

EN No one did what I asked them to do, did they?

FR Personne n'a fait ce que je leur ai demandé de faire,
n'est-ce pas?

IPA [pɛksɔ̃ n_a fɛ sɔ kɔ ʒɔ lœ ʁ_ɛ d^mɑ̃de dɔ fɛʁ | n_e sɔ
pa ||]



2410

EN The accident looked serious, but fortunately nobody was injured.

FR L'accident avait l'air grave, mais heureusement personne n'a été blessé.

IPA [l_aksidã ave l_ɛʁ ɡʁav | mɛ økøzˈmã pɛksɔn n_a ete blese ||]

2411

EN I don't know anything about economics.

FR Je ne connais rien à l'économie.

IPA [ʒø nø kone ɛʝẽ a l_ekonomi ||]

2412

EN We didn't spend much money.

FR Nous n'avons pas dépensé beaucoup d'argent.

IPA [nu n_avõ pa depãse boku d_akʒã ||]

2413

EN There's no need to hurry. We've got plenty of time.

FR Nul besoin de se dépêcher. Nous avons amplement de temps.

IPA [nyl bøzwẽ dø sø depeʃe || nu z_avõ ãplˈmã dø tã ||]



2414

EN There aren't many tourists here. > There aren't a lot of tourists here.

FR Il n'y a pas beaucoup de touristes ici.

IPA [il n̥i a pa boku dø tuʁist isi ||]

2415

EN Do you know many people? > Do you know a lot of people?

FR Connais-tu beaucoup de gens?

IPA [kone ty boku dø ʒɑ̃ ||]

2416

EN Monika's very busy with her job. She has little time for other things.

FR Monika est très occupée par son emploi. Elle a peu de temps pour autre chose.

IPA [(...) e tʁɛ z_ɔkype paʁ sɔ̃ n_ɑ̃plwa || ɛ l_a pø dø tɑ̃ pu ʁ_ɔtʁ ʃoz ||]

2417

EN Kimiko has very few friends in London.

FR Kimiko a très peu d'amis à Londres.

IPA [(...) a tʁɛ pø d_ami a lɔ̃dʁ° ||]



2418

EN Let's get something to drink. We still have a little time before the train comes.

FR Achetons quelque chose à boire. Nous avons encore un peu de temps avant que le train n'arrive.

IPA [aʃˈtɔ̃ kɛlk ʃoz a bwak || nu z_avɔ̃ ɑ̃kɔʁ ɑ̃ pø dø tã avã kø lø tʁẽ n_ɑʁiv ||]

2419

EN He spoke little English, so it was difficult to communicate with him.

FR Il parlait peu anglais, alors il était difficile de communiquer avec lui.

IPA [il paʁlɛ pø ɑ̃ɡlɛ | alɔ ʁ_i l_ɛtɛ difisil dø komynike avek lɥi ||]

2420

EN We have only a little time left.

FR Il nous reste seulement un peu de temps.

IPA [il nu ʁɛst sœlˈmã t_œ pø dø tã ||]

2421

EN Everybody was surprised that he won. Few people expected him to win.

FR Tout le monde a été surpris qu'il gagne. Peu de gens s'attendaient à le voir gagner.

IPA [tu lø mɔ̃d a ɛtɛ syʁpʁi k_il ɡaɲ || pø dø ʒã s_atãdɛ a lø vwaʁ ɡaɲ ||]



2422

EN I can't give you a decision yet. I need more time to think about it.

FR Je ne peux pas encore te donner de décision. J'ai besoin de plus de temps pour y penser.

IPA [ʒø nø pø pa z_ãkɔʁ tø done dø desizjɔ̃ || ʒ_ɛ bøzwẽ dø plys dø tã pu ʁ_i pãse ||]

2423

EN It was a very boring place to live. There was little to do.

FR C'était un endroit très ennuyeux où vivre. Il y avait peu à faire.

IPA [se ete œ n_ãdʁwa tʁɛ z_ãnɥijø u vivʁ || i l_i ave pø a fɛʁ ||]

2424

EN I don't go out very often. I stay home most days.

FR Je ne sors pas très souvent. Je reste à la maison la plupart du temps.

IPA [ʒø nø sɔʁ pa tʁɛ suvã || ʒø ʁɛst a la meʒɔ̃ la plypaʁ dy tã ||]

2425

EN Some people learn languages more easily than others.

FR Certaines personnes apprennent des langues plus facilement que d'autres.

IPA [sɛʁten pɛʁsɔn apʁɛn de lãg plys fasil^mã kø dotʁ ||]



2426

EN Some of the people I work with are not very friendly.

FR Certaines des personnes avec qui je travaille ne sont pas très sympathiques.

IPA [sɛʁtɛn də pɛʁsɔ̃n avɛk ki ʒø tʁavaj nø sɔ̃ pa tʁɛ sɛ̃patik ||]

2427

EN Have you read any of these books?

FR As-tu lu l'un de ces livres?

IPA [a ty ly lœ dø se livʁ ||]

2428

EN I was sick yesterday, so I spent most of the day in bed.

FR J'étais malade hier, j'ai passé la grande majorité de la journée au lit.

IPA [ʒɛtɛ malad jɛʁ | ʒɛ pase la ɡʁɑ̃d maʒɔʁite dø la ʒuʁnɛ o li ||]

2429

EN All the flowers in this garden are beautiful.

FR Toutes les fleurs de ce jardin sont magnifiques.

IPA [tut le flœʁ dø sɔ ʒɑʁdɛ̃ sɔ̃ maɲifik ||]



2430

EN We're able to solve most of the problems we have.

FR Nous sommes en mesure de résoudre la plupart des problèmes que nous avons.

IPA [nu sɔm ɑ̃ m°zyʁ dø ʁezudʁ la plypaʁ de pʁɔblɛm kə
nu z_ɑvɔ̃ ||]

2431

EN Do any of you want to go to a party tonight?

FR Est-ce que l'un d'entre vous veut aller à une fête ce soir?

IPA [ɛs° kə ty lœ d_ɑ̃tʁ vu vø ale a yn fɛt sɔ swaʁ ||]

2432

EN Half this money is mine, and half of it is yours.

FR La moitié de cet argent est à moi, et l'autre moitié est à toi.

IPA [la mwatje dø se t_ɑʁʒɑ̃ t_e a mwa | e l_otʁ mwatje e
a twa ||]

2433

EN When she got married, she kept it a secret. She didn't tell any of her friends.

FR Quand elle s'est mariée, elle en a gardé le secret. Elle ne l'a pas dit à aucun (♀aucune) de ses amis (♀amies).

IPA [kɑ̃ d_el s_e maʁje | ɛ l_ɑ̃ a gaʁde lø s°kʁɛ || ɛl nø l_a
pa di a okœ (♀okyn) dø se z_ami (♀ami) ||]



2434

EN Deepak and I have very different ideas. I don't agree with many of his opinions.

FR Deepak et moi avons des idées très différentes. Je ne suis pas d'accord avec plusieurs de ses opinions.

IPA [(...) e mwa avõ de z_ide tʁe difekõt || ʒø nø sqi pa d_akɔk avek plyzjœk dø se z_opinjõ ||]

2435

EN Not all the tourists in the group were Spanish. Some of them were French.

FR Pas tous les touristes du groupe étaient espagnols. Certains d'entre eux étaient français.

IPA [pa tu le tʁist dy ɡrup ete ɛspanɔl || sɛʁtẽ d_ãtʁ ø z_etɛ fʁãsɛ ||]

2436

EN I watched most of the movie, but not all of it.

FR J'ai regardé la plus grande partie du film, mais pas la totalité.

IPA [ʒ_ɛ ʁ^gɑʁde la plys ɡʁɑ̃d pɑʁti dy film | mɛ pa la totalite ||]



2437

EN I asked some people for directions, but none of them were able to help me.

FR J'ai demandé des indications à des gens, mais aucun d'entre eux n'était en mesure de m'aider.

IPA [ʒ_ɛ dʰmãde de z_ẽdikasjõ a de ʒã | mɛ okœ d_ãtɕ ø n_ete ã mʰzyɕ dø m_ede ||]

2438

EN Both restaurants are very good. > Both of these restaurants are very good.

FR Les deux restaurants sont très bons. > Ces deux restaurants sont très bons.

IPA [le dø ɕestokã sõ tɕɛ bõ || > se dø ɕestokã sõ tɕɛ bõ ||]

2439

EN Neither restaurant is expensive. > Neither of the restaurants we went to was expensive.

FR Aucun de ces restaurants n'est cher. > Aucun des restaurants où nous sommes allés (♀allées) n'était cher.

IPA [okœ dø se ɕestokã n_e ʃɛɕ || > okœ de ɕestokã u nu sɔm ale (♀ale) n_ete ʃɛɕ ||]



2440

EN We can go to either restaurant. I don't care.

FR Nous pouvons aller à l'un ou l'autre de ces restaurants. Ça ne m'importe pas.

IPA [nu puvõ ale a lœ n_u l_otɾ dø se ʁestorɑ̃ || sa nø m_ẽpɔʁt pa ||]

2441

EN I haven't been to either of those restaurants.

FR Je ne suis pas allé (♀allée) à ni l'un ni l'autre de ces restaurants.

IPA [ʒø nø sɥi pa z_ale (♀ale) a ni lœ ni l_otɾ dø se ʁestorɑ̃ ||]

2442

EN I asked two people the way to the station, but neither of them knew.

FR J'ai demandé le chemin de la gare à deux personnes, mais aucune d'elles ne le connaissait.

IPA [ʒ_ε dʁmãde lø ʃʁmẽ dø la gaʁ a dø pɛʁsøn | mɛ okyn d_ɛl nø lø konɛsɛ ||]

2443

EN Both of us were very tired.

FR Nous étions tous (♀toutes) deux très fatigués (♀fatiguées).

IPA [nu z_etjõ tu (♀tut) dø tʁɛ fatigue (♀fatige) ||]



2444

EN Neither of them want to have children.

FR Ni l'un ni l'autre ne veut avoir d'enfants.

IPA [ni lœ ni l_ɔtʁ nø vø avwaʁ d_ɑ̃fɑ̃ ||]

2445

EN I couldn't decide which of the two shirts to buy. I liked both.

FR Je ne pouvais pas décider quelle des deux chemises acheter. J'aimais bien les deux.

IPA [ʒø nø puve pa deside kɛl de dø ʃˈmiz aʃˈte || ʒ_ɛmɛ bjẽ le dø ||]

2446

EN I was both tired and hungry when I got home.

FR J'étais à la fois fatigué et affamé (♀ fatiguée et affamée) quand je suis rentré (♀ rentrée).

IPA [ʒ_ɛtɛ a la fwa fatigue e afame (♀ fatigue e afame) kɑ̃ ʒø sʁi kɑ̃tʁɛ (♀ kɑ̃tʁɛ) ||]

2447

EN She said she would contact me, but she neither wrote nor called.

FR Elle a dit qu'elle communiquerait avec moi, mais elle n'a ni écrit, ni appelé.

IPA [ɛ l_a di k_ɛl komynikˈʁɛ avek mwa | mɛ ɛl n_a ni ekʁi | ni apˈlɛ ||]



2448

EN Either you apologize, or I'll never speak to you again.

FR Soit tu t'excuses, soit je ne te reparlerai plus jamais.

IPA [swa ty t_ekskyz | swa ʒø nø tø ʁˈpaʁlʁe plys ʒame
||]

2449

EN You could stay at either (2) of these hotels. > You could stay at any of these hotels (many).

FR Vous pouvez séjourner dans un de ces deux hôtels.
> Vous pouvez séjourner dans un de ces hôtels.

IPA [vu puve seʒuʁne dɑ̃ z_œ dø se dø otɛl || > vu puve
seʒuʁne dɑ̃ z_œ dø se otɛl ||]

2450

EN We couldn't open the door, because neither of us had our key.

FR Nous ne pouvions pas ouvrir la porte, car aucun d'entre nous n'avait sa clé.

IPA [nu nø puvjɔ̃ pa z_uvʁiʁ la pɔʁt | kaʁ okœ d_ɑ̃tʁ nu
n_ave sa kle ||]

2451

EN All of us enjoyed the party.

FR Nous avons tous aimé la fête.

IPA [nu z_avɔ̃ tu z_eme la fɛt ||]



2452

EN I'll do all I can to help. > I'll do everything I can to help.

FR Je ferai tout ce que je peux pour aider. > Je ferai tout mon possible pour aider.

IPA [ʒø fʁɛ tu sø kø ʒø pø pu ʁ_ede || > ʒø fʁɛ tu mɔ̃ posibl pu ʁ_ede ||]

2453

EN He thinks he knows everything.

FR Il pense qu'il sait tout.

IPA [il pãs k_il sɛ tu ||]

2454

EN Our summer vacation was such a disaster. Everything that could go wrong went wrong.

FR Nos vacances d'été ont été un tel désastre. Tout ce qui pouvait aller mal a mal tourné.

IPA [no vakãs d_ete ɔ̃ ete œ̃ tel dezastʁ || tu sø ki puve ale ma l_a mal tuʁne ||]

2455

EN All I've eaten today is a sandwich.

FR Tout ce que j'ai mangé aujourd'hui, c'est un sandwich.

IPA [tu sø kø ʒ_ɛ mãʒe oʒuʁd_ɥi | sɛ t_œ sãdwitʃ ||]



2456

EN Did you read the whole book?

FR As-tu lu le livre en entier?

IPA [a ty ly lø livʁ ɑ̃ n_ɑ̃tje ||]

2457

EN Lakshmi has lived her whole life in India.

FR Lakshmi a vécu toute sa vie en Inde.

IPA [(...) a veky tut sa vi ɑ̃ n_ɛ̃d ||]

2458

EN I've spent all the money you gave me.

FR J'ai dépensé tout l'argent que tu m'as donné.

IPA [ʒ_ɛ depɑ̃sɛ tu l_ɑʁʒɑ̃ kə ty m_a done ||]

2459

EN When we were on vacation, we went to the beach every day.

FR Lorsque nous étions en vacances, nous sommes allés (♀allées) à la plage tous les jours.

IPA [lɔʁskə nu z_etjɔ̃ z_ɑ̃ vakɑ̃s | nu sɔm ale (♀ale) a la plɑʒ tu le ʒuʁ ||]



2460

EN The bus service is very good. There's a bus every ten minutes.

FR Le service de bus est très bon. Il y a un bus toutes les dix minutes.

IPA [lø sɛʁvis dø bys e tʁɛ bɔ̃ || i l̥i a œ bys tut le dis minyt ||]

2461

EN We don't see each other very often. About every six months.

FR Nous ne nous voyons pas très souvent. Environ tous les six mois.

IPA [nu nø nu vwajɔ̃ pa tʁɛ suvɑ̃ || œviʁɔ̃ tu le sis mwa ||]

2462

EN We spent all day at the beach.

FR Nous avons passé toute la journée à la plage.

IPA [nu zɑvɑ̃ pase tut la ʒʁnɛ a la plɑʒ ||]

2463

EN He didn't say a word all night long.

FR Il n'a pas dit un mot de toute la nuit.

IPA [il n̥a pa di t̥œ mo dø tut la nui ||]



2464

EN I've been looking for you all morning long. Where have you been?

FR Je t'ai cherché durant toute la matinée. Où étais-tu?

IPA [ʒø t_ε ʃεʁʃe dyʁɑ̃ tut la matine || u ete ty ||]

2465

EN They never go out. They're at home all the time.

FR Ils (♀elles) ne sortent jamais. Ils (♀elles) sont tout le temps à la maison.

IPA [il (♀el) nø sɔʁt zame || il (♀el) sɔ̃ tu lø tã a la meʒɔ̃ ||]

2466

EN Every time I see you, you look different.

FR Chaque fois que je te vois, tu as l'air différent.

IPA [ʃak fwa kø ʒø tø vwa | ty a l_εʁ difeʁɑ̃ ||]

2467

EN It was a terrible fire. The whole building got destroyed.

FR C'était un terrible incendie. Le bâtiment au complet a été détruit.

IPA [se ete ɑ̃ tɛʁibl ɛ̃sɑ̃di || lø batimɑ̃ o kɔ̃plɛ t_a ete detʁui ||]



2468

EN I've read every one of those books.

FR J'ai lu chacun de ces livres.

IPA [ʒ_ɛ ly ʃakœ dø se livʁ ||]

2469

EN None of the rooms was the same. Each was different.

FR Aucune des chambres n'était la même. Chacune était différente.

IPA [okyn de ʃɑ̃bʁ n_ɛtɛ la mɛm || ʃakyn ɛtɛ difɛʁɑ̃t ||]

2470

EN Read each of these sentences carefully.

FR Lis chacune de ces phrases soigneusement.

IPA [lis ʃakyn dø se fʁaz swɑ̃ʁøz^mɑ̃ ||]

2471

EN The students were each given a book.

FR Les élèves ont reçu un livre chacun.

IPA [le z_ɛlev ɑ̃ ʁ^sy œ livʁ ʃakœ ||]

2472

EN There's a train to the city every hour.

FR Il y a un train qui va en ville toutes les heures.

IPA [i l_ɪ a œ tʁɛ̃ ki va ɑ̃ vil tut le z_œʁ ||]



2473

EN Seat belts in cars save lives. Each driver should wear one.

FR Les ceintures de sécurité dans les voitures sauvent des vies. Chaque conducteur doit en porter une.

IPA [le sɛ̃tyʁ dø sekɥite dɑ̃ le vwatyʁ sov de vi || ʃak kɔ̃dyktœʁ dwa ɑ̃ pɔʁte ʁ_yn ||]

2474

EN Write your answer to each question on a separate sheet of paper.

FR Donnez votre réponse à chaque question sur une feuille de papier séparée.

IPA [done vɔʁ ʁɛpɔ̃s a ʃak kɛstjɔ̃ sy ʁ_yn fœj dø papje sepɑʁe ||]

2475

EN The woman who lives next door is a doctor.

FR La femme qui habite à côté est médecin.

IPA [la fam ki abit a kote e mɛdsɛ̃ ||]

2476

EN We know a lot of people who live in the country.

FR Nous connaissons beaucoup de gens qui vivent à la campagne.

IPA [nu konɛsɔ̃ boku dø ʒɑ̃ ki viv a la kɑ̃paɲ ||]



2477

EN Anyone who wants to apply for the job must do so by Friday.

FR Quiconque souhaitant postuler pour l'emploi doit le faire d'ici vendredi.

IPA [kikɔ̃k swetɑ̃ pɔstɥl puʁ l‿ɑ̃plwa dwa lə fɛʁ d‿isi vɑ̃dʁ‿di ||]

2478

EN I don't like stories that have unhappy endings.

FR Je n'aime pas les histoires qui se terminent mal.

IPA [ʒø n‿em pa le istwaʁ ki sə tɛʁmin mal ||]

2479

EN The printer that broke down is working again now.

FR L'imprimante qui est tombée en panne fonctionne à nouveau maintenant.

IPA [l‿ɛpʁimɑ̃t ki e tɔ̃be ɑ̃ pan fɔ̃ksjɔ̃ a nuvo mɛ̃t‿nɑ̃ ||]

2480

EN Everything that happened was my fault.

FR Tout ce qui s'est passé est de ma faute.

IPA [tu sɔ ki s‿e pase e d‿ə ma fot ||]



2481

EN I've never spoken to the woman who lives next door.

FR Je n'ai jamais parlé à la femme qui habite à côté.

IPA [ʒø n_ε ʒame paʁle a la fam ki abit a kote ||]

2482

EN The building destroyed in the fire has now been rebuilt.

FR Le bâtiment détruit dans l'incendie a maintenant été reconstruit.

IPA [lø batimã detʁɥi dã l_ẽsãdi a mẽt°nã t_ete ʁ°kõstʁɥi ||]

2483

EN The shuttle that goes to the airport runs every half hour.

FR La navette qui va à l'aéroport passe toutes les demi-heures.

IPA [la navet ki va a l_æʁopɔʁ pas tut le d°miœʁ ||]

2484

EN A mystery is something that cannot be explained.

FR Un mystère est quelque chose qui ne peut pas être expliqué.

IPA [œ mistɛʁ e kɛlk ʃoz ki nø pø pa z_ɛtʁ eksplike ||]



2485

EN It seems that Earth is the only planet that can support life.

FR Il semble que la Terre soit la seule planète à pouvoir accueillir la vie.

IPA [il sãbl kə la tɛʁ swa la sœl planɛt a puɥwaʁ akœʝiʁ
la vi ||]

2486

EN The driver who caused the accident was fined five hundred dollars (\$500). > The driver who caused the accident was fined four hundred euros (€400).

FR Le conducteur qui a causé l'accident a été condamné à une amende de quatre cents euros.

IPA [lø kɔ̃dyktœʁ ki a koze l_aksidã a ete kɔ̃dane a yn
amãd dø katʁ sã z_œʁo ||]

2487

EN We live in a world that is changing all the time.

FR Nous vivons dans un monde qui change tout le temps.

IPA [nu vivɔ̃ dã z_œ mɔ̃d ki ʃãʒ tu lø tã ||]



2488

EN A woman lives next door. She's a doctor. > The woman who lives next door is a doctor.

FR Une femme habite à côté. Elle est médecin. > La femme qui habite à côté est médecin.

IPA [yn fam abit a kote || ε l_e mɛdsɛ̃ || > la fam ki abit a kote e mɛdsɛ̃ ||]

2489

EN The woman next door is a doctor.

FR La femme d'à côté est médecin.

IPA [la fam d a kote e mɛdsɛ̃ ||]

2490

EN There was cheese in the refrigerator. Where is it? > Where's the cheese that was in the refrigerator?

FR Il y avait du fromage dans le réfrigérateur. Où est-il? > Où est le fromage qui était dans le réfrigérateur?

IPA [i l_ji avɛ dy fʁomaʒ dɑ̃ lø ʁɛfʁizɛʁatœʁ || u e t_il || > u e lø fʁomaʒ ki etɛ dɑ̃ lø ʁɛfʁizɛʁatœʁ ||]



2491

EN I wanted to see a woman. She was away on vacation.
> The woman whom I wanted to see was away on vacation.

FR Je voulais voir une femme. Elle était en vacances. >
La femme que je voulais voir était en vacances.

IPA [ʒø vule vwa ʁyn fam || ε l_ete t_ã vakãs || > la
fam kø ʒø vule vwaʁ etε t_ã vakãs ||]

2492

EN The woman I wanted to see was away on vacation.

FR La femme que je voulais voir était en vacances.

IPA [la fam kø ʒø vule vwaʁ etε t_ã vakãs ||]

2493

EN Have you found the keys that you lost? > Have you found the keys you lost?

FR As-tu trouvé les clés que tu as perdues?

IPA [a ty tʁuve le kle kø ty a pɛʁdy ||]

2494

EN The dress that Yuliana bought doesn't fit her very well. > The dress that she bought doesn't fit her very well.

FR La robe que Yuliana acheté ne lui va pas très bien. >
La robe qu'elle a achetée ne lui va pas très bien.

IPA [la ʁob kø (...) aʃte nø lqi va pa tʁε bjẽ || > la ʁob
k_εl a aʃte nø lqi va pa tʁε bjẽ ||]



2495

EN Are these the books that you were looking for? >
Are these the books you were looking for?

FR S'agit-il des livres que vous recherchiez?

IPA [s_azi t_ɪl de livʁ kə vu ʁʁʃɛʁʃje ||]

2496

EN The woman with whom he fell in love left him after a month. > The woman he fell in love with left him after a month.

FR La femme dont il est tombé amoureux l'a quitté après un mois. > La femme avec qui il est tombé en amour l'a quitté après un mois.

IPA [la fam dɔ̃ t_ɪ l_e tɔ̃be amuʁø l_a kite apʁe z_œ mwa ||
> la fam avek ki i l_e tɔ̃be ɑ̃ n_amuʁ l_a kite apʁe
z_œ mwa ||]

2497

EN The man that I was sitting next to on the plane talked the whole time. > The man I was sitting next to on the plane talked the whole time.

FR L'homme à côté duquel j'étais assis dans l'avion a parlé tout le temps.

IPA [l_ɔm a kote dykɛl ʒ_ete asi dɑ̃ l_avjɔ̃ a paʁle tu lə tɑ̃
||]



2498

EN Everything that they said was true. > Everything they said was true.

FR Tout ce qu'ils ont dit était vrai.

IPA [tu sø k_{il} ɔ̃ di etɛ vʁɛ ||]

2499

EN I gave her all the money that I had. > I gave her all the money I had.

FR Je lui ai donné tout l'argent que j'avais.

IPA [ʒø lqi ɛ done tu l_aʁʒɑ̃ kø ʒ_avɛ ||]

2500

EN Did you hear the things that they said? > Did you hear what they said?

FR As-tu entendu les choses qu'ils ont dit? > As-tu entendu ce qu'ils ont dit?

IPA [a ty ɑ̃tɑ̃dy le ʃoz k_{il} ɔ̃ di || > a ty ɑ̃tɑ̃dy sø k_{il} ɔ̃ di ||]



GMS #2501 - 2600

2501

EN A friend is wearing a dress. You like it. > I like the dress you're wearing.

FR Une amie est vêtue d'une robe. Tu l'aimes. > J'aime la robe que tu portes.

IPA [yn ami e vety d_yn ʁɔb || ty l_ɛm || > ʒ_ɛm la ʁɔb kə ty pɔʁt ||]

2502

EN A friend is going to see a movie. You want to know the name. > What's the name of the movie you're going to see?

FR Un ami va voir un film. Tu veux connaître le nom du film. > Quel est le nom du film que tu vas voir?

IPA [œ̃ n_ami va vwa ʁ_œ̃ film || ty vø konɛtʁ lə nɔ̃ dy film || > kɛ l_e lə nɔ̃ dy film kə ty va vwaʁ ||]



2503

EN You wanted to visit a museum. It was closed when you got there. > The museum we were going to visit was closed when we got there.

FR Tu voulais visiter un musée. Il était fermé quand tu y es arrivé. > Le musée que nous allions visiter était fermé quand nous y sommes arrivés.

IPA [ty vule vizite ʁ_œ myze || i l_ete fεʁme kã ty i ε aʁive || > lø myze kø nu z_aljɔ vizite etε fεʁme kã nu z_i sɔm aʁive ||]

2504

EN Your friend had to do some work. You want to know if she's finished. > Have you finished the work you had to do?

FR Ton amie avait du travail à faire. Tu veux savoir si elle a terminé. > As-tu fini le travail que tu avais à faire?

IPA [tɔ n_ami ave dy tʁavaj a fεʁ || ty vø savwaʁ si ε l_a tεʁmine || > a ty fini lø tʁavaj kø ty ave a fεʁ ||]

2505

EN You stayed at a hotel. Pavel recommended it to you. > We stayed at a hotel that Pavel recommended to us.

FR Tu as séjourné à l'hôtel. Pavel te l'a recommandé. > Nous avons séjourné à l'hôtel que Pavel nous a recommandé.

IPA [ty a seʒuʁne a l_hotel || (...) tø l_a ʁ^komãde || > nu z_avɔ seʒuʁne a l_hotel kø (...) nu z_a ʁ^komãde ||]



2506

EN I like the people I work with.

FR J'aime les gens avec qui je travaille.

IPA [ʒəm le ʒɑ̃ avek ki ʒø tʁavaj ||]

2507

EN What's the name of that hotel you told me about?

FR Quel est le nom de cet hôtel dont tu m'as parlé?

IPA [kɛ l ɛ lə nɔ̃ dɔ̃ se t ɔtɛl dɔ̃ ty m ɑ paʁle ||]

2508

EN I didn't get the job I applied for.

FR Je n'ai pas eu l'emploi pour lequel j'ai postulé.

IPA [ʒø n ɛ pa z ɥ l ɑ̃plwa puʁ l ʔkɛl ʒ ɛ pɔstɥle ||]

2509

EN Julius is someone you can rely on.

FR Jules est quelqu'un sur qui tu peux compter.

IPA [ʒyl ɛ kɛlkœ syʁ ki ty pø kɔ̃te ||]

2510

EN Who was that man I saw you with in the restaurant?

FR Qui était cet homme avec qui je t'ai vu au restaurant?

IPA [ki ɛtɛ se t ɔm avek ki ʒø t ɛ vy o ʁɛstɔʁɑ̃ ||]



2511

EN They give their children everything they want.

FR Ils donnent à leurs enfants tout ce qu'ils veulent.

IPA [il dɔn a lœ ʁ_ãfã tu sɔ k_il vœl ||]

2512

EN Tell me what you want, and I'll try to get it for you.

FR Dis-moi ce que tu veux, et je vais essayer de l'obtenir pour toi.

IPA [di mwa sɔ kɔ ty vø | e ʒø vɛ eseʒe dɔ l_ɔpt^nɪk puʁ twa ||]

2513

EN Why do you blame me for everything that goes wrong?

FR Pourquoi me blâmes-tu pour tout ce qui va mal?

IPA [puʁkwa mɔ blɑm ty puʁ tu sɔ ki va mal ||]

2514

EN A widow is a woman whose husband has already passed away.

FR Une veuve est une femme dont le mari est déjà décédé.

IPA [yn vœv e t_yn fam dɔ lɔ maʁi e dɛʒa desede ||]



2515

EN What's the name of the man whose car you borrowed?

FR Quel est le nom de l'homme à qui tu as emprunté la voiture?

IPA [kɛ l̥e lə nɔ̃ dø l̥ɔm a ki ty a ɑ̃pʁɑ̃tɛ la vwatyʁ ||]

2516

EN I met someone whose brother I went to school with.

FR J'ai rencontré quelqu'un dont je suis allé à l'école avec le frère.

IPA [ʒɛ ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ kɛlkœ dɔ̃ ʒø sɥi ale a l̥ɛkɔl avɛk lə frɛʁ ||]

2517

EN I met a man who knows you.

FR J'ai rencontré un homme qui te connaît.

IPA [ʒɛ ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ œ̃ n̥ɔm ki tə kɔnɛ ||]

2518

EN I met a man whose sister knows you.

FR J'ai rencontré un homme dont la sœur te connaît.

IPA [ʒɛ ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ œ̃ n̥ɔm dɔ̃ la sœʁ tə kɔnɛ ||]



2519

EN The woman I wanted to see was away on business.

FR La femme que je voulais voir était en voyage d'affaires.

IPA [la fam kə ʒø vule vwak ete t͡ʃã vwajaʒ d_afɛʁ ||]

2520

EN The people I work with are very nice.

FR Les gens avec qui je travaille sont très gentils.

IPA [le ʒã avɛk ki ʒø tʁavaj sɔ̃ tʁɛ ʒãti ||]

2521

EN I recently went back to the town where I grew up.

FR Je suis récemment allé dans la ville où j'ai grandi.

IPA [ʒø sɥi ʁesamã t͡ʃale dã la vil u ʒ_ɛ gʁãdi ||]

2522

EN I'd like to live in a place where there's plenty of sunshine.

FR J'aimerais vivre dans un endroit où il y a beaucoup de soleil.

IPA [ʒ_ɛmʁɛ vivʁ dã z_œ n_ãdʁwa u i l_j a boku dø solɛj ||]



2523

EN Do you remember the day we went to the zoo?

FR Te souviens-tu du jour où nous sommes allés au zoo?

IPA [tø suvjẽ ty dy zuʁ u nu sɔm ale o zoo ||]

2524

EN I haven't seen them since the year they got married.

FR Je ne les ai pas vus depuis l'année où ils se sont mariés.

IPA [ʒø nø le z_ɛ pa vy dʁpɥi l_anɛ u il sø sɔ̃ makʁje ||]

2525

EN The reason I'm calling you is to ask your advice.

FR La raison pour laquelle je t'appelle est pour te demander ton avis.

IPA [la ʁɛzɔ̃ puʁ lakɛl ʒø t_apɛl e puʁ tø dʁmãde tɔ̃ n_avi ||]

2526

EN A cemetery is a place where people are buried.

FR Un cimetière est un endroit où les gens sont enterrés.

IPA [œ simɛtjɛʁ e t_œ n_ãdɛʁwa u le ʒã sɔ̃ ãtɛʁɛ ||]



2527

EN I went to see the doctor, who told me to rest for a few days.

FR Je suis allé voir le médecin, qui m'a dit de me reposer pendant quelques jours.

IPA [ʒø sɥi ale vwaʁ lə mɛdsɛ̃ | ki m_a di dø mø ʁˈpoze pɑ̃dɑ̃ kɛlk ʒuʁ ||]

2528

EN Do you know anyone who speaks French and Italian?

FR Connais-tu quelqu'un qui parle français et italien?

IPA [kone ty kɛlkœ ki paʁl fʁɑ̃sɛ e italjɛ̃ ||]

2529

EN Valerio, who speaks French and Italian, works as a tour guide.

FR Valerio, qui parle français et italien, travaille comme guide touristique.

IPA [(...) | ki paʁl fʁɑ̃sɛ e italjɛ̃ | tʁavaj kɔm gid tuʁistik ||]

2530

EN Wilma works for a company that makes furniture.

FR Wilma travaille pour une entreprise qui fabrique des meubles.

IPA [(...) tʁavaj pu ʁ_yn ɑ̃tʁɔ̃pʁiz ki fabʁik de mœbl ||]



2531

EN This morning I met somebody I hadn't seen in ages.

FR Ce matin, j'ai rencontré quelqu'un que je n'avais pas vu depuis très longtemps.

IPA [sø matɛ̃ | ʒ_ɛ ʁɑ̃kõtʁe kelkɑ̃ kə ʒø n_ave pa vy d'ɔpi tʁe lɔ̃tɑ̃ ||]

2532

EN The population of London, which was once the largest city in the world, is now decreasing.

FR La population de Londres, qui était autrefois la plus grande ville du monde, est maintenant en baisse.

IPA [la popylasjɔ̃ dø lɔ̃dʁ_ | ki etɛ t_ɔtʁ_ɸwa la plys gʁɑ̃d vil dy mɔ̃d | e mɛ̃t_ɲɑ̃ t_ɑ̃ bes ||]

2533

EN Few of the people who applied for the job had the necessary qualifications.

FR Peu de personnes qui ont postulé pour cet emploi avaient les qualifications nécessaires.

IPA [pø dø pɛksɔ̃ ki ɔ̃ pɔstyle puʁ sɛ t_ɑ̃plwa ave le kalifikasjɔ̃ neseseʁ ||]



2534

EN Camila showed me a picture of her son, who is a police officer.

FR Camila m'a montré une photo de son fils, qui est un agent de police.

IPA [(...) m_a mɔ̃tʁe yn foto dø sɔ̃ fis | ki e t_œ n_aʒã dø polis ||]

2535

EN The doctor who examined me couldn't find anything wrong.

FR Le médecin qui m'a examiné ne pouvait pas trouver quoi que ce soit qui cloche.

IPA [lø mɛdsɛ̃ ki m_a egzamine nø puvɛ pa tʁuve kwa kø sɔ̃ swa ki kloʃ ||]

2536

EN The sun, which is one (1) of millions of stars in the universe, provides us with heat and light.

FR Le Soleil, qui est l'une des millions d'étoiles de l'univers, nous fournit chaleur et lumière.

IPA [lø solɛj | ki e lyn de miljɔ̃ d_ɛtwal dø l_ynivɛʁ | nu fʁɔni ʃalœʁ e lymjɛʁ ||]



2537

EN Mr. Lopez, whom I spoke with at the meeting, is very interested in our plan.

FR Monsieur Lopez, à qui j'ai parlé lors de la réunion, est très intéressé par notre plan.

IPA [m^əsjø (...) | a ki ʒ_ε paʁle lɔʁ dø la ʁeynjɔ̃ | e tʁε ʒ_εtʁεse paʁ nɔʁ plā ||]

2538

EN Fortunately, we had a map that we would have gotten lost without.

FR Heureusement, nous avons une carte sans laquelle nous nous serions perdus.

IPA [øʁøʒ^əmɑ̃ | nu ʒ_{av}jɔ̃ ʒ_{yn} kaʁt sɑ̃ lakɛl nu nu s^əʁjɔ̃ pɛʁdy ||]

2539

EN This is my friend from Italy that I was telling you about.

FR Ceci est mon ami (♀amie) d'Italie de qui je te parlais.

IPA [s^əsi e mɔ̃ n_{ami} (ami) italie dø ki ʒø tø paʁle ||]



2540

EN Ten people applied for the job, none of whom were suitable.

FR Dix personnes ont postulé pour l'emploi et aucune d'elles ne convenait.

IPA [dis pɛksɔ̃ ɔ̃ pɔstyle pux l_ɑ̃plwa e okyn d_ɛl nø kɔ̃vⁿne ||]

2541

EN Priscilla has two (2) sisters, both of whom were teachers.

FR Priscilla a deux sœurs qui étaient toutes deux enseignantes.

IPA [(...) a dø sœʁ ki ete tut dø z_ɑ̃sɛɲɑ̃t ||]

2542

EN We drove along the road, the sides of which were lined with trees.

FR Nous avons roulé le long de la route, dont les côtés étaient bordés d'arbres.

IPA [nu z_avɔ̃ rʊle lø lɔ̃ dø la rʊt | dɔ̃ le kote ete bɔ̃ʁde d_ɑʁbʁ ||]



2543

EN The company has a new business plan, the aim of which is to save money.

FR La société dispose d'un nouveau plan d'affaires dont le but est d'économiser de l'argent.

IPA [la sosjete dispoz d_œ nuvo plã d_afɛʁ dɔ̃ lə byt e d_ekonomize dø l_ɑʁʒã ||]

2544

EN Yijuan doesn't have a phone, which makes it difficult to contact her.

FR Yijuan n'a pas de téléphone, ce qui complique le fait de communiquer avec elle.

IPA [(...) n_a pa dø telefɔ̃n | sɔ ki kɔ̃plik lə fɛ dø komynike avɛk ɛl ||]

2545

EN Police investigating the crime are looking for three (3) men.

FR La police qui enquête sur le crime est à la recherche de trois hommes.

IPA [la polis ki œket syʁ lə kʁim e a la ʁʁɛʃ dø tʁwa ɔm ||]



2546

EN The road connecting the two (2) towns is very narrow.

FR La route reliant les deux villes est très étroite.

IPA [la ʁut ʁ^əljɑ̃ le dø vil e tʁɛ z_{et}ʁwat ||]

2547

EN I have a large bedroom overlooking the garden.

FR J'ai une grande chambre donnant sur le jardin.

IPA [ʒ_ε yn ɡʁɑ̃d ʃɑ̃bʁ donɑ̃ syʁ lø ʒɑʁdɛ̃ ||]

2548

EN The boy injured in the accident was taken to the hospital.

FR Le garçon blessé dans l'accident a été transporté à l'hôpital.

IPA [lø ɡaʁsɔ̃ blese dɑ̃ l_{aksid}ɑ̃ a ete tʁɑ̃spɔʁte a l_{opital} ||]

2549

EN The police never found the money stolen in the robbery.

FR La police n'a jamais trouvé l'argent volé lors du cambriolage.

IPA [la polis n_a ʒame tʁuve l_{akʒɑ̃} vole lɔʁ dy kɑ̃bʁijolaʒ ||]



2550

EN Most of the goods made in this factory are exported.

FR La plupart des produits fabriqués dans cette usine sont exportés.

IPA [la plypaʁ de pʁodʁi fabʁike dɑ̃ sɛt yzin sɔ̃ ɛkspɔʁte ||]

2551

EN There are only a few chocolates left.

FR Il n'y a seulement que quelques chocolats restants.

IPA [il n_ɪ a sœlˈmɑ̃ kə kelk ʃokola ʁɛstɑ̃ ||]

2552

EN I didn't talk much to the man sitting next to me on the plane.

FR Je n'ai pas beaucoup parlé à l'homme assis à côté de moi dans l'avion.

IPA [ʒø n_ɛ pa boku paʁle a l_ɔm asi a kote dø mwa dɑ̃ l_avjɔ̃ ||]

2553

EN The taxi taking us to the airport broke down.

FR Le taxi nous emmenant à l'aéroport est tombé en panne.

IPA [lø taksi nu z_ɑ̃mˈnɑ̃ a l_æʁopɔʁ e tɔ̃be ɑ̃ pan ||]



2554

EN The road damaged in the storm has now been repaired.

FR La route endommagée lors de la tempête a maintenant été réparée.

IPA [la ʁut ɑ̃domaʒe lɔʁ dø la tɑ̃pet a mɛ̃tˈnɑ̃ t_ete ʁepaʁe ||]

2555

EN Most of the suggestions made at the meeting weren't very reasonable.

FR La plupart des suggestions faites à la réunion n'étaient pas très raisonnables.

IPA [la plypaʁ de syʒʒestjɔ̃ fet a la ʁeynjɔ̃ n_ete pa tʁe ʁeʒonabl ||]

2556

EN What was the name of the man arrested by the police?

FR Quel était le nom de l'homme arrêté par la police?

IPA [kɛl ete lø nɔ̃ dø l_ɔm aʁete paʁ la polis ||]

2557

EN I don't have anything to do. I'm bored.

FR Je n'ai rien à faire. Je m'ennuie.

IPA [ʒø n_ɛ ʁjɛ̃ a fɛʁ || ʒø m_ɑ̃nqi ||]



2558

EN The teacher's explanation was confusing. Most of the students didn't understand it.

FR L'explication de l'enseignant (♀enseignante) était mélangante. La plupart des étudiants ne l'ont pas comprise.

IPA [l̥ɛksplikasjɔ̃ dɔ l̥ɑ̃sɛ̃pɑ̃ (♀ɑ̃sɛ̃pɑ̃t) ɛtɛ melɑ̃ʒɑ̃t || la plypaʁ de z̥ɛtydjɑ̃ nɔ l̥ɔ̃ pa kɔ̃pʁiz ||]

2559

EN The kitchen hadn't been cleaned in ages. It was really disgusting.

FR La cuisine n'avait pas été nettoyée depuis des lunes. C'était vraiment dégoûtant.

IPA [la kɥizin n̥ɑvɛ pa z̥ɛtɛ netwajɛ d̥ɔ̃pɥi de lyn || sɛ ɛtɛ vʁɛmɑ̃ degutɑ̃ ||]

2560

EN You don't have to get annoyed just because I'm a few minutes late.

FR Tu n'as pas besoin de t'énervé juste parce que je suis en retard de quelques minutes.

IPA [ty n̥ɑ pa bɔzwɛ̃ dɔ t̥ɛnɛʁvɛ ʒyst paʁs kɔ̃ ʒɔ sɥi z̥ɑ̃ ʁ̥taʁ dɔ kelk minyt ||]



2561

EN I've been working very hard all day, and now I'm exhausted.

FR J'ai travaillé très fort toute la journée et maintenant je suis épuisé (♀épuisée).

IPA [ʒ_ɛ tʁavaje tʁɛ fɔʁ tut la ʒʁnɛ e mɛtʰnɑ̃ ʒø sɥi epɥize (♀epɥize) ||]

2562

EN Vitale is very good at telling funny stories. He can be very amusing.

FR Vitale est très bon pour raconter des histoires drôles. Il peut être très amusant.

IPA [(...) e tʁɛ bɔ̃ puʁ ʁakɔ̃tɛ dɛ istwaʁ dʁol || il pø ɛtʁ tʁɛ ʒ_amyzɑ̃ ||]

2563

EN He's one of the most boring people I've ever met. He never stops talking, and he never says anything interesting.

FR C'est une des personnes les plus ennuyantes que j'ai jamais rencontrées. Il n'arrête jamais de parler et il ne dit jamais rien d'intéressant.

IPA [sɛ t_yn dɛ pɛʁsɔ̃ le ply ɛnɥɑ̃tɑ̃t kø ʒ_ɛ ʒɑmɛ ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ || il n_ɑʁɛt ʒɑmɛ dø pɑʁlɛ e il nø di ʒɑmɛ ʁʝɛ d_ɛtɛʁɛsɑ̃ ||]



2564

EN As the movie went on, it became more and more boring.

FR Au fur et à mesure que le film progressait, il devenait de plus en plus ennuyant.

IPA [o fyʁ e a mʁɔzyʁ kə lə film pʁɔgʁɛsə | il dʰvʱnɛ dø ply s_ã ply s_ãnɥijã ||]

2565

EN The dinner smells good.

FR Le dîner sent bon.

IPA [lø dine sã bõ ||]

2566

EN This milk tastes a little strange.

FR Ce lait goûte un peu étrange.

IPA [sø le gut œ pø etʁãʒ ||]

2567

EN I can't eat this. I just tried it and it tastes awful!

FR Je ne peux pas manger ça. Je viens tout juste de l'essayer et c'est horrible!

IPA [ʒø nø pø pa mãʒe sa || ʒø vjẽ tu ʒyst dø l_eseje e se t_ɔʁibl ||]



2568

EN Why do you look all wet? Have you been out in the rain?

FR Pourquoi as-tu l'air tout mouillé (♀toute mouillée)?
Es-tu sorti (♀sortie) sous la pluie?

IPA [pʊʁkwa a ty l_ɛʁ tu muʒe (♀tut muʒe) || ɛ ty sɔʁti
(♀sɔʁti) su la plɥi ||]

2569

EN There's no point in doing a job if you don't do it properly.

FR Il ne sert à rien de faire un travail si tu ne le fais pas correctement.

IPA [il nø sɛʁ a ʁʒẽ dø fɛʁ œ tʁavaj si ty nø lø fɛ pa
kɔʁɛktˁmã ||]

2570

EN They'll be away for the next few weeks.

FR Ils seront partis pour les prochaines semaines.

IPA [il sˁkɔ̃ ʁakti pʊʁ le pʁɔʃɛn sˁmɛn ||]

2571

EN Two people were seriously injured in the accident.

FR Deux personnes ont été grièvement blessées dans l'accident.

IPA [dø pɛʁsɔn ð ete ɡʁijɛvˁmã blese dã l_aksidã ||]



2572

EN We didn't go out because it was raining heavily.

FR Nous ne sommes pas sortis (♀sorties), car il pleuvait beaucoup.

IPA [nu nə sɔm pa sɔʁti (♀sɔʁti) | kaʁ il pløvɛ boku ||]

2573

EN Even though Rosetta still makes mistakes, her English is already very fluent.

FR Même si Rosetta fait encore des erreurs, son anglais est déjà très fluide.

IPA [mɛm si (...) fɛ ɑ̃kɔʁ de z_ɛʁœʁ | sɔ̃ n_ɑ̃ɡlɛ z_e dɛʒa tʁɛ flid ||]

2574

EN The shoes I tried on fit me perfectly.

FR Les chaussures que j'ai essayées me vont parfaitement.

IPA [lɛ ʃosyʁ kə z_ɛ esɛʒə mɔ vɔ̃ paʁfɛt˚mɔ̃ ||]

2575

EN We know how to learn languages incredibly quickly.

FR Nous savons comment apprendre des langues incroyablement rapidement.

IPA [nu savɔ̃ komɔ̃ t_apʁɑ̃dɛ de lɑ̃ɡ ẽkʁwajabl˚mɔ̃ ʁapid˚mɔ̃ ||]



2576

EN Two people got seriously injured in the accident.

FR Deux personnes ont été grièvement blessées dans l'accident.

IPA [dø pɛksɔ̃ ɔ̃ ete gʁijevˈmɑ̃ blese dɑ̃ l_aksidɑ̃ ||]

2577

EN The conference was badly organized.

FR La conférence était mal organisée.

IPA [la kɔ̃fɛʁɑ̃s ete ma l_ɔʁganize ||]

2578

EN The movie was unnecessarily long. It could have been much shorter.

FR Le film est inutilement long. Il aurait pu être beaucoup plus court.

IPA [lɔ̃ film e inytilˈmɑ̃ lɔ̃ || i l_ɔʁe py etɛ boku plys kuʁ ||]

2579

EN Esteban always wears nice clothes. He's always well dressed.

FR Esteban porte toujours de beaux vêtements. Il est toujours bien habillé.

IPA [(...) pɔʁt tuʒuʁ dɔ̃ bo vɛtˈmɑ̃ || i l_e tuʒuʁ bjɛ̃ abije ||]



2580

EN Elisa has a lot of responsibility in her job, but she isn't very well paid.

FR Elisa a beaucoup de responsabilités à son travail, mais elle n'est pas très bien payée.

IPA [(...) a boku dɔ ʁɛspɔ̃sabilite a sɔ̃ tʁavaj | mɛ ɛl n_ɛ pa tʁɛ bjɛ̃ peje ||]

2581

EN You're speaking too quietly, I can hardly hear you.

FR Tu parles trop doucement, je peux à peine t'entendre.

IPA [ty paʁl tʁo dus°mɑ̃ | ʒø pø a pɛn t_ɑ̃tɑ̃dʁ ||]

2582

EN You look the same now as you looked fifteen (15) years ago. You've hardly changed!

FR Tu as l'air du même (♀de la même) maintenant qu'il y a quinze ans. Tu as à peine changé!

IPA [ty a l_ɛʁ dy mɛm (♀dø la mɛm) mɛt°nɑ̃ k_il i a kɛz ɑ̃ || ty a a pɛn ʃɑ̃ʒe ||]

2583

EN Our new boss is not very popular. Hardly anyone likes her.

FR Notre nouveau patron n'est pas très populaire. Presque personne ne l'aime.

IPA [notʁ nuvo patʁɔ̃ n_ɛ pa tʁɛ popylɛʁ || pʁɛsk pɛʁsɔ̃ nø l_ɛm ||]



2584

EN It was very crowded in the room. There was hardly anywhere to sit.

FR C'était très achalandé dans la chambre. Il n'y avait pratiquement nulle part où s'asseoir.

IPA [se etɛ tʁɛ z_ɑfɑlɑ̃de dɑ̃ la ʃɑ̃bʁ || il n_i aʁe pʁatikʰmɑ̃ nyl pa ʁ_u s_ɑswaʁ ||]

2585

EN I hate this town. There's hardly anything to do and hardly anywhere to go for fun.

FR Je déteste cette ville. Il n'y a pratiquement rien à faire et pratiquement nulle part où s'amuser.

IPA [ʒø detest sɛt vil || il n_i a pʁatikʰmɑ̃ ʁjɛ̃ a fɛʁ e pʁatikʰmɑ̃ nyl pa ʁ_u s_amyze ||]

2586

EN The story was so stupid. > It was such a stupid story.

FR L'histoire était si stupide. > C'était une histoire si stupide.

IPA [l_istwaʁ etɛ si stypid || > se etɛ yn istwaʁ si stypid ||]



2587

EN They are so nice. > They are such nice people.

FR Ils sont tellement gentils. > Ils sont des gens tellement gentils.

IPA [il sɔ̃ tel^əmɑ̃ ʒɑ̃ti || > il sɔ̃ de ʒɑ̃ tel^əmɑ̃ ʒɑ̃ti ||]

2588

EN We had such a good time on vacation that we didn't want to come home.

FR Nous avons tellement passé du bon temps en vacances que nous ne voulions pas rentrer à la maison.

IPA [nu z_əavɔ̃ tel^əmɑ̃ pase dy bɔ̃ tɑ̃ ã vakɑ̃s kə nu nɔ̃ vɥljɔ̃ pa ʁɑ̃tʁə a la mezɔ̃ ||]

2589

EN She speaks English so well you would think it was her native language.

FR Elle parle si bien anglais que tu croirais que c'est sa langue maternelle.

IPA [el pɑʁl si bjɛ̃ n_əɑ̃ɡlɛ kə ty kʁwaʁɛ kə sɛ sa lɑ̃ɡ matɛʁnɛl ||]



2590

EN The music was so loud that you could hear it from miles away.

FR La musique était si forte qu'on pouvait l'entendre à des kilomètres.

IPA [la myzik ete si fɔʁt kũ puve l ɑ̃tɑ̃dʁ a de kilometʁ ||]

2591

EN I haven't seen her for such a long time.

FR Je ne l'ai pas vu depuis si longtemps.

IPA [ʒø nø lɛ pa vy dɔ̃pɑ̃ si lɔ̃tɑ̃ ||]

2592

EN I didn't know it was such a long way.

FR Je ne savais pas que c'était un si long chemin.

IPA [ʒø nø savɛ pa kø se ete œ si lɔ̃ ʃɔ̃mɛ̃ ||]

2593

EN You're lazy. You don't work hard enough.

FR Tu es paresseux (♀paresseuse). Tu ne travailles pas assez fort.

IPA [ty ɛ paʁɛsø (♀paʁɛsøz) || ty nø tʁavaj pa zɑse fɔʁ ||]



2594

EN Is Raj going to apply for the job? Does he have enough experience? > Is he experienced enough for the job?

FR Est-ce que Raj va postuler pour le poste? A-t-il assez d'expérience? > Est-il assez expérimenté pour le poste?

IPA [ɛs° kø (...) va pɔstyle puʁ lø pɔst || a t il ase d_ɛkspeʁjãs || > e t il ase z_ɛkspeʁimãte puʁ lø pɔst ||]

2595

EN They're too young to get married. > They're not old enough to get married.

FR Ils sont trop jeunes pour se marier. > Ils ne sont pas assez vieux pour se marier.

IPA [il sɔ̃ tʁo ʒœn puʁ sɔ̃ maʁje || > il nø sɔ̃ pa z_ase vjø puʁ sɔ̃ maʁje ||]

2596

EN It's too far to walk home from here.

FR C'est trop loin d'ici pour rentrer à la maison à pied.

IPA [sɛ tʁo lwɛ̃ d_isi puʁ ʁãtʁe a la meʒɔ̃ a pje ||]



2597

EN These apples aren't ripe enough to eat.

FR Ces pommes ne sont pas assez mûres pour être mangées.

IPA [se pɔm nø sɔ̃ pa z_ase myʁ pu ʁ_ɛtʁ mɑ̃ʒe ||]

2598

EN The situation is too complicated to explain.

FR La situation est trop compliquée à expliquer.

IPA [la sitʥasjɔ̃ ɛ tʁo kɔ̃plike a ɛksplike ||]

2599

EN You're standing too close to the camera. Can you move a little farther away?

FR Tu es trop près de l'appareil. Peux-tu t'éloigner un peu?

IPA [ty ɛ tʁo pʁɛ dø l_apʁɛj || pø ty t_elwɑ̃n ɔ̃ pø ||]

2600

EN The instructions were very complicated. They could have been simpler.

FR Les instructions étaient très compliquées. Elles auraient pu être plus simples.

IPA [le z_ɛ̃stʁyksjɔ̃ ɛtɛ tʁɛ kɔ̃plike || ɛ l_ɔʁɛ py ɛtʁ plys sɛ̃pl ||]



GMS #2601 - 2700

2601

EN It takes longer by train than car.

FR Ça prend plus de temps en train qu'en voiture.

IPA [sa pʁɑ̃ plys dø tɑ̃ ã tʁɛ̃ k_ɑ̃ vwatyʁ ||]

2602

EN Walter did worse than I did on the test.

FR Walter a fait pire que moi lors de l'examen.

IPA [(...) a fɛ piʁ kə mwa lɔʁ dø l_ɛgzamɛ̃ ||]

2603

EN My friends arrived earlier than I expected.

FR Mes amis sont arrivés plus tôt que prévu.

IPA [mɛ z_ami sɑ̃ aʁive plys to kə pʁɛvy ||]

2604

EN The buses run more often than the trains.

FR Les bus passent plus souvent que les trains.

IPA [le bys pɑs plys suvɑ̃ kə le tʁɛ̃ ||]



2605

EN There were a lot of people on the bus. It was more crowded than usual.

FR Il y avait beaucoup de gens dans le bus. C'était plus achalandé que d'habitude.

IPA [i l̥i avɛ boku dɔ ʒã dã lɔ bys || se ete ply s̥afalãde kɔ d̥abityd ||]

2606

EN Could you speak a bit more slowly?

FR Pourrais-tu parler un peu plus lentement?

IPA [pʁɛ ty pɑʁle ʁ̥œ pø plys lãt̪mã ||]

2607

EN This bag is slightly heavier than the other one.

FR Ce sac est légèrement plus lourd que l'autre.

IPA [sø sak e leʒɛʁ̥mã plys lʊʁ kɔ l̥otʁ ||]

2608

EN Her illness was far more serious than we thought at first.

FR Sa maladie était beaucoup plus grave que nous ne le pensions au début.

IPA [sa maladi ete boku plys gʁav kɔ nu nə lɔ pãsjɔ o deby ||]



2609

EN I've waited long enough and I'm not waiting any longer.

FR J'ai attendu assez longtemps et je n'attendrai pas plus longtemps.

IPA [ʒ_ε atādy ase lōtā z_e ʒø n_atādkε pa plys lōtā ||]

2610

EN We expected their house to be very big, but it's no bigger than ours.

FR Nous nous attendions à ce que leur maison soit très grande, mais elle n'est pas plus grande que la nôtre.

IPA [nu nu z_atād̥jō a sø kø lœk meʒō swa tʁε gʁād | me el n_e pa plys gʁād kø la notʁ ||]

2611

EN This hotel is better than the other one, and it's no more expensive.

FR Cet hôtel est mieux que l'autre, et il n'est pas plus cher.

IPA [sε t_otel e mjø kø l_otʁ | e il n_e pa plys ʃεʁ ||]

2612

EN What time should we leave? — The sooner the better.

FR À quelle heure devrions-nous partir? — Le plus tôt serait le mieux.

IPA [a kε l_œk dʰvʁijō nu paktʁ || — lø plys to sʰkε lø mjø ||]



2613

EN When you're traveling, the less luggage you have the better.

FR Lorsque tu voyages, moins de bagages tu as, mieux c'est.

IPA [lɔ̃ksk° ty vwajaʒ | mwẽ dø багаʒ ty a | mjø sɛ ||]

2614

EN The sooner we leave, the earlier we'll arrive.

FR Plus nous partons tôt, plus nous arriverons tôt.

IPA [plys nu paʁtɔ̃ to | plys nu ʒakiv°kɔ̃ to ||]

2615

EN The more I thought about the plan, the less I liked it.

FR Plus je pensais au plan, moins je l'aimais.

IPA [plys ʒø pãsɛ o plã | mwẽ ʒø l_ɛmɛ ||]

2616

EN The shopping mall wasn't as crowded as usual. >
The shopping mall was less crowded than usual.

FR Le centre commercial n'est pas aussi achalandé que d'habitude. > Le centre commercial était moins bondé que d'habitude.

IPA [lø sãtʁ komɛksjal n_ɛ pa ʒosi aʃalãde kø d_abitɥd ||
> lø sãtʁ komɛksjal etɛ mwẽ bɔ̃de kø d_abitɥd ||]



2617

EN I don't know as many people as you do. > I know fewer people than you do.

FR Je ne connais pas autant de gens que toi. > Je connais moins de gens que toi.

IPA [ʒø nø kone pa z_ɔtã dø ʒã kø twa || > ʒø kone mwẽ dø ʒã kø twa ||]

2618

EN I'm sorry I'm late. I got here as fast as I could.

FR Je suis désolé d'être en retard. Je suis venu aussi vite que j'ai pu.

IPA [ʒø sɥi dezole d_ɛtɾ ɔ̃ ʁˈtaʁ || ʒø sɥi vˈny osi vit kø ʒ_ɛ py ||]

2619

EN You're free to have as much food as you want.

FR Tu es libre de manger autant de nourriture que tu le veux.

IPA [ty ɛ libɾ dø mãʒe ɔtã dø nuʁityɾ kø ty lø vø ||]

2620

EN Could you send me the money as soon as possible?

FR Pourrais-tu m'envoyer l'argent dès que possible?

IPA [puʁɛ ty m_ãvwaje l_ɑʁʒã dɛ kø posibl ||]



2621

EN Gas is twice as expensive as it was a few years ago.

FR Le gaz est deux fois plus cher qu'il y a quelques années.

IPA [lø gaz e dø fwa plys ʃɛʁ k_ɪl i a kɛl k_ane ||]

2622

EN Satomi's salary is the same as mine. > Satomi gets the same salary as me.

FR Le salaire de Satomi est le même que le mien. > Satomi reçoit le même salaire que moi.

IPA [lø salɛʁ dø (...) e lə mɛm kə lə mjɛ̃ || > (...) ʁˈswa lə mɛm salɛʁ kə mwa ||]

2623

EN They have more money than we do. > They have more money than us.

FR Ils ont plus d'argent que nous en avons. > Ils ont plus d'argent que nous.

IPA [i l_ɔ̃ plys d_ʁɛʒ_ɑ̃ kə nu z_ɑ̃ n_ɑv_ɔ̃ || > i l_ɔ̃ plys d_ʁɛʒ_ɑ̃ kə nu ||]



2624

EN I can't run as fast as he can. > I can't run as fast as him.

FR Je ne peux pas courir aussi vite qu'il ne le peut. > Je ne peux pas courir aussi vite que lui.

IPA [ʒø nø pø pa kuʁiʁ osi vit k_ɥil nø lø pø || > ʒø nø pø pa kuʁiʁ osi vit kø lɥi ||]

2625

EN The movie we just watched was the most boring movie I've ever seen.

FR Le film que nous venons de voir est le film le plus ennuyeux que j'aie jamais vu.

IPA [lø film kø nu v^ənɔ̃ dø vwaʁ e lø film lø ply s_ɥɑ̃nɥijø kø ʒ_ɛ ʒamɛ vy ||]

2626

EN Why does she always come to see me at the worst possible time?

FR Pourquoi vient-elle toujours me voir au pire moment possible?

IPA [puʁkwa vjɛ̃ t_ɛl tuʒuʁ mø vwaʁ o piʁ momɑ̃ posibl ||]



2627

EN He's the most patient person I've ever met.

FR Il est la personne la plus patiente que j'aie jamais rencontrée.

IPA [i l_ɛ la pɛʁsɔ̃ la plys pasjɑ̃t kə ʒ_ɛ ʒamɛ ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ ||]

2628

EN His eldest son is sixteen (16) years old.

FR Son fils aîné est âgé de seize ans.

IPA [sɔ̃ fis enɛ ɛ aʒɛ dœ sɛz ɑ̃ ||]

2629

EN What's the most important decision you've ever had to make? — It was moving to another country.

FR Quelle est la décision la plus importante que tu aies déjà eu à prendre? — C'était : déménager dans un autre pays.

IPA [kɛ l_ɛ la desizjɔ̃ la ply s_ɛ̃pɔ̃tɑ̃t kə ty ɛ deʒa y a pʁɑ̃dɛ || — se etɛ | demenaʒɛ dɑ̃ z_œ̃ n_ɔtʁɛ pei ||]

2630

EN When we went to Munich, our guide spoke English fluently.

FR Quand nous sommes allés (♀allées) à Munich, notre guide parlait couramment l'anglais.

IPA [kɑ̃ nu sɔ̃m ale (♀ale) a (...) | nɔtʁɛ gid pɑʁlɛ kuʁamɑ̃ l_ɑ̃ɡlɛ ||]



2631

EN I met a friend of mine on my way home.

FR J'ai rencontré un (♀une) de mes amis (♀amies) en rentrant à la maison.

IPA [ʒ.ɛ ʁɑ̃kɔ̃tʁe œ (♀yn) dø me z.ami (♀ami) ɑ̃ ʁɑ̃tʁɑ̃ a la meʒɑ̃ ||]

2632

EN Walter hardly ever watches TV, and rarely reads newspapers.

FR Walter regarde à peine la télévision et lit rarement les journaux.

IPA [(...) ʁˠgaʁd a pen la televizjɔ̃ e li ʁakˠmɑ̃ le ʒuʁno ||]

2633

EN The traffic isn't usually as bad as it was this morning.

FR La circulation n'est généralement pas aussi mauvaise qu'elle l'était ce matin.

IPA [la siʁkylasjɔ̃ n.ɛ ʒeneʁalˠmɑ̃ pa z.ɔsi movez k.ɛl l.ɛtə sɔ matɛ̃ ||]

2634

EN I'll be there next week, but I probably won't see you.

FR Je serai là la semaine prochaine, mais je ne vais probablement pas te voir.

IPA [ʒø sˠʁe la la sˠmɛn pʁɔʃɛn | mɛ ʒø nø ve pʁɔbablˠmɑ̃ pa tø vwaʁ ||]



2635

EN Gerardo and Feliciano have both applied for the job.

FR Gerardo et Feliciano ont tous deux postulé pour le poste.

IPA [(...) e (...) ʃ tu dø pɔstyle puʁ lø pɔst ||]

2636

EN He always says he won't be late, but he always is.

FR Il dit toujours qu'il ne sera pas en retard, mais il finit toujours par l'être.

IPA [il di tuʒuʁ k'il nø s'ʁa pa z_ɑ̃ ʁ'taʁ | mɛ il fini tuʒuʁ paʁ l_ɛtʁ ||]

2637

EN Yevgeniy doesn't work here anymore. He left last month. But Alan still works here.

FR Yevgeniy ne travaille plus ici. Il est parti le mois dernier, mais Alan travaille encore ici.

IPA [(...) nø tʁavaj ply s_ɪsi || i l_ɛ pɑkti lø mwa dɛʁnjɛ | mɛ (...) tʁavaj ɑ̃kɔʁ isi ||]



2638

EN We used to be good friends, but we aren't anymore.
> We're no longer friends.

FR Nous étions de bons amis (♀bonnes amies), mais nous ne le sommes plus. > Nous ne sommes plus amis (♀amies).

IPA [nu z_etjð dø bð z_ami (♀bø n_ami) | mɛ nu nø lø sɔm plys || > nu nø sɔm ply s_ami (♀ami) ||]

2639

EN Have you gone to the bank yet? > Not yet.

FR Es-tu allé à la banque? > Pas encore.

IPA [ɛ ty ale a la bãk || > pa z_ãkɔʁ ||]

2640

EN Violetta lost her job six (6) months ago and hasn't found another job yet.

FR Violetta a perdu son emploi il y a six mois et n'a pas encore trouvé un autre emploi.

IPA [(...) a pɛʁdy sɔ̃ n_ãplwa i l_j a sis mwa e n_a pa z_ãkɔʁ tʁuve œ n_otʁ ãplwa ||]



2641

EN She said she would be here an hour ago, and she still hasn't arrived.

FR Elle a dit qu'elle serait là il y a une heure, et elle n'est toujours pas arrivée.

IPA [ɛ l_a di k_ɛl sʰɛ la i l_j a yn œɾ | e ɛl n_e tuʒuɾ pa z_ɑʁive ||]

2642

EN Have you written him yet? — Yes, and he still hasn't replied.

FR Lui as-tu écrit? — Oui, et il n'a toujours pas répondu.

IPA [l_ɥi a ty ɛkʁi || — wi | e il n_a tuʒuɾ pa ʁepɔ̃dy ||]

2643

EN Should I tell him what happened, or does he already know?

FR Devrais-je lui dire ce qui s'est passé, ou le sait-il déjà?

IPA [dʰvʁɛ ʒø l_ɥi diʁ sø ki s_e pase | u lø sɛ t_il deʒa ||]

2644

EN I've just had lunch, and I'm already hungry.

FR Je viens de déjeuner, et j'ai déjà faim.

IPA [ʒø vjɛ̃ dø deʒœne | e ʒ_e deʒa fɛ̃ ||]



2645

EN Would you like to eat with us, or have you already eaten?

FR Voudrais-tu manger avec nous, ou as-tu déjà mangé?

IPA [vudʁɛ ty mɑ̃ʒe avɛk nu | u a ty dɛʒa mɑ̃ʒe ||]

2646

EN The plane is still waiting on the runway and hasn't taken off yet.

FR L'avion attend toujours sur la piste et n'a pas encore décollé.

IPA [l'avjɔ̃ atɑ̃ tuʒuʁ syʁ la pist e n_a pa z_ɑ̃kɔʁ dekolɛ ||]

2647

EN Has his flight landed yet? > Not yet, it should land in about thirty (30) minutes.

FR Son vol est-il atterri? > Pas encore, il devrait atterrir dans une trentaine de minutes.

IPA [sɔ̃ vɔl e t_il atɛʁi || > pa z_ɑ̃kɔʁ | il dʁ_vʁɛ atɛʁiʁ dɑ̃ z_yn tʁɑ̃tɛn dɔ minyt ||]

2648

EN He always wears a coat, even in hot weather.

FR Il porte toujours un manteau, même par temps chaud.

IPA [il pɔʁt tuʒu ɛ_œ mɑ̃to | mɛm paʁ tɑ̃ ʃo ||]



2649

EN They weren't very friendly to us. They didn't even say hello.

FR Ils n'étaient pas très sympa avec nous. Ils n'ont même pas dit bonjour.

IPA [il n_ɛtɛ pa tʁɛ sɛ̃pa avɛk nu || il n_ɔ̃ mɛm pa di bɔ̃ʒuʁ ||]

2650

EN I got up very early, but my teacher got up even earlier.

FR Je me suis levé (♀levée) très tôt, mais mon professeur s'est levé encore plus tôt.

IPA [ʒø mø sɥi l^vɛ (♀l^vɛ) tʁɛ to | mɛ mɔ̃ pʁɔfɛsœʁ s_ɛ l^vɛ ɑ̃kɔʁ plys to ||]

2651

EN I knew I didn't have much money, but I have even less than I thought.

FR Je savais que je n'avais pas beaucoup d'argent, mais j'en ai encore moins que je pensais.

IPA [ʒø savɛ kø ʒø n_ave pa boku d_akʒɑ̃ | mɛ ʒ_ɑ̃ ɛ ɑ̃kɔʁ mwɛ̃ kø ʒø pɑ̃sɛ ||]



2652

EN Even though she can't drive, she still bought a car.

FR Même si elle ne peut pas conduire, elle a tout de même acheté une voiture.

IPA [mem si ɛl nø pø pa kɔ̃dɥik | ɛ l_a tu dø mem aʃte yn vwatyʁ ||]

2653

EN I'll probably see you tomorrow. But even if I don't see you tomorrow, I'm sure we'll see each other before the weekend.

FR Je vais sans doute te revoir demain, mais même si je ne te vois pas demain, je suis sûr que nous nous reverrons avant le week-end.

IPA [ʒø vɛ sɑ̃ dut tø ʁˈvwaʁ dˈmɛ̃ | mɛ mem si ʒø nø tø vwa pa dˈmɛ̃ | ʒø sɥi syʁ kø nu nu ʁˈvɛʁɔ̃ avɑ̃ lø wikɛnd ||]

2654

EN We're going to the beach tomorrow, even if it's raining.

FR Nous allons à la plage demain, même s'il pleut.

IPA [nu ʒ_alɔ̃ a la plɑʒ dˈmɛ̃ | mem s'il plø ||]



2655

EN I didn't get the job, although I was well qualified. > I didn't get the job in spite of being well qualified.

FR Je n'ai pas eu le poste, même si j'étais bien qualifié (♀qualifiée). > Je n'ai pas eu le poste en dépit d'être qualifié (♀qualifiée).

IPA [ʒø n_ε pa z_y lø pøst | mèm si ʒ_εtɛ bjẽ kalifjɛ (♀kalifjɛ) || > ʒø n_ε pa z_y lø pøst ã depi d_εtɛ kalifjɛ (♀kalifjɛ) ||]

2656

EN Although she wasn't feeling well, she still went to work. > In spite of not feeling well, she still went to work.

FR Bien qu'elle ne se sentait pas bien, elle est tout de même allée au travail. > En dépit de se sentir mal, elle est tout de même allée au travail.

IPA [bjẽ k_εl nø sø sãtɛ pa bjẽ | ε l_ε tu dø mèm ale o tɾavaj || > ã depi dø sø sãtɛ mal | ε l_ε tu dø mèm ale o tɾavaj ||]

2657

EN I didn't get the job despite the fact that I was extremely qualified.

FR Je n'ai pas eu l'emploi en dépit d'être extrêmement qualifié (♀qualifiée).

IPA [ʒø n_ε pa z_y l_ãplwa ã depi d_εtɛ ekstɾɛm°mã kalifjɛ (♀kalifjɛ) ||]



2658

EN I couldn't sleep despite being very tired. > Even though I was really tired, I couldn't sleep.

FR Je ne pouvais pas dormir en dépit d'être très fatigué (♀ fatiguée). > Bien que j'étais vraiment fatigué (♀ fatiguée), je ne pouvais pas dormir.

IPA [ʒø nø puve pa dɔʁmi ɛ̃ dəpi d_ɛtʁ tʁɛ fatigue (♀ fatigue) || > bjɛ̃ kø ʒ_ɛtɛ vʁɛmɑ̃ fatigue (♀ fatigue) | ʒø nø puve pa dɔʁmiʁ ||]

2659

EN I didn't get the job though I had all the necessary qualifications.

FR Je n'ai pas eu le poste bien que j'aie toutes les qualifications nécessaires.

IPA [ʒø n_ɛ pa z_y lø pɔst bjɛ̃ kø ʒ_ɛ tut le kalifikasjɔ̃ nesɛsɛʁ ||]

2660

EN She only accepted the job because of the salary, which was very high.

FR Elle n'a accepté le poste qu'à cause du salaire, qui était très élevé.

IPA [ɛl n_a akseptɛ lø pɔst k a koz dy salɛʁ | ki ɛtɛ tʁɛ z_ɛl^vɛ ||]



2661

EN She accepted the job in spite of the salary, which was rather low.

FR Elle a accepté le poste en dépit du salaire, qui était plutôt bas.

IPA [ɛ l_a akseptɛ lə pɔst ã depi dy salɛʁ | ki etɛ plyto ba
||]

2662

EN I'll send you a map and directions in case you can't find our house.

FR Je t'enverrai une carte et le chemin à suivre au cas où tu ne puisses pas trouver notre maison.

IPA [ʒø t_ãvɛʁɛ yn kɑʁt e lə ʃ_mẽ a sqivɛ o ka u ty nø
pɥis pa tʁuve nɔʁ mɛzɔ ||]

2663

EN I'll remind him of the meeting in case he's forgotten.

FR Je lui reparlerai de la réunion au cas où il aurait oublié.

IPA [ʒø lqi ʁ^paʁl^ʁɛ dø la ʁeynjɔ̃ o ka u i l_ʁɛ ublije ||]

2664

EN I'll leave my phone on just in case my mother calls.

FR Je vais laisser mon portable allumé au cas où ma mère appellerait.

IPA [ʒø vɛ lese mɔ̃ pɔʁtabl alyme o ka u ma mɛʁ apɛl^ʁɛ
||]



2665

EN I'll give you my phone number in case you need to contact me.

FR Je te donnerai mon numéro de téléphone au cas où tu aies besoin de communiquer avec moi.

IPA [ʒø tø dɔnˈʁe mɔ̃ nymɛʁo dø telefɔn o ka u ty ɛ bɔzwɛ dø komynike avek mwa ||]

2666

EN You should register your bike in case it's stolen.

FR Tu devrais enregistrer ton vélo au cas où il se ferait voler.

IPA [ty dˈvʁe ɑ̃ʁˈzistʁe tɔ̃ velo o ka u il sø fˈʁe vole ||]

2667

EN You should tell the police if you have any information about the crime.

FR Tu devrais parler à la police si tu as de l'information à propos du crime.

IPA [ty dˈvʁe pɑʁle a la polis si ty a dø l_ɛfɔʁmasjɔ̃ a ʁɔpo dy kʁim ||]



2668

EN The club is for members only. You can't go in unless you're a member.

FR Le club est pour membres seulement. Tu ne peux pas y aller à moins d'être membre.

IPA [lø klæb e puκ mābκ sœl°mã || ty nø pø pa z_i ale a mwẽ d_εtκ mābκ ||]

2669

EN I'll see you tomorrow unless I have to work late.

FR Je te vois demain à moins que je doive travailler tard.

IPA [ʒø tø vwa d°mẽ a mwẽ kø ʒø dwav tɾavaje taɾ ||]

2670

EN You can borrow my car as long as you promise not to drive too fast. > You can borrow my car provided that you don't drive too fast.

FR Tu peux emprunter ma voiture pourvu que tu promettes de ne pas conduire trop rapidement. > Tu peux emprunter ma voiture pourvu que tu ne conduises pas trop vite.

IPA [ty pø āpɕœte ma vwatyκ puκvy kø ty pɾœmet dø nø pa kōdɥiz tɾo kapid°mã || > ty pø āpɕœte ma vwatyκ puκvy kø ty nø kōdɥiz pa tɾo vit ||]



2671

EN I don't care which hotel we stay at as long as the room is clean. > Provided that the room's clean, I don't really care which hotel we stay at.

FR Je me fiche dans quel hôtel on séjourne, pourvu que la chambre soit propre. > À condition que la chambre soit propre, je me fiche vraiment de l'hôtel où on séjourne.

IPA [ʒø mø fɪʃ dɑ̃ kɛ l_ɔtɛl ɔ̃ seʒuʁn | puʁvy kø la ʃɑ̃bʁ swa pʁɔpʁ || > a kɔ̃disjɔ̃ kø la ʃɑ̃bʁ swa pʁɔpʁ | ʒø mø fɪʃ vʁemɑ̃ dø l_ɔtɛl u ɔ̃ seʒuʁn ||]

2672

EN I'm not going unless it stops raining.

FR Je n'y vais pas, à moins que la pluie cesse.

IPA [ʒø n_i vɛ pa | a mwɛ̃ kø la plɥi sɛs ||]

2673

EN Ayman slipped as he was getting off the bus.

FR Ayman a glissé alors qu'il descendait du bus.

IPA [(...) a glisɛ alɔʁ k_ɪl desɑ̃dɛ dy bys ||]

2674

EN We met Yuko as we were leaving the hotel.

FR Nous avons rencontré Yuko alors que nous partions de l'hôtel.

IPA [nu z_avɔ̃ ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ (...) alɔʁ kø nu pɑʁtjɔ̃ dø l_ɔtɛl ||]



2675

EN I had to leave just as the meeting was getting started.

FR J'ai dû partir alors que la réunion commençait.

IPA [ʒ_ɛ dy pɑ̃ktɪʁ alɔʁ kə la ʁeɲɲjɔ̃ komɑ̃sɛ ||]

2676

EN The phone rang just as I sat down.

FR Le téléphone a sonné comme je me suis assis.

IPA [lø telefɔ̃ a sɔnɛ kɔm ʒø mø siʁ asi ||]

2677

EN The thief was difficult to identify, as he was wearing a mask.

FR Le voleur était difficile à identifier parce qu'il portait un masque.

IPA [lø volœʁ etɛ difisil a idɑ̃tifʁ paʁs k_ɪl pɔʁtɛ t_œ mask ||]

2678

EN I couldn't contact David as he was on a business trip in Japan and his cellphone doesn't work there.

FR Je ne pouvais pas communiquer avec David parce qu'il était en voyage d'affaires au Japon et que son téléphone portable ne fonctionne pas là-bas.

IPA [ʒø nø puve pa komynike avek (...) paʁs k_ɪl etɛ t_ɑ̃ vwajaʒ d_ɛfɛʁ o ʒapɔ̃ e kə sɔ̃ telefɔ̃ pɔʁtabl nø fɔ̃ksjɔ̃ pa laba ||]



2679

EN Some sports, like motorcycle racing, can be dangerous.

FR Certains sports, comme la course de moto, peuvent être très dangereux.

IPA [sɛʁtɛ̃ spɔʁ | kɔm la kuʁs dɔ moto | pœv ɛtʁ tʁɛ dɑ̃ʒʁø ||]

2680

EN You should have done it as I showed you. > You should have done it like this.

FR Tu aurais dû faire comme je t'ai montré. > Tu aurais dû le faire comme ça.

IPA [ty œʁ dy fɛʁ kɔm ʒø t_ɛ mɔ̃tʁe || > ty œʁ dy lø fɛʁ kɔm sa ||]

2681

EN As always, you're late to class. > You're late to class, as usual.

FR Comme toujours, tu es en retard en classe. > Tu es en retard en classe, comme d'habitude.

IPA [kɔm tuʒuʁ | ty ɛ ã ʁʔtak ã klas || > ty ɛ ã ʁʔtak ã klas | kɔm d_abyd ||]



2682

EN Jiyeong works as the manager in his company.

FR Jiyeong travaille comme manager au sein de son entreprise.

IPA [(...) tɕavaj kɔm manazœk o sɛ dø sɔ̃ n̥ɑ̃tɕʰpɕiz ||]

2683

EN Euna has to make important decisions, just like the manager.

FR Euna doit prendre des décisions importantes, tout comme le manager.

IPA [(...) dwa pɕɑ̃dɕ de desizjɔ̃ ɛpɕtɑ̃t | tu kɔm lø manazœk ||]

2684

EN That house looks like it's going to fall down. > That house looks as if it's going to fall down.

FR Cette maison semble vouloir tomber. > Cette maison a l'air de vouloir tomber.

IPA [set meʒɔ̃ sɑ̃bl vulwɔk tɔ̃be || > set meʒɔ̃ a l̥ɛk dø vulwɔk tɔ̃be ||]



2685

EN Iris is very late, isn't she? It looks like she isn't coming. > It looks as if she isn't coming. > It looks as though she isn't coming.

FR Iris est très en retard, n'est-ce pas? Il semble qu'elle ne viendra pas. > Il semble qu'elle ne viendra pas. > On dirait qu'elle ne viendra pas.

IPA [(...) e tʁɛ z‿ɑ̃ ʁʔtaʁ | n‿e sɔ pa || il sɑ̃bl k‿ɛl nɔ vjɛ̃dʁa pa || > il sɑ̃bl k‿ɛl nɔ vjɛ̃dʁa pa || > ɔ diʁɛ k‿ɛl nɔ vjɛ̃dʁa pa ||]

2686

EN We took an umbrella because it looked like it was going to rain.

FR Nous avons pris un parapluie, car il semblait qu'il allait pleuvoir.

IPA [nu z‿avɔ̃ pʁi z‿œ paʁapl‿ɥi | kaʁ il sɑ̃blɛ k‿il alɛ pløvwɑʁ ||]

2687

EN Do you hear music coming from next door? It sounds like they're having a party.

FR Entendez-vous la musique venant d'à côté? On dirait qu'ils font une fête.

IPA [ɑ̃tɑ̃dɛ vu la myzik v‿ɑ̃ d a kote || ɔ diʁɛ k‿il fɔ̃ t‿yn fet ||]



2688

EN After the interruption, the speaker went on talking as if nothing had happened.

FR Après l'interruption, l'orateur continua de parler comme si rien ne s'était passé.

IPA [apɾe l_ẽtɛɾypsɔ̃ | l_ɔkatœk kɔ̃tinpa dø paʁle kɔm si
ɕjẽ nø s_ɛtɛ pase ||]

2689

EN When I told them my plan, they looked at me as though I was crazy.

FR Quand je leur ai dit mon plan, ils m'ont regardé comme si j'étais fou (folle).

IPA [kã ʒø læ ɕ_ɛ di mɔ̃ plã | il m_ɔ̃ ʁˈgaʁde kɔm si ʒ_ɛtɛ
fu (fɔl) ||]

2690

EN She's always asking me to do things for her, as if I didn't have enough to do already.

FR Elle me demande toujours de faire des choses pour elle, comme si je n'avais pas déjà assez de choses à faire.

IPA [ɛl mø dˈmãd tuʒuʁ dø fɛʁ de ʃoz pu ɕ_ɛl | kɔm si ʒø
n_ave pa deʒa ase dø ʃoz a fɛʁ ||]



2691

EN Sachiko is going away for a week in September.

FR Sachiko part pour une semaine en septembre.

IPA [(...) paʁ pu ʁ_yn s°men ã septãbr̥ ||]

2692

EN Where have you been? I've been waiting for ages.

FR Où étais-tu? J'attends depuis des siècles.

IPA [u etɛ ty || ʒ_atã d°pɥi de sjɛkl ||]

2693

EN I fell asleep during the movie. > I fell asleep while I was watching the movie.

FR Je me suis endormi (♀endormie) pendant le film. >
Je me suis endormi (♀endormie) pendant que je regardais le film.

IPA [ʒø mø sɥi ãdɔʁmi (♀ãdɔʁmi) pãdã lø film || > ʒø
mø sɥi ãdɔʁmi (♀ãdɔʁmi) pãdã kø ʒø ʁ°gaʁdɛ lø
film ||]

2694

EN We met some really nice people during our vacation.

FR Nous avons rencontré des gens très sympa pendant nos vacances.

IPA [nu z_avõ ʁãkõtʁɛ de ʒã tʁɛ sɛpa pãdã no vakãs ||]



2695

EN I'll call you sometime during the afternoon.

FR Je t'appellerai au cours de l'après-midi.

IPA [ʒø t_apeɫˈʁe o kuʁ dø l apʁe midi ||]

2696

EN It rained for three (3) days without stopping.

FR Il a plu pendant trois jours sans arrêt.

IPA [i l_ a ply pãdã tʁwa ʒuʁ sã z_ake ||]

2697

EN There was a phone call for you while you were out.

FR Il y a eu un appel téléphonique pour toi pendant que tu étais sorti (♀sortie).

IPA [i l_ i a y œ n_apeɫ telefoniʁ puʁ twa pãdã kə ty etɛ sɔʁti (♀sɔʁti) ||]

2698

EN I'll be in London next week, and I hope to see John while I'm there.

FR Je serai à Londres la semaine prochaine, et j'espère voir John pendant que j'y serai.

IPA [ʒø sˈʁe a lɔ̃dʁˈ la sˈmɛn pʁɔʃɛn | e ʒ_espɛʁ vwaʁ john pãdã kə ʒ_ i sˈʁe ||]



2699

EN I sent the package to them today, so they should receive it by Monday. > They should receive it no later than Monday.

FR Je leur ai envoyé le paquet aujourd'hui, alors ils devraient le recevoir d'ici lundi. > Ils devraient le recevoir au plus tard lundi.

IPA [ʒø læ ɛ ãvwaje lø pake ɔzuɛdʒi | alɔ ɛ il dʰvɛ lø ɛʰsʰvwaɛ d_isi lœdi || > il dʰvɛ lø ɛʰsʰvwaɛ o plys taɛ lœdi ||]

2700

EN I have to be home by five [o'clock] (5:00). > I have to be home no later than five [o'clock] (5:00).

FR Je dois être à la maison à cinq heures. > Je dois être à la maison au plus tard à cinq heures.

IPA [ʒø dwa ɛtɛ a la mɛzɔ̃ a sɛ̃ k_œɛ || > ʒø dwa ɛtɛ a la mɛzɔ̃ o plys taɛ a sɛ̃ k_œɛ ||]



GMS #2701 - 2800

2701

EN I slept until noon this morning. > I didn't get up until noon this morning.

FR J'ai dormi jusqu'à midi ce matin. > Je ne me suis pas levé avant midi ce matin.

IPA [ʒ.ɛ dɔʁmi ʒyska midi sɔ matɛ̃ || > ʒø nø mø sqi pa lʰve avɑ̃ midi sɔ matɛ̃ ||]

2702

EN Pablo will be away until Saturday. > Pablo will be back by Saturday.

FR Pablo sera absent jusqu'à samedi. > Pablo sera de retour samedi.

IPA [(...) sʰka apsɑ̃ ʒyska samʰdi || > (...) sʰka dø ɾʰtuʁ samʰdi ||]

2703

EN I have to work until eleven pm (11:00). > I'll have finished my work by eleven pm (11:00).

FR Je dois travailler jusqu'à vingt-trois heures (23 h). > J'aurai fini mon travail d'ici vingt-trois heures (23 h).

IPA [ʒø dwa ʁavaje ʒyska vɛ̃ttʁwa z_œʁ (23 h) || > ʒ_œʁ fini mɔ̃ ʁavaj d_isi vɛ̃ttʁwa z_œʁ (23 h) ||]



2704

EN It's too late to go to the bank now. By the time we get there, it'll be closed.

FR Il est trop tard pour aller à la banque aujourd'hui.
D'ici à ce que nous arrivions, elle sera fermée.

IPA [i l̥e tʁo taʁ pu ʁ̥ale a la bɑ̃k oʒuʁdɥi || d̥isi a sɔ
kø nu z̥aʁivjɔ̃ | ɛl sʰʁa fɛʁme ||]

2705

EN By the time we get to the movies, it'll have already started.

FR D'ici à ce que nous arrivions au cinéma, le film aura déjà commencé.

IPA [d̥isi a sɔ kɔ nu z̥aʁivjɔ̃ o sinema | lɔ film oʁa dɛʒa
komɑ̃se ||]

2706

EN Silvio's car broke down on his way to his friend's house. By the time he arrived, everybody had left.

FR La voiture de Silvio est tombée en panne sur le chemin de la maison de son ami. Quand il est arrivé, tout le monde était parti.

IPA [la vwatyʁ dɔ (...) ɛ tɔ̃be ã pan syʁ lɔ ʃʁmɛ dɔ la
mezɔ̃ dɔ sɔ̃ n̥ami || kã d̥i l̥e t̥aʁive | tu lɔ mɔ̃d ɛtɛ
paʁti ||]



2707

EN I'll see you at noon, on Wednesday, on the twenty-fifth, in December.

FR Je te verrai à midi, le mercredi vingt-cinq (25) décembre.

IPA [ʒø tø vɛʁɛ a midi | lø mɛʁkʁɛˈdi vɛ̃tsɛ̃k (25) desɑ̃bʁ
||]

2708

EN I'll see you in the morning, on May thirty-first (31st), twenty-fourteen (2014).

FR Je te verrai le trente et un (31) mai deux mille quatorze (2014) au matin.

IPA [ʒø tø vɛʁɛ lø tʁɑ̃t e œ (31) mɛ dø mil katɔʁz (2014)
o matɛ̃ ||]

2709

EN I have to work in the afternoons.

FR Je dois travailler les après-midi.

IPA [ʒø dwa tʁavaje le ˌapʁɛ midi ||]

2710

EN The train will be leaving in a few minutes.

FR Le train va partir dans quelques minutes.

IPA [lø tʁɛ̃ va pɑʁtiʁ dɑ̃ kɛlk minyt ||]



2711

EN I'll be back in a week.

FR Je reviens dans une semaine.

IPA [ʒø ʁˈvjẽ dɑ̃ z_yn sˈmɛn ||]

2712

EN They're getting married in six (6) months' time.

FR Ils vont se marier dans six mois.

IPA [il vɔ̃ sø maʁje dɑ̃ sis mwa ||]

2713

EN Everything began and ended on time.

FR Tout a commencé et s'est terminé à temps.

IPA [tu t_a komɑ̃se e s_e tɛʁmine a tɑ̃ ||]

2714

EN If I say ten o'clock (10:00), then I mean, be on time.

FR Si je dis dix heures (10 h), alors que je veux dire
« sois à l'heure ».

IPA [si ʒø di di z_œʁ (10 h) | alɔʁ kø ʒø vø dikswa a l_œʁ
||]



2715

EN Will you be home in time for dinner? > No, I'll be late.

FR Seras-tu à la maison à temps pour dîner? > Non, je vais être en retard.

IPA [sʰka ty a la meʒɔ̃ a tã puʁ dine || > nɔ̃ | ʒø ve etʁ ɑ̃
kʰtak ||]

2716

EN We got on the train just in time.

FR Nous sommes montés à bord du train juste à temps.

IPA [nu sɔm mɔ̃te a bɔʁ dy tʁẽ ʒyst a tã ||]

2717

EN I hit the brakes just in time and didn't hit the child.

FR J'ai freiné juste à temps et je n'ai pas touché l'enfant.

IPA [ʒɛ fʁene ʒyst a tã e ʒø nɛ pa tuʃe l_ãfɑ̃ ||]

2718

EN At first we didn't get along very well, but in the end we became good friends.

FR Au début, nous ne nous entendions pas très bien, mais à la fin nous sommes devenus de bons amis (♀ bonnes amies).

IPA [o deby | nu nø nu z_ãtãdjɔ̃ pa tʁe bjẽ | mɛ a la fẽ nu
sɔm dʰvʰny dø bɔ̃ z_ami (♀ bɔ̃ n_ami) ||]



2719

EN I'm going away at the beginning of January. > I'm going away at the beginning of the year.

FR Je pars au début de janvier. > Je pars au début de l'année.

IPA [ʒø paʁ o deby dø ʒɑ̃vje || > ʒø paʁ o deby dø l̥ane ||]

2720

EN I'm coming back at the end of December. > I'm coming back at the end of the year.

FR Je reviens à la fin de décembre. > Je reviens à la fin de l'année.

IPA [ʒø ʁˈvjẽ a la fẽ dø desɑ̃bʁ || > ʒø vɛ ʁˈvjẽ a la fẽ dø l̥ane ||]

2721

EN The hotel we're going to is on a small island in the middle of a lake.

FR L'hôtel où nous allons est sur une petite île au milieu d'un lac.

IPA [l̥otɛl u nu z̥alɔ̃ e syʁ une pˈtit il o miljø d̥œ lak ||]



2722

EN There's somebody at the door, could you please answer it?

FR Il y a quelqu'un à la porte, pourrais-tu s'il te plaît répondre?

IPA [i l̥i a kɛlkœ̃ a la pɔʁt | puʁɛ ty s'il tɔ plɛ ʁɛpɔ̃dʁ ||]

2723

EN I like to sit in the back row at the movies.

FR J'aime m'asseoir dans la rangée arrière au cinéma.

IPA [ʒɛm m̥aswaʁ dɑ̃ la ʁɑ̃ʒe aʁjɛʁ o sinema ||]

2724

EN I just started working in the sales department.

FR Je viens tout juste de commencer à travailler dans le département des ventes.

IPA [ʒø vjɛ̃ tu ʒyst dɔ̃ komɑ̃sɛ a tʁavaje dɑ̃ lɔ depɑʁtɑ̃mɑ̃ de vɑ̃t ||]

2725

EN Our apartment is on the second floor of the building.

FR Notre appartement est situé au deuxième étage de l'immeuble.

IPA [nɔʁɑ̃ apɑʁtɑ̃mɑ̃ ɛ sitɥe o dœzjɛm etaz dɔ l̥imœbl ||]



2726

EN They drive on the left in Britain, Japan, and Singapore.

FR Ils roulent à gauche en Grande-Bretagne, au Japon et à Singapour.

IPA [il kul a ɡɔʃ ã ɡʁɑ̃d bʁɔ̃tɑ̃ | o ʒapɔ̃ e a siŋɡapʁ |]

2727

EN I stopped to get gas on the way home from work.

FR Je me suis arrêté pour prendre de l'essence en rentrant à la maison du travail.

IPA [ʒø mø sɥi aʁete pʁɛ pʁɑ̃dɛ dø l_ɛsãs ã ʁɑ̃tʁã a la mezɔ̃ dy tʁavaj |]

2728

EN The plant is in the corner of the room.

FR La plante est dans le coin de la pièce.

IPA [la plɑ̃t e dɑ̃ lø kwẽ dø la pjɛs |]

2729

EN The mailbox is on the corner of the street.

FR La boîte aux lettres est au coin de la rue.

IPA [la bwat o letʁ e o kwẽ dø la ʁy |]



2730

EN Have you ever been in the hospital?

FR As-tu déjà été à l'hôpital?

IPA [a ty deʒa ete a l_ɔpital ||]

2731

EN Have you ever been in prison? > Have you ever been in jail?

FR As-tu déjà été en prison?

IPA [a ty deʒa ete ɑ̃ pʁizɔ̃ ||]

2732

EN My brother's in college, and I'm still in high school.
> He's in medical school, but I want to go to law school.

FR Mon frère est à l'université et je suis toujours au lycée. > Il fait l'école de médecine, mais je veux faire l'école de droit.

IPA [mɔ̃ fʁɛʁ e a l_ynivɛʁsite e ʒø sɥi tuʒuʁ o lise || > il fe l_ɛkɔl dɔ mɛdsin | mɛ ʒø vø fɛʁ l_ɛkɔl dɔ dʁwa ||]

2733

EN We went on a cruise last week, and there weren't many people on the ship.

FR Nous avons fait une croisière la semaine dernière et il n'y avait pas beaucoup de gens sur le bateau.

IPA [nu z_avɔ̃ fe t_yn kʁwazjɛʁ la s^men dɛʁnjɛʁ e il n_ji avɛ pa boku dɔ ʒɑ̃ sɥɛ lɔ bato ||]



2734

EN There were no seats left when we got on the train.

FR Il n'y avait plus de sièges quand nous sommes montés (♀montées) dans le train.

IPA [il n̥i ave plys dø sjɛʒ kɑ̃ nu sɔm mɔ̃te (♀mɔ̃te) dɑ̃ lœ trɛ̃ ||]

2735

EN The bus was very crowded when we got on.

FR Le bus était très bondé lorsque nous sommes montés (♀montées).

IPA [lœ bys ete trɛ bɔ̃de lœʁskɔ̃ nu sɔm mɔ̃te (♀mɔ̃te) ||]

2736

EN I had an aisle seat on the plane. > I had an aisle seat on the flight.

FR J'ai eu un siège côté couloir dans l'avion. > J'ai eu un siège côté couloir sur le vol.

IPA [ʒ.ɛ y œ sjɛʒ kote kulwaʁ dɑ̃ l̥avjɔ̃ || > ʒ.ɛ y œ sjɛʒ kote kulwaʁ syʁ lœ vɔl ||]

2737

EN Nuria passed me on her bike yesterday.

FR Nuria m'a dépassé (♀dépassée) sur son vélo hier.

IPA [(...) m̥a depase (♀depase) syʁ sɔ̃ velo jɛʁ ||]



2738

EN My friends are in China. They'll be going back to Italy next week.

FR Mes amis sont en Chine. Ils vont retourner en Italie la semaine prochaine.

IPA [me z_ami sɔ̃ t_ãʃin || il vɔ̃ ʁʁtuʁne ʁ_ã italie la s'men pʁɔʃen ||]

2739

EN My parents are at the zoo. My aunt is going to the zoo to meet them there.

FR Mes parents sont au zoo. Ma tante va au zoo pour les rencontrer là-bas.

IPA [me paʁ_ã sɔ̃ o zoo || ma tãt va o zoo pʁɛ le ʁãk_ãtʁe laba ||]

2740

EN Sir, I'm in a hurry to catch my flight on time. When will we arrive at the airport?

FR Monsieur, je suis pressé de prendre l'avion à temps. Quand allons-nous arriver à l'aéroport?

IPA [m'sjɔ̃ | ʒø sɥi pʁese dø pʁãdʁ l_avj_ã a tã || kã al_õ nu aʁive a l_æʁopɔʁ ||]



2741

EN Four of us got into a car and the others got onto a bus.

FR Quatre d'entre nous sont montés (♀montées) dans une voiture et les autres sont monté (♀montées) dans un bus.

IPA [katɤ d_ãtɤ nu sã mõte (♀mõte) dã z_yn vwatyɤ e le z_otɤ sã mõte (♀mõte) dã z_œ bys ||]

2742

EN Since it was too hot to sit in the sun, we found a table in the shade.

FR Comme il faisait trop chaud pour s'asseoir au soleil, nous avons trouvé une table à l'ombre.

IPA [kõm il fʷzɛ tɤo ʃo puɤ s_aswaɤ o solɛj | nu z_avõ tɤuve yn tabl a l_õbɤ ||]

2743

EN Don't go out in the rain, or else you'll get all wet.

FR Ne sors pas sous la pluie, ou bien tu seras tout mouillé (♀toute mouillée).

IPA [nø sɔɤ pa su la pl_ɥi | u bjẽ ty sʰɤa tu muje (♀tut muje) ||]



2744

EN When filling out forms, be sure to print your name in capital letters so it's legible.

FR Lors du remplissage de formulaires, assure-toi d'imprimer ton nom en lettres capitales pour que ce soit lisible.

IPA [lɔʁ dy ʁāplisaz dɔ fɔʁmɥlɛʁ | asɥ twa d_ẽpʁime tɔ̃ nɔ̃ ã letʁ kapital pʁɛ kɔ sɔ swa lizibl ||]

2745

EN Have you ever been in love with somebody?

FR As-tu déjà été en amour avec quelqu'un?

IPA [a ty deʒa ete ã n_amʁ avɛk kɛlkœ ||]

2746

EN In my opinion, the movie wasn't that great.

FR Selon moi, le film n'était pas terrible.

IPA [s°lɔ̃ mwa | lɔ film n_ɛtɛ pa tɛʁibl ||]

2747

EN In my mother's opinion, the food at this restaurant is the best.

FR Selon ma mère, la nourriture dans ce restaurant est la meilleure.

IPA [s°lɔ̃ ma mɛʁ | la nuʁityʁ dā sɔ ʁɛstɔʁɑ̃ e la mɛjœʁ ||]



2748

EN Latifa left school at the age of seventeen (17). > She left school at seventeen (17).

FR Latifa a quitté l'école à l'âge de dix-sept ans. > Elle a quitté l'école à dix-sept (17) ans.

IPA [(...) a kite l_ɛkɔl a l_ɔʒ dɔ̃ disɛ t_{ɔ̃} || > ɛ l_ɔ a kite l_ɛkɔl a disɛt (17) ɔ̃ ||]

2749

EN We took off an hour ago, and now we're flying at a speed of nine hundred (900) kilometers per hour at an altitude of ten thousand (10,000) meters.

FR Nous avons décollé il y a une heure et nous volons maintenant à une vitesse de neuf cents kilomètres à l'heure à une altitude de dix mille mètres.

IPA [nu z_ɔvɔ̃ dekole i l_ɔ i a yn æɾ e nu volɔ̃ mɛt^{ɔ̃}nɔ̃ a yn vites dɔ̃ nœf sɔ̃ kilometɾ a l_ɔæɾ a yn altityd dɔ̃ dis mil metɾ ||]

2750

EN The train was traveling at a speed of one hundred twenty (120) miles per hour when the driver lost control. > The train was traveling at a speed of two hundred (200) kilometers per hour when the driver lost control.

FR Le train roulait à une vitesse de deux cents kilomètres-heure lorsque le conducteur a perdu le contrôle.

IPA [lɔ̃ tʁɛ̃ vule a yn vites dɔ̃ dɔ̃ sɔ̃ kilometɾæɾ lœsk^{ɔ̃} lɔ̃ kɔ̃dyktœ ɾ_ɔ a pœdy lɔ̃ kɔ̃tɾɔl ||]



2751

EN Water boils at a temperature of one hundred degrees (100°) Celsius.

FR L'eau bout à une température de cent degrés Celsius.

IPA [l_ɔ bu a yn tãpɛʁatyʁ dø sã d'gʁe (...)]

2752

EN Some singers go on a world tour every year.

FR Certains chanteurs font une tournée mondiale chaque année.

IPA [sɛʁtẽ ʃãtœʁ fõ t_yn tuʁne mõdjal ʃak ane]]

2753

EN I didn't hear the news on the radio, nor on the television; I saw it on the internet.

FR Je n'ai pas entendu les nouvelles à la radio ni à la télévision, je l'ai vu sur Internet.

IPA [ʒø n_ɛ pa z_ãtãdy le nuvɛl a la ʁadjo ni a la televizjõ
| ʒø l_ɛ vy sy ʁ_ẽtɛʁnet]]

2754

EN I've never met the woman in charge of marketing, but I've spoken to her ON the phone a few times.

FR Je n'ai jamais rencontré la femme responsable du marketing, mais je lui ai parlé au téléphone à quelques reprises.

IPA [ʒø n_ɛ zame ʁãkõtrɛ la fam ʁɛspõsabl dy mãʁketiŋ |
mɛ ʒø l_ɛ pãʁle o telefõn a kɛlk ʁ'pʁiz]]



2755

EN There's no train service today because all the railroad workers are on strike.

FR Il n'y a pas de service de train aujourd'hui, parce que tous les travailleurs de chemin de fer sont en grève.

IPA [il n_ɪ a pa dø sɛkvis dø tʁɛ̃ ɔzuʁdʒi | paʁs kə tu le tʁavajœʁ dø ʃmɛ̃ dø fɛʁ sɔ̃ t_ɑ̃ ɡʁɛv ||]

2756

EN She's put on a lot of weight this year, so she wants to go on a diet.

FR Elle a pris beaucoup de poids cette année, alors elle veut faire un régime.

IPA [ɛ l_a pʁi boku dø pwa sɛt ane | alɔʁ ɛl vø fɛʁ œ̃ ʁeʒim ||]

2757

EN While I was watching F1 racing yesterday, I saw one of the cars catch on fire.

FR Alors que je regardais la course de F1 hier, j'ai vu une des voitures prendre feu.

IPA [alɔʁ kə ʒø ʁˈɡaʁdɛ la kuʁs dø (...) jɛʁ | ʒ_ɛ vy yn de vwatɥɐ ʁɔ̃dʁ fø ||]



2758

EN Sometimes my job can be really stressful, but on the whole I like the people and enjoy the job.

FR Parfois, mon travail peut être très stressant, mais dans l'ensemble j'aime les gens et j'apprécie le travail.

IPA [paʁfwa | mɔ̃ tʁavaj pø ɛtʁ tʁɛ stʁɛsɑ̃ | mɛ dɑ̃ l_ɑ̃sɑ̃bl
ʒ_ɛm le ʒɑ̃ e ʒ_apʁɛsi lø tʁavaj ||]

2759

EN I didn't mean to annoy you, I didn't do it on purpose.

FR Je ne voulais pas t'importuner, je ne l'ai pas fait exprès.

IPA [ʒø nø vule pa t_ɛ̃pɔʁtyne | ʒø nø l_ɛ pa fɛ t_ɛkspʁɛ
||]

2760

EN He bumped into me on accident.

FR Il se heurta à moi par accident.

IPA [il sø ɛʁta a mwa pa ʁ_aksidɑ̃ ||]

2761

EN He bumped into me by mistake.

FR Il se heurta à moi par erreur.

IPA [il sø ɛʁta a mwa pa ʁ_ɛʁœʁ ||]



2762

EN All of my contact information is on my business card, but it's easiest to get ahold of me by email or cellphone.

FR Toutes mes informations de contact sont sur ma carte de visite, mais c'est plus facile de me rejoindre par courriel ou par téléphone portable.

IPA [tut me z_ẽfɔkmasjɔ̃ dɔ kɔ̃takt sɔ̃ syk ma kaʁt dɔ vizit | mɛ sɛ plys fasil dɔ mɔ ɸɔ̃zɥẽdɔk paʁ kuʁjel u paʁ telefɔn pɔʁtabl ||]

2763

EN I didn't bring enough cash, so could I pay by credit card?

FR Je n'ai pas apporté assez d'argent, alors pourrais-je payer par carte de crédit?

IPA [ʒɔ n_ɛ pa z_apɔʁte ase d_ʁɛzɔ̃ | alɔʁ puʁɛ ʒɔ peje paʁ kaʁt dɔ kʁedi ||]

2764

EN You don't need to fix that by hand, I can write a computer program to help you. > You don't need to fix that manually.

FR Tu n'as pas besoin de résoudre ce problème à la main, je peux écrire un programme informatique pour t'aider. > Tu n'as pas besoin de corriger cela manuellement.

IPA [ty n_a pa bɔʁzɥẽ dɔ ɤezudɔk sɔ pʁɔblɛm a la mɛ̃ | ʒɔ pø ekʁik œ pʁɔgʁam ẽfɔkmatik puʁ t_ede || > ty n_a pa bɔʁzɥẽ dɔ kɔʁize s°la manɛl°mɑ̃ ||]



2765

EN My father sometimes goes to work by taxi, and I go to work by bus.

FR Mon père va parfois travailler en taxi et je vais travailler en bus.

IPA [mɔ̃ pɛʁ va paʁfwa tʁavaje ɕã taksi e ʒø vɛ tʁavaje ɕã bys ||]

2766

EN Olga's father is an oil tycoon, and goes to work by helicopter and by plane.

FR Le père d'Olga est un magnat du pétrole et il va travailler en hélicoptère et en avion.

IPA [lø pɛʁ d(…) e tũ ã magna dy petʁɔl e il va tʁavaje ɕã n̥elikɔptɛʁ e ã n̥avjɔ̃ ||]

2767

EN It's a two-hour drive to the airport by car, but it's only forty minutes by high-speed rail.

FR L'aéroport est à deux heures de route en voiture, mais il est à seulement quarante (40) minutes en train à grande vitesse.

IPA [l̥aεʁɔpɔʁk e a dø z̥œʁ dø ʁut ã vwatyʁ | mɛ i l̥e a sœl̥mã ʁaʁõt (40) miny tũ tʁẽ a ɡʁãd vites ||]



2768

EN I arrived on the seven o'clock (7:00) train.

FR Je suis arrivé dans le train de sept heures (7 h).

IPA [ʒø sɥi aʁive dɑ̃ lø tʁɛ̃ dø sɛ t͡sœ̃ (7 h) ||]

2769

EN The door's not broken, so it must have been opened by somebody with a key.

FR La porte n'est pas cassée, alors elle doit avoir été ouverte par quelqu'un avec une clé.

IPA [la pɔʁt n_ɛ pa kase | alɔʁ ɛl dwa avwaʁ ete uvɛʁt paʁ kɛlkœ̃ avek yn kle ||]

2770

EN My salary has increased from two thousand dollars (\$2000) a month to twenty-five hundred (\$2500). > My salary's increased by five hundred dollars (\$500). > My salary has increased from fifteen hundred fifty euros (€1550) a month to nineteen hundred (€1900). > My salary's increased by three hundred fifty euros (€350).

FR Mon salaire a augmenté de mille cinq cents cinquante euros (1550 euros) à mille neuf cents euros (1900 euros) par mois. > Mon salaire a augmenté de trois cents cinquante euros (350 euros).

IPA [mɔ̃ saleʁ a oɡmɑ̃tɛ dø mil sɛ̃k sɑ̃ sɛ̃kɑ̃t øʁo (1550 øʁo) a mil nœf sɑ̃ z_øʁo (1900 øʁo) paʁ mwa || > mɔ̃ saleʁ a oɡmɑ̃tɛ dø tʁwa sɑ̃ sɛ̃kɑ̃t øʁo (350 øʁo) ||]



2771

EN I finished the race three meters ahead of you. > I won the race by three meters.

FR J'ai terminé la course trois mètres devant toi. > J'ai gagné la course de trois mètres.

IPA [ʒ.ɛ tɛʁmine la kuʁs tʁwa mɛtʁ dʰvɑ̃ twa || > ʒ.ɛ ɡɑ̃nɛ la kuʁs dø tʁwa mɛtʁ ||]

2772

EN Some American companies give college graduates a check for five thousand dollars (\$5000) AS a signing bonus.

FR Certaines entreprises américaines donnent aux diplômés universitaires un chèque de cinq mille (5000) dollars à titre de prime de signature.

IPA [sɛʁtɛ n̥ɑ̃tʁʰpʁiz amɛʁikɛn dɔn o diplome ʒynivɛʁsiteʁ ɑ̃ ʃɛk dø sɛk mil (5000) dolaʁ a titʁ dø pʁim dø sijatyʁ ||]

2773

EN I wrote a check for five hundred dollars (\$500) to the insurance company. > I wrote a check for four hundred euros (€400) to the insurance company.

FR J'ai écrit un chèque de quatre cents euros à la compagnie d'assurance.

IPA [ʒ.ɛ ɛkʁi t̥ɑ̃ ʃɛk dø katʁ sɑ̃ zøʁo a la kɔpaɲi d̥asyʁɑ̃s ||]



2774

EN The company grew quickly due to a strong demand for its products.

FR La société s'est rapidement développée en raison d'une forte demande pour ses produits.

IPA [la sosjete s_e rapid^əmã dev^əlope ã ʁez^ə d_yn fɔkt d^əmãd puʁ se pʁodʁi ||]

2775

EN There's no need for impolite behavior.

FR Il n'y a pas besoin de se comporter impoliment.

IPA [il n_i a pa bəzwẽ dø sø kɔ̃pɔʁte ẽpolimã ||]

2776

EN The advantage of living alone is that you have more freedom.

FR L'avantage de vivre seul, c'est que tu as plus de liberté.

IPA [l_avãtaʒ dø vivɛ sœl | sɛ kə ty a plys dø libɛʁte ||]

2777

EN In fact, there are many advantages to living alone.

FR En fait, il y a de nombreux avantages à vivre seul.

IPA [ã fɛ | i l_i a dø nɔ̃bʁø z_avãtaʒ a vivɛ sœl ||]



2778

EN The authorities are still baffled by the cause of the explosion.

FR Les autorités sont toujours déconcertées par la cause de l'explosion.

IPA [lə z_otoʁite sɔ̃ tuʒuʁ dekɔ̃sɛʁte paʁ la koz dø l_ɛksplɔzjɔ̃ ||]

2779

EN I have all the photos of my family in my cellphone.

FR J'ai toutes les photos de ma famille dans mon téléphone portable.

IPA [ʒ_ɛ tut le foto dø ma famij dɑ̃ mɔ̃ telefɔ̃n pɔʁtabl ||]

2780

EN I think we're lost. We need to get a map of this city.
— I'll search for an app.

FR Je pense que nous sommes perdus. Nous devons obtenir une carte de la ville. — Je vais rechercher une application.

IPA [ʒø pɑ̃s kə nu sɔm pɛʁdy || nu d^vɔ̃ ɔpt^ni ʁ_yn kɑʁt dø la vil || — ʒø vɛ ʁ^ʃɛʁʃɛ ʁ_yn aplikasjɔ̃ ||]



2781

EN There's always an increase in the number of traffic accidents around New Year's.

FR Il y a toujours une augmentation du nombre d'accidents de la route autour de la nouvelle année.

IPA [i l̥i a tuʒu ɛ yn oɡmãtasjõ dy nõbɤ d̥aksidã dø la ʁut otuɤ dø la nuvɛ l̥ane ||]

2782

EN The last twenty years has seen a tremendous decrease in crime.

FR Les vingt dernières années ont vu une diminution considérable de la criminalité.

IPA [le vẽ dæɲje ɤane ð vy yn diminysjõ kõsideɤabl dø la ɤɾiminalite ||]

2783

EN It was a bad year for the company as it faced a huge drop in sales.

FR Ce fut une mauvaise année pour l'entreprise, car elle a fait face à une énorme baisse des ventes.

IPA [sø fy t̥yn movez ane puɤ l̥ãtk̚pɤiz | kaɤ ɛ l̥a fɛ fas a yn enõɤm bɛs de vãt ||]



2784

EN Since the accident was my fault, I had to pay for the damage to the other car.

FR Comme l'accident était de ma faute, j'ai dû payer pour les dommages causés à l'autre voiture.

IPA [kəm l_aksidã etɛ dø ma fot | ʒ_ɛ dy peʒe pux le domaʒ koze a l_otɾ vvatyɾ ||]

2785

EN A lot of my friends are getting married this year. I've been getting lots of invitations to wedding banquets.

FR Beaucoup de mes amis se marient cette année. Je reçois beaucoup d'invitations à des réceptions de mariage.

IPA [boku dø me z_ami sø maʁi set ane || ʒø ɾ^swa boku d_ẽvitasjõ a de ʁesepsjõ dø maʁjaʒ ||]

2786

EN The scientists have been working on a solution to the problem for many years.

FR Les scientifiques travaillent sur une solution au problème depuis de nombreuses années.

IPA [le sjõtifik tɾavaj sy ɾ_yn solysjõ o ɾɒblɛm d^ɔpi dø nõbɾø z_ane ||]



2787

EN I was very surprised by her reaction to my simple suggestion.

FR J'ai été très surpris (♀surprise) par sa réaction à ma simple suggestion.

IPA [ʒ_ε ete tʁε syʁpʁi (♀syʁpʁiz) paʁ sa ʁeaksjõ a ma sêpl syʒɛstjõ ||]

2788

EN His attitude toward his job is so positive that he increases his sales every month.

FR Son attitude envers son travail est tellement positive qu'il augmente ses ventes chaque mois.

IPA [sõ n_atityd âvɛʁ sõ tʁavaj e tel³mã pozitiv k_il ogmât se vât ʃak mwa ||]

2789

EN Do you have a good relationship with your parents?

FR As-tu une bonne relation avec tes parents?

IPA [a ty yn bõn ʁ³lasjõ avɛk te paʁãs ||]

2790

EN The police want to question a suspect in connection with the murder.

FR La police veut interroger un suspect dans le cadre de l'assassinat.

IPA [la polis vø êtɛʁʒe ʁ_œ syspe dã lø kadʁ dø l_asasina ||]



2791

EN The police believe there's a connection between the two (2) murders, based on DNA evidence.

FR La police croit qu'il y a un lien entre les deux meurtres, basé sur des preuves d'ADN.

IPA [la polis kʁwa k_ɪl i a œ̃ ljɛ̃ ɑ̃tʁ le dø mœʁtʁ | baze syʁ de pʁœv (...) ||]

2792

EN There are minor differences between many European languages.

FR Il existe des différences mineures entre de nombreuses langues européennes.

IPA [i l_ɛgzist de difeʁɑ̃s minœʁ ɑ̃tʁ dø nɔ̃bʁøz lɑ̃g øʁopeɛn ||]

2793

EN It was really kind of you to help me. I really appreciate it.

FR C'était vraiment gentil de ta part de m'aider. Je l'apprécie vraiment.

IPA [se ete vʁemɑ̃ ʒɑ̃ti dø ta paʁ dø m_ede || ʒø l_apʁesi vʁemɑ̃ ||]



2794

EN He donated half his wealth to charity, which was very generous of him.

FR Il a fait don de la moitié de sa fortune à la charité, ce qui était très généreux de sa part.

IPA [i l_a fɛ dɔ̃ dɔ la mwatʃe dɔ sa fɔʁtɥn a la ʃakite | sɔ ki ete tʁɛ ʒenɛʁø dɔ sa paʁ ||]

2795

EN Always be polite and nice to strangers. They might be the boss at your next job.

FR Sois toujours poli et gentil (♀polie et gentille) envers les étrangers. Ils pourraient être le patron à ton prochain travail.

IPA [swa tuʒuʁ poli e ʒɑ̃ti (♀poli e ʒɑ̃tij) ɑ̃vɛʁ le z_ɛtʁɑ̃ʒe || il puʁɛ ɛtʁ lɔ patʁɔ̃ a tɔ̃ pʁɔʃɛ̃ tʁavaj ||]

2796

EN Rashid is really angry about what his brother said.

FR Rashid est vraiment en colère à propos de ce que son frère a dit.

IPA [(...) e vʁɛmɑ̃ t_ɑ̃ kolɛʁ a pʁɔpɔ dɔ sɔ kɔ sɔ̃ fʁɛʁ a di ||]



2797

EN He's upset with him because he wants to put their parents in a nursing home.

FR Il est en colère contre lui parce qu'il veut mettre leurs parents dans une maison pour personnes âgées.

IPA [i l̥e t̥ɑ̃ kolɛʁ kɔ̃tʁ lɥi paʁs k_ɪl vø mɛtʁ lœʁ paʁɑ̃ dɑ̃ z_yn mɛzɔ̃ puʁ pɛʁsɔ̃n aʒe ||]

2798

EN In fact, his sister was even more furious when she heard it.

FR En fait, sa sœur était encore plus furieuse quand elle l'a appris.

IPA [ɑ̃ fɛ | sa sœʁ ɛtɛ ɑ̃kɔʁ plys fyʁjɔʁz kɑ̃ d_ɛl l_a apʁi ||]

2799

EN Are you excited about going to Europe next week?

FR As-tu hâte d'aller en Europe la semaine prochaine?

IPA [a ty at d_ale ɑ̃ øʁɔp la s'mɛn pʁɔʃɛn ||]

2800

EN Actually, I'm upset about not getting invited to the most important conference.

FR En fait, je suis en colère de ne pas être invité (♀ invitée) à la conférence la plus importante.

IPA [ɑ̃ fɛ | ʒø sɥi z_ɑ̃ kolɛʁ dø nɔ pa z_ɛtʁ ɛ̃vite (♀ ɛ̃vite) a la kɔ̃fɛʁɑ̃s la ply s_ɛ̃pɔʁtɑ̃t ||]



GMS #2801 - 2900

2801

EN I'm sorry to hear that.

FR Je suis désolé d'entendre cela.

IPA [ʒø sɥi dezole d_ãtãdɤ s_ɔla ||]

2802

EN Were you nervous about giving a speech in a foreign language?

FR Es-tu nerveux (♀nerveuse) à l'idée de donner un discours dans une langue étrangère?

IPA [ɛ ty nɛʁvø (♀nɛʁvøz) a l_ide dø done ɤ_ã diskɤ dã z_yn lãg etɤãʒɛɤ ||]

2803

EN I was very pleased with the audience's reception of my speech.

FR J'ai été très heureux de la réception de mon discours par l'audience.

IPA [ʒ_ɛ ete tɤɛ z_øʁø dø la ɤesɛpsj_ɔ dø m_ɔ diskɤ pɤɤ l_ɔdjãs ||]



2804

EN Everybody was shocked by the news on September eleventh (11th), two thousand one (2001).

FR Tout le monde a été choqué par les nouvelles du onze (11) septembre deux mille un (2001).

IPA [tu lə mɔ̃d a ete ʃoke paʁ le nuvɛl dy ɔ̃z (11) sɛptɑ̃bʁ dø mil œ̃ (2001) ||]

2805

EN I was very impressed with his speech. He's an eloquent speaker.

FR J'ai été très impressionné par son discours. Il est un orateur éloquent.

IPA [ʒ_ɛ ete tʁɛ z_ɛ̃pʁɛsjɔnɛ paʁ sɔ̃ diskʁ || i l_ɛ t_œ̃ n_ɔʁatœʁ elokɑ̃ ||]

2806

EN I didn't enjoy my last job. When I got fed up with it, I asked to resign.

FR Je n'ai pas aimé mon dernier emploi. Quand j'en ai eu marre, j'ai demandé de démissionner.

IPA [ʒø n_ɛ pa z_ɛmɛ mɔ̃ dœʁnje ʁ_ɑ̃plwa || kɑ̃ ʒ_ɑ̃ ɛ y maʁ | ʒ_ɛ d^ɔ̃mɑ̃dɛ dø demisjɔnɛ ||]



2807

EN I'm sorry about the mess. I'll clean it up later.

FR Je suis désolé pour le désordre. Je vais le nettoyer plus tard.

IPA [ʒø sɥi dezole puʁ lø dezɔʁdʁ || ʒø vɛ lø netwajɛ plys taʁ ||]

2808

EN I'm sorry for shouting at you yesterday. > I'm sorry I shouted at you yesterday. — Thank you for apologizing to me.

FR Je suis désolé d'avoir crié contre toi hier. > Je suis désolé d'avoir crié contre toi hier. — Merci de t'excuser.

IPA [ʒø sɥi dezole d_avyaʁ kʁijɛ kɔ̃tʁ twa jɛʁ || > ʒø sɥi dezole d_avyaʁ kʁijɛ kɔ̃tʁ twa jɛʁ || — mɛʁsi dɔ t_ɛkskyzɛ ||]

2809

EN I feel sorry for the loser. > I pity the loser.

FR Je me sens désolé pour le perdant. > J'ai pitié pour le perdant.

IPA [ʒø mø sɑ̃s dezole puʁ lø pɛʁdɑ̃ || > ʒ_ɛ pitjɛ puʁ lø pɛʁdɑ̃ ||]



2810

EN Are you scared of spiders? > Are you afraid of spiders? > Are spiders scary? > Are spiders frightening?

FR As-tu peur des araignées? > As-tu peur des araignées? > Les araignées t'effraient-elles? > Les araignées sont-elles effrayantes?

IPA [a ty pøʁ de z_akɛn || > a ty pøʁ de z_akɛn || > le z_akɛn t_ɛfʁɛ t_ɛl || > le z_akɛn sɔ̃ t_ɛl ɛfʁɛjɑ̃t ||]

2811

EN Do you fear spiders? > Do spiders scare you? > Do spiders frighten you?

FR Crains-tu les araignées? > Les araignées t'effraient-elles? > Est-ce que les araignées te font peur?

IPA [kʁɛ̃ ty le z_akɛn || > le z_akɛn t_ɛfʁɛ t_ɛl || > ɛs° kø le z_akɛn tø fɔ̃ pøʁ ||]

2812

EN I'm terrified of spiders. > Spiders terrify me.

FR Je suis terrifié (♀terrifiée) des araignées. > Les araignées me terrifient.

IPA [ʒø sɥi tɛʁɪfje (♀tɛʁɪfje) de z_akɛn || > le z_akɛn mø tɛʁifi ||]



2813

EN The giant spider in The Hobbit scared me to death!

FR L'araignée géante dans Le Hobbit m'a effrayé à mort!

IPA [l̥aʁɛne ʒeɑ̃t dɑ̃ lə hobbit m̥a efʁaje a mɔʁ ||]

2814

EN Some children feel proud of their parents, while others are ashamed of them.

FR Certains enfants se sentent fiers de leurs parents tandis que d'autres ont honte d'eux.

IPA [sɛʁtɛ̃ zɑ̃fɑ̃ sɔ̃ sɑ̃t fʁɛ də lœʁ paʁɑ̃ tandis kə dot ɛ̃ ɑ̃t d_ø ||]

2815

EN Many children make their parents proud, while some make their parents ashamed.

FR Beaucoup d'enfants rendent leurs parents fiers, tandis que d'autres rendent leurs parents honteux.

IPA [boku d_ɑ̃fɑ̃ ʁɑ̃d lœʁ paʁɑ̃ fʁɛ | tandis kə dotɥ ʁɑ̃d lœʁ paʁɑ̃ ɑ̃tø ||]

2816

EN Don't be jealous or envious of that popular girl in school.

FR Ne sois pas jalouse ou envieuse de cette fille populaire à l'école.

IPA [nø swa pa zaluz u ɑ̃vjøz də sɛt fij popylɛʁ a l_ekɔl ||]



2817

EN The police remained suspicious of the suspect's motives.

FR La police demeurait méfiante quant aux motifs du suspect.

IPA [la polis d³mæxε mɛfjɑ̃t kɑ̃ o motif dy syspɛ ||]

2818

EN The audience was critical of the music performance.

FR Le public a critiqué la performance musicale.

IPA [lɔ pyblik a kʁitike la pɛʁfɔʁmɑ̃s myzikal ||]

2819

EN Many countries are not tolerant of foreigners.

FR Beaucoup de pays ne sont pas tolérants envers les étrangers.

IPA [boku dɔ pei nɔ sɑ̃ pa toleʁɑ̃ z ɑ̃vɛʁ le z ɛtʁɑ̃ʒɛ ||]

2820

EN Are you aware of the seriousness of this crime?

FR Es-tu conscient de la gravité de ce crime?

IPA [ɛ ty kɔ̃sjɑ̃ dɔ la ɡʁavite dɔ sɔ kʁim ||]



2821

EN I wasn't conscious during the operation. The doctors had given me anesthesia.

FR Je n'étais pas conscient (♀consciente) pendant l'opération. Les médecins m'ont anesthésié (♀anesthésiée).

IPA [ʒø n_ete pa kōsjã (♀kōsjāt) pãdã l_opekasjō || le mædsẽ m_õ anestezejẽ (♀anestezejẽ) ||]

2822

EN I'm fully confident that you're capable of passing the exam.

FR Je suis pleinement confiant (♀confiante) du fait que tu sois capable de passer l'examen.

IPA [ʒø sɥi plen³mã kōfjã (kōfjāt) dy fe kō ty swa kapabl dø pase l_egzamẽ ||]

2823

EN The paper I wrote for class was full of obvious mistakes.

FR L'article que j'ai écrit pour la classe était plein d'erreurs évidentes.

IPA [l_aktikl kō ʒ_ε ekvi puκ la klas ete plẽ d_εkœκ evidãt ||]



2824

EN He's late again. It's typical of him to keep everybody waiting.

FR Il est encore en retard. C'est typique de lui de faire attendre tout le monde.

IPA [i l̥e ākək ā kʰtak || sɛ tipik dɔ lɥi dɔ fɛk atādɤ tu lɔ mɔ̃d ||]

2825

EN I'm tired of eating the same food every day. Let's try something different.

FR Je suis fatigué (♀ fatiguée) de manger la même nourriture tous les jours. Essayons quelque chose de différent.

IPA [ʒø sɥi fatigue (♀ fatigue) dɔ mǎʒe la mɛm nuʁityɤ tu le ʒuʁ || esejɔ̃ kɛlk ʃoz dɔ difekā ||]

2826

EN She told me she's arriving tonight. — Are you sure of it?

FR Elle m'a dit qu'elle arrivait ce soir. — En es-tu bien sûr?

IPA [ɛl m_a di k_ɛl aʁive sɔ swaʁ || — ā ɛ ty bjɛ syʁ ||]



2827

EN Shakira got married to an American, and now she's married with two children.

FR Shakira s'est mariée à un Américain, et maintenant elle est mariée et a deux enfants.

IPA [(...) s_e maʁje a œ n_ameʁikɛ̃ | e mɛtʰnã t_ɛ l_e maʁje e a dø z_ãfã ||]

2828

EN The customs in their country are similar to ours.

FR Les coutumes de leur pays sont semblables aux nôtres.

IPA [lɛ kutym dø læʁ pei sɔ̃ sãblabl o notʁ ||]

2829

EN The film was completely different from what I'd been expecting.

FR Le film était complètement différent de ce à quoi je m'attendais.

IPA [lɔ̃ film etɛ kɔ̃pletʰmã difeʁã dø sɔ̃ a kwa ʒø m_atãdɛ ||]



2830

EN If you're dependent on your parents, it means you still need them for money. If not, then you're financially independent.

FR Si tu es dépendant (♀dépendante) de tes parents, cela signifie que tu as encore besoin d'eux pour de l'argent. Sinon, tu es financièrement indépendant (♀indépendante).

IPA [si ty ɛ depãdã (♀depãdãt) dø te pakã | s'la signifi kø ty a ãkøk bøzwẽ d_ø puk dø l_akzã || sinõ | ty ɛ finãsjɛk'ãmã t_ẽdepãdã (♀ẽdepãdãt) ||]

2831

EN When we got to the Eiffel Tower, it was crowded with tourists.

FR Quand nous sommes arrivés à la Tour Eiffel, elle était envahie par les touristes.

IPA [kã nu sòm akive a la tuk eiffel | ɛ l_ete ãvai pak le tukist ||]

2832

EN Italy is famous for its art, cuisine, architecture, history, and fashion. It's rich in culture.

FR L'Italie est célèbre pour son art, sa cuisine, son architecture, son histoire, et sa mode. Elle est riche en culture.

IPA [l italie e selebɐ puk sõ n_ak | sa kɥizin | sõ n_akʃitektyɐ | sõ n_istwak | e sa mɔd || ɛ l_e ɕif ã kyltyɐ ||]



2833

EN The police are still trying to determine who was responsible for the murders.

FR La police tente toujours de déterminer qui a été responsable de ces meurtres.

IPA [la polis tât tuzuk dø detɛkmine ki a ete ʁɛspɔsabl dø se mœʁtr̥ ||]

2834

EN Have you responded to your boss's email?

FR As-tu répondu au courriel de ton patron?

IPA [a ty ʁɛpɔ̃dy o kuʁjel dø tɔ̃ patʁɔ̃ ||]

2835

EN I can't understand this, can you explain it to me?

FR Je ne comprends pas ça, peux-tu me l'expliquer?

IPA [ʒø nø kɔ̃pʁɑ̃ pa sa | pø ty mø l_ɛksplike ||]

2836

EN Let me describe to you how it happened.

FR Permets-moi de te décrire ce qui s'est passé.

IPA [pʁɛʁmɛ mwa dø tø dekʁiʁ sɔ ki s_e pase ||]



2837

EN His lawyer refused to answer the policeman's question.

FR Son avocat a refusé de répondre à la question du policier.

IPA [sɔ̃ n_ avoka a ʁəfyze dø ʁepɔ̃dʁ a la kɛstjɔ̃ dy polisje ||]

2838

EN Don't worry, they think you're funny. They weren't laughing at you, they were laughing at your joke.

FR Ne t'inquiète pas, ils pensent que tu es drôle. Ils ne riaient pas de toi, ils riaient de ta blague.

IPA [nø t_ ɛ̃kjɛt pa | il pɑ̃s kə ty ɛ dʁol || il nø ʁjɛ pa dø twa | il ʁjɛ dø ta blag ||]

2839

EN The suspect was shouting at the police very loudly.

FR Le suspect criait très fort contre la police.

IPA [lø syspɛ kʁijɛ tʁɛ fɔʁ kɔ̃tʁ la polis ||]

2840

EN The police pointed their guns at the suspect and told him to lie on the ground.

FR Les policiers ont pointé leurs armes sur le suspect et lui ont dit de s'allonger sur le sol.

IPA [le polisje ɔ̃ pwɛ̃te lœ ʁ_ɑkm syʁ lø syspɛ e lɥi ɔ̃ di dø s_alɔ̃ʒe syʁ lø sɔl ||]



2841

EN But the man reached for his pockets, and that's when the police started shooting at him.

FR Mais l'homme a mis la main dans ses poches, et c'est à ce moment que la police a commencé à tirer sur lui.

IPA [mɛ l_ɔm a mi la mɛ dɑ se pɔʃ | e sɛ a sɔ momɑ kɔ la polis a komɑsɛ a tʁɛ syʁ l_ɥi ||]

2842

EN And then onlookers started shouting to each other.

FR Puis les spectateurs ont commencé à s'engueuler.

IPA [p_ɥi le sɛktatœʁ ɔ̃ komɑsɛ a s_ɑ̃gøle ||]

2843

EN Somebody threw a shoe at the politician.

FR Quelqu'un a jeté une chaussure au politicien.

IPA [kɛlkɑ̃ n_a ʒ_ɛtɛ yn ʃosyʁ o politisjɛ ||]

2844

EN I asked her to throw the keys to me from the window, but when they hit the ground, they fell down a drain.

FR Je lui ai demandé de me lancer les clés par la fenêtre, mais quand elles ont touché le sol, elles sont tombées dans un égout.

IPA [ʒø l_ɥi ɛ d_ɔmɑdɛ dɔ mø lɑsɛ le kle paʁ la f_nɛtʁ | mɛ kɑ d_ɛ l_ɔ t_ɥʃɛ lɔ sɔl | ɛl sɑ t_ɔbɛ dɑ z_ɑ̃ n_ɛgu ||]



2845

EN We had a morning meeting and a discussion about what we should do.

FR Nous avons eu une réunion matinale et une discussion à propos de ce que nous devrions faire.

IPA [nu z_ʌvɔ̃ y ɥn ʁeɥnjɔ̃ matinal e ɥn diskysjɔ̃ a pʁopo dø sø kə nu dʁvɛijɔ̃ fɛʁ ||]

2846

EN If you're worried about it, don't just sit there, do something about it.

FR Si tu es inquiet (♀ inquiète) à ce sujet, ne restes pas là, fais quelque chose à ce sujet.

IPA [si ty ɛ ɛ̃kje (♀ ɛ̃kjet) a sø syʒe | nø ʁɛst pa la | fɛ kɛlk ʃoz a sø syʒe ||]

2847

EN He's so selfish that he doesn't care about anybody else.

FR Il est tellement égoïste qu'il ne se soucie pas de personne d'autre.

IPA [i l_ɛ tɛlʁmɑ̃ t_egoist k_ɪl nø sø susi pa dø pɛʁsɔn d_ɔtʁ ||]



2848

EN You're an independent person and can make your own decisions. I don't care what you do.

FR Tu es une personne indépendante et tu peux prendre tes propres décisions. Je me fiche de ce que tu fais.

IPA [ty ɛ yn pɛksɔ̃ ɛ̃dɛpɑ̃dɑ̃t ɛ ty pø pʁɑ̃dɛ tɛ pʁɔpʁ desizjɔ̃ || ʒø mø fiʃ dø sø kə ty fɛ ||]

2849

EN Would you care for a hot drink or some hot soup?

FR Voudrais-tu une boisson chaude ou de la soupe chaude?

IPA [vudʁɛ ty yn bwɑsɔ̃ ʃod u dø la sup ʃod ||]

2850

EN My grandfather is already ninety years old and needs somebody to care for him, so we take turns looking after him.

FR Mon grand-père a déjà quatre-vingt-dix ans et a besoin de quelqu'un pour s'occuper de lui. Donc, nous nous relayons pour prendre soin de lui.

IPA [mɔ̃ gʁɑ̃pɛʁ a dɛʒɑ katʁˈvɛ̃di zɑ̃ ɛ a bøzwɛ̃ dø kɛlkœ puʁ s_ɔkype dø lɥi || dɔ̃k | nu nu ʁˈlɛjɔ̃ puʁ pʁɑ̃dɛ swɛ̃ dø lɥi ||]



2851

EN Vikram and Lakshmi both take turns taking care of their elderly parents.

FR Vikram et Lakshmi prennent tous deux soin de leurs parents âgés à tour de rôle.

IPA [(...) e (...) pʁɛn tu dø swẽ dø læx paʁɑ̃ ʒe a tuʁ dø ʁol ||]

2852

EN I'll take care of all the travel arrangements so you don't need to worry about anything.

FR Je vais m'occuper de tous les arrangements de voyage pour que tu n'aies à te soucier de rien.

IPA [ʒø vɛ m_ɔkype dø tu le z_akɑ̃ʒˈmɑ̃ dø vwajaʒ puʁ kə ty n_ɛ a tø susje dø ʁʒẽ ||]

2853

EN Why don't you apply for this job? — I'd like to apply to university instead.

FR Pourquoi ne postules-tu pas pour ce poste? — Je préférerais plutôt postuler à l'université.

IPA [puʁkwa nø pɔstyl ty pa puʁ sø pɔst || — ʒø pʁɛfɛʁˈʁɛ plytø pɔstyle a l_ynivɛʁsite ||]



2854

EN You should leave for work earlier so you get there on time.

FR Tu devrais partir pour le travail plus tôt afin d'y être à temps.

IPA [ty dˈvʁɛ paktiʁ pʁɛ lə tʁavaj plys to tʁafɛ dʁi ɛtʁ a tɑ̃ ||]

2855

EN What kind of person have you dreamed of becoming?

FR Quel genre de personne as-tu déjà rêvé de devenir?

IPA [kɛl ʒɑ̃ʁ dø pɛʁsɔ̃ a ty dɛʒa ʁevɛ dø dˈvɔ̃niʁ ||]

2856

EN My father heard from an old friend in high school last night.

FR Mon père a eu des nouvelles d'un vieil ami de l'école secondaire la nuit dernière. > Mon père a eu des nouvelles d'un vieil ami du lycée la nuit dernière.

IPA [mɔ̃ pɛʁ a y dɛ nuvɛl dʁœ vʁɛj lami dø lɛkɔl sˈɡɔ̃dɛʁ la nɥi dɛʁɲɛʁ > mɔ̃ pɛʁ a y dɛ nuvɛl dʁœ vʁɛj lami dø lise la nɥi dɛʁɲɛʁ ||]

2857

EN You remind me of my mother's kindness.

FR Tu me rappelles la bonté de ma mère.

IPA [ty mø ʁapɛl la bɔ̃tɛ dø ma mɛʁ ||]



2858

EN That's a good idea. Why didn't I think of that?

FR C'est une bonne idée. Pourquoi n'y ai-je pas pensé?

IPA [sɛ t_yn bɔn ide || puʁkwa n_i ɛ ʒø pa pɑ̃se ||]

2859

EN I'm glad you reminded me about the meeting, because I'd totally forgotten about it.

FR Je suis heureux que tu m'aies parlé de la réunion parce que j'avais totalement oublié.

IPA [ʒø sɥi øʁø kə ty m_ɛ pɑʁle dø la ʁeynjɔ̃ pɑʁs kə ʒ_avɛ totalˈmɑ̃ t_ubliʒe ||]

2860

EN I'd like to complain to the manager about your service.

FR J'aimerais porter plainte auprès du directeur de ton service.

IPA [ʒ_ɛmˈʁɛ pɔʁte plɛ̃t opʁɛ dy diʁɛktœʁ dø tɔ̃ sɛʁvis ||]

2861

EN Samiya was complaining of a pain in her tummy, so we advised her to see a doctor as soon as possible.

FR Samiya se plaignait d'une douleur au ventre, alors nous lui avons conseillé de consulter un médecin dès que possible.

IPA [samija sø plɛɲɛ d_yn dulœʁ o vɑ̃tʁ | alœʁ nu lɥi avɔ̃ kɔ̃sɛʒe dø kɔ̃sylte ʁ_œ̃ mɛdɛsɛ̃ de kə posibl ||]



2862

EN I knew he was strange because everybody had warned me about him.

FR Je savais qu'il était étrange, car tout le monde m'avait mis en garde contre lui.

IPA [ʒø savɛ k_ɪl etɛ etʁɑ̃ʒ | kaʁ tu lø mɔ̃d m_ave mi z_ɑ̃ gaʁd kɔ̃tʁ l_ɥi ||]

2863

EN Scientists continue to warn us about the effects of global warming.

FR Les scientifiques continuent de nous avertir des effets du réchauffement climatique.

IPA [le sjɑ̃tifik kɔ̃tiny dø nu z_aveʁtiʁ de z_efɛ dy ʁeʃɔfmɑ̃ klimatik ||]

2864

EN She accused me of being selfish.

FR Elle m'a accusé d'être égoïste.

IPA [ɛl m_a akyze d_ɛtʁ egoist ||]



2865

EN After discovering he had been wrongly accused of murder, the authorities let him out of prison.

FR Après avoir découvert qu'il avait été injustement accusé de meurtre, les autorités lui ont permis de sortir de prison.

IPA [apɤ z_avwaɤ dekuvɤ k_jil avɛ ete ɛʒyst˚mã t_akyze dø mœɤtɤ | le z_otovite lqi ɔ pɤmi dø sɔɤtik dø pɤizɔ ||]

2866

EN Some students were suspected of cheating on the exam.

FR On soupçonne certains élèves d'avoir triché durant l'examen.

IPA [ɔ supsɔn sɤtɛ z_elev d_avwaɤ tɤiʃe dyɤã l_egzamɛ ||]

2867

EN His parents don't approve of what he does, but they can't stop him.

FR Ses parents n'approuvent pas ce qu'il fait, mais ils ne peuvent pas l'arrêter.

IPA [se pɤã n_apɤuv pa sɔ k_jil fɛ | mɛ il nɔ pɤv pa l_ɤɛte ||]



2868

EN The famous actor died OF a heart attack when he was only fifty-one.

FR Le célèbre acteur est mort d'une crise cardiaque alors qu'il n'avait que cinquante et un (51) ans.

IPA [lø selebʁ aktœʁ e mœʁ d_yn kʁiz kɑʁdjak alœ k_il
n_ave kə sɛ̃kɑ̃t e œ̃ (51) ɑ̃ ||]

2869

EN He died from heart disease.

FR Il est mort d'une maladie cardiaque.

IPA [i l_e mœʁ d_yn maladi kɑʁdjak ||]

2870

EN Our meal consisted of seven courses.

FR Notre repas était composé de sept services.

IPA [nɔʁ kʁ̥pa etɛ kɔ̃poze dœ set sɛʁvis ||]

2871

EN Water consists of hydrogen oxide.

FR L'eau est constituée de oxyde d'hydrogène.

IPA [l_o e kɔ̃stitɥe dœ ɔksid d_idʁɔʒɛn ||]



2872

EN Cake consists mainly of sugar, flour, and butter.

FR Le gâteau se compose principalement de sucre, de farine et de beurre.

IPA [lø gato sɔ kɔpoz pʁɛsipalˈmɑ̃ dɔ sykʁ | dɔ faʁin e dɔ bœʁ ||]

2873

EN I didn't have enough money to pay for the meal.

FR Je n'avais pas assez d'argent pour payer le repas.

IPA [ʒø n_ave pa z_ase d_ʁɛʒɑ̃ pʁɛ peʒe lɔ ʁˈpa ||]

2874

EN I didn't have enough money to pay the rent.

FR Je n'avais pas assez d'argent pour payer le loyer.

IPA [ʒø n_ave pa z_ase d_ʁɛʒɑ̃ pʁɛ peʒe lɔ lwaje ||]

2875

EN When you went to the movies with your boyfriend, did he pay for the tickets?

FR Quand tu es allée au cinéma avec ton copain, a-t-il payé pour les billets?

IPA [kɑ̃ ty ɛ ale o sinema avɛk tɔ̃ kɔpɛ̃ | a t_il peʒe pʁɛ le bijɛ ||]



2876

EN I couldn't pay the minimum amount on my credit card bill.

FR Je ne pouvais pas payer le montant minimum sur la facture de ma carte de crédit.

IPA [ʒø nø puve pa peje lø mɔ̃tɑ̃ miniməm syʁ la faktyʁ dø ma kɑʁt dø kʁedi ||]

2877

EN After doing a homestay in England, I thanked my hosts for their kind hospitality.

FR Après avoir fait un séjour en Angleterre, j'ai remercié mes hôtes pour leur généreuse hospitalité.

IPA [apʁe zɑvwaʁ fə tɥɛ seʒyʁ ɑ̃ n̥ ɑ̃ɡlɔtɛʁ | ʒɛ ʁˈmɛʁsjɛ mɛ zot pyʁ lœʁ ʒenɛʁøz ɔspitalite ||]

2878

EN It's difficult to forgive a murderer for his crimes.

FR Il est difficile de pardonner à un meurtrier pour ses crimes.

IPA [i l̥e difisil dø pɑʁdone a ɔ̃ mœʁtɹijɛ pyʁ se kʁim ||]



2879

EN No matter how much a murderer apologizes for what he's done, it doesn't bring the victims back.

FR Peu importe combien de fois un meurtrier s'excuse pour ce qu'il a fait, ça ne ramène pas les victimes à la vie.

IPA [pø ɛ̃pɔʁt kɔ̃bjɛ dø fwa œ mœʁtʁijɛ s_ɛkskyz puʁ sɔ k_ɪl a fɛ | sa nø ʁamen pa le viktim a la vi ||]

2880

EN The misunderstanding was my fault, so I apologized.
> I apologized for the misunderstanding.

FR Le malentendu était de ma faute, alors je me suis excusé (♀excusée). > Je me suis excusé (♀excusée) pour le malentendu.

IPA [lø malõtãdy etɛ dø ma fot | alɔʁ ʒø mø s_ɪ ekskyze (♀ɛkskyze) || > ʒø mø s_ɪ ekskyze (♀ɛkskyze) puʁ lø malõtãdy ||]

2881

EN Don't blame your behavior on your sister. You owe her an apology.

FR Ne blâme pas ta soeur pour ton comportement. Tu lui dois des excuses.

IPA [nø blam pa ta sœʁ puʁ tɔ̃ kɔ̃pɔʁtˈmɑ̃ || ty lui dwa de z_ɛkskyz ||]



2882

EN She always says everything is my fault. > She always blames me for everything.

FR Elle dit toujours que tout est de ma faute. > Elle me reproche toujours tout.

IPA [ɛl di tuʒuʁ kə tu t_e də ma fot || > ɛl mø ʁəpɔʃ tuʒuʁ tu ||]

2883

EN Do you blame the government for the economic crisis? > I think everybody wants to blame the government for the economic crisis.

FR Blâmes-tu le gouvernement pour la crise économique? > Je pense que tout le monde veut blâmer le gouvernement pour la crise économique.

IPA [blam ty lə guvɛʁnˈmɑ̃ puʁ la kɛʁiz ekonoˈmik || > ʒø pɑ̃s kə tu lə mɔ̃d vø blame lə guvɛʁnˈmɑ̃ puʁ la kɛʁiz ekonoˈmik ||]

2884

EN The number of people suffering from heart disease has increased. > The number of heart disease sufferers has increased.

FR Le nombre de personnes souffrant d'une maladie cardiaque a augmenté. > Le nombre de personnes souffrant de maladies du cœur a augmenté.

IPA [lə nɔ̃bʁ də pɛʁsɔn sufʁɑ̃ d_yn maladi kaʁdjak a oɡmɑ̃te || > lə nɔ̃bʁ də pɛʁsɔn sufʁɑ̃ də maladi dy kœʁ a oɡmɑ̃te ||]



2885

EN I think the increase in violent crime is the fault of television. > I blame the increase in violent crime on television.

FR Je pense que l'augmentation de crimes violents est la faute de la télévision. > Je blâme la télévision pour l'augmentation des crimes violents.

IPA [ʒø pãs kø l_ogmãtasjð dø kɾim vjølã z_e la fot dø la televizjð || > ʒø blam la televizjð puɾ l_ogmãtasjð de kɾim vjølã ||]

2886

EN I think the increase in suicides recently is to be blamed on the economy.

FR Je pense que l'économie doit être blâmée pour l'augmentation récente des suicides.

IPA [ʒø pãs kø l_ekonomi dwa etɾ blame puɾ l_ogmãtasjð ɾesãt de sɥisid ||]

2887

EN My mother suffers from bad headaches.

FR Ma mère souffre de terribles maux de tête.

IPA [ma mɛɾ sufɾ dø tɛɾibl mo dø tɛt ||]



2888

EN Sunblock protects the skin from the harmful effects of the sun's ultraviolet (UV) rays.

FR L'écran solaire protège la peau contre les effets nocifs des rayons ultraviolets du soleil.

IPA [l_ekʁɑ̃ solɛʁ pʁotɛʒ la po kɔ̃tʁ le z_ɛfɛ nosif de ʁɛʒɔ̃ ylʁʁavjɔlɛ dy solɛʒ ||]

2889

EN The rock star needs a bodyguard to protect him from crazy fans.

FR L'étoile du rock a besoin d'un garde du corps pour la protéger des admirateurs fous.

IPA [l_ɛtwal dy ʁɔk a bɔʁwɛ̃ d_œ̃ ɡaʁd dy kɔʁ pʁɛ la pʁotɛʒɛ de z_admɪʁatœʁ fu ||]

2890

EN I don't know when I'll get home, as it depends on traffic conditions.

FR Je ne sais pas quand je vais rentrer à la maison, car ça dépend des conditions de route.

IPA [ʒø nø sɛ pa kɑ̃ ʒø vɛ ʁɑ̃tʁɛ a la mɛʒɔ̃ | kɑʁ sa depɑ̃ de kɔ̃disjɔ̃ dø ʁut ||]



2891

EN Everybody relies on her because she always keeps her promises.

FR Tout le monde se fie à elle parce qu'elle tient toujours ses promesses.

IPA [tu lə mɔ̃d sə fi a ɛl paʁs k_ɛl tjɛ̃ tuʒuʁ se pʁɔmɛs ||]

2892

EN His salary is so low that he doesn't have enough to live on.

FR Son salaire est si bas qu'il n'a pas assez pour vivre.

IPA [sɔ̃ salɛʁ e si ba k_il n_a pa z_ase puʁ vivʁ ||]

2893

EN She is a very simple woman, and lives on just bread and eggs.

FR Elle est une femme très simple et vit avec seulement du pain et des œufs.

IPA [ɛ l_e t_yn fam tʁɛ sɛ̃pl e vi avɛk sɛulemɑ̃t dy pɛ̃ e de z_ø ||]

2894

EN We held a party to congratulate my sister on being admitted to law school.

FR Nous avons organisé une fête pour féliciter ma sœur pour son admission à l'école de droit.

IPA [nu z_avɔ̃ ɔʁɡanize yn fɛt puʁ felisite ma sœʁ puʁ sɔ̃ n_admisjɔ̃ a l_ekɔl dɔ̃ dʁwa ||]



2895

EN I congratulated my brother for winning the tennis tournament.

FR J'ai félicité mon frère pour avoir remporté le tournoi de tennis.

IPA [ʒ_ɛ felisite mɔ̃ frɛʁ pu ʁ_avwaʁ vɑ̃pɔʁte lə tʁɛnwa dø tenis ||]

2896

EN You know you can rely on me if you ever need any help.

FR Tu sais que tu peux compter sur moi si tu as besoin d'aide.

IPA [ty sɛ kə ty pø kɔ̃te syʁ mwa si ty a bøzwɛ̃ d_ɛd ||]

2897

EN It's terrible that some people are dying of hunger while others eat too much.

FR C'est terrible que certaines personnes meurent de faim tandis que d'autres mangent trop.

IPA [sɛ tɛʁibl kə sɛʁten pɛʁsɔn mœʁ dø fɛ̃ tandis kə dotʁ mɑ̃ʒ tʁo ||]



2898

EN The accident was my fault, so I had to pay for the repairs.

FR L'accident était de ma faute, alors j'ai dû payer pour les réparations.

IPA [l_aksidã etɛ dø ma fot | alɔk ʒ_ɛ dy peʒe pyʁ le
ʁepaʁasjɔ̃ ||]

2899

EN Her speech in English was impeccable, so I complimented her afterwards.

FR Son discours en anglais était impeccable, alors je l'ai félicitée après.

IPA [sɔ̃ diskɔ ʁ_ɔ̃ n_ɔ̃ɡlɛ etɛ ẽpekabl | alɔk ʒɔ l_ɛ felisite
apʁɛ ||]

2900

EN Since she doesn't have a job, she depends on her parents for money.

FR Comme elle n'a pas de travail, elle dépend de ses parents côté argent.

IPA [kɔm el n_a pa dø tʁavaj | el depã dø se paʁã kote
aʁʒã ||]



GMS #2901 - 3000

2901

EN They wore warm clothes to protect themselves from the cold.

FR Ils portaient des vêtements chauds pour se protéger du froid.

IPA [il pɔʁtɛ de vɛtˈmɑ̃ ʃo puʁ sɔ pʁɔtɛʒ dy fʁwa ||]

2902

EN All their sweaters and blankets were not enough to prevent them from getting sick though.

FR Tous les chandails et couvertures n'ont pas suffi à les empêcher de tomber malade.

IPA [tu le ʃɑ̃daj e kuvɛʁtyʁ n_ɔ̃ pa syfi a le ɑ̃peʃe dɔ tɔ̃be malad ||]

2903

EN I believe in saying what I think.

FR Je crois en l'idée de dire ce que je pense.

IPA [ʒø kʁwa z_ɑ̃ l_ide dɔ diʁ sɔ kɔ ʒø pɑ̃s ||]



2904

EN Karim is a lawyer who specializes in company law.

FR Karim est un avocat spécialisé dans le droit des entreprises.

IPA [(...) e t͡ʃɑ̃ n_avoka spesjalize dɑ̃ lø dʁwa de
z_ɑ̃tʁɔpɛz ||]

2905

EN I hope you succeed in finding the job you want.

FR J'espère que tu réussiras à trouver l'emploi que tu désires.

IPA [ʒ_ɛspɛʁ kø ty ʁɛysɪʁa a tʁuve l_ɑ̃plwa kø ty dezɪʁ ||]

2906

EN He lost control of his car and crashed it into the highway barrier.

FR Il a perdu le contrôle de sa voiture et s'est écrasé contre la barrière de l'autoroute.

IPA [i l_a pɛʁdy lø kɔ̃tʁɔl dø sa vwatɥɛ e s_ɛ ekʁaze kɔ̃tʁ
la bɑʁjɛʁ dø l_ɔtoʁut ||]

2907

EN Megan and I ran into each other on the subway on Monday.

FR Megan et moi nous sommes rencontrés
(♀rencontrées) par hasard dans le métro lundi.

IPA [(...) e mwa nu sɔm ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ (♀ʁɑ̃kɔ̃tʁɛ) paʁ azaʁ dɑ̃
lø metʁo lœdi ||]



2908

EN His novels have been translated from English into thirty languages.

FR Ses romans ont été traduits de l'anglais en trente langues.

IPA [se ʁomã ã ete tʁadyi dø l_ãgle ã tʁãt lãg ||]

2909

EN This book is divided into three parts.

FR Ce livre est divisé en trois parties.

IPA [sø livʁ e divize ã tʁwa pãrti ||]

2910

EN I threw the coconut onto the rock again, and it finally split open.

FR J'ai jeté la noix de coco sur la roche à nouveau et elle a finalement fendu.

IPA [ʒ_ε ʒ^te la nwa dø koko syʁ la ʁɔʃ a nuvo e ε l_a final^mã fãdy ||]

2911

EN A truck collided with a bus on the highway this morning, causing a five-car pile-up.

FR Un camion est entré en collision avec un bus sur l'autoroute ce matin, causant un carambolage de cinq voitures.

IPA [œ kamjõ e ãtʁe ã kolizjõ avøk œ bys syʁ l_otokut sø matẽ | kozã t_œ kaʁãbolaʒ dø sêk vwatyʁ ||]



2912

EN Please fill this pot with water and put it on the stove to boil.

FR Remplis cette théière d'eau et mets-la sur la cuisinière pour la faire bouillir, s'il te plaît.

IPA [kãpli sɛt tɛjɐ̃ d_ɔ e mɛ la syk la kɥizinjɐ̃k pu̯ la fɛ̃k buʝi̯k | s_ɪl tɔ plɛ ||]

2913

EN Our parents provide us with food, clothing, education, healthcare and love.

FR Nos parents nous fournissent nourriture, vêtements, éducation, santé et amour.

IPA [no paʁɑ̃ nu fʊʁnis nuʁity̯k | vɛtʰmɑ̃ | ɛdykasjɔ̃ | sɑ̃tɛ e amuʁ ||]

2914

EN Our teachers provide us with an education necessary for competing in the real world.

FR Nos professeurs nous inculquent l'éducation nécessaire pour être compétitif dans le monde réel.

IPA [no pʁɔfɛsœ̃k nu z_ɛ̃kylk l_ɛdykasjɔ̃ nesɛsɐ̃k pu ʁ_ɛtɐ̃ kɔ̃petitif dɑ̃ lɔ mɔ̃d ʁeɛl ||]



2915

EN Whatever happened to that murder case? Did the police end up finding the killer?

FR Qu'est-il arrivé à ce cas de meurtre? La police a-t-elle fini par trouver le tueur?

IPA [k_e t_ɪl aʁive a sɔ ka dɔ mœʁtɜ || la polis a t_el fini paʁ tʁuve lɔ tʃœʁ ||]

2916

EN They happened to come across an important piece of evidence, and now he's in prison.

FR Ils sont tombés sur une pièce à conviction très importante, et il est maintenant en prison.

IPA [il sɔ̃ tɔ̃be sy ʁ_yn pjɛs a kɔ̃viksjɔ̃ tʁɛ z_ɛ̃pɔʁtɔ̃t | e i l_e mɛ̃tˈnɑ̃ t_ɑ̃ pʁizɔ̃ ||]

2917

EN I wanted to stay home, but my friends insisted on my coming.

FR Je voulais rester à la maison, mais mes amis (♀amies) ont insisté pour que je vienne.

IPA [ʒø vule ʁeste a la meʒɔ̃ | mɛ me z_ami (♀ami) ɔ̃ ɛ̃siste puʁ kɔ ʒø vjen ||]



2918

EN How much time do you spend on your English assignments every day?

FR Combien de temps passes-tu à faire tes devoirs d'anglais chaque jour?

IPA [kɔ̃bjɛ̃ dø tã pas ty a fɛʁ te dʰvwaʁ d_ãglɛ ʃak ʒuʁ ||]

2919

EN If you have trash that can be recycled, throw it away in the proper bins.

FR Si tu as des déchets qui peuvent être recyclés, jette-les dans les poubelles appropriées.

IPA [si ty a de dɛʃɛ ki pœv ɛtʁ ʁʰsiklɛ | ʒɛt le dã le pubɛl apʁɔpʁijɛ ||]

2920

EN Take your shoes off before coming inside my house, and please don't wake the baby up.

FR Enlève tes chaussures avant d'entrer dans ma maison, et s'il te plaît ne réveille pas le bébé.

IPA [ãlev te ʃosy ʁ_avã d_ãtʁɛ dã ma mezɔ̃ | e s_il tø plɛ nø ʁevɛj pa lø bebe ||]



2921

EN The fridge isn't working because you haven't plugged it in properly.

FR Le réfrigérateur ne fonctionne pas parce que tu ne l'as pas branché correctement.

IPA [lø ʁɛfrɪʒɛʁatœʁ nø fɔ̃ksjɔ̃ pa paʁs kø ty nø l_a pa bʁɑ̃ʃe kɔʁɛktˈmɑ̃ ||]

2922

EN Xavier went to college but dropped out after a couple semesters. He's what we call a college drop-out.

FR Xavier est allé à l'université, mais a abandonné après quelques semestres. C'est ce que nous appelons un décrocheur.

IPA [(...) e ale a l_ynivɛʁsite | mɛ a abɑ̃done apʁɛ kɛlk sˈmɛstʁ || sɛ sɔ kø nu z_apˈlɔ̃ z_œ̃ dekrɔʃœʁ ||]

2923

EN What did you get out of your college education? — Besides a professional degree, I also made many friends for life.

FR Qu'as-tu tiré de tes études universitaires? — En plus d'un diplôme professionnel, je me suis aussi fait de nombreux amis pour la vie.

IPA [k_a ty tiʁɛ dɔ te z_ɛtyd ynivɛʁsiteʁ || — ɑ̃ plys d_œ̃ diplom pʁɔfɛsjɔ̃nɛl | ʒø mɔ sɥi osi fɛ dɔ nɔ̃bʁø z_ami puʁ la vi ||]



2924

EN I'd promised I'd attend her wedding, now there's nothing I can do to get out of it.

FR J'avais promis d'être présent (♀présente) à son mariage, il n'y a maintenant rien que je puisse faire pour m'en sortir.

IPA [ʒavɛ pʁomi d_ɛtʁ pʁɛzɑ̃ (♀pʁɛzɑ̃t) a sɔ̃ makʒaʒ | il n_ʲi a mɛ̃tˈnɑ̃ ʁʒjɛ̃ kɔ̃ ʒø pʁis fɛʁ pʁɛ m_ã sɔ̃ktik ||]

2925

EN The police outsmarted the murderer; he simply couldn't get away with murder.

FR La police a déjoué le meurtrier; il ne pouvait tout simplement pas s'en tirer avec un meurtre.

IPA [la polis a dezwe lɔ̃ mœʁtʁijɛ;il nø puve tu sɛ̃plˈmɑ̃ pa s_ã tike avek œ̃ mœʁtʁ ||]

2926

EN You can tell Tomoko works out at the gym every day because she looks great. She jogs, takes a yoga class, does aerobics, and lifts weights.

FR On peut voir que Tomoko travaille dans un gym tous les jours, car elle a l'air magnifique. Elle fait du jogging, prend un cours de yoga, fait de l'aérobic et soulève des poids.

IPA [ɔ̃ pø vwaʁ kɔ̃ (...) tʁavaj dɑ̃ z_œ̃ ʒim tu le ʒʉʁ | kaʁ ε l_a l_ɛʁ maɲifik || ɛl fɛ dy dʒɔɡiŋ | pɔɑ̃ d_œ̃ kuʁ dø ʒoga | fɛ dø l_aɛʁobi e sulev de pwa ||]



2927

EN It seems that Ludwig and Rita's relationship is having trouble, but we really hope they work it out.

FR Il semble que la relation de Ludwig et Rita souffre de problèmes, mais nous espérons vraiment qu'ils mettent les choses au point.

IPA [il sãbl kə la ʁˈlasjɔ̃ dø (...) e (...) sufʁ dø pʁɔblɛm | mɛ nu z_ɛspɛʁɔ̃ vʁɛmã k_ɪl mɛt le ʃoz o pwẽ ||]

2928

EN The two companies worked out a cooperation agreement.

FR Les deux entreprises ont convenu d'un accord de coopération.

IPA [le dø z_ãtʁˈpʁiz ð kɔ̃vˈny d_œ akɔʁ dø koopɛʁasjɔ̃ ||]

2929

EN Nobody believed Sara at first, but she turned out to be right.

FR Personne ne croyait Sara au début, mais elle s'est avérée être juste.

IPA [pɛʁsɔ̃n nə kʁwajɛ (...) o deby | mɛ ɛl s_e aveʁɛ ɛtʁ ʒyst ||]



2930

EN Better find a gas station. We're running out of gas.

FR Mieux vaut trouver une station d'essence. Nous sommes à court d'essence.

IPA [mjø vo tʁuve ɛ_yn stasjõ d_esãs || nu sòm a kuʁ d_esãs ||]

2931

EN Please buy more toilet paper before you use it all up.

FR S'il te plaît, achète plus de papier hygiénique avant de tout l'utiliser.

IPA [s_ɪl tø plø | aʃet plys dø papje izjenik avã dø tu l_utilize ||]

2932

EN I'm sorry, the book you're looking for isn't in stock. It's all sold out.

FR Je suis désolé, le livre que tu cherches n'est pas en stock. Tout est vendu.

IPA [ʒø sɥi dezole | lø livʁ kə ty ʃɛʁʃ n_e pa z_ã støk || tu t_e vãdy ||]



2933

EN I've been handing out business cards all day, and now I'm all out of them.

FR J'ai distribué des cartes de visite toute la journée et maintenant je suis à court d'elles.

IPA [ʒ_ɛ distʁibʲɛ de kaʁt dø vizit tut la ʒʉʁne e mɛ̃tˢnɑ̃ ʒø sɥi a kuʁ d_ɛl ||]

2934

EN Valentina found a beautiful dress at the department store, but she wanted to try it on before she bought it.

FR Valentina a trouvé une belle robe au magasin, mais elle voulait l'essayer avant de l'acheter.

IPA [(...) a tʁuve yn bɛl ʁɔb o magazɛ̃ | mɛ̃ ɛl vule l_ɛseʒe avɑ̃ dø l_ɑʃˢte ||]

2935

EN Please don't stop telling your story, please go on.

FR S'il te plaît, n'arrête pas de raconter ton histoire, continue s'il te plaît.

IPA [s_il tø ple | n_ɑʁɛt pa dø ʁakɔ̃te tɔ̃ n_istwaʁ | kɔ̃tiny s_il tø ple ||]

2936

EN The concert had to be called off because of the typhoon.

FR Le concert a dû être annulé en raison du typhon.

IPA [lø kɔ̃sɛʁ a dy ɛtʁ anyle ɑ̃ ʁɛzɔ̃ dy tifɔ̃ ||]



2937

EN Tomorrow I'm off to Paris.

FR Demain, je pars pour Paris.

IPA [d^əmɛ̃ | ʒø paʁ puʁ (...) ||]

2938

EN Oscar left home at the age of eighteen and went off to Spain.

FR Oscar a quitté la maison à l'âge de dix-huit (18) ans et il est parti en Espagne.

IPA [(...) a kite la meʒɔ̃ a l_əʒ dø dizɥit (18) ã e i l_ə paʁti ã espagne ||]

2939

EN Our plane was delayed on the tarmac and we couldn't take off for an hour.

FR Notre avion a été retardé sur la piste et nous n'avons pas pu décoller pendant une heure.

IPA [nɔʁ_ə avjɔ̃ a ete ʁ^ətaʁde syʁ la pist e nu n_əavɔ̃ pa py dekolə pãdã t_əʁn æʁ ||]



2940

EN My parents and friends saw me off at the airport before I embarked on my adventure around the world.

FR Mes parents et mes amis m'ont accompagné à l'aéroport avant que je ne commence mon aventure autour du monde.

IPA [me paʁɑ̃ e me zɑmi mɑ̃ akɔ̃paʁe a lɑεʁopɔʁ avɑ̃ kə ʒə nɔ komɑ̃s mɑ̃ nɑvɑ̃tyʁ otuʁ dy mɑ̃d ||]

2941

EN I don't want to keep going on discussing marketing, let's move on to the production issues.

FR Je ne veux pas continuer à discuter marketing, passons aux questions de production.

IPA [ʒə nɔ vø pa kɔ̃tinʁe a diskʁte mɑʁketiŋ | pasɔ̃ o kɛstjɔ̃ dɔ pʁɔdyksjɔ̃ ||]

2942

EN Mahmud always dozes off in economics class.

FR Mahmud somnole toujours en classe économique.

IPA [(...) sɔmnɔl tuʒu ʁɑ̃ klas ekɔnomik ||]



2943

EN The food was lousy and the service sucked, then they charged us an arm and a leg! We totally got ripped off!

FR La nourriture était mauvaise et le service était nul, puis ça nous a coûté la peau des fesses! Nous nous sommes totalement fait arnaquer!

IPA [la nuʁityʁ ete movez e lə sɛʁvis ete nyl | pʁi sa nu z_a kute la po de fes || nu nu sɔm totalˈmɑ̃ fɛ aʁnake ||]

2944

EN He always buys expensive things to show off.

FR Il achète toujours des choses cher pour frimer.

IPA [i l_ɑʃet tuʒuʁ de ʃoz ʃɛʁ pʁɛ fʁime ||]

2945

EN Some old houses were torn down to make room for a new housing development. The owners of the houses tried to protest, but it was to no avail.

FR Certaines vieilles maisons ont été démolies pour faire place à un nouvel ensemble de logements. Les propriétaires des maisons ont essayé de protester, mais ce fut en vain.

IPA [sɛʁtɛn vjej mezɔ̃ ð ete demoli pʁɛ fɛʁ plas a œ nuvɛ l_ɑ̃sɑ̃bl dɔ lɔʒˈmɑ̃ || le pʁɔpʁijetɛʁ de mezɔ̃ ð eseje dɔ pʁɔtɛste | mɛ sɔ fy t_ɑ̃ vɛ ||]



2946

EN One man was so upset by the whole ordeal that he committed suicide.

FR Un homme a été tellement bouleversé par toute cette épreuve qu'il s'est suicidé.

IPA [œ̃ n_ɔm a ete tɛlˈmã bulˈvɛksɛ paʁ tut set epkœv k_ɪl s_ɛ sqɪsɪdɛ ||]

2947

EN The firefighters were able to put the fire out before the house burned down.

FR Les pompiers ont réussi à éteindre le feu avant que la maison ne brûle.

IPA [lə pɔ̃pjɛ ð̃ kɛysɪ a etɛ̃dɛʁ lø fø avã kə la mɛzɔ̃ nə bʁyl ||]

2948

EN However, the firefighters had a hard time trying to calm a woman down. Apparently, her cat perished in the fire.

FR Toutefois, les pompiers ont eu du mal à calmer une femme. Apparemment, son chat aurait péri dans l'incendie.

IPA [tutˈfwa | lə pɔ̃pjɛ ð̃ y dy mal a kalme ɤ_yn fam || aʁakamã | sɔ̃ ʃa oʁɛ pɛʁi dã l_ɛsãdi ||]



2949

EN Talks between Russia and the United States have broken down.

FR Les pourparlers entre la Russie et les États-Unis ont été rompus.

IPA [le pʊʁpɑʁle ɑ̃tʁ la ʁysɪ e le z̥etazuni ð ete ʁɔ̃py ||]

2950

EN After college, Zahida was turned down from every job she applied for. Finding a job was difficult.

FR Après l'université, Zahida a été rejetée de chaque emploi pour lequel elle a postulé. Trouver un emploi fut difficile.

IPA [apʁe l̥ynivɛʁsite | (...) a ete ʁɔ̃ʒte dø ʃak ɑ̃plwa pʁ l̥ʁe l̥e l̥a pɔstɥle || tʁuve ʁ̥ ɑ̃ n̥ɑ̃plwa fy difisil ||]

2951

EN When Ichirou had just arrived in London, a man came up to him in the street and asked for money, so he gave him a few Japanese yen.

FR Lorsque Ichirou venait d'arriver à Londres, un homme est venu vers lui dans la rue et lui a demandé de l'argent, alors il lui a donné un peu de yens japonais.

IPA [lɔʁskʰ (...) v̥ɔ̃ne d̥ʁʁive a lɔ̃dʁʰ | ɑ̃ n̥ɔm e v̥ɔ̃ny vɛʁ l̥ɥi d̥ɑ la ʁy e l̥ɥi a d̥mɑ̃de dø l̥ʁʒɔ̃ | alɔ ʁ̥il l̥ɥi a done ɑ̃ pø dø ʒɛn ʒapɔne ||]



2952

EN The police are going to ask us a lot of questions, so we need to back each other up.

FR La police va nous poser beaucoup de questions, donc nous avons besoin de nous soutenir les uns les autres.

IPA [la polis va nu poze boku dɔ̃ kestjɔ̃ | dɔ̃k nu z_ʌvɔ̃ bɔzwɛ̃ dɔ̃ nu sutˢniʁ le z_œ̃ le z_otʁ ||]

2953

EN The police set up a special task force to investigate the murders.

FR La police a mis en place un groupe de travail spécial pour enquêter sur les meurtres.

IPA [la polis a mi z_ɑ̃ plas œ̃ ɡʁup dɔ̃ tʁavaj spesjal pu ʁ_ɑ̃kete syʁ le mœʁtʁ ||]

2954

EN You should always back up your computer files just in case the hard drive dies.

FR Tu dois toujours sauvegarder tes fichiers informatiques au cas où le disque dur mourrait.

IPA [ty dwa tuʒuʁ sovˢgɑ̃ʁde te fɛʃje ɛ̃fɔ̃matik o ka u lɔ̃ disk dyʁ muʁɛ̃ ||]



2955

EN You should always save your files as you're working on them just in case your computer crashes.

FR Tu dois toujours sauvegarder les fichiers sur lesquels tu travailles au cas où ton ordinateur se bloquerait.

IPA [ty dwa tuʒuʁ sovˈgaʁde le fɛʃje syʁ ləkɛl ty tʁavaj o ka u tɔ̃ nˌɔʁdinatœʁ sɔ blɔkˈʁɛ ||]

2956

EN The police accidentally shot and killed a man. They tried to cover up what really happened, but it became a big scandal.

FR La police a accidentellement tiré sur un homme et l'a tué. Ils ont essayé de cacher ce qui s'était réellement passé, mais c'est devenu un grand scandale.

IPA [la polis a aksidãtelˈmã tɪʁe sy ʁ_ẽ nˌɔm e l_a tɥe || i l_ɔ̃ esɛʒe dɔ kafe sɔ ki s_ete ʁeelˈmã pase | mɛ sɛ dˈvːny ẽ gʁã skãdal ||]

2957

EN They couldn't just brush it under the carpet and expect everything to blow over and go away.

FR Ils ne pouvaient tout simplement pas le balayer sous le tapis et attendre que tout s'envole et disparaisse.

IPA [il nɔ puve tu sɛ̃plˈmã pa lɔ baleʒe su lɔ tapi e atãdʁ kɔ tu s_ãvɔl e dispʁɛs ||]



2958

EN The murder suspect got bad press, but he wasn't the culprit; he was not the man who did it.

FR L'homme soupçonné de meurtre a eu mauvaise presse, mais il n'était pas coupable; ce n'est pas lui qui a fait le coup.

IPA [l_ɔm supsone dø mœxtɜ a y movez pʁes | mɛ il n_ɛtɛ pa kupabl;sø n_ɛ pa l_ɥi ki a fɛ lø ku ||]

2959

EN Since he got so much bad press, it wouldn't just blow over. Everybody knew him now.

FR Comme il a tellement eu mauvaise presse, ça ne pouvait pas tout simplement pas s'estomper. Tout le monde le connaissait maintenant.

IPA [kɔm i l_a tɛlˈmɑ̃ t_ɥ movez pʁes | sa nø puve pa tu sɛplˈmɑ̃ pa s_ɛstɔpɛ || tu lø mɔ̃d lø konɛsɛ mɛtˈnɑ̃ ||]

2960

EN So he sued and was awarded compensation for damage to his reputation.

FR Il s'est donc rendu en cour et on lui a accordé une indemnité pour atteinte à sa réputation.

IPA [il s_ɛ dɔ̃k bɑ̃dy ɑ̃ kuʁ e ɔ̃ l_ɥi a akɔʁde yn ɛdɛmnite pu ʁ_atɛt a sa ʁɛpytasjɔ̃ ||]



2961

EN We just won a new contract, but completing it will take up the next three months.

FR Nous venons tout juste d'obtenir un nouveau contrat, mais le compléter prendra les trois prochains mois.

IPA [nu vⁿõ tu ʒyst d_ɔptⁿɪk œ nuvo kōtka | mē lō
kōplete pᵛāḍka le tᵛwa pᵛoʃẽ mwa ||]

2962

EN My parents were away on business when I was a child, so my grandparents brought me up. > My grandparents raised me.

FR Mes parents étaient en voyage d'affaires quand j'étais un enfant, alors mes grands-parents m'ont élevé (♀élevée). > Mes grands-parents m'ont élevé (♀élevée).

IPA [mē pakã etē t_ã vwajaz d_afɛk kã ʒ_etē œ n_ãfã |
alɔk mē gᵛãpakã m_ḍ elⁿve (♀elⁿve) || > mē
gᵛãpakã m_ḍ elⁿve (♀elⁿve) ||]

2963

EN If you can't find a hotel for the night, you'll end up sleeping on the street.

FR Si tu ne peux pas trouver un hôtel pour la nuit, tu finiras par dormir dans la rue.

IPA [si ty nɔ pø pa tᵛuve ɤ_œ n_otel puɤ la nɥi | ty finɪɤa
paɤ dɔɤmɪɤ dã la ɤy ||]



2964

EN There was a fight on the street and three men ended up in the hospital.

FR Il y a eu une bagarre dans la rue et trois hommes se sont retrouvés à l'hôpital.

IPA [i l̥i a y yn bagaɾ dɑ̃ la ʁy e tʁwa ɔm sɔ sɑ̃ ʁˈtʁuve a l̥opital ||]

2965

EN Don't argue with the police officer, or you'll just end up getting arrested.

FR Ne discute pas avec l'agent de police ou tu finiras par te faire arrêter.

IPA [nø diskyt pa z̥avek l̥aʒɑ̃ dø polis u ty finika paɾ tɔ fɛʁ aʁete ||]

2966

EN There are two universities in the city, and students make up twenty percent (20%) of the population.

FR Il y a deux universités dans la ville, et les étudiants représentent vingt pour cent (20 %) de la population.

IPA [i l̥i a dø z̥ynivɛʁsite dɑ̃ la vil | e le z̥etydjɑ̃ ʁˈpʁɛzɑ̃t vɛ̃ puʁ sɑ̃ (20 %) dø la popylasjɔ̃ ||]



2967

EN I'll be ready in a few minutes. You go on ahead and I'll catch up with you.

FR Je serai prêt (♀prête) dans quelques minutes. Partez et je vous rattraperai.

IPA [ʒø sʰkɛ pʁɛ (♀pʁɛt) dɑ̃ kɛlk minyt || paʁtɛ e ʒø vu
ʁatʁapʁɛ ||]

2968

EN My parents dropped me off at the airport two hours before my flight was scheduled to take off.

FR Mes parents m'ont déposé (♀déposée) à l'aéroport deux heures avant que mon vol ne décolle.

IPA [mɛ paʁɑ̃ m_ɔ̃ depoze (♀depoze) a l_æʁopɔʁ dø z_œʁ
avɑ̃ kø m_ɔ̃ vɔl nø dekol ||]

2969

EN My parents were there again to pick me up when I flew back home.

FR Mes parents étaient encore là pour venir me chercher quand je suis rentré à la maison.

IPA [mɛ paʁɑ̃ etɛ ɑ̃kɔʁ la pʁɛ vʰnɪk mø ʃɛʁʃɛ kɑ̃ ʒø sʁi
ʁɑ̃tʁɛ a la mezɔ̃ ||]



2970

EN Simon is terribly creative, and is always coming up with great ideas.

FR Simon est terriblement créatif et songe toujours à de grandes idées.

IPA [(...) e tɛʁiblʁmã kʁeatif e sɔ̃ʒ tuʒuʁ a dø ɡʁɑ̃ d̥ide
||]

2971

EN I'm saving my money up for a trip around the world.

FR J'économise mon argent pour un voyage autour du monde.

IPA [ʒekonomiz mɔ̃ n̥ɑʁʒɑ̃ pu ʁœ vwajaʒ otuʁ dy mɔ̃d
||]

2972

EN The F1 racer caught fire and blew up. Luckily the driver just narrowly escaped.

FR La voiture de F1 a pris feu et a explosé.
Heureusement, le pilote s'est échappé de justesse.

IPA [lø vwatyʁ dø (...) a pʁi fœ e a ɛksploze || øʁøʒmã |
lø pilɔt s̥e ɛʃape dø ʒystes ||]



2973

EN A friend of mine was attacked and beaten up a few days ago. He's been in the hospital ever since.

FR Un de mes amis a été attaqué et battu il y a quelques jours. Il a été à l'hôpital depuis.

IPA [œ dœ me z_uami z_ua ete atake e baty i l_uja kelk ʒuk ||
i l_ua ete a l_uopital d^əpɥi ||]

2974

EN Ludwig and Rita broke up. > Ludwig and Rita split up.

FR Ludwig et Rita se sont séparés. > Ludwig et Rita se séparent.

IPA [(...) e (...) sœ sɔ̃ sepaʁe || > (...) e (...) sœ sepaʁ ||]

2975

EN Ludwig and Rita ended up breaking up. > Ludwig and Rita ended up splitting up.

FR Ludwig et Rita ont fini par rompre. > Ludwig et Rita ont fini par se quitter.

IPA [(...) e (...) ɔ̃ fini paʁ kɔ̃ʁpʁ || > (...) e (...) ɔ̃ fini paʁ
sœ kite ||]



2976

EN They couldn't get along with each other, so the relationship didn't work out in the end.

FR Ils ne pouvaient pas s'entendre entre eux, alors la relation a fini par ne pas fonctionner.

IPA [il nø puve pa s_ãtãðk ãtk ø | aløk la k^lasjð a fini pað nø pa fðksjone ||]

2977

EN Plans to build a new factory have been held up because of the company's financial problems.

FR Des plans pour construire une nouvelle usine ont été remisés à cause de problèmes financiers de la société.

IPA [de plã puð kðstøqik yn nuve l_yzin ð ete k^mize a koz dø pðblem finãsje dø la sosjete ||]

2978

EN We live next to an international airport, so we have to put up with a lot of noise.

FR Nous vivons à côté d'un aéroport international, nous devons donc vivre avec beaucoup de bruit.

IPA [nu vivð a kote d_œ ækopðk ãteknasjonal | nu d^vð dðk vivð avek boku dø bøkqi ||]



2979

EN The two (2) brothers are identical twins, so everybody gets them mixed up.

FR Les deux frères sont de vrais jumeaux. Donc, tout le monde les mélange.

IPA [lə dʊ fʁɛʁ sɔ̃ dʊ vʁɛ ʒymo || dɔ̃k | tu lə mɔ̃d le melɑ̃ʒ ||]

2980

EN Your house is an absolute mess. When are you going to get this place cleaned up?

FR Ta maison est dans un désordre absolu. Quand vas-tu faire nettoyer cet endroit?

IPA [ta mɛzɔ̃ e dɑ̃ z_œ dezɔ̃dkʁ apsɔly || kɑ̃ va ty fɛʁ netwaje se t_ɑ̃dkwa ||]

2981

EN When your language training starts getting tough, it means you're about to make a big breakthrough, so stick with it and don't give up.

FR Lorsque ta formation linguistique commence à devenir difficile, cela signifie que tu es sur le point de faire une percée importante, mieux vaut donc continuer et ne pas abandonner.

IPA [lɔ̃skʰ ta fɔ̃masjɔ̃ lɛ̃ɡwistik komɑ̃s a dʰvʰnɪk difisil | sʰla sijɪfi kɔ̃ ty e syk lə pwɛ dʊ fɛʁ yn pɛksɛ ɛpɔ̃ktɑ̃t | mjø vo dɔ̃k kɔ̃tinʒe e nɔ̃ pa z_ɑ̃bɑ̃done ||]



2982

EN Whoever used up all the milk and eggs should go out and buy some more. And get some toilet paper while you're at it.

FR Celui qui a utilisé tout le lait et tous les œufs devrait sortir en acheter plus. Et achète du papier toilette pendant que tu y es!

IPA [s^olqi ki a ytilize tu lə le e tu le zʊø d^ovʁe sɔʁti ʁ ɑ̃ n_ʁʁte plys || e aʃet dy papje twalet pɑ̃dɑ̃ kə ty i ɛ ||]

2983

EN People used to carry pagers around, but they've completely fallen out of use.

FR Les gens avaient l'habitude de transporter des beepers, mais ces derniers sont complètement tombés en désuétude.

IPA [le ʒɑ̃ ave l_ʁabityd də tʁɑ̃spɔʁte de (...) | mɛ se dɛʁnje sɑ̃ kɔ̃plet^omɑ̃ tɔ̃be z_ʁɑ̃ desɥetyd ||]

2984

EN My manager pointed out a potential problem with our new marketing plan.

FR Mon manager a un problème potentiel avec notre nouveau plan de marketing.

IPA [mɔ̃ manaʒœʁ a œ̃ pʁɔblɛm potɑ̃sjɛl avek nɔʁ n_ʁvo plɑ̃ də mɑʁketiŋ ||]



2985

EN A decision has to be made now. We can't put it off any longer.

FR Une décision doit être prise maintenant. Nous ne pouvons pas remettre ça à plus tard.

IPA [yn desizjɔ̃ dwa ɛʁ pʁiz mɛ̃tˈnɑ̃ || nu nø puvɔ̃ pa ʁˈmɛʁ sa a plys taʁ ||]

2986

EN I was offered a job at the oil company, but I decided to turn it down.

FR On m'a offert un emploi dans la compagnie pétrolière, mais j'ai décidé de le refuser.

IPA [ɔ̃ m_a ofɛ ʁ_œ̃ n_ɑ̃plwa dɑ̃ la kɔ̃paɲi petʁoljɛʁ | mɛ ʒ_ɛ deside dø lø ʁˈfyze ||]

2987

EN Several men got angry with Jack in the bar and Jack told them he wasn't afraid to take them on.

FR Plusieurs hommes se sont fâchés avec Jack au bar et Jack leur a dit qu'il n'avait pas peur de les affronter.

IPA [plyzʒœʁ ɔm sø sɑ̃ faʃɛ avek (...) o baʁ e (...) læ ʁ_a di k_il n_ave pa pœʁ dø le ʒ_afʁɔ̃tɛ ||]



2988

EN They took it out into the street, and Jack let them have it. Jack put them down one by one, and the spectacle really drew a crowd.

FR Ils sont sortis dans la rue et Jack leur a donné ce qu'ils voulaient. Jack les a envoyés au sol un par un et le spectacle a vraiment attiré une foule.

IPA [il sɔ̃ sɔ̃kti dɑ̃ la ʁy e (...) lœ ʁ_ɑ done sœ k_ɪl vule ||
(...) le z_ɑ ãvwaje o sol œ pa ʁ_œ e lœ spektakl a
vœmã t_atiʁe yn ful ||]

2989

EN A man was knocked down by a car when crossing the street and had to be taken to the hospital.

FR Un homme a été renversé par une voiture en traversant la rue et a dû être transporté à l'hôpital.

IPA [œ n_ɔm a ete ʁãvœʁse pa ʁ_yn vwatyʁ ã tʁavœʁsã la
ʁy e a dy etʁ tʁãspœʁte a l_opital ||]

2990

EN In the aftermath of the tornado, they discovered a lot of uprooted trees and houses that had been blown down.

FR À la suite de la tornade, ils ont découvert un grand nombre d'arbres déracinés et de maisons démolies.

IPA [a la sɥit dœ la tœnad | i l_ɔ dekuvœ ʁ_œ ɡʁã nɔ̃bʁ
d_ʁœbʁ deʁasine e dœ mœzɔ̃ demoli ||]



2991

EN Please calm down. Everything will turn out all right.

FR S'il te plaît, calme-toi. Tout va s'arranger.

IPA [s_ɪl tə ple | kalm twa || tu va s_ʌʁɑ̃ʒe ||]

2992

EN When the police questioned him, he decided to leave out an important detail.

FR Lorsque les policiers l'ont interrogé, il a décidé d'omettre un détail important.

IPA [lɔʁsk° le polisje l_ɔ̃ ɛ̃tɛʁoʒe | i l_a deside d_ometʁ œ detaʝ ɛ̃pɔʁtɑ̃ ||]

2993

EN When talking with the police, you shouldn't make up stories or lie.

FR Lorsque tu parles à la police, tu ne devrais pas raconter d'histoires ou de mensonges.

IPA [lɔʁsk° ty paʁl a la polis | ty nɔ d°vʁɛ pa ʁakɔ̃te d istwaʁ u dɔ mɑ̃sɔ̃ʒ ||]



2994

EN When Sara decided to move to India and start a new life, she gave away all of her belongings.

FR Quand Sara a décidé de déménager en Inde et commencer une nouvelle vie, elle a distribué tous ses biens.

IPA [kã (...) a deside dø demenaze ɕã n̥ẽd e komãse
ɕyn nuvel vi | e l̥a distɾibɥe tu se bjẽ ||]

2995

EN Put a smile on your face, and you'll certainly get lots of smiles back.

FR Affichez un sourire sur votre visage et vous obtiendrez certainement beaucoup de sourires en retour.

IPA [afɥse z̥ã suʁik syʁ vɔʁ vizaʒ e vu z̥ɔptjẽdʁe
sɛʁtenˈmã boku dø suʁik ã ɕʁtuʁ ||]

2996

EN I waved to the children on the bus, and they waved back.

FR J'ai salué de la main les enfants dans le bus et ils m'ont salué (♀saluée) en retour.

IPA [ʒ̥e salɥe dø la mẽ le z̥ãfã dã lø bys e il m̥õ salɥe
(♀salɥe) ã ɕʁtuʁ ||]



2997

EN My first job was at a travel agency, and I didn't like it much. But now, looking back on the experience, I really learned a lot.

FR Mon premier emploi était dans une agence de voyages et je n'aimais pas vraiment ça. Mais maintenant, avec le recul, j'ai vraiment beaucoup appris lors de cette expérience.

IPA [mɔ̃ pʁɛmjɛ ʁ_ãplwa etɛ dɑ̃ z_yn azãs dø vwajaʒ e ʒø n_ɛmɛ pa vʁɛmɑ̃ sa || mɛ mɛ̃tʰnɑ̃ | avɛk lø ʁʰkyl | ʒ_ɛ vʁɛmɑ̃ boku p_apʁi lɔk dø sɛt ekspeʁjãs ||]

2998

EN When are you going to pay me back the money I lent you?

FR Quand vas-tu me rembourser l'argent que je t'ai prêté?

IPA [kɑ̃ va ty mø ʁãbuʁsɛ l_ɑʁʒɑ̃ kø ʒø t_ɛ pʁɛtɛ ||]

2999

EN When you cause problems with the wrong people, those problems will come pay you back, or come back to haunt you.

FR Lorsque tu causes des ennuis aux mauvaises personnes, ces ennuis se retourneront contre toi ou te hanteront.

IPA [lɔkskʰ ty koz de z_ãnqi o moveʒ pɛksɔ̃n | se z_ãnqi sø ʁʰtuʁnʰɛʃ kɔ̃tɛ twa u tø ãtʰɛʃ ||]



3000

EN The lone ranger got on his horse and rode off into the sunset.

FR Le ranger solitaire est monté sur son cheval et il est parti vers le soleil couchant.

IPA [lø ʁɑ̃ʒe soliteʁ e mɔ̃te syʁ sɔ̃ ʃɛval e i lə ʁakti vɛʁ
lə solɛj kuʃɑ̃ ||]



French Index

- à [a]: 2002, 2003, 2005, 2007, 2010, 2015, 2018, 2019, 2022, 2024, 2026, 2027, 2030, 2033, 2040, 2041, 2050, 2057... + 289
- a [a]: 2004, 2006, 2015, 2024, 2025, 2028, 2030, 2038, 2039, 2040, 2090, 2092, 2117, 2135, 2149, 2156, 2177, 2179, 2184, 2185... + 100
- a [l_a]: 2022, 2042, 2043, 2079, 2086, 2126, 2243, 2393, 2416, 2433, 2447, 2454, 2641, 2652, 2661, 2696, 2748, 2756... + 10
- a [n_a]: 2339, 2395, 2399, 2843
- a [κ_a]: 2750, 2987, 2988
- a [t_a]: 2467, 2713
- a [z_a]: 2014, 2112, 2183, 2257, 2505, 2943, 2973, 2988
- abandonné [abādone]: 2922
- abandonner [z.abādone]: 2981
- absent [apsā]: 2702
- absolu [apsoly]: 2980
- accepté [aksepte]: 2660, 2661
- accident [κ.aksidā]: 2760
- accidentellement [aksidātel'mā]: 2956
- accidents [κ.aksidā]: 2076
- accompagné [akōpaŋe]: 2940
- accord [akōκ]: 2928
- accordé [akōκde]: 2960
- accueillir [akœjiκ]: 2485
- accusé [akyze]: 2864
- accusé [t_akyze]: 2865
- accusées [akyze]: 2108
- accusés [akyze]: 2108
- achalandé [aʃalāde]: 2616
- achalandé [s.aʃalāde]: 2605
- achalandé [z.aʃalāde]: 2584
- achète [aʃet]: 2931, 2982
- acheté [aʃ'te]: 2088, 2342, 2494, 2652
- achète [l_aʃet]: 2944
- achetée [aʃ'te]: 2494
- acheter [aʃ'te]: 2221, 2230, 2445
- acheter [n_aʃ'te]: 2982
- acheter [κ_aʃ'te]: 2137, 2253
- achetons [aʃ'tō]: 2418
- acteur [aktœκ]: 2868
- adjoint [adʒwē]: 2030
- admirateurs [z_admivatœκ]: 2889
- admission [n_admisjō]: 2894
- aéroport [aεkopœκ]: 2978
- affamé [afame]: 2446
- affamée [afame]: 2446
- affichaient [l_afiʃe]: 2034
- affichez [afiʃe]: 2995
- affronter [z_afκōte]: 2987
- afin [t_afē]: 2854
- afrique [afrik]: 2311
- âgé [aʒe]: 2628
- âgées [aʒe]: 2797
- agence [aʒās]: 2997
- agent [n_aʒā]: 2242, 2534
- âgés [aʒe]: 2851
- agréable [s_agκeabl]: 2390
- ai [ε]: 2499, 2651, 2754, 2806, 2844
- ai [κ_ε]: 2409, 2689, 2699
- ai [z_ε]: 2524
- aidé [ede]: 2040, 2113
- aide [n_ed]: 2041
- aider [κ_ede]: 2293, 2452
- aies [ε]: 2629, 2665
- ai-je [ε ʒø]: 2858
- aime [em]: 2050
- aimé [eme]: 2057, 2058, 2060, 2283, 2357
- aimé [z_eme]: 2059, 2451, 2806
- aimerais-tu [em'κε ty]: 2081
- aimes-tu [em ty]: 2045, 2282
- aîné [ene]: 2628



- allait** [alɛ]: 2281, 2686
allé [alɛ]: 2129, 2209, 2273, 2313, 2382, 2516, 2527, 2639, 2922
allé [t_ale]: 2521
allé [z_ale]: 2441
allée [alɛ]: 2209, 2313, 2382, 2441, 2656, 2875
allée [t_ale]: 2207
allées [alɛ]: 2288, 2439, 2459, 2630
aller [alɛ]: 2058, 2060, 2069, 2186, 2230, 2261, 2263, 2274, 2314, 2431, 2440, 2454, 2668
aller [ɤ_ale]: 2704
aller [z_ale]: 2262
allés [alɛ]: 2439, 2459, 2523, 2630
allés [z_ale]: 2288
allions [z_aljɔ̃]: 2503
allons [z_alɔ̃]: 2654, 2721
allons-nous [alɔ̃ nu]: 2740
allumé [alyme]: 2664
alors [alɔ̃]: 2117, 2118, 2119, 2385, 2386, 2419, 2699, 2951
alors [alɔ̃ɤ]: 2040, 2116, 2156, 2172, 2281, 2288, 2366, 2673, 2674, 2675, 2714, 2757, 2763, 2861, 2868, 2880, 2898, 2899, 2962, 2976
alpes [z_alp]: 2310
alphabet [n_alfabɛ]: 2249
altercation [altɛɤkasjɔ̃]: 2369
altitude [altityd]: 2749
améliorer [ameljoɤɛ]: 2074
amende [amɔ̃d]: 2486
américain [n_ameɤikɛ̃]: 2827
américaines [ameɤiken]: 2772
Amérique [n_ameɤik]: 2302, 2308
ami [l_ami]: 2856
ami [n_ami]: 2502, 2539, 2706
amie [ami]: 2370, 2501
amie [n_ami]: 2504
amies [ami]: 2049, 2368, 2433, 2631, 2638, 2917
amies [n_ami]: 2638, 2718
amis [s_ami]: 2638
amis [z_ami]: 2049, 2212, 2367, 2368, 2433, 2603, 2631, 2638, 2718, 2738, 2785, 2917, 2923, 2940, 2973
amour [amuɤ]: 2913
amour [n_amuɤ]: 2496, 2745
amoureux [amuɤø]: 2496
amplement [ãpl̥mã]: 2413
amples [s_ãp]: 2233
amusant [z_amyzã]: 2562
anesthésié [anestɛzje]: 2821
anesthésiée [anestɛzje]: 2821
anglais [ãglɛ]: 2419
anglais [n_ãglɛ]: 2573, 2589, 2899
Angleterre [ãglɔɛɤɤ]: 2315
Angleterre [n_ãglɔɛɤɤ]: 2093, 2877
anna [anna]: 2178
année [anɛ]: 2752, 2756, 2783, 2785
année [l_anɛ]: 2781
années [k_anɛ]: 2031, 2621
années [ɤ_anɛ]: 2782
années [z_anɛ]: 2786
annulé [anylɛ]: 2936
annulée [anylɛ]: 2339
ans [ã]: 2086, 2335, 2582, 2628, 2748, 2868, 2938
ans [t_ã]: 2748
ans [v_ã]: 2030
ans [z_ã]: 2030, 2850
aperçu [apɛɤsy]: 2193
apparement [apaɤamã]: 2948
appartement [apaɤt̥mã]: 2725
appartement [l_apaɤt̥mã]: 2089
appel [n_apɛl]: 2697
appelé [ap̥lɛ]: 2071, 2447
appeler [z_ap̥lɛ]: 2181
appellerait [apɛl̥ɤɛ]: 2664
appelons [z_ap̥lɔ̃]: 2922
application [aplikasjɔ̃]: 2780
apporté [z_apɔ̃ɤtɛ]: 2763
apprécié [apɤɛsje]: 2180
apprend [l_apɤã]: 2143
apprendre [t_apɤãdɤɤ]: 2575
apprennent [apɤɛn]: 2259, 2425
apprenties [apɤãti]: 2378



- apprentis** [z_apɹɑ̃ti]: 2378
appris [apɹi]: 2002, 2251
appris [p_apɹi]: 2997
appropriées [apɹopɹiʒe]: 2919
après [apɹe]: 2025, 2030, 2040, 2072, 2168, 2207, 2264, 2283, 2389, 2496, 2688, 2865, 2877, 2899, 2922, 2950
après-midi [apɹe midi]: 2280, 2709
araignées [z_akeɹe]: 2284, 2810, 2811, 2812
architecture [n_akʃitektyɹ]: 2832
argent [akɹɑ̃]: 2900
argent [n_akɹɑ̃]: 2971
argent [t_akɹɑ̃]: 2156, 2404, 2432
argent [z_akɹɑ̃]: 2392
armes [k_akm]: 2840
arnaquer [akɹake]: 2943
arrangements [z_akɑ̃ʒmɑ̃]: 2852
arrêt [z_ake]: 2077, 2696
arrêté [akete]: 2556, 2727
arrêter [akete]: 2965
arrière [akɹeɹ]: 2723
arrivait [akive]: 2826
arrive [akiv]: 2044, 2148
arrivé [akive]: 2163, 2503, 2768, 2915
arrivé [t_akive]: 2706
arrivée [z_akive]: 2641
arriver [akive]: 2162, 2740
arriverons [z_akivʰɑ̃]: 2614
arrivés [akive]: 2503, 2603, 2831
arrivions [z_akivjɑ̃]: 2704, 2705
art [n_ak]: 2832
as [a]: 2017, 2097, 2225, 2233, 2289, 2297, 2396, 2466, 2493, 2505, 2515, 2582, 2613, 2667, 2776, 2830, 2896, 2919
asseoir [z_aswaɹ]: 2140
assez [ase]: 2080, 2594, 2609, 2690, 2763
assez [z_ase]: 2058, 2167, 2246, 2593, 2595, 2597, 2873, 2874, 2892
assis [asi]: 2497, 2552, 2676
assure-toi [asyɹ twa]: 2744
as-tu [a ty]: 2082, 2099, 2105, 2123, 2138, 2268, 2278, 2283, 2427, 2456, 2493, 2500, 2504, 2568, 2642, 2645, 2730, 2731, 2745... +6
a-t-elle [a t_ɛl]: 2915
athènes [aten]: 2319
a-t-il [a t_il]: 2261, 2383, 2594, 2875
atlantique [atlɑ̃tik]: 2300
attaqué [atake]: 2973
atteinte [k_atɛ̃t]: 2960
attend [atɑ̃]: 2646
attendant [atɑ̃dɑ̃]: 2187
attendions [z_atɑ̃djɑ̃]: 2324, 2610
attendre [atɑ̃dɹ]: 2014, 2048, 2084, 2824, 2957
attendu [atɑ̃dy]: 2609
attention [atɑ̃sjɑ̃]: 2205
attentivement [s_atɑ̃tivmɑ̃]: 2384
attentivement [z_atɑ̃tivmɑ̃]: 2172
atterri [ateɹi]: 2647
atterrir [ateɹik]: 2647
attiré [t_atike]: 2988
attitude [n_atityd]: 2788
au [o]: 2020, 2049, 2063, 2069, 2082, 2083, 2088, 2089, 2092, 2094, 2119, 2134, 2166, 2199, 2200, 2209, 2210, 2260... +54
aucun [okɑ̃]: 2214, 2405, 2433, 2437, 2439, 2450
aucune [okyn]: 2401, 2433, 2442, 2469, 2540
augmentation [ogmɑ̃tasjɑ̃]: 2380, 2781
augmente [ogmɑ̃t]: 2788
augmenté [ogmɑ̃te]: 2770, 2884
aujourd'hui [oʒuɹdɹi]: 2065, 2221, 2237, 2251, 2261, 2276, 2455, 2699, 2704, 2755
auparavant [opakavɑ̃]: 2366
auprès [opɹe]: 2860
aura [oka]: 2169, 2260, 2389, 2705
auraient [l_oke]: 2600
aurais [oke]: 2680
aurais-tu [oke ty]: 2056
aurait [l_oke]: 2578, 2663
aurait [oke]: 2384, 2391, 2948



- auras** [oka]: 2231
aurions [z_okjã]: 2058
aussi [osi]: 2052, 2618, 2624, 2923
aussi [z_osi]: 2324, 2616, 2633
australie [ostkali]: 2104, 2143
autant [otã]: 2619
autant [z_otã]: 2617
autorisées [otokize]: 2183, 2378
autorisés [z_otokize]: 2183, 2378
autorités [z_otokite]: 2778, 2865
autour [otur]: 2267, 2781, 2940, 2971
autre [n_otk]: 2629, 2640
autre [k_otk]: 2416
autrefois [t_otk°fwa]: 2532
autres [z_otk]: 2741, 2952
aux [o]: 2008, 2152, 2298, 2729, 2772, 2817, 2828, 2941, 2999
avaient [ave]: 2040, 2533, 2983
avais [ave]: 2504
avait [ave]: 2121, 2140, 2171, 2379, 2391, 2400, 2402, 2410, 2423, 2490, 2504, 2584, 2605, 2733, 2734, 2865
avant [avã]: 2019, 2071, 2256, 2418, 2653, 2701, 2931, 2934, 2940, 2947, 2968
avant [k_avã]: 2920
avantages [z_avãtaʒ]: 2777
avec [avek]: 2146, 2153, 2212, 2359, 2368, 2369, 2372, 2419, 2426, 2434, 2447, 2496, 2506, 2510, 2516, 2520, 2544, 2645, 2649, 2665... +12
avec [z_avek]: 2965
aventure [n_avãtyk]: 2940
avérée [aveke]: 2929
avertir [z_avektik]: 2863
avez-vous [ave vu]: 2189, 2193, 2222
avion [avjã]: 2939
avion [n_avjã]: 2162, 2766
avions [z_avjã]: 2172, 2238, 2538
avis [n_avi]: 2006, 2525
avocat [n_avoka]: 2015, 2837, 2904
avoir [avwa]: 2017, 2375
avoir [avwak]: 2019, 2248, 2385, 2386, 2444, 2769
avoir [k_avwak]: 2895
avoir [z_avwak]: 2025, 2072, 2080, 2084, 2098, 2114, 2145, 2207, 2211, 2865, 2877
avons [avã]: 2434, 2861
avons [n_avã]: 2623
avons [z_avã]: 2023, 2034, 2077, 2096, 2104, 2140, 2147, 2172, 2206, 2226, 2236, 2254, 2258, 2269, 2283, 2368, 2400, 2413, 2418, 2430... +14
ayant [ejã]: 2206, 2212
bagages [bagaʒ]: 2238, 2613
bagarre [bagak]: 2964
baisse [bes]: 2532, 2783
balayer [baleje]: 2957
banque [bãk]: 2261, 2263, 2639, 2704
bar [bak]: 2987
barrière [bakjek]: 2906
bas [ba]: 2661, 2892
basé [baze]: 2791
bateau [bato]: 2733
bâtiment [batimã]: 2183, 2216, 2334, 2387, 2467, 2482
battu [baty]: 2973
beau [bo]: 2216, 2231, 2236, 2237, 2258
beaucoup [boku]: 2042, 2090, 2127, 2138, 2169, 2210, 2229, 2235, 2238, 2250, 2254, 2281, 2340, 2379, 2386, 2412, 2414, 2415, 2476... +18
beaux [bo]: 2579
bébé [bebe]: 2920
belle [bel]: 2237, 2934
besoin [bøzwẽ]: 2036, 2038, 2039, 2040, 2041, 2079, 2136, 2139, 2156, 2220, 2233, 2247, 2253, 2289, 2327, 2396, 2413, 2422, 2560... +9
beurre [bœk]: 2872
bicyclette [bisiklet]: 2322
bien [bjẽ]: 2056, 2075, 2445, 2494, 2579, 2580, 2589, 2655, 2656, 2658, 2659, 2718, 2743, 2826



biens	[bjɛ̃]: 2994	ça	[sa]: 2026, 2053, 2064, 2090, 2091, 2383, 2440, 2567, 2601, 2680, 2835, 2879, 2890, 2943, 2959, 2985, 2997
billet	[bijɛ]: 2132	cacher	[kaʃe]: 2956
billets	[bijɛ]: 2403, 2875	cadre	[kadʁ]: 2790
bizarre	[bizɑʁ]: 2086	café	[kafɛ]: 2201, 2282, 2283
blague	[blɑg]: 2838	caire	[kaiʁ]: 2299
blâme	[blɑm]: 2881, 2885	calmer	[kalme]: 2948
blâmée	[blame]: 2886	calme-toi	[kalm twa]: 2991
blâmer	[blame]: 2347, 2348, 2883	camбриolage	[kɑ̃bʁijolaʒ]: 2323, 2549
blâmes-tu	[blɑm ty]: 2513, 2883	camбриoleurs	[kɑ̃bʁijolœʁ]: 2073, 2121
blessé	[blese]: 2410, 2548	camion	[kamjɔ̃]: 2911
blessée	[blese]: 2200	campagne	[kɑ̃paɲ]: 2062, 2476
blessées	[blese]: 2217, 2571, 2576	canada	[kanada]: 2307
bloquerait	[blɔkɑʁɛ]: 2955	capable	[kapabl]: 2361, 2822
boire	[bwaʁ]: 2151, 2418	capitale	[kapital]: 2299, 2309
bois	[bwa]: 2298	capitales	[kapital]: 2744
boisson	[bwasɔ̃]: 2849	car	[kaʁ]: 2088, 2450, 2572, 2686, 2783, 2862, 2890, 2926
boîte	[bwat]: 2729	carambolage	[kaʁɑ̃bolaʒ]: 2911
bombe	[bɔ̃b]: 2198	cardiaque	[kaʁdjɑk]: 2868, 2869, 2884
bon	[bɔ̃]: 2240, 2357, 2382, 2460, 2562, 2565, 2588	carte	[kaʁt]: 2538, 2662, 2762, 2763, 2780, 2876
bondé	[bɔ̃de]: 2616, 2735	cartes	[kaʁt]: 2933
bonjour	[bɔ̃ʒuʁ]: 2649	cas	[ka]: 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2915, 2954, 2955
bonne	[bɔn]: 2164, 2240, 2789, 2858	cassée	[kase]: 2769
bonnes	[bɔ]: 2638, 2718	causant	[kozɑ̃]: 2911
bons	[bɔ̃]: 2438, 2638, 2718	cause	[koz]: 2218, 2660, 2778, 2977
bonté	[bɔ̃te]: 2857	causé	[koze]: 2340, 2486
bord	[bɔʁ]: 2390, 2716, 2735	causer	[koze]: 2397
bordés	[bɔʁde]: 2542	causes	[koz]: 2999
bouillir	[bujʁ]: 2912	causés	[koze]: 2076, 2784
bouleversé	[bulʷvɛʁse]: 2946	ce	[sø]: 2010, 2016, 2021, 2052, 2063, 2064, 2067, 2070, 2086, 2089, 2091, 2097, 2105, 2160, 2165, 2169, 2171, 2178... + 63
bout	[bu]: 2751	ceci	[sɛ̃si]: 2539
bouteille	[butej]: 2136	ceintures	[sɛ̃tyʁ]: 2473
bouton	[butɔ̃]: 2035	cela	[sɛ̃la]: 2404, 2764, 2801, 2830, 2981
branché	[bʁɑ̃ʃɛ]: 2921	célèbre	[selebʁ]: 2832, 2868
bruit	[bʁɥi]: 2089, 2111, 2222, 2223, 2386, 2978	célibataire	[selibatɛʁ]: 2377
brûle	[bʁyl]: 2947	celui	[sɛ̃li]: 2982
brûler	[bʁyle]: 2196		
bu	[by]: 2283		
bureau	[byʁo]: 2051, 2263		
bus	[bys]: 2142, 2187, 2400, 2460, 2604, 2605, 2673, 2735, 2741, 2765, 2911, 2996		
but	[byt]: 2543		



- cent** [sɑ̃]: 2751, 2966
centrale [sɑ̃trɑl]: 2310
centre [sɑ̃tr]: 2616
centre-ville [sɑ̃trˈvil]: 2134
cents [sɑ̃]: 2486, 2749, 2750, 2770, 2773
certainement [sɛʁtɛnˈmɑ̃]: 2995
certaines [sɛʁtɛ]: 2772
certaines [sɛʁtɛn]: 2284, 2363, 2425, 2426, 2897, 2945
certains [sɛʁtɛ̃]: 2211, 2259, 2260, 2435, 2679, 2752, 2814, 2866
ces [se]: 2094, 2239, 2427, 2438, 2439, 2440, 2441, 2449, 2468, 2470, 2597, 2833, 2983, 2999
cesse [ses]: 2672
c'est [sɛ]: 2057, 2089, 2134, 2154, 2237, 2240, 2252, 2326, 2330, 2348, 2373, 2455, 2563, 2567, 2589, 2596, 2613, 2762, 2776... + 6
cet [sɛ]: 2007, 2156, 2404, 2432, 2507, 2510, 2533, 2611, 2980
c'était [se etɛ]: 2060, 2078, 2155, 2387, 2423, 2467, 2559, 2584, 2586, 2592, 2605, 2629, 2793
cette [sɛt]: 2041, 2136, 2151, 2167, 2170, 2370, 2550, 2585, 2684, 2756, 2785, 2816, 2912, 2946, 2997
chacun [ʃakœ̃]: 2468, 2471
chacune [ʃakyn]: 2469, 2470
chaise [ʃɛz]: 2167
chaises [ʃɛz]: 2140, 2239
chaleur [ʃalœʁ]: 2011, 2326, 2536
chambre [ʃɑ̃br]: 2197, 2226, 2372, 2547, 2584, 2671
chambres [ʃɑ̃br]: 2469
chandails [ʃɑ̃daj]: 2902
change [ʃɑ̃ʒ]: 2487
changé [ʃɑ̃ʒe]: 2582
changer [ʃɑ̃ʒe]: 2026
chanteurs [ʃɑ̃tœʁ]: 2752
chaque [ʃak]: 2094, 2466, 2473, 2474, 2752, 2788, 2918, 2950
charité [ʃaʁite]: 2794
chat [ʃa]: 2948
chaud [ʃo]: 2326, 2648, 2742
chaude [ʃod]: 2849
chauds [ʃo]: 2145, 2901
chaussure [ʃosyʁ]: 2843
chaussures [ʃosy]: 2920
chaussures [ʃosyʁ]: 2088, 2574
chemin [ʃmɛ̃]: 2442, 2592, 2662, 2706, 2755
chemises [ʃmiz]: 2445
chèque [ʃɛk]: 2772, 2773
cher [ʃɛʁ]: 2439, 2611, 2621, 2944
cherché [ʃɛʁʃe]: 2206, 2464
chercher [ʃɛʁʃe]: 2969
cherches [ʃɛʁʃ]: 2932
chères [ʃɛʁ]: 2380
cheval [ʃval]: 3000
cheveu [ʃvø]: 2224
cheveux [ʃvø]: 2225
chez [ʃe]: 2226, 2262
chien [ʃjɛ̃]: 2174
chiens [ʃjɛ̃]: 2173
chine [ʃin]: 2316, 2738
chinois [ʃinwa]: 2295
chocolat [ʃokola]: 2330
chocolats [ʃokola]: 2551
chômage [ʃomaʒ]: 2210
chômeurs [ʃomœʁ]: 2297
choqué [ʃoke]: 2804
chose [ʃoz]: 2078, 2136, 2181, 2196, 2203, 2416, 2418, 2484, 2825, 2846
choses [ʃoz]: 2297, 2342, 2380, 2500, 2690, 2690, 2927, 2944
ciel [sjɛ̃]: 2269
cimetière [simˈtjɛʁ]: 2526
cinéma [sinema]: 2063, 2387, 2705, 2723, 2875
cinq [sɛ̃]: 2276, 2334, 2700
cinq [sɛ̃k]: 2162, 2770, 2772, 2911
cinquante [sɛ̃kɑ̃t]: 2770, 2868
circulation [sɪʁkylasjɔ̃]: 2169, 2379, 2386, 2633
clairement [klɛʁˈmɑ̃]: 2018
claquer [klakɛ]: 2199
classe [klas]: 2276, 2277, 2681, 2823, 2942



- clé [kle]: 2208, 2450, 2769
clés [kle]: 2493, 2844
client [klijã]: 2166
climatique [klimatik]: 2863
cloche [klɔʃ]: 2535
club [klæb]: 2175, 2668
coco [koko]: 2910
cœur [kœʁ]: 2884
coin [kwɛ̃]: 2728, 2729
colère [kolɛʁ]: 2796, 2797, 2800
collision [kolizjɔ̃]: 2911
combien [kɔbjɛ̃]: 2353, 2879, 2918
comme [kɔm]: 2026, 2169, 2377, 2529, 2676, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2688, 2689, 2690, 2742, 2784, 2900, 2959
commençait [komãse]: 2675
commence [komãs]: 2169, 2940, 2981
commencé [komãse]: 2022, 2705, 2713, 2841, 2842
commencer [komãse]: 2148, 2724, 2994
comment [komã]: 2120, 2325, 2575
commercial [komɛksjal]: 2616
communiquer [komynike]: 2146, 2213, 2419, 2544, 2665, 2678
communiquerait [komynikʰɛ]: 2447
compagnie [kɔpani]: 2333, 2773, 2986
compétences [kɔpetãs]: 2074
compétitif [kɔpetitif]: 2914
complet [kɔplɛ]: 2034, 2467
complète [kɔplet]: 2381
complètement [kɔpletʰmã]: 2029, 2829, 2983
compléter [kɔplete]: 2961
complicue [kɔplik]: 2544
complicuée [kɔplikɛ]: 2598
complicuées [kɔplikɛ]: 2600
comportement [kɔpɔtʰmã]: 2881
comporter [kɔpɔkte]: 2775
compose [kɔpoz]: 2872
composé [kɔpoze]: 2870
comprenant [kɔpɔnã]: 2334
comprends [kɔpɔã]: 2835
comprise [kɔpɔiz]: 2558
compter [kɔte]: 2509, 2896
concentrer [kɔsãtɛʁ]: 2350, 2360
concernant [kɔsɛɾnã]: 2329
concert [kɔsɛʁ]: 2936
condamné [kɔdane]: 2486
condition [kɔdisjɔ̃]: 2671
conditions [kɔdisjɔ̃]: 2890
conducteur [kɔdyktœ]: 2750
conducteur [kɔdyktœʁ]: 2473, 2486
conducteurs [kɔdyktœʁ]: 2378
conductrices [kɔdyktɛis]: 2378
conduire [kɔdɥiʁ]: 2002, 2061, 2092, 2093, 2378, 2652, 2670
conduisaient [kɔdɥizɛ]: 2384
conduisent [kɔdɥiz]: 2076
conduises [kɔdɥiz]: 2670
conduit [kɔdɥi]: 2019, 2241
conférence [kɔfɛʁãs]: 2389, 2577, 2800
confiant [kɔfjã]: 2822
connais [kone]: 2411, 2617
connaissait [konese]: 2442, 2959
connaissent-ils [kone s_ɪl]: 2218
connaissiez-vous [konese vu]: 2353
connaissons [konesɔ̃]: 2476
connais-tu [kone ty]: 2286, 2415, 2528
connaît [kone]: 2517, 2518
connaître [konetɛʁ]: 2502
conscient [kɔsjã]: 2820, 2821
consciente [kɔsjãt]: 2821
conseil [kɔsej]: 2240
conseillé [kɔseje]: 2861
conseils [kɔsej]: 2247, 2256
considérable [kɔsideʁabl]: 2782
consiste [kɔsist]: 2331
constituée [kɔstitɥɛ]: 2871
construire [kɔstɥiʁ]: 2977
consulter [kɔsɥlte]: 2861
contact [kɔtakt]: 2762
contents [kɔtã]: 2160
continent [kɔtinã]: 2303
continua [kɔtinɥa]: 2688
continué [kɔtinɥɛ]: 2024
continue [kɔtiny]: 2935
continuent [kɔtiny]: 2863



- continuer** [kɔ̃tinɥe]: 2026, 2941, 2981
contrat [kɔ̃tʁa]: 2961
contre [kɔ̃tʁ]: 2182, 2291, 2797, 2808, 2839, 2862, 2888, 2906, 2999
contrepartie [kɔ̃tʁˈpaʁti]: 2177
contrôle [kɔ̃tʁɔl]: 2750, 2906
convenait [kɔ̃vˈne]: 2540
convenu [kɔ̃vˈny]: 2928
conversation [kɔ̃vɛksasjɔ̃]: 2147
conviction [kɔ̃viksjɔ̃]: 2916
coopération [koopɛkasjɔ̃]: 2928
copain [kopɛ̃]: 2875
corps [kɔʁ]: 2889
correctement [kɔʁɛktˈmɑ̃]: 2569, 2921
corriger [kɔʁiʒe]: 2764
corsé [kɔʁse]: 2282
côté [kote]: 2286, 2475, 2481, 2488, 2489, 2497, 2552, 2687, 2736, 2900, 2978
côtés [kote]: 2542
couchant [kuʃɑ̃]: 3000
couloir [kulwaʁ]: 2736
coup [ku]: 2958
coupable [kupabl]: 2958
coupé [kupe]: 2204
couramment [kukamɑ̃]: 2630
coureur [kukœʁ]: 2972
courir [kukɪʁ]: 2624
courriel [kukʁjel]: 2762, 2834
courriels [kukʁjel]: 2197
cours [kukʁ]: 2336, 2695, 2926, 2960
course [kukʁs]: 2679, 2757, 2771
courses [kukʁs]: 2342
court [kukʁ]: 2578, 2930, 2933
couru [kuky]: 2077
coût [ku]: 2380
coûté [kute]: 2943
coutumes [kutym]: 2828
couvertures [kuvɛʁtyʁ]: 2902
crains-tu [kʁɛ̃ ty]: 2811
créatif [kʁɛatif]: 2970
crédit [kʁɛdi]: 2763, 2876
criait [kʁiʒe]: 2839
criant [kʁijɑ̃]: 2202
crié [kʁiʒe]: 2182, 2808
crime [kʁim]: 2545, 2667, 2820
crimes [kʁim]: 2878, 2885
criminalité [kʁiminalite]: 2782
crise [kʁiz]: 2868, 2883
critiqué [kʁitike]: 2818
critiquer [kʁitike]: 2157
croirais [kʁwaʁe]: 2589
croire [kʁwaʁ]: 2016
crois [kʁwa]: 2903
croisière [kʁwazjɛʁ]: 2733
croit [kʁwa]: 2791
croyait [kʁwajɛ]: 2929
cuisine [kʁizin]: 2052, 2053, 2201, 2294, 2559, 2832
cuisinière [kʁizinjɛʁ]: 2912
culture [kʁlytyʁ]: 2832
d'à [d a]: 2489, 2687
d'accidents [d_aksidɑ̃]: 2384, 2781
d'accord [d_akɔʁ]: 2081, 2434
d'affaires [d_afɛʁ]: 2519, 2543, 2678, 2962
d'afrique [afrike]: 2306
d'aide [d_ɛd]: 2040, 2896
d'air [d_ɛʁ]: 2255
d'aller [d_ale]: 2063, 2119, 2174, 2799
d'amis [d_ami]: 2226, 2417
dangereuse [dɑ̃ʒˈʁøz]: 2170
dangereux [dɑ̃ʒˈʁø]: 2004, 2679
d'anglais [d_ɑ̃glɛ]: 2918
dans [dɑ̃]: 2007, 2059, 2073, 2084, 2085, 2095, 2121, 2186, 2197, 2201, 2211, 2217, 2224, 2260, 2271, 2313, 2321, 2364, 2449... + 56
d'appeler [d_apˈle]: 2001, 2029
d'apprendre [d_apʁɑ̃dʁ]: 2158, 2179
d'appuyer [d_apɥijɛ]: 2035
d'arbres [d_ɑʁbʁ]: 2542, 2990
d'argent [d_ɑʁʒɑ̃]: 2058, 2085, 2210, 2235, 2253, 2293, 2412, 2623, 2651, 2763, 2873, 2874
d'arriver [d_ɑʁive]: 2951
d'assurance [d_asyʁɑ̃s]: 2773
d'attendre [d_atɑ̃dʁ]: 2116



- d'autre [d_otr]: 2847
d'autres [dot]: 2814
d'autres [dotr]: 2425, 2815, 2897
davantage [davātaʒ]: 2270
d'avoir [d_avwaʁ]: 2021, 2042, 2115, 2182, 2808, 2866
de [dø]: 2003, 2004, 2005, 2007, 2008, 2009, 2010, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2022, 2023, 2025, 2027... + 497
d'eau [d_o]: 2912
début [deby]: 2088, 2608, 2718, 2719, 2929
décédé [desede]: 2514
décembre [desābr]: 2707, 2720
déchets [deʃe]: 2919
décidé [deside]: 2104, 2986, 2992, 2994
décider [deside]: 2445
décision [desizjõ]: 2422, 2629, 2985
décisions [desizjõ]: 2683, 2848
décolle [dekɔl]: 2968
décollé [dekole]: 2646, 2749
décoller [dekole]: 2939
déconcertées [dekõsekte]: 2778
d'économie [d_ekonomi]: 2025
d'économiser [d_ekonomize]: 2543
découvert [dekuve]: 2990
découvert [dekuver]: 2865
décrire [dekʁiʁ]: 2836
décrocheur [dekʁoʃeʁ]: 2922
défendre [defādr]: 2361
dégoutant [degutā]: 2559
degrés [d°gʁe]: 2326, 2751
dējā [deʒa]: 2212, 2268, 2275, 2278, 2313, 2514, 2573, 2629, 2643, 2644, 2645, 2690, 2705, 2730, 2731, 2745, 2850, 2855
déjeuner [deʒœne]: 2081, 2185, 2185, 2278, 2644
déjeunerons [deʒœnõ]: 2081
déjoué [deʒwe]: 2925
d'elles [d_el]: 2442, 2540, 2933
demain [d°mē]: 2001, 2029, 2065, 2081, 2260, 2280, 2339, 2653, 2654, 2669, 2937
demande [d°mād]: 2178, 2690, 2774
demandé [d°māde]: 2003, 2409, 2437, 2442, 2806, 2844, 2951
demander [d°māde]: 2102, 2181, 2245, 2525
demandes [d°mād]: 2006
déménager [demenaze]: 2104, 2629, 2994
déménagés [demenaze]: 2144
demeurait [d°mœʁe]: 2817
demi-heures [d°miœʁ]: 2483
démissionner [demisjone]: 2806
démolies [demoli]: 2945, 2990
d'enfants [d_āfā]: 2444, 2815
d'entendre [d_ātādr]: 2177, 2801
dentiste [dātist]: 2262
d'entre [d_ātr]: 2435, 2437, 2450, 2741
d'entrer [d_ātrɛ]: 2920
département [depaʁt°mā]: 2724
dépassé [depase]: 2737
dépassée [depase]: 2737
dépasser [depase]: 2150
dépêché [depeʃe]: 2141
dépêchée [depeʃe]: 2141
dépêcher [depeʃe]: 2413
dépend [depā]: 2890, 2900
dépendant [depādā]: 2830
dépendante [depādāt]: 2830
dépensé [depāse]: 2412, 2458
dépensent [depās]: 2235
dépit [depi]: 2655, 2656, 2657, 2658, 2661
déplacé [deplase]: 2003
déplacer [deplase]: 2017, 2041, 2211
déposé [depoze]: 2968
déposée [depoze]: 2968
déprimantes [depʁimāt]: 2234
depuis [d°pʁij]: 2353, 2524, 2531, 2559, 2591, 2692, 2786, 2973
déracinés [deʁasine]: 2990
dérange [deʁāʒ]: 2053, 2064, 2091
dérangent [deʁāʒ]: 2079



- déranger** [dekãʒe]: 2149
dernier [dekɛnje]: 2258, 2637, 2806
dernière [dekɛnjeʁ]: 2129, 2195, 2323, 2340, 2342, 2733, 2856
dernières [dekɛnje]: 2782
derniers [dekɛnje]: 2983
d'erreurs [d_ɛʁœʁ]: 2823
derrière [dekʁjeʁ]: 2150
des [de]: 2024, 2037, 2047, 2076, 2080, 2121, 2126, 2130, 2145, 2216, 2271, 2284, 2298, 2308, 2310, 2322, 2329, 2389... + 58
dès [dɛ]: 2620, 2861
désastre [dezastʁ]: 2454
descendait [desãde]: 2673
désert [dezɛʁ]: 2311
désires [dezɪʁ]: 2905
désolé [dezole]: 2044, 2158, 2179, 2181, 2182, 2379, 2397, 2618, 2801, 2807, 2808, 2809, 2932
désolée [dezole]: 2179
désordre [dezɔʁdʁ]: 2807, 2980
d'essence [d_esãs]: 2930
dessus [d^sy]: 2167
destiné [destine]: 2168
destinée [destine]: 2164, 2168
désuétude [desqetɥd]: 2983
détail [detaj]: 2992
d'été [d_ete]: 2454
détendre [detãdʁ]: 2349, 2362
déterminer [detɛʁmine]: 2833
déteste [detɛst]: 2046, 2585
détesté [detɛste]: 2051
d'étoiles [d_etwal]: 2271, 2536
d'être [d_ɛʁ]: 2033, 2038, 2039, 2043, 2109, 2120, 2121, 2289, 2618, 2655, 2657, 2658, 2668, 2864, 2924
détruit [detʁɥi]: 2467, 2482
d'étudier [d_etydje]: 2360
d'europe [d_øʁop]: 2305, 2310
d'eux [d_ø]: 2814, 2830
deux [dø]: 2014, 2030, 2162, 2212, 2264, 2323, 2328, 2337, 2338, 2355, 2438, 2442, 2443, 2445, 2449, 2541... + 17
deuxième [døʒjem]: 2166, 2725
devait [d^vɛ]: 2385
devant [d^vã]: 2008, 2009, 2771
développée [dev^lope]: 2774
devenait [d^v^nɛ]: 2564
devenir [d^v^nik]: 2855, 2981
devenu [d^v^ny]: 2030, 2031, 2956
devenus [d^v^ny]: 2718
déverrouilla [dev^ʁuija]: 2208
devoirs [d^vwaʁ]: 2918
devons [d^võ]: 2026, 2270, 2780, 2978
devraient [d^vʁɛ]: 2292, 2699
devrais [d^vʁɛ]: 2015, 2097, 2098, 2350, 2666, 2667, 2854, 2993
devrais-je [d^vʁɛ ʒø]: 2066, 2643
devrait [d^vʁɛ]: 2647, 2982
devrions [d^vʁijõ]: 2348, 2845
devrions-nous [d^vʁijõ nu]: 2351, 2612
d'examen [d_egzamẽ]: 2332
d'exercice [d_egʁɛksis]: 2036
d'expérience [d_ekspeʁjãs]: 2229, 2246, 2594
d'habitude [d_abityd]: 2605, 2616, 2681
d'histoires [d_istwaʁ]: 2993
d'hydrogène [d_idʁɔʒen]: 2871
d'ici [d_isi]: 2118, 2261, 2398, 2477, 2596, 2699, 2703, 2704, 2705
différences [difekãs]: 2792
différent [difekã]: 2466, 2825, 2829
différente [difekãt]: 2469
différentes [difekãt]: 2434
difficile [difisil]: 2090, 2154, 2211, 2252, 2419, 2677, 2878, 2950, 2981
difficulté [difikylte]: 2123, 2124, 2125, 2131, 2401
d'îles [d_il]: 2312
diminution [diminysjõ]: 2782
d'impôts [d_ẽpo]: 2292
d'imprimer [d_ẽpʁime]: 2744
dîner [dine]: 2055, 2100, 2206, 2283, 2565, 2715
d'intéressant [d_ẽteʁɛsã]: 2563
d'invitations [d_ẽvitasjõ]: 2785
diplôme [diplom]: 2243, 2923



- diplômés** [diplome]: 2772
dirait [diʁe]: 2685, 2687
dire [diʁ]: 2015, 2021, 2066, 2070, 2078, 2398, 2643, 2714, 2903
directement [diʁɛktˈmɑ̃]: 2207
directeur [diʁɛktœʁ]: 2860
dis [di]: 2714
discours [disku]: 2899
discours [diskuʁ]: 2802, 2803, 2805
discussion [diskysjɔ̃]: 2845
discute [diskyt]: 2965
discuté [diskyte]: 2025
discuter [diskyte]: 2941
dise [diz]: 2070
dises [diz]: 2067
dis-moi [di mwa]: 2512
disparaisse [dispaʁes]: 2957
disparus [dispaʁy]: 2195
dispose [dispoz]: 2373, 2543
disque [disk]: 2954
distribué [distʁibɥe]: 2933, 2994
district [distʁikt]: 2321
dit [di]: 2004, 2015, 2016, 2021, 2067, 2097, 2098, 2298, 2391, 2433, 2447, 2463, 2498, 2500, 2527, 2563... +9
d'italie [italie]: 2539
dite [dit]: 2078
divisé [divize]: 2909
dix [di]: 2714
dix [dis]: 2077, 2460, 2540, 2749
dix-huit [dizɥit]: 2938
dix-sept [dise]: 2748
dix-sept [diset]: 2748
d'obtenir [d_ɔptˈniʁ]: 2961
d'occasions [d_okazjɔ̃]: 2138
dois [dwa]: 2181, 2245, 2261, 2263, 2361, 2700, 2703, 2709, 2881, 2954, 2955
doit [dwa]: 2026, 2037, 2090, 2386, 2398, 2473, 2477, 2683, 2769, 2886, 2985
doive [dwav]: 2669
dollar [dolɑʁ]: 2296
dollars [dolɑʁ]: 2772
d'omettre [d_ometʁ]: 2992
dommage [domaʒ]: 2057
dommages [domaʒ]: 2340, 2784
don [dɔ̃]: 2794
donc [dɔ̃k]: 2850, 2952, 2960, 2978, 2979, 2981
donna [dona]: 2186
donnant [donɑ̃]: 2547
donné [done]: 2137, 2257, 2298, 2458, 2499, 2951, 2988
donnent [dɔ̃n]: 2511, 2772
donner [done]: 2256, 2422, 2802
donnerai [dɔ̃nˈʁe]: 2665
donnez [done]: 2474
dont [dɔ̃]: 2331, 2496, 2507, 2514, 2516, 2518, 2542, 2543
dormi [dɔʁmi]: 2701
dormir [dɔʁmi]: 2658
dormir [dɔʁmiʁ]: 2034, 2658, 2963
dormira [dɔʁmira]: 2033
doucement [dusˈmɑ̃]: 2581
douleur [dulœʁ]: 2861
doute [dut]: 2653
douze [duz]: 2336, 2336
droit [dʁwa]: 2732, 2894, 2904
drôle [dʁɔl]: 2838
drôles [dʁɔl]: 2562
dû [dy]: 2021, 2092, 2140, 2400, 2675, 2680, 2784, 2898, 2936, 2989
du [dy]: 2034, 2096, 2125, 2129, 2130, 2166, 2174, 2201, 2213, 2231, 2242, 2258, 2260, 2267, 2269, 2287, 2301, 2302, 2303, 2308... +45
d'un [d_œ̃]: 2543, 2721, 2856, 2889, 2923, 2928, 2978
d'une [d_yn]: 2342, 2501, 2774, 2861, 2868, 2869, 2884
duquel [dykɛl]: 2497
dur [dyʁ]: 2134, 2954
durant [dyʁɑ̃]: 2276, 2464, 2866
dure [dyʁ]: 2336, 2337
duré [dyʁe]: 2290
durer [dyʁe]: 2342
d'usines [d_yzin]: 2331



- d'y [d_ji]: 2395, 2854
 eau [o]: 2151, 2151
 échappé [eʃape]: 2972
 économique [ekonomik]: 2883, 2883, 2942
 écrasé [ekʁaze]: 2906
 écrire [ekʁiʁ]: 2764
 écrit [ekʁi]: 2447, 2642, 2773, 2823
 écriture [n_ekʁityʁ]: 2124
 éducation [edykasjō]: 2913
 effets [z_efɛ]: 2863, 2888
 effrayantes [efʁɛjāt]: 2810
 effrayé [efʁɛje]: 2813
 égoïste [egoist]: 2864
 égoïste [t_egoist]: 2847
 égoïstes [z_egoist]: 2363
 égout [n_egu]: 2844
 eiffel [eiffel]: 2831
 élève [elev]: 2164, 2277
 élevé [el^ve]: 2962, 2962
 élève [l_elev]: 2377
 élevé [z_el^ve]: 2660
 élevée [el^ve]: 2962
 élèves [z_elev]: 2471, 2866
 elle [d_el]: 2433, 2798
 elle [ɛ]: 2043, 2079, 2086, 2087, 2091, 2143, 2164, 2207, 2377, 2392, 2416, 2433, 2447, 2488, 2491, 2504, 2641, 2652, 2656... + 11
 elle [ɛl]: 2043, 2075, 2131, 2359, 2371, 2401, 2433, 2447, 2544, 2580, 2589, 2610, 2641, 2652, 2660, 2690, 2704, 2756, 2769, 2826... + 9
 elle [l_ɛ]: 2950
 elle [ʁ_ɛl]: 2086, 2690
 elle [t_ɛ]: 2827
 elle-même [ɛlmem]: 2358
 elles [d_ɛ]: 2844
 elles [ɛ]: 2088, 2152, 2600
 elles [ɛl]: 2040, 2066, 2088, 2100, 2137, 2354, 2363, 2381, 2465, 2844
 elles-mêmes [ɛl mem]: 2378
 elles-mêmes [ɛlmem]: 2363
 éloquent [elokā]: 2805
 emmenant [z_ām^nā]: 2553
 emmenées [ām^ne]: 2264
 empêché [āpeʃe]: 2110, 2183
 empêchées [āpeʃe]: 2112
 empêchés [z_āpeʃe]: 2112
 emploi [āplwa]: 2640, 2950
 emploi [l_āplwa]: 2090, 2107, 2252, 2358
 emploi [n_āplwa]: 2099, 2131, 2156, 2177, 2179, 2297, 2401, 2416, 2640, 2950, 2986
 emploi [ʁ_āplwa]: 2806, 2997
 emploi [t_āplwa]: 2533
 emploi [z_āplwa]: 2281
 empruntant [n_āpʁɛ̃tā]: 2085
 emprunté [āpʁɛ̃te]: 2515
 emprunter [āpʁɛ̃te]: 2374, 2670
 en [ā]: 2020, 2028, 2073, 2074, 2075, 2084, 2085, 2093, 2094, 2141, 2177, 2195, 2196, 2197, 2200, 2201, 2202, 2204, 2205... + 56
 en [ʁ_ā]: 2058, 2061, 2061, 2104, 2143, 2658, 2709, 2738, 2765, 2766, 2899, 2942, 2982, 2994
 en [s_ā]: 2564
 en [t_ā]: 2119, 2163, 2272, 2316, 2491, 2492, 2519, 2532, 2678, 2738, 2755, 2767, 2796, 2797, 2916, 2945, 2962
 en [z_ā]: 2379, 2459, 2560, 2623, 2636, 2685, 2800, 2862, 2903, 2932, 2953, 2983
 encore [ākɔʁ]: 2418, 2573, 2637, 2650, 2651, 2798, 2824, 2830, 2969
 encore [z_ākɔʁ]: 2422, 2639, 2640, 2646, 2647
 endomagée [ādomaze]: 2554
 endormi [ādomi]: 2693
 endormie [ādomi]: 2693
 endroit [n_ādkwa]: 2122, 2125, 2134, 2206, 2423, 2522, 2526
 endroit [t_ādkwa]: 2980
 endroits [z_ādkwa]: 2211, 2260
 enfant [n_āfā]: 2962
 enfants [n_āfā]: 2289
 enfants [ʁ_āfā]: 2511



- enfants [z.äfã]: 2144, 2195, 2259, 2377, 2814, 2827, 2996
- enfermées [äfεkme]: 2364
- enfermés [äfεkme]: 2364
- enfilé [äfile]: 2145
- enfin [äfẽ]: 2206
- enlève [älev]: 2920
- ennuis [z.änq̃i]: 2999
- ennuyant [s.änq̃ijã]: 2564
- ennuyantes [ennuyantes]: 2563
- ennuyeux [s.änq̃ijø]: 2625
- ennuyeux [z.änq̃ijø]: 2089, 2423
- énorme [enɔɾm]: 2783
- enquête [äket]: 2545
- enquêteur [k.äkete]: 2953
- enregistrer [äkr̥gistke]: 2666
- enseignante [äsepãt]: 2558
- enseignantes [z.äsepãt]: 2541
- enseigner [k.äsepe]: 2289
- ensemble [l.äsäbl]: 2945
- ensuite [äsq̃it]: 2025
- entendez-vous [ätãde vu]: 2687
- entendions [z.ätãdjõ]: 2718
- entendre [ätãdk]: 2147, 2194
- entendu [ätãdy]: 2198, 2199, 2222, 2385, 2500, 2798
- entendu [z.ätãdy]: 2191, 2753
- entendue [ätãdy]: 2191
- enterrés [äteke]: 2526
- entier [n.ätje]: 2456
- entre [ätk]: 2300, 2307, 2791, 2792, 2949, 2976
- entré [ätke]: 2911
- entreprise [ätkr̥pɿz]: 2530
- entreprise [n.ätkr̥pɿz]: 2682
- entreprises [n.ätkr̥pɿz]: 2772
- entreprises [z.ätkr̥pɿz]: 2904, 2928
- entrer [ätkε]: 2186, 2191, 2255
- entrés [ätkε]: 2084
- envahie [ävai]: 2831
- envers [ävεk]: 2788, 2795
- envers [z.ävεk]: 2819
- envie [ävi]: 2105
- envieuse [ävjøz]: 2816
- environ [ävirkõ]: 2461
- envoyé [ävɥaje]: 2699
- envoyés [ävɥaje]: 2988
- épreuve [εpkæv]: 2946
- épuisé [εpɥize]: 2561
- épuisée [εpɥize]: 2561
- erreur [k.εkæk]: 2761
- erreurs [z.εkæk]: 2573
- es [ε]: 2168, 2362, 2503, 2593, 2599, 2619, 2681, 2830, 2838, 2846, 2848, 2875, 2981, 2982
- espace [εspas]: 2373
- espagne [εspagne]: 2938
- espagnols [εspajɔl]: 2435
- espérons [z.εspekõ]: 2927
- espion [n.εspjõ]: 2109
- espionne [εspjɔn]: 2109
- essaie [ese]: 2033, 2035
- essayé [eseje]: 2032, 2034, 2043, 2176, 2360, 2945, 2956
- essayées [eseje]: 2574
- essayer [eseje]: 2126, 2350, 2512
- essayons [esejõ]: 2825
- est [e]: 2030, 2087, 2089, 2091, 2092, 2151, 2158, 2164, 2170, 2201, 2202, 2262, 2272, 2273, 2275, 2277, 2287, 2291... + 88
- est [l.ε]: 2009, 2031, 2087, 2091, 2115, 2117, 2118, 2153, 2156, 2164, 2178, 2207, 2266, 2272, 2298, 2392, 2488, 2496... + 24
- est [n.ε]: 2242, 2285
- est [k.ε]: 2239
- est [t.ε]: 2404, 2432, 2882, 2932
- est [z.ε]: 2370, 2573, 2885
- est-ce [εs°]: 2355, 2431, 2594, 2811
- est-il [e t.il]: 2490, 2594, 2647
- es-tu [ε ty]: 2028, 2129, 2313, 2568, 2639, 2802, 2820, 2826
- et [e]: 2004, 2022, 2030, 2073, 2186, 2238, 2252, 2263, 2267, 2290, 2298, 2300, 2307, 2315, 2322, 2352, 2353, 2354, 2355, 2359... + 98
- et [g.ε]: 2160
- et [z.ε]: 2609



- étage [etaʒ]: 2725
 étages [k_etaʒ]: 2334
 étaient [ete]: 2234, 2281, 2435, 2541, 2542, 2600, 2962, 2969
 étaient [l_ete]: 2088, 2152
 étaient [z_ete]: 2435
 étais [ete]: 2697
 étais-tu [ete ty]: 2464, 2692
 était [ete]: 2004, 2051, 2119, 2157, 2163, 2172, 2469, 2490, 2491, 2492, 2498, 2503, 2510, 2519, 2532, 2556, 2558, 2577, 2586, 2590... + 21
 était [l_ete]: 2116, 2119, 2152, 2244, 2419, 2491, 2503, 2831
 était [t_ete]: 2120
 était-il [ete t_il]: 2159
 étant [etã]: 2214
 états-unis [z_etazuni]: 2307, 2949
 été [ete]: 2005, 2016, 2158, 2177, 2179, 2195, 2217, 2264, 2339, 2403, 2410, 2421, 2454, 2467, 2486, 2548, 2571, 2576, 2730, 2731... + 18
 été [t_ete]: 2482, 2554
 été [z_ete]: 2343, 2559
 éteindre [etẽdk]: 2947
 étions [z_etjõ]: 2057, 2160, 2364, 2366, 2443, 2459, 2638
 étoiles [z_etwal]: 2269
 étrange [etrãʒ]: 2566, 2862
 étrangère [etrãʒek]: 2025, 2138, 2802
 étrangers [z_etrãʒe]: 2795, 2819
 étranges [etrãʒ]: 2088
 être [etr]: 2059, 2163, 2168, 2361, 2562, 2578, 2600, 2679, 2700, 2715, 2758, 2795, 2854, 2886, 2919, 2929, 2936, 2985, 2989
 être [k_etr]: 2597, 2914
 être [z_etr]: 2141, 2213, 2484, 2800
 étroite [z_etrwat]: 2546
 études [z_etyd]: 2923
 étudiant [n_etydjã]: 2244, 2275
 étudiants [z_etydjã]: 2558, 2966
 étudier [etydje]: 2143
 eu [t_y]: 2959
 eu [y]: 2123, 2125, 2213, 2228, 2258, 2369, 2380, 2629, 2697, 2736, 2806, 2845, 2856, 2948, 2958, 2964
 eu [z_y]: 2122, 2131, 2343, 2508, 2655, 2657, 2659
 europe [økop]: 2301, 2799
 européennes [økopeen]: 2792
 euros [øko]: 2770
 euros [z_øko]: 2327, 2486, 2770, 2773
 eux [ø]: 2435, 2437, 2976
 eux-mêmes [k_ømem]: 2378
 évidentes [evidãt]: 2823
 examens [z_egzamẽ]: 2332
 examiné [egzamine]: 2535
 excusé [ekskyze]: 2880
 excusée [ekskyze]: 2880
 excuses [z_ekskyz]: 2881
 existe [l_egzist]: 2792
 expérience [ekspekjãs]: 2997
 expériences [k_ekspekjãs]: 2228
 expérimenté [z_ekspekimãte]: 2594
 expliqué [eksplike]: 2484
 expliquer [eksplike]: 2598
 explosé [eksploze]: 2972
 exploser [eksploze]: 2198
 exportés [ekspøkte]: 2550
 exprès [t_ekspøe]: 2759
 extrêmement [ekstremãmã]: 2657
 fabrique [fabrik]: 2530
 fabriqués [fabrike]: 2550
 face [fas]: 2783
 fâchés [fãfe]: 2987
 facile [fãsil]: 2762
 facilement [fãsilãmã]: 2017, 2425
 faciles [fãsil]: 2297
 facture [faktyk]: 2876
 faim [fẽ]: 2644, 2897
 faire [fek]: 2022, 2036, 2037, 2117, 2129, 2149, 2173, 2174, 2201, 2203, 2255, 2270, 2356, 2375, 2409, 2423, 2477, 2504... + 19
 fais [fẽ]: 2203, 2205, 2569, 2846, 2848
 faisait [fẽe]: 2742
 fais-moi [fẽ mwa]: 2175, 2233, 2396



- fait** [fɛ]: 2010, 2014, 2072, 2211, 2237, 2330, 2368, 2409, 2544, 2573, 2602, 2732, 2733, 2759, 2777, 2783, 2794, 2798, 2800, 2822... + 8
- faites** [fet]: 2555
- famille** [famij]: 2054, 2779
- farine** [fakin]: 2872
- fasse** [fas]: 2048
- fasses** [fas]: 2065
- fatigant** [fatigã]: 2160
- fatigue** [fatig]: 2011
- fatigué** [fatige]: 2064, 2168, 2209, 2446, 2658, 2825
- fatiguée** [fatige]: 2064, 2168, 2209, 2446, 2658, 2825
- fatiguées** [fatige]: 2443
- fatigués** [fatige]: 2443
- faute** [fot]: 2347, 2348, 2480, 2784, 2880, 2882, 2885, 2898
- fédéral** [fedekal]: 2321
- félicité** [felisite]: 2107, 2895
- félicitée** [felisite]: 2899
- féliciter** [felisite]: 2894
- femme** [fam]: 2370, 2475, 2481, 2488, 2489, 2491, 2492, 2496, 2514, 2519, 2754, 2893, 2948
- fendu** [fädy]: 2910
- fenêtre** [fnetk]: 2073, 2255, 2844
- fenêtres** [fnetk]: 2018
- fer** [fek]: 2755
- ferai** [fʰkɛ]: 2452
- ferait** [fʰkɛ]: 2666
- fermé** [fekme]: 2503
- fermée** [fekme]: 2704
- fermer** [fekme]: 2018, 2056
- fesses** [fes]: 2943
- fête** [fet]: 2040, 2060, 2169, 2254, 2431, 2451, 2687, 2894
- feu** [fø]: 2757, 2947, 2972
- feuille** [foej]: 2474
- fiche** [fiʃ]: 2671, 2848
- fichiers** [fiʃje]: 2954, 2955
- fie** [fi]: 2891
- fiers** [fiɛk]: 2814, 2815
- fil** [fi]: 2816
- film** [film]: 2120, 2212, 2357, 2436, 2502, 2564, 2578, 2625, 2693, 2705, 2746, 2829
- fil** [fis]: 2534, 2628
- fin** [fɛ]: 2718, 2720
- finale** [final³mä]: 2910
- financier** [finäsje]: 2085
- financièrement** [finäsje³mä]: 2830
- financiers** [finäsje]: 2977
- fini** [fini]: 2072, 2207, 2504, 2703, 2915, 2975, 2976
- finirai** [finikɛ]: 2274
- finiras** [finika]: 2963, 2965
- finis-tu** [fini ty]: 2279
- finit** [fini]: 2636
- fleurs** [flœk]: 2429
- fleuve** [flœv]: 2266, 2302, 2305
- fluide** [flid]: 2573
- fois** [fwa]: 2129, 2195, 2212, 2446, 2466, 2621, 2879
- fonctionne** [föksjon]: 2479, 2678, 2921
- fonctionner** [föksjone]: 2035, 2976
- font** [fö]: 2687, 2752, 2811
- forcément** [föksemä]: 2388
- formation** [fökmassjõ]: 2981
- formulaires** [fökmylek]: 2744
- fort** [fök]: 2037, 2561, 2590, 2593, 2839
- forte** [fökt]: 2380, 2774
- fortune** [föktyn]: 2794
- fou** [fu]: 2689
- foule** [ful]: 2988
- fournir** [fukniɛk]: 2293
- fournissent** [fuknis]: 2913
- fournit** [fukni]: 2536
- fous** [fu]: 2889
- fracassant** [fʰakasä]: 2073
- frais** [fʰkɛ]: 2255
- français** [fʰkäse]: 2294, 2435, 2528, 2529
- france** [fʰäs]: 2313
- freiné** [fʰene]: 2717
- fréquence** [fʰekäs]: 2128
- frère** [fʰekɛk]: 2272, 2273, 2516, 2732, 2796, 2895



frères [fʁɛʁ]: 2979	grandes [gʁɑ̃]: 2970
frimer [fʁime]: 2944	grandi [gʁɑ̃di]: 2093, 2521
froid [fʁwa]: 2022, 2145, 2901	grand-père [gʁɑ̃pɛʁ]: 2850
fromage [fʁomaʒ]: 2490, 2490	grands-parents [gʁɑ̃paʁɑ̃]: 2962
fur [fyʁ]: 2564	grave [gʁav]: 2410, 2608
furieuse [fyʁjøz]: 2798	gravité [gʁavite]: 2820
fut [fy]: 2160, 2381, 2783, 2945, 2950	grève [gʁev]: 2755
gagne [gaɲ]: 2421	grièvement [gʁijevɑ̃mɑ̃]: 2571, 2576
gagné [gaɲe]: 2771	grim pant [gʁɛ̃pɑ̃]: 2073
gagner [gaɲe]: 2421	groupe [gʁup]: 2312, 2435, 2953
galles [gal]: 2315	guerre [gɛʁ]: 2291
garçon [gaksɔ̃]: 2548	guide [gid]: 2257, 2529, 2630
garde [gaʁd]: 2862, 2889	gym [ʒim]: 2926
gardé [gaʁde]: 2433	habillé [abije]: 2352, 2579
garder [gaʁde]: 2032	habite [abit]: 2475, 2481, 2488
gare [gaʁ]: 2008, 2442	habitez [abite]: 2355
garer [gaʁe]: 2008, 2009, 2134	habitions [zabitjɔ̃]: 2095
gâteau [gato]: 2872	habitué [abitɥe]: 2093, 2094
gauche [goʃ]: 2092, 2093, 2726	habitué [zabitɥe]: 2088, 2090
gaz [gaz]: 2621	habituée [abitɥe]: 2088, 2093, 2094
géante [ʒeɑ̃t]: 2813	habituée [tabitɥe]: 2087, 2091
généralement [ʒenɛʁalɑ̃mɑ̃]: 2279, 2633	hanteront [ɑ̃tɑ̃ʁɑ̃]: 2999
généreuse [ʒenɛʁøz]: 2877	hasard [azɑʁ]: 2907
généreux [ʒenɛʁø]: 2794	hâte [at]: 2082, 2106, 2799
genou [ʒɑ̃nu]: 2200	hélicoptère [nɛlikɔptɛʁ]: 2766
genre [ʒɑ̃ʁ]: 2855	heure [lœʁ]: 2279, 2351, 2612
gens [ʒɑ̃]: 2008, 2047, 2076, 2079, 2124, 2130, 2170, 2216, 2254, 2281, 2286, 2384, 2415, 2421, 2437, 2476, 2506, 2520, 2526, 2587... +7	heure [œʁ]: 2641, 2749, 2939
gentil [ʒɑ̃ti]: 2155, 2793, 2795	heures [kœʁ]: 2276, 2700
gentille [ʒɑ̃tij]: 2795	heures [tœʁ]: 2265, 2768
gentils [ʒɑ̃ti]: 2520, 2587	heures [zœʁ]: 2014, 2024, 2126, 2337, 2472, 2703, 2714, 2767, 2968
gérant [ʒɛʁɑ̃]: 2166	heureusement [œʁøzɑ̃mɑ̃]: 2324, 2410, 2538, 2972
glacé [glase]: 2172	heureux [œʁø]: 2395, 2859
glissé [glise]: 2673	heureux [zœʁø]: 2803
goûte [gut]: 2566	heurta [œʁta]: 2760, 2761
gouvernement [guveʁnɑ̃mɑ̃]: 2293, 2883	hier [jɛʁ]: 2182, 2283, 2342, 2382, 2428, 2737, 2757, 2808
grand [gʁɑ̃]: 2303, 2304, 2956, 2990	histoire [istwaʁ]: 2586
grande [gʁɑ̃d]: 2260, 2316, 2386, 2428, 2436, 2532, 2547, 2610, 2767	histoire [n_istwaʁ]: 2832, 2935
grande-bretagne [gʁɑ̃d bʁɛˈtɑɲ]: 2315, 2726	histoires [istwaʁ]: 2478, 2562
	hobbit [hɔbbit]: 2813
	homme [ɑ̃ɑ̃m]: 2202, 2335, 2517, 2518, 2946, 2951, 2956, 2989



homme	[t_ɔm]: 2510	important	[ɛ̃pɔ̃ktā]: 2992
hommes	[ɔm]: 2323, 2545, 2964, 2987	importante	[ɛ̃pɔ̃ktāt]: 2981
honte	[ɔ̃t]: 2373, 2814	importante	[s_ɛ̃pɔ̃ktāt]: 2629, 2800
honteux	[ɔ̃tø]: 2815	importante	[z_ɛ̃pɔ̃ktāt]: 2916
horrible	[ɔ̃ʁibl]: 2051	importantes	[ɛ̃pɔ̃ktāt]: 2683
horrible	[t_ɔ̃ʁibl]: 2567	importe	[ɛ̃pɔ̃kt]: 2879
hospitalité	[ɔspitalite]: 2877	impossible	[ɛ̃posibl]: 2060, 2152
hôtel	[l_ɔtel]: 2216, 2671	impossibles	[ɛ̃posibl]: 2152
hôtel	[n_ɔtel]: 2206, 2963	impressionné	[z_ɛ̃pʁesjone]: 2805
hôtel	[t_ɔtel]: 2007, 2507, 2611	incendie	[ɛ̃sādi]: 2467
hôtels	[ɔtel]: 2034, 2248, 2449	incroyablement	[ɛ̃kʁwajablˈmā]: 2575
hôtes	[z_ɔt]: 2877	inculquant	[z_ɛ̃kylk]: 2914
huit	[qi]: 2265	inde	[n_ɛ̃d]: 2457, 2994
hygiénique	[iʒjenik]: 2931	indemnité	[ɛ̃demnite]: 2960
ici	[isi]: 2170, 2180, 2223, 2227, 2414, 2637	indépendant	[t_ɛ̃depā̃dā]: 2830
ici	[s_isi]: 2637	indépendante	[ɛ̃depā̃dāt]: 2830, 2848
idée	[ide]: 2858	indications	[z_ɛ̃dikasjɔ̃]: 2437
idées	[d_ide]: 2970	industrie	[ɛ̃dystrɛ]: 2341, 2341
idées	[z_ide]: 2434	informations	[l_ɛ̃fɔ̃kmasjɔ̃]: 2233
identifier	[idātɪfje]: 2677	informations	[z_ɛ̃fɔ̃kmasjɔ̃]: 2762
idiote	[idjɔt]: 2078	informatique	[ɛ̃fɔ̃kmatik]: 2764
il	[d_i]: 2706	informatiques	[ɛ̃fɔ̃kmatik]: 2954
il	[i]: 2009, 2022, 2028, 2030, 2031, 2042, 2115, 2116, 2126, 2152, 2153, 2156, 2169, 2208, 2223, 2224, 2243, 2244... + 51	informer	[z_ɛ̃fɔ̃kme]: 2023
il	[il]: 2019, 2037, 2090, 2103, 2117, 2121, 2227, 2237, 2352, 2384, 2391, 2402, 2403, 2406, 2414, 2419, 2420, 2453... + 35	injuste	[t_ɛ̃ʒyst]: 2157
il	[l_il]: 2154	injustement	[ɛ̃ʒystˈmā]: 2865
il	[Ɂ_i]: 2117, 2118, 2119, 2419	inquiet	[ɛ̃kje]: 2846
il	[Ɂ_il]: 2385, 2386, 2951	inquiète	[ɛ̃kjet]: 2846
il	[t_i]: 2496	insensé	[t_ɛ̃sāse]: 2156
île	[il]: 2721	insisté	[ɛ̃siste]: 2100, 2185, 2917
ils	[i]: 2008, 2034, 2623, 2956, 2990	inspecter	[ɛ̃spekte]: 2331
ils	[il]: 2040, 2100, 2108, 2137, 2229, 2235, 2365, 2386, 2465, 2511, 2524, 2570, 2587, 2595, 2649, 2689... + 15	inspecteur	[n_ɛ̃spektœʁ]: 2331
ils	[Ɂ_il]: 2699	instructions	[z_ɛ̃stʁyksjɔ̃]: 2600
impeccable	[ɛ̃pekabl]: 2899	interdisent	[l_ɛ̃tœ̃diz]: 2008
impliquant	[ɛ̃plikā]: 2333	interdit	[t_ɛ̃tœ̃di]: 2009
impoliment	[ɛ̃polimā]: 2775	intéressant	[ɛ̃tœ̃resā]: 2177
		intéressant	[t_ɛ̃tœ̃resā]: 2153
		intéressantes	[ɛ̃tœ̃resāt]: 2228
		intéressants	[ɛ̃tœ̃resā]: 2254
		intéressé	[ɛ̃tœ̃rese]: 2178
		intéressé	[z_ɛ̃tœ̃rese]: 2537
		intéressée	[ɛ̃tœ̃rese]: 2178
		international	[ɛ̃tœ̃kʁnasjonal]: 2978
		internet	[Ɂ_ɛ̃tœ̃kʁnet]: 2753



- interrogé [ɛ̃tɛkoʒe]: 2992
interroger [ɛ̃tɛkoʒe]: 2323, 2790
introduits [ɛ̃tkoduɪ]: 2073, 2121
inutile [inytil]: 2116, 2119
inutile [t_inytil]: 2115, 2117, 2118
inutilement [inytilˈmɑ̃]: 2578
inventé [ɛ̃vɑ̃te]: 2295
invité [ɛ̃vite]: 2800
invitée [ɛ̃vite]: 2800
italie [italie]: 2738
italien [italjɛ̃]: 2528, 2529
j'adore [ʒ_adɔʁ]: 2047
j'adorerais [ʒ_adɔʁˈkɛ]: 2054
j'ai [ʒ_ɛ]: 2003, 2005, 2016, 2018, 2021, 2029, 2032, 2036, 2041, 2051, 2067, 2071, 2080, 2082, 2088, 2093... + 86
j'aie [ʒ_ɛ]: 2397, 2625, 2627, 2659
j'aimais [ʒ_ɛme]: 2445
j'aime [ʒ_ɛm]: 2052, 2053, 2390, 2501, 2506, 2723, 2758
j'aimerais [ʒ_ɛmˈkɛ]: 2248, 2375, 2522, 2860
jalouse [ʒaluz]: 2816
jamais [ʒame]: 2115, 2366, 2448, 2465, 2481, 2549, 2563, 2563, 2625, 2627, 2754
janvier [ʒɑ̃vje]: 2719
japon [ʒapɔ̃]: 2092, 2376, 2678, 2726
japonais [ʒapone]: 2951
j'apprécie [ʒ_apʁesi]: 2758
jardin [ʒakɔ̃dɛ̃]: 2375, 2429, 2547
j'attends [ʒ_atɑ̃]: 2692
j'aurai [ʒ_ɔʁɛ]: 2703
j'aurais [ʒ_ɔʁɛ]: 2057, 2060
j'avais [ʒ_ave]: 2174, 2229, 2499, 2859, 2924
je [ʒø]: 2003, 2006, 2007, 2010, 2015, 2018, 2021, 2027, 2028, 2029, 2032, 2042, 2044... + 249
jeans [dʒɪ̃ns]: 2221
j'économise [ʒ_ekonomiz]: 2971
j'en [ʒ_ɑ̃]: 2651, 2806
j'espère [ʒ_ɛspɛʁ]: 2231, 2314, 2698, 2905
j'étais [ʒ_ɛtɛ]: 2163, 2166, 2276, 2428, 2446, 2497, 2655, 2658, 2689, 2962
jeté [ʒˈtɛ]: 2843, 2910
jette-les [ʒɛt le]: 2919
jeune [ʒœ̃n]: 2277
jeunes [ʒœ̃]: 2289
jeunes [ʒœ̃n]: 2595
j'habite [ʒ_abit]: 2118
jogging [dʒɔ̃ɡiŋ]: 2926
john [john]: 2698
joindre [ʒwɛ̃dʁ]: 2175
joint [ʒwɛ̃]: 2030
jouant [ʒwɑ̃]: 2200
jouer [ʒwe]: 2069, 2195
jour [ʒuʁ]: 2094, 2265, 2523, 2918
journaux [ʒuʁno]: 2632
journée [ʒuʁne]: 2237, 2343, 2428, 2462, 2561, 2933
jours [ʒuʁ]: 2139, 2265, 2328, 2459, 2527, 2696, 2825, 2926, 2973
jours-ci [ʒuʁ si]: 2094
jules [ʒyl]: 2509
jumeaux [ʒymo]: 2979
jurons [ʒyʁɔ̃]: 2103
jusqu'à [ʒyska]: 2400, 2701, 2702, 2703
juste [ʒyst]: 2019, 2560, 2567, 2716, 2717, 2724, 2929, 2961
justesse [ʒystes]: 2972
j'utilise [ʒ_ytiliz]: 2094
j'y [ʒ_i]: 2382, 2698
kilomètres [kilometʁ]: 2077, 2590, 2749
kilomètres-heure [kilometʁœʁ]: 2750
kremlin [kʁɛmlɛ̃]: 2320
l'a [la]: 2298, 2433, 2496, 2505, 2798, 2956
la [la]: 2011, 2012, 2015, 2018, 2019, 2020, 2027, 2033, 2040, 2052, 2053, 2056, 2060, 2062, 2063, 2073... + 289
là [la]: 2203, 2634, 2641, 2846, 2969
là-bas [laba]: 2051, 2370, 2678, 2739
lac [lak]: 2721



- l'accident** [l_aksidā]: 2019, 2189, 2215, 2217, 2264, 2325, 2410, 2486, 2548, 2571, 2576, 2784, 2898
- l'acheter** [l_aʃˈte]: 2176, 2934
- l'acropole** [l_akropɔl]: 2319
- l'aérobie** [l_aekɔbi]: 2926
- l'aéroport** [l_aekɔpɔk]: 2155, 2391, 2483, 2553, 2740, 2767, 2940, 2968
- l'afrique** [l_afrique]: 2300
- l'âge** [l_aʒ]: 2748, 2938
- l'agent** [l_aʒā]: 2965
- l'ai** [l_ɛ]: 2010, 2078, 2188, 2190, 2591, 2753, 2759, 2899
- l'aimais** [l_ɛme]: 2615
- l'aime** [l_ɛm]: 2042, 2583
- l'aiment** [l_ɛm]: 2216
- l'aimes** [l_ɛm]: 2501
- l'air** [l_ɛk]: 2288, 2410, 2466, 2568, 2582, 2684, 2926
- laissaient** [lɛse]: 2012
- laissé** [lɛse]: 2146
- laisse-moi** [lɛs mwa]: 2013
- laisser** [lɛse]: 2664
- laissez-moi** [lɛse mwa]: 2383
- lait** [lɛ]: 2330, 2566, 2982
- l'amazone** [l_amazon]: 2302
- l'amérique** [l_ameɾik]: 2300
- lancer** [lāse]: 2844
- l'anglais** [l_āgle]: 2143, 2249, 2250, 2630, 2908
- langue** [lāg]: 2138, 2213, 2589, 2802
- langues** [lāg]: 2425, 2575, 2792, 2908
- l'année** [l_anɛ]: 2314, 2524, 2719, 2720
- l'appareil** [l_apakɛj]: 2599
- l'appartement** [l_apakɛˈmā]: 2373
- l'appellerai** [l_apɛlˈkɛ]: 2029
- l'apprécie** [l_apɾɛsi]: 2793
- l'après-midi** [l_apɾɛ midi]: 2695
- laquelle** [lake]: 2154
- laquelle** [lake]: 2525, 2538
- l'araignée** [l_aɾɛne]: 2813
- l'argent** [l_akɾʒā]: 2028, 2028, 2102, 2137, 2298, 2458, 2499, 2543, 2549, 2620, 2830, 2951, 2998
- l'arrêter** [l_akɛte]: 2867
- l'article** [l_aktikl]: 2823
- l'as** [l_a]: 2921
- l'asie** [l_asiɛ]: 2303
- l'assassinat** [l_asiɛsina]: 2790
- l'audience** [l_odjās]: 2803
- l'augmentation** [l_ogmātasjō]: 2885, 2886
- l'autoroute** [l_otokut]: 2906, 2911
- l'autre** [l_otɾ]: 2353, 2354, 2355, 2366, 2432, 2440, 2441, 2444, 2607, 2611, 2784
- l'avantage** [l_avātaʒ]: 2776
- lavé** [lave]: 2039, 2352
- l'avion** [l_avjō]: 2046, 2497, 2552, 2646, 2736, 2740
- l'avoir** [l_avwawɾ]: 2018
- le** [lɔ]: 2003, 2019, 2021, 2023, 2024, 2025, 2031, 2033, 2035, 2040, 2051, 2057, 2065, 2066, 2085, 2089, 2091, 2100, 2111... +218
- l'eau** [l_o]: 2288, 2751, 2871
- l'école** [l_ekɔl]: 2072, 2274, 2516, 2732, 2748, 2816, 2856, 2894
- l'économie** [l_ekonomi]: 2281, 2411, 2886
- l'écosse** [l_ekɔs]: 2315
- l'écran** [l_ekɾā]: 2888
- l'édifice** [l_edifis]: 2008, 2009
- l'éducation** [l_edykasjō]: 2914
- légalement** [leʒɛkˈmā]: 2607
- légumes** [legym]: 2375
- l'égypte** [l_eʒypt]: 2299
- l'empêcher** [l_āpeʃɛ]: 2902
- l'emploi** [l_āplwa]: 2023, 2246, 2477, 2508, 2540, 2657, 2905
- l'employé** [l_āplwaje]: 2109
- l'employée** [l_āplwaje]: 2109
- l'endroit** [l_ādkwa]: 2390
- l'enfant** [l_āfā]: 2717
- l'enseignant** [l_āseɾnā]: 2558
- l'ensemble** [l_āsābl]: 2758
- lentement** [lātˈmā]: 2606
- l'entendre** [l_ātādɾ]: 2177, 2590
- l'entreprise** [l_ātɾˈpɾiz]: 2030, 2031, 2783



- l'environnement [l_āvirkɔnˈmā]: 2270
 l'épaule [l_epol]: 2192
 l'équateur [l_ekwatæɾ]: 2268
 lequel [lˈkɛ]: 2950
 lequel [lˈkɛl]: 2508
 l'équivalent [l_ekivalā]: 2342
 les [lɛ]: 2018, 2034, 2073, 2103, 2113,
 2124, 2169, 2170, 2173, 2195,
 2217, 2218, 2219, 2220, 2225,
 2234, 2248, 2269, 2286, 2292...
 + 106
 l'espace [l_espas]: 2271
 lesquels [lɛkɛl]: 2955
 l'essayer [l_eseje]: 2567, 2934
 l'essence [l_esās]: 2727
 l'est [l_e]: 2306
 l'était [l_ete]: 2633
 l'étoile [l_etwal]: 2889
 l'être [l_etr]: 2636
 lettre [lɛtr]: 2020
 lettres [lɛtr]: 2249, 2729, 2744
 l'étude [l_etyd]: 2287
 leur [lœ]: 2409, 2689, 2699, 2987,
 2988
 leur [lœɾ]: 2066, 2102, 2290, 2294,
 2610, 2828, 2877
 leurs [lœ]: 2511, 2840
 leurs [lœɾ]: 2235, 2797, 2814, 2815,
 2851
 levé [lˈve]: 2352, 2650, 2701
 levée [lˈve]: 2650
 lever [lˈve]: 2045, 2090
 l'examen [l_egzamē]: 2152, 2164, 2394,
 2398, 2602, 2822, 2866
 l'explication [l_eksplikasjō]: 2558
 l'expliquer [l_eksplike]: 2835
 l'explosion [l_eksplɔzjō]: 2218, 2778
 l'exposition [l_ekspozisjō]: 2084
 l'extérieur [l_ekstɛɾjœɾ]: 2364
 l'habitude [l_abityd]: 2983
 l'heure [l_œɾ]: 2148, 2163, 2222, 2714,
 2749
 l'histoire [l_istwaɾ]: 2287, 2586
 l'homme [l_ɔm]: 2497, 2515, 2552,
 2556, 2841, 2958
 l'hôpital [l_opital]: 2264, 2548, 2730,
 2964, 2973, 2989
 l'horloge [l_ɔɾlɔʒ]: 2126
 l'hôtel [l_otɛl]: 2505, 2671, 2674, 2721
 liberté [libɛɾte]: 2776
 libre [libɾ]: 2619
 l'idée [l_ide]: 2802, 2903
 lien [ljē]: 2791
 lieu [ljø]: 2083
 ligne [lij]: 2084
 l'immeuble [l_imœbl]: 2725
 l'imprimante [l_ɛɾɾimāt]: 2479
 l'imprimerie [l_ɛɾɾimˈɾi]: 2295
 l'incendie [l_ɛsādi]: 2482, 2948
 l'information [l_ɛfɔɾmasjō]: 2248, 2257,
 2667
 linguistique [l_ɛgɾistik]: 2981
 linguistiques [l_ɛgɾistik]: 2074
 l'interrupteur [l_ɛɾɾɾɾptœɾ]: 2004, 2005
 l'interruption [l_ɛɾɾɾɾpsjō]: 2688
 lire [liɾ]: 2124, 2197
 lis [lis]: 2470
 lisant [lizā]: 2074
 lisible [lizibl]: 2744
 lit [li]: 2119, 2209, 2278, 2428, 2632
 l'Italie [l_italie]: 2832
 livre [livɾ]: 2456, 2471, 2909, 2932
 livres [livɾ]: 2427, 2468, 2495
 l'obligance [l_obliāɾs]: 2056
 l'obtenir [l_ɔɾtˈɾɾɾ]: 2512
 l'obtention [l_ɔɾtāsjō]: 2107
 locale [lokal]: 2213
 l'océan [l_oseā]: 2300, 2390
 logements [lɔʒˈmā]: 2945
 loin [lwē]: 2596
 l'ombre [l_ɔɾɾ]: 2742
 Londres [lɔdɾˈɾ]: 2050, 2417, 2532,
 2698, 2951
 long [lɔ]: 2019, 2160, 2168, 2190,
 2266, 2542, 2578, 2592
 longs [lɔ]: 2225
 longtemps [lɔtā]: 2116, 2290, 2531,
 2591, 2609
 l'ont [l_ɔ]: 2558, 2992



- l'opération** [l_opekasiõ]: 2821
l'orateur [l_ɔkatœʁ]: 2688
lors [lɔʁ]: 2537, 2549, 2554, 2602, 2744, 2997
lorsque [lɔʁsk°]: 2033, 2057, 2459, 2613, 2735, 2750, 2951, 2981, 2992, 2993, 2999
lorsqu'elle [lɔʁsk ɛl]: 2092
lourd [luʁ]: 2607
loyer [lwajɛ]: 2874
lu [ly]: 2427, 2456, 2468
lui [lɥi]: 2042, 2070, 2153, 2192, 2419, 2494, 2499, 2624, 2642, 2643, 2663, 2754, 2797, 2824, 2840, 2841, 2844, 2850... +10
lui-même [lɥimem]: 2019
lumière [lymjœʁ]: 2536
l'un [lœ̃]: 2353, 2355, 2366, 2427, 2440, 2441, 2444
lundi [lœ̃di]: 2699, 2907
lune [lyn]: 2267
l'une [lyn]: 2354, 2366, 2536
lunes [lyn]: 2559
lunettes [lynet]: 2220
l'univers [lynivœʁ]: 2536
l'université [lynivœʁsite]: 2256, 2274, 2275, 2371, 2732, 2853, 2922, 2950
l'utiliser [l_ɥitalize]: 2931
l'utilises [l_ɥutiliz]: 2115
lycée [lise]: 2732
m'a [m_a]: 2004, 2015, 2016, 2391, 2527, 2534, 2535, 2737, 2813, 2826, 2864, 2986
ma [ma]: 2052, 2176, 2197, 2224, 2262, 2370, 2371, 2372, 2374, 2480, 2664, 2670, 2739, 2747, 2762, 2779, 2784, 2787... +8
m'accueillerait [m_akœj°ʁɛ]: 2391
m'acheter [m_aʃ°te]: 2101
magasin [magazɛ̃]: 2934
magasins [magazɛ̃]: 2402, 2405
magnat [magna]: 2766
magnifique [majɛfik]: 2926
magnifiques [majɛfik]: 2429
mai [mɛ]: 2708
m'aider [m_ede]: 2003, 2041, 2437, 2793
m'aies [m_ɛ]: 2028, 2859
main [mɛ̃]: 2764, 2841, 2996
maintenant [mɛ̃t°nɑ̃]: 2021, 2055, 2090, 2095, 2380, 2387, 2479, 2482, 2532, 2554, 2561, 2582, 2749, 2827, 2916, 2924, 2933, 2959, 2985, 2997
mais [mɛ]: 2018, 2019, 2032, 2034, 2043, 2052, 2058, 2060, 2089, 2094, 2095, 2121, 2176, 2181, 2220, 2260, 2290, 2297, 2357, 2360... +37
maison [mezõ]: 2033, 2063, 2073, 2083, 2095, 2101, 2121, 2160, 2202, 2207, 2280, 2364, 2385, 2400, 2406, 2424, 2465, 2588, 2596... +18
maisons [mezõ]: 2945, 2990
majorité [majɔʁite]: 2428
mal [ma]: 2454, 2577
mal [mal]: 2122, 2125, 2130, 2132, 2213, 2281, 2297, 2454, 2478, 2513, 2656, 2948
malade [malad]: 2075, 2158, 2428, 2902
maladie [maladi]: 2608, 2869, 2884
maladies [maladi]: 2884
malentendu [malɑ̃tɑ̃dy]: 2880
manager [manadʒɛ]: 2030, 2031
manageur [manadʒœʁ]: 2682, 2683, 2984
mange [mɑ̃ʒ]: 2214, 2285
mangé [mɑ̃ʒɛ]: 2455, 2645
mangeant [mɑ̃ʒɑ̃]: 2075
mangées [mɑ̃ʒɛ]: 2597
mangent [mɑ̃ʒ]: 2897
manger [mɑ̃ʒɛ]: 2346, 2393, 2407, 2567, 2619, 2645, 2825
manquer [mɑ̃ke]: 2142
manteau [mɑ̃to]: 2022, 2648
manuellement [manɥel°mɑ̃]: 2764
m'appellent [m_apel]: 2049
marché [makʃɛ]: 2172
marcher [makʃɛ]: 2170, 2190, 2400



- mari** [makɪ]: 2091, 2514
mariage [makʁaʒ]: 2290, 2785, 2924
marie [makɪ]: 2367
mariée [makʁje]: 2433, 2827
marient [makɪ]: 2785
marier [makʁje]: 2595, 2712
mariés [makʁje]: 2290, 2524
marketing [makʁketɪŋ]: 2754, 2941, 2984
marre [makʁ]: 2806
m'as [m_a]: 2458, 2507
masque [mask]: 2677
m'asseoir [m_aswak]: 2723
maternelle [matɛʁnɛl]: 2589
matin [matɛ̃]: 2531, 2633, 2701, 2708, 2911
matinale [matinal]: 2845
matinée [matine]: 2119, 2464
m'attendais [m_atāde]: 2381, 2829
m'attends [m_atā]: 2089
mauvaise [movez]: 2633, 2783, 2943, 2958, 2959
mauvaises [movez]: 2324, 2999
maux [mo]: 2887
m'avait [m_ave]: 2862
m'avoir [m_avwak]: 2113
me [mø]: 2001, 2011, 2018, 2028, 2048, 2053, 2080, 2094, 2130, 2135, 2141, 2150, 2157, 2166, 2173, 2174, 2209, 2245, 2343, 2349... + 29
médecin [medsɛ̃]: 2475, 2488, 2489, 2527, 2535, 2861
médecine [medsin]: 2732
médecins [medsɛ̃]: 2821
méfiant [mefjāt]: 2817
meilleure [mejœʁ]: 2747
mélange [melāʒ]: 2979
mélangeante [melāʒāt]: 2558
membre [mābʁ]: 2668
membres [mābʁ]: 2668
même [mem]: 2343, 2358, 2469, 2573, 2582, 2622, 2648, 2649, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2825
m'emmener [m_ām³ne]: 2155
m'empêche [m_āpeʃ]: 2111
m'empêcher [m_āpeʃe]: 2042
m'en [m_ā]: 2924
m'endormir [m_ādoʁmiʁ]: 2111
m'ennuie [m_ānuʁi]: 2557
mensonges [māʁsɔʒ]: 2993
mentir [mātɪʁ]: 2108
m'entraîner [m_ātʁene]: 2036
m'envoyer [m_ānvwaʒe]: 2620
merci [meksi]: 2808
mercredi [mekʁkʁ³di]: 2707
mère [mɛʁ]: 2029, 2377, 2664, 2747, 2857, 2887
méritait [mekɪte]: 2121
mes [me]: 2032, 2049, 2080, 2197, 2212, 2220, 2367, 2375, 2376, 2603, 2631, 2738, 2739, 2762, 2785, 2877, 2917, 2940, 2962... + 5
m'est [m_e]: 2154
mesure [m³zyʁ]: 2213, 2343, 2430, 2437, 2564
mètres [metʁ]: 2749, 2771
méto [metʁo]: 2907
mets-la [me la]: 2912
mettent [met]: 2927
mettre [metʁ]: 2232, 2797
meubles [mœbl]: 2232, 2530
meurent [mœʁ]: 2897
meurtre [mœʁtʁ]: 2865, 2915, 2925, 2958
meurtres [mœʁtʁ]: 2791, 2833, 2953
meurtrier [mœʁtʁije]: 2878, 2879, 2925
m'excuser [m_eksʁyze]: 2114
mexique [meksik]: 2307
niche [miʃ]: 2230
midi [midi]: 2081, 2701, 2707
mien [mjɛ̃]: 2622
mieux [mjø]: 2611, 2612, 2613, 2930, 2981
milieu [miljø]: 2199, 2721
mille [mil]: 2708, 2749, 2770, 2772, 2804
millions [miljɔ̃]: 2271, 2536
m'importe [m_ɛpɔʁt]: 2440
mineures [minœʁ]: 2792



- minimum** [minimɔm]: 2876
minute [minyɛ]: 2343
minutes [miny]: 2767
minutes [minyɛ]: 2460, 2560, 2647, 2710, 2967
m'inviter [m_ɛvite]: 2185
mis [mi]: 2085, 2841, 2862, 2953
mobilier [mobilje]: 2239
m'occuper [m_okype]: 2852
mode [mɔd]: 2832
moi [mwa]: 2146, 2150, 2163, 2177, 2239, 2326, 2344, 2404, 2432, 2434, 2447, 2552, 2602, 2622, 2665, 2746, 2760, 2761, 2896... + 1
moi-même [mwamem]: 2003, 2344
moins [mwɛ]: 2613, 2615, 2616, 2617, 2651, 2668, 2669, 2672
mois [mwa]: 2028, 2258, 2461, 2496, 2637, 2640, 2712, 2770, 2788, 2961
moitié [mwatje]: 2432, 2794
moment [momɑ̃]: 2089, 2626, 2841
mon [mɔ̃]: 2015, 2038, 2039, 2094, 2124, 2146, 2180, 2185, 2241, 2242, 2452, 2539, 2650, 2664, 2665, 2689, 2703, 2732, 2758... + 14
monde [mɔ̃d]: 2033, 2040, 2163, 2198, 2266, 2303, 2421, 2487, 2532, 2706, 2804, 2824, 2862, 2883, 2891, 2914, 2940, 2959, 2971, 2979
mondiale [mɔ̃djal]: 2752
monnaie [mone]: 2296
monsieur [m°sjø]: 2537, 2740
m'ont [m_ɔ̃]: 2229, 2689, 2821, 2940, 2962, 2968, 2996
montagnes [mɔ̃taɲ]: 2308, 2310
montant [mɔ̃tɑ̃]: 2876
monté [mɔ̃te]: 2741, 3000
montées [mɔ̃te]: 2734, 2735, 2741
monter [mɔ̃te]: 2167
montés [mɔ̃te]: 2716, 2734, 2735, 2741
montré [mɔ̃tʁe]: 2534, 2680
mordre [mɔ̃dʁe]: 2173, 2174
mort [mɔ̃ʁ]: 2813, 2868, 2869
moscou [mɔ̃sku]: 2320
mot [mo]: 2463
motifs [motif]: 2817
moto [moto]: 2679
mots [mo]: 2251
mouillé [muje]: 2568, 2743
mouillée [muje]: 2568, 2743
mourrait [muʁe]: 2954
moyens [mwajɛ̃]: 2322, 2371, 2376, 2377
muraille [myʁaj]: 2316
mûres [myʁ]: 2597
murmuré [myʁmyʁe]: 2147
musée [myze]: 2318, 2503
musicale [myzikal]: 2818
musique [myzik]: 2357, 2385, 2590, 2687
mystère [mistɛʁ]: 2484
n'est [n'est]: 2404
n'a [n_a]: 2034, 2131, 2184, 2210, 2246, 2290, 2394, 2408, 2409, 2410, 2447, 2463, 2544, 2549, 2640, 2642, 2646, 2660, 2892, 2900
nager [naʒe]: 2069, 2128, 2288
n'ai [n_ɛ]: 2003, 2032, 2122, 2343, 2481, 2508, 2552, 2557, 2655, 2657, 2659, 2717, 2753, 2754, 2763, 2806
n'aies [n_ɛ]: 2852
n'aimais [n_ɛmɛ]: 2997
n'aime [n_ɛm]: 2048, 2049, 2103, 2173, 2262, 2326, 2478
n'approuvent [n_apʁuv]: 2867
n'arrête [n_ʁɛt]: 2563, 2935
n'arrivait [n_ʁivɛ]: 2019
n'arrive [n_ʁiv]: 2418
n'as [n_a]: 2560, 2764
n'attendrai [n_atɑ̃dʁe]: 2609
n'aura [n_ɔʁa]: 2401
n'aurais [n_ɔʁe]: 2021, 2059
n'auras [n_ɔʁa]: 2132
n'avais [n_ave]: 2531, 2651, 2690, 2873, 2874
n'avait [n_ave]: 2288, 2450, 2559, 2868, 2987
navette [navet]: 2483
n'avions [n_avjɔ̃]: 2058, 2407



- n'avons** [n_avõ]: 2412, 2939
n'ayons [n_ɛjõ]: 2057
ne [nø]: 2004, 2005, 2007, 2009, 2010, 2012, 2015, 2016, 2022, 2023, 2026, 2027, 2028, 2035, 2042... + 151
nécessaire [nesesɛk]: 2914
nécessaires [nesesɛk]: 2533, 2659
n'en [n_ã]: 2403
nerveuse [nɛkvøz]: 2044, 2802
nerveux [nɛkvø]: 2044, 2349, 2802
n'est [n_e]: 2052, 2086, 2090, 2167, 2216, 2297, 2347, 2439, 2580, 2583, 2610, 2611, 2616, 2633, 2641, 2769, 2932, 2958
n'est-ce [n_e sɔ]: 2409, 2685
n'étaient [n_ɛtɛ]: 2324, 2555, 2649
n'étais [n_ɛtɛ]: 2088, 2821
n'était [n_ɛtɛ]: 2357, 2405, 2437, 2439, 2469, 2746, 2958
n'étions [n_ɛtjõ]: 2183
nettoyée [netwajɛ]: 2559
nettoyer [netwajɛ]: 2040, 2052, 2053, 2807, 2980
neuf [nœ]: 2030
neuf [nœf]: 2749, 2770
new [nuw]: 2318, 2328
ni [ni]: 2441, 2444, 2447, 2753
nocifs [nosif]: 2888
noir [nwak]: 2282
noix [nwa]: 2910
nom [nõ]: 2502, 2507, 2515, 2556, 2744
nombre [nõbk]: 2781, 2884, 2990
nombreuses [nõbkø]: 2786
nombreuses [nõbkøz]: 2792
nombreux [nõbkø]: 2296, 2777, 2923
noms [nõ]: 2130
non [nõ]: 2029, 2066, 2070, 2715
n'ont [n_õ]: 2649, 2902
nord [nɔk]: 2301, 2311
nos [no]: 2112, 2144, 2368, 2454, 2694, 2913, 2914
n'oserais [n_ozʰkɛ]: 2102
notre [notɁ]: 2089, 2119, 2147, 2347, 2348, 2537, 2583, 2630, 2662, 2725, 2870, 2939, 2984
nôtre [notɁ]: 2610
nôtres [notɁ]: 2828
n'oublie [n_ubli]: 2020
nourriture [nuskityɁ]: 2137, 2253, 2619, 2747, 2825, 2913, 2943
nous [nu]: 2014, 2023, 2026, 2034, 2057, 2058, 2077, 2084, 2095, 2096, 2104, 2108, 2110, 2112, 2116... + 137
nous-mêmes [numɛm]: 2348
nouveau [nuvo]: 2382, 2479, 2543, 2583, 2910, 2961, 2984
nouveaux [nuvo]: 2221, 2251
nouvel [nuvɛ]: 2089, 2090, 2107, 2216, 2252, 2358, 2945
nouvelle [nuvɛ]: 2781, 2977
nouvelle [nuvɛl]: 2994
nouvelles [nuvɛl]: 2088, 2161, 2234, 2324, 2753, 2804, 2856
nuit [nɥi]: 2170, 2199, 2342, 2463, 2856, 2963
nul [nyl]: 2413, 2943
nulle [nyl]: 2034, 2584, 2585
numéro [nymeɁo]: 2146, 2162, 2665
n'utilises-tu [n_ɥiliz ty]: 2374
n'y [n_i]: 2044, 2117, 2121, 2135, 2140, 2227, 2384, 2391, 2400, 2402, 2406, 2414, 2551, 2584, 2585, 2672, 2733, 2734, 2755, 2775... + 2
obtenir [ɔptʰni]: 2123, 2132, 2780
obtenir [ɔptʰnik]: 2246
obtenu [ɔptʰny]: 2243
obtiendra [ɔptjɛdkɁ]: 2358
obtiendrez [z_ɔptjɛdkɛ]: 2995
occupée [z_okype]: 2416
océan [d_oseã]: 2304
œufs [z_ø]: 2893, 2982
offert [ofɛ]: 2986
offert [ofɛk]: 2229
offrir [z_ofɛik]: 2023
oh [o]: 2029



- on** [ɔ̃]: 2014, 2016, 2026, 2034, 2183, 2391, 2671, 2685, 2687, 2866, 2926, 2960, 2986
- ont** [ɔ̃]: 2100, 2124, 2170, 2195, 2217, 2264, 2284, 2295, 2403, 2454, 2471, 2498, 2500, 2533, 2540, 2571, 2576, 2635, 2782... +15
- ont** [l_ɔ̃]: 2623, 2844, 2956, 2990
- ont** [κ_ɔ̃]: 2814
- ont** [z_ɔ̃]: 2108, 2137
- onze** [ɔ̃z]: 2804
- opinion** [n_opinjɔ̃]: 2178
- opinions** [z_opinjɔ̃]: 2434
- orateur** [n_ɔkatœʁ]: 2805
- ordinateur** [n_ɔʁdinatœʁ]: 2955
- organisé** [ɔʁganize]: 2894
- organisée** [l_ɔʁganize]: 2577
- ou** [n_u]: 2440
- où** [κ_u]: 2034, 2584, 2585
- ou** [t_u]: 2055
- où** [u]: 2051, 2122, 2125, 2134, 2140, 2232, 2275, 2390, 2423, 2439, 2464, 2490, 2521, 2522, 2523, 2524, 2526, 2662... +9
- ou** [u]: 2066, 2070, 2643, 2645, 2743, 2762, 2816, 2849, 2965, 2993, 2999
- oublié** [t_ublije]: 2029, 2859
- oublié** [ublije]: 2018, 2113, 2399, 2663
- oui** [wi]: 2056, 2082, 2642
- ouvert** [uvœʁ]: 2405
- ouverte** [uvœʁt]: 2769
- ouverts** [uvœʁ]: 2032, 2402
- ouvrir** [κ_uvœʁ]: 2136
- ouvrir** [uvœʁ]: 2255
- ouvrir** [z_uvœʁ]: 2450
- ouvert** [l_uvœʁ]: 2208
- oxyde** [ɔksid]: 2871
- pacifique** [pasifik]: 2304
- pacifiste** [pasifist]: 2291
- paies** [pe]: 2344
- pain** [pɛ̃]: 2230, 2893
- panne** [pan]: 2479, 2553, 2706
- pantalon** [pɑ̃talɔ̃]: 2039
- papier** [papje]: 2474, 2931, 2982
- paquet** [pake]: 2699
- par** [pa]: 2378, 2760, 2761, 2988, 2989
- par** [paʁ]: 2003, 2076, 2140, 2265, 2371, 2376, 2377, 2416, 2537, 2556, 2636, 2648, 2762, 2763, 2769, 2770, 2778... +14
- parapluie** [paʁaplqi]: 2399, 2686
- parce** [paʁs]: 2090, 2093, 2174, 2229, 2246, 2364, 2400, 2560, 2677, 2678, 2755, 2797, 2859, 2891, 2921
- pardonner** [paʁdone]: 2878
- parents** [paʁɑ̃]: 2012, 2171, 2739, 2789, 2797, 2814, 2815, 2830, 2851, 2867, 2900, 2913, 2940, 2962, 2968, 2969
- paresseuse** [paʁesøz]: 2593
- paresseux** [paʁesø]: 2593
- parfaitement** [paʁfɛtˈmɑ̃]: 2574
- parfois** [paʁfwa]: 2345, 2758, 2765
- parlais** [paʁle]: 2539
- parlait** [paʁle]: 2419, 2630
- parle** [paʁl]: 2528, 2529, 2589
- parlé** [paʁle]: 2025, 2096, 2408, 2481, 2497, 2507, 2537, 2552, 2754, 2859
- parlent** [paʁl]: 2365
- parler** [paʁle]: 2024, 2135, 2153, 2213, 2215, 2247, 2563, 2606, 2667, 2688
- parles** [paʁl]: 2581, 2993
- parles-tu** [paʁl ty]: 2345
- pars** [paʁ]: 2142, 2719, 2937
- part** [pa]: 2034, 2584, 2585
- part** [paʁ]: 2155, 2156, 2157, 2691, 2793, 2794
- partager** [paʁtaze]: 2372
- partes** [paʁt]: 2256
- partez** [paʁte]: 2967
- parti** [paʁti]: 2091, 2637, 2706, 2938, 3000
- partie** [paʁti]: 2132, 2170, 2260, 2436
- parties** [paʁti]: 2338, 2909
- partions** [paʁtjɔ̃]: 2674
- partir** [paʁtiʁ]: 2180, 2245, 2330, 2612, 2675, 2710, 2854
- partis** [paʁti]: 2116, 2570
- partons** [paʁtɔ̃]: 2614
- pas** [pa]: 2003, 2004, 2005, 2007, 2009, 2012, 2016, 2019, 2020, 2021,



- 2022, 2023, 2026, 2027, 2028,
2032, 2034... + 229
- passante** [pasāt]: 2089
- passee** [pas]: 2483
- passé** [pase]: 2010, 2070, 2126, 2171,
2236, 2287, 2428, 2462, 2480,
2588, 2643, 2688, 2836, 2956
- passent** [pas]: 2604
- passer** [pase]: 2164, 2398, 2822
- passes-tu** [pas ty]: 2918
- passons** [pasō]: 2941
- patient** [pasjā]: 2289
- patiente** [pasjāt]: 2627
- patron** [patrō]: 2583, 2795, 2834
- pauvre** [povr]: 2059
- pauvres** [povr]: 2298
- payé** [peje]: 2875
- payée** [peje]: 2580
- payer** [peje]: 2100, 2185, 2292, 2344,
2763, 2784, 2873, 2874, 2876, 2898
- pays** [pei]: 2260, 2296, 2301, 2306,
2315, 2629, 2819, 2828
- peau** [po]: 2888, 2943
- peine** [pen]: 2581, 2582, 2632
- pékin** [pekē]: 2162
- pendant** [pādā]: 2024, 2086, 2228,
2527, 2693, 2694, 2696, 2697,
2698, 2821, 2939, 2982
- pensais** [pāse]: 2615, 2651
- pense** [pās]: 2133, 2157, 2178, 2246,
2358, 2453, 2780, 2883, 2885,
2886, 2903
- pensé** [pāse]: 2018, 2858
- pensent** [pās]: 2363, 2838
- penser** [pāse]: 2139, 2422
- penses-tu** [pās ty]: 2039, 2041, 2151,
2292, 2328
- pensions** [pāsjs]: 2608
- pentagone** [pētagon]: 2321
- percée** [pekse]: 2981
- perdant** [pekḁā]: 2809
- perds** [pek]: 2127, 2133
- perdu** [pekdy]: 2179, 2640, 2750, 2906
- perdues** [pekdy]: 2493
- perdus** [pekdy]: 2538, 2780
- père** [pek]: 2158, 2765, 2766, 2856
- performance** [pekḁkmās]: 2818
- péri** [pekī]: 2948
- permet** [pekme]: 2017
- permets-moi** [pekme mwa]: 2836
- permis** [pekmi]: 2865
- permission** [pekmijsjō]: 2245
- personne** [pekson]: 2007, 2010, 2067,
2109, 2135, 2147, 2161, 2176,
2291, 2391, 2394, 2406, 2408,
2409, 2410, 2583, 2627, 2847,
2848, 2855... + 1
- personnes** [pekson]: 2217, 2264, 2284,
2363, 2425, 2426, 2442, 2533,
2540, 2563, 2571, 2576, 2797,
2884, 2897, 2999
- petit** [p^ati]: 2278
- petite** [p^atit]: 2095, 2721
- pétrin** [petrē]: 2085
- pétrole** [petrōl]: 2766
- pétrolière** [petrōljek]: 2333, 2986
- peu** [pø]: 2255, 2416, 2417, 2418,
2419, 2420, 2421, 2423, 2533,
2566, 2599, 2606, 2879, 2951
- peur** [pøx]: 2170, 2171, 2172, 2173,
2174, 2284, 2810, 2810, 2811, 2987
- peut** [pø]: 2026, 2211, 2484, 2562,
2624, 2652, 2758, 2926
- peuvent** [pøev]: 2679, 2867, 2919
- peux** [pø]: 2009, 2017, 2042, 2074,
2220, 2223, 2226, 2227, 2347,
2349, 2356, 2422, 2452, 2509,
2567, 2581, 2624, 2668, 2670... + 5
- peux-tu** [pø ty]: 2001, 2599, 2835
- philippines** [filipin]: 2312
- photo** [foto]: 2534
- photocopieur** [fotokopjæk]: 2035
- photos** [foto]: 2779
- phrases** [fɛkaz]: 2470
- piano** [pjano]: 2003
- pièce** [pjes]: 2728, 2916
- pied** [pje]: 2068, 2596
- pilote** [pilōt]: 2972
- pire** [pik]: 2602, 2626
- piscine** [pisin]: 2288, 2359
- piste** [pist]: 2646, 2939



- pitié** [pitje]: 2042, 2809
place [plas]: 2227, 2945, 2953
plage [plaʒ]: 2459, 2462, 2654
plaignait [plɛnɛ]: 2861
plaindre [plɛ̃dʁ]: 2166
plainte [plɛ̃t]: 2860
plaît [plɛ]: 2020, 2033, 2056, 2148, 2722, 2912, 2920, 2931, 2935, 2991
plan [plā]: 2537, 2543, 2615, 2689, 2984
planète [planet]: 2485
plans [plā]: 2408, 2977
plante [plāt]: 2728
plein [plɛ̃]: 2823
pleinement [plɛn^omā]: 2822
pleut [plø]: 2654
pleuvait [pløve]: 2572
pleuvoir [pløvwɑ]: 2686
plu [ply]: 2696
pluie [plɥi]: 2112, 2194, 2260, 2568, 2672, 2743
plupart [plypɑ]: 2216, 2424, 2430, 2550, 2555, 2558
plus [ply]: 2233, 2384, 2390, 2563, 2564, 2605, 2625, 2629, 2637, 2638, 2800
plus [plys]: 2017, 2031, 2036, 2037, 2055, 2074, 2090, 2116, 2144, 2145, 2161, 2245, 2260, 2266, 2277, 2292, 2293... +45
plusieurs [plyzjœ]: 2076
plusieurs [plyzjœ]: 2434, 2987
plutôt [plytɔ]: 2061, 2062, 2063, 2068, 2069, 2661, 2853
poche [pɔʃ]: 2208
poches [pɔʃ]: 2841
poids [pwa]: 2756, 2926
point [pwɛ̃]: 2927, 2981
pointé [pwɛ̃te]: 2840
poli [poli]: 2795
police [polis]: 2015, 2215, 2323, 2534, 2545, 2549, 2556, 2667, 2790, 2791, 2817, 2833, 2839, 2841, 2915, 2925, 2952, 2953, 2956... +2
policier [polisje]: 2837
policiers [polisje]: 2218, 2219, 2325, 2840, 2992
polie [poli]: 2795
politicien [politisjɛ̃]: 2843
politique [politik]: 2025
pommes [pɔm]: 2597
pompiers [pɔ̃pjɛ]: 2947, 2948
populaire [popylɛ]: 2583, 2816
population [popylasjɔ̃]: 2532, 2966
portable [pɔ̃ktabl]: 2038, 2664, 2678, 2762, 2779
portaient [pɔ̃ktɛ]: 2901
portait [pɔ̃ktɛ]: 2677
porte [pɔ̃kt]: 2018, 2027, 2056, 2149, 2162, 2199, 2208, 2450, 2579, 2648, 2722, 2769
porter [pɔ̃kte]: 2013, 2022, 2473, 2860
portes [pɔ̃kt]: 2501
poser [poze]: 2389, 2952
positive [pozitiv]: 2788
possibilité [posibilite]: 2389
possible [posibl]: 2052, 2452, 2620, 2626, 2861
poste [pɔst]: 2229, 2263, 2594, 2635, 2655, 2659, 2660, 2661, 2853
poster [pɔste]: 2020
postulé [pɔstyle]: 2508, 2533, 2540, 2635, 2950
postuler [pɔstyle]: 2477, 2594, 2853
postules-tu [pɔstyl ty]: 2853
potentiel [potāsjɛ̃]: 2984
poubelles [pubɛl]: 2919
pour [pu]: 2086, 2136, 2137, 2253, 2289, 2293, 2343, 2416, 2422, 2452, 2530, 2597, 2690, 2691, 2704, 2895, 2914, 2953, 2960... +1
pour [pu]: 2040, 2041, 2081, 2089, 2097, 2100, 2107, 2129, 2132, 2138, 2139, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149... +90
pourparlers [puryɔ̃pɑ̃lɛ]: 2949
pourquoi [purykwa]: 2083, 2362, 2374, 2513, 2568, 2626, 2853, 2858
pourraient [puryɛ̃]: 2795
pourrais [puryɛ̃]: 2041



pourrais-je [puʁɛ ʒø]: 2763	prêt [pʁɛ]: 2967
pourrais-tu [puʁɛ ty]: 2606, 2620, 2722	prête [pʁɛt]: 2967
pourrait [puʁɛ]: 2383	prêté [pʁɛte]: 2028, 2998
pourvu [puʁvy]: 2670, 2671	preuves [pʁœv]: 2791
pousser [puse]: 2375	prévenu [pʁɛv ^ə ny]: 2004, 2005, 2016
pouvaient [puvɛ]: 2957, 2976	prévenue [pʁɛv ^ə ny]: 2016
pouvais [puvɛ]: 2194, 2360, 2445, 2658, 2678, 2876	prévu [pʁevy]: 2603
pouvait [puvɛ]: 2043, 2454, 2535, 2590, 2925, 2959	prime [pʁim]: 2772
pouvez [puvɛ]: 2449	principale [pʁɛsipal]: 2341
pouvions [puvjɔ̃]: 2364, 2450	principalement [pʁɛsipal ^ə mā]: 2872
pouvoir [puvwaʁ]: 2143, 2144, 2375, 2485	pris [pʁi]: 2278, 2298, 2686, 2756, 2972
pouvons [puvɔ̃]: 2023, 2026, 2440, 2985	prise [pʁiz]: 2985
pratiquement [pʁatik ^ə mā]: 2584, 2585, 2585	prison [pʁizɔ̃]: 2272, 2273, 2731, 2865, 2916
pratiquer [pʁatikɛ]: 2138	probablement [pʁɔabl ^ə mā]: 2169, 2634
préfère [pʁɛfɛʁ]: 2061, 2062, 2063, 2064	problème [pʁɔblɛm]: 2096, 2184, 2397, 2764, 2786, 2984
préférée [pʁɛfɛʁɛ]: 2052	problèmes [pʁɔblɛm]: 2042, 2080, 2329, 2430, 2927, 2977
préfèrerais [pʁɛfɛʁ ^ə ʁɛ]: 2055, 2063, 2065, 2067, 2068, 2069, 2853	prochain [pʁɔʃɛ̃]: 2162, 2795
préfèrerais-tu [pʁɛfɛʁ ^ə ʁɛ ty]: 2055, 2066	prochaine [pʁɔʃɛn]: 2314, 2634, 2698, 2738, 2799
préfères-tu [pʁɛfɛʁ ty]: 2070	prochaines [pʁɔʃɛn]: 2570
premier [pʁɔmjɛ]: 2997	prochains [pʁɔʃɛ̃]: 2961
première [pʁɔmjɛʁ]: 2161	proches [pʁɔʃ]: 2312
prend [pʁɑ̃]: 2601, 2926	production [pʁɔdyksjɔ̃]: 2941
prendra [pʁɑ̃dʁa]: 2961	produire [pʁɔdyʁ]: 2189
prendre [pʁɑ̃dʁ]: 2046, 2068, 2118, 2629, 2683, 2727, 2740, 2757, 2848, 2850	produit [pʁɔdyʁ]: 2325
prennent [pʁɛn]: 2851	produits [pʁɔdyʁ]: 2550, 2774
près [pʁɛ]: 2174, 2195, 2261, 2355, 2599	professeur [pʁɔfɛsœʁ]: 2650
présent [pʁɛzɑ̃]: 2924	professeurs [pʁɔfɛsœʁ]: 2914
présente [pʁɛzɑ̃t]: 2924	professionnel [pʁɔfɛsjonɛl]: 2923
présentées [pʁɛzɑ̃te]: 2366	profite [pʁɔfit]: 2231
présentés [pʁɛzɑ̃te]: 2366	profiter [pʁɔfite]: 2112
président [pʁɛzidɑ̃]: 2024, 2025	programme [pʁɔgʁam]: 2764
presque [pʁɛsk]: 2394, 2583	progrès [pʁɔgʁɛ]: 2037
presse [pʁɛs]: 2958, 2959	progressait [pʁɔgʁɛsɛ]: 2564
pressé [pʁɛse]: 2362, 2740	promesses [pʁɔmɛs]: 2891
	promettes [pʁɔmɛt]: 2670
	promettre [pʁɔmɛtʁ]: 2010
	promis [pʁɔmi]: 2185, 2293, 2924
	propos [pʁɔpo]: 2117, 2323, 2667, 2796



- proposition** [pʁopozisjɔ̃]: 2139
propre [pʁɔpʁ]: 2288, 2372, 2671
propres [pʁɔpʁ]: 2080, 2371, 2375, 2376, 2377, 2848
propriétaires [pʁɔpʁijetɛʁ]: 2945
protège [pʁɔtɛʒ]: 2888
protéger [pʁɔtɛʒe]: 2270, 2889, 2901
protester [pʁɔtɛste]: 2945
provenant [pʁɔvɔnɑ̃]: 2386
pu [py]: 2032, 2034, 2397, 2578, 2600, 2618, 2939
public [pyblik]: 2818
puis [pɥi]: 2263, 2842, 2943
puis-je [pɥi ʒø]: 2247
puisque'il [pɥisk il]: 2140
puisse [pɥis]: 2146, 2147, 2150, 2924
puisses [pɥis]: 2117, 2662
puissions [pɥisjɔ̃]: 2148
qu'à [k a]: 2363, 2660
qualifications [kalifikasjɔ̃]: 2533, 2659
qualifié [kalifje]: 2655, 2657
qualifiée [kalifje]: 2655, 2657
quand [kɑ̃]: 2129, 2274, 2433, 2446, 2503, 2630, 2689, 2706, 2734, 2740, 2798, 2806, 2831, 2844, 2875, 2890, 2962, 2969, 2980... +2
quant [kɑ̃]: 2817
quarante [kɑʁɑ̃t]: 2767
qu'arturo [k (...): 2177
qu'as-tu [k_a ty]: 2072, 2923
quatorze [katɔʁz]: 2708
quatre [katʁ]: 2162, 2486, 2741, 2773
quatre-vingt-dix [katʁvɛ̃di]: 2850
qu'avant [k avɑ̃]: 2090
que [kø]: 2004, 2006, 2015, 2018, 2021, 2023, 2028, 2039, 2041, 2049, 2052, 2057, 2061, 2063, 2065, 2067, 2068, 2069... +154
quel [kɛ]: 2266, 2502, 2507, 2515, 2671
quel [kɛl]: 2556, 2855
qu'elle [k_ɛl]: 2156, 2178, 2358, 2447, 2494, 2633, 2641, 2656, 2685, 2826, 2891
quelle [kɛ]: 2178, 2279, 2351, 2612, 2629
quelle [kɛl]: 2128, 2445
quelque [kɛlk]: 2136, 2181, 2196, 2203, 2418, 2484, 2825, 2846
quelques [kɛl]: 2031, 2228, 2621
quelques [kɛlk]: 2028, 2118, 2139, 2247, 2256, 2527, 2551, 2560, 2710, 2754, 2922, 2967, 2973
quelques-uns [kɛlkʰzœ̃]: 2368
quelqu'un [kɛlkœ̃]: 2003, 2192, 2193, 2199, 2285, 2331, 2361, 2372, 2385, 2391, 2395, 2399, 2509, 2516, 2528, 2531, 2722, 2745, 2769, 2843... +1
qu'en [k_ɑ̃]: 2062, 2601
qu'est-ce [kɛsʰ]: 2110
qu'est-il [k_e t il]: 2915
question [kɛstjɔ̃]: 2154, 2338, 2474, 2837
questions [kɛstjɔ̃]: 2152, 2389, 2395, 2941, 2952
qui [ki]: 2002, 2010, 2070, 2076, 2079, 2110, 2121, 2135, 2171, 2277, 2285, 2286, 2291, 2335, 2336, 2337, 2338, 2391, 2406, 2426... +48
quiconque [kikɔ̃k]: 2215, 2398, 2477
qu'il [k il]: 2016, 2090, 2091, 2146, 2151, 2157, 2210, 2246, 2391, 2400, 2421, 2453, 2582, 2621, 2624, 2636, 2673... +15
qu'ils [k il]: 2066, 2381, 2498, 2500, 2511, 2687, 2927, 2988
quinze [kɛ̃z]: 2086, 2582
quitté [kite]: 2177, 2496, 2748, 2938
quitter [kite]: 2156, 2183, 2975
quoi [kwa]: 2324, 2393, 2396, 2535, 2829
qu'on [k_ɔ̃]: 2008, 2048, 2081, 2089, 2590
raconter [ʁakɔ̃te]: 2010, 2171, 2562, 2935, 2993
radio [ʁadjo]: 2753
raison [ʁɛzɔ̃]: 2525, 2774, 2936
raisonnables [ʁɛzonabl]: 2555
ralenti [ʁalɑ̃ti]: 2150



- ramène [ʁamɛn]: 2879
 rangée [ʁɑ̃ʒe]: 2723
 ranger [ʁɑ̃ʒe]: 3000
 rapidement [ʁapɪdˈmɑ̃]: 2575, 2670, 2774
 appelé [ʁapˈle]: 2114
 appeler [ʁapˈle]: 2001
 rappelles [ʁapɛl]: 2857
 rarement [ʁakˈmɑ̃]: 2632
 rasant [ʁazɑ̃]: 2204
 rasé [ʁaze]: 2352
 rattraperai [ʁatʁapˈʁe]: 2967
 rayons [ʁeʒjɔ̃]: 2888
 réaction [ʁeaksjɔ̃]: 2787
 récemment [ʁesamɑ̃]: 2521
 récente [ʁesɑ̃t]: 2886
 réception [ʁesepsjɔ̃]: 2803
 réceptions [ʁesepsjɔ̃]: 2785
 recevoir [ʁˈsˈvwɑ̃]: 2699
 rechargé [ʁˈʁakʒe]: 2038
 réchauffement [ʁeʃofmɑ̃]: 2863
 recherche [ʁˈʃekʃ]: 2219, 2545
 recherché [ʁˈʃekʃe]: 2269
 rechercher [ʁˈʃekʃe]: 2780
 recherchez [ʁˈʃekʃje]: 2495
 reçois [ʁˈswa]: 2785
 reçoit [ʁˈswa]: 2622
 recommandé [ʁˈkomɑ̃de]: 2015, 2505
 recommanderais [ʁˈkomɑ̃dˈʁe]: 2007
 reconnu [ʁˈkɔny]: 2294
 reconstruit [ʁˈkɔ̃stʁɥi]: 2482
 reçu [ʁˈsy]: 2471
 recul [ʁˈky]: 2997
 recyclés [ʁˈsiklɛ]: 2919
 redéménagée [ʁˈdemenaze]: 2092
 réel [ʁeɛl]: 2914
 réellement [ʁeɛlˈmɑ̃]: 2956
 réfléchir [ʁefleʃiʁ]: 2078
 réfrigérateur [ʁefʁiʒekatœʁ]: 2490, 2921
 refusé [ʁˈfyze]: 2393, 2837
 refuser [ʁˈfyze]: 2986
 regardais [ʁˈgakde]: 2693, 2757
 regarde [ʁˈgakd]: 2632
 regardé [ʁˈgakde]: 2436, 2689
 regarder [ʁˈgakde]: 2133
 régime [ʁeʒim]: 2756
 région [ʁeʒjɔ̃]: 2341
 regret [ʁˈgʁe]: 2023
 regrette [ʁˈgʁet]: 2021
 regretté [ʁˈgʁete]: 2022
 rejetée [ʁˈʒte]: 2950
 rejoindre [ʁˈʒwɛ̃dʁ]: 2762
 relation [ʁˈlasjɔ̃]: 2789, 2927, 2976
 relayons [ʁˈleʒjɔ̃]: 2850
 reliant [ʁˈljɑ̃]: 2546
 rembourser [ʁābuʁse]: 2998
 remercié [ʁˈmekʃje]: 2877
 remercier [ʁˈmekʃje]: 2113
 remettre [ʁˈmetʁ]: 2985
 remisés [ʁˈmize]: 2977
 remplis [ʁāpli]: 2912
 remplissage [ʁāplisaʒ]: 2744
 remporté [ʁāpɔʁte]: 2895
 rencontre [ʁākɔ̃tʁ]: 2081
 rencontré [ʁākɔ̃tʁe]: 2254, 2516, 2517, 2518, 2531, 2631, 2674, 2694, 2754
 rencontrée [ʁākɔ̃tʁe]: 2627
 rencontrées [ʁākɔ̃tʁe]: 2366, 2563, 2907
 rencontrer [ʁākɔ̃tʁe]: 2047, 2054, 2106, 2351, 2739
 rencontrés [ʁākɔ̃tʁe]: 2366, 2907
 rendant [ʁādɑ̃]: 2020
 rendent [ʁād]: 2815
 rendre [ʁādʁ]: 2094, 2211, 2273
 rendu [ʁādy]: 2960
 rendue [ʁādy]: 2075
 rentrant [ʁātʁɑ̃]: 2631, 2727
 rentré [ʁātʁe]: 2446, 2969
 rentrée [ʁātʁe]: 2446
 rentrer [ʁātʁe]: 2068, 2160, 2165, 2588, 2596, 2890
 rentreras [ʁātʁˈʁa]: 2033
 renversé [ʁāvɛʁse]: 2989
 réparations [ʁepaʁasjɔ̃]: 2898
 réparée [ʁepaʁe]: 2554
 réparer [ʁepaʁe]: 2065, 2126



- reparlerai [ʁˈpaʁlʁɛ]: 2448, 2663
repas [ʁˈpa]: 2870, 2873
répondre [ʁɛpɔ̃dʁ]: 2152, 2154, 2395, 2722, 2837
répondu [ʁɛpɔ̃dy]: 2642, 2834
réponse [ʁɛpɔ̃s]: 2474
repos [ʁˈpo]: 2343
reposer [ʁˈpoze]: 2343, 2527
représentent [ʁˈpʁɛzɑ̃t]: 2966
reprises [ʁˈpʁiz]: 2754
reproche [ʁˈpʁɔʃ]: 2882
réputation [ʁɛpytaʃjɔ̃]: 2960
résoudre [ʁɛzudʁ]: 2184, 2430, 2764
responsabilités [ʁɛspɔ̃sabilite]: 2580
responsable [ʁɛspɔ̃sabl]: 2754, 2833
restants [ʁɛstɑ̃]: 2551
restaurant [ʁɛstɔʁɑ̃]: 2166, 2382, 2510, 2747
restaurants [ʁɛstɔʁɑ̃]: 2438, 2439, 2440, 2441
reste [ʁɛst]: 2203, 2403, 2420, 2424
rester [ʁɛste]: 2063, 2083, 2917
restes [ʁɛst]: 2846
résultats [ʁɛzyлта]: 2332
retard [ʁˈtak]: 2141, 2163, 2379, 2560, 2618, 2636, 2681, 2685, 2715, 2824
retardé [ʁˈtakde]: 2939
retour [ʁˈtuʁ]: 2702, 2995, 2996
retourner [ʁˈtuʁne]: 2212, 2738
retourneront [ʁˈtuʁnɔ̃]: 2999
retrouvés [ʁˈtruve]: 2964
réunion [ʁɛynjɔ̃]: 2148, 2339, 2537, 2555, 2663, 2675, 2845, 2859
réussi [ʁɛysi]: 2099, 2184, 2394, 2947
réussiras [ʁɛysɪʁa]: 2905
rêvasser [ʁɛvase]: 2127
rêvé [ʁɛve]: 2855
réveille [ʁɛvej]: 2920
revenir [ʁˈvɔ̃niʁ]: 2364, 2720
reverrons [ʁˈvɛʁɔ̃]: 2653
reviens [ʁˈvjɛ̃]: 2027, 2711, 2720
revoir [ʁˈvwɔʁ]: 2057, 2653
rhin [ʁin]: 2305
riaient [ʁje]: 2838
riche [ʁiʃ]: 2832
riches [ʁiʃ]: 2292, 2298
rien [ʁjɛ̃]: 2015, 2117, 2121, 2203, 2404, 2407, 2411, 2557, 2563, 2569, 2585, 2688, 2852, 2924
rire [ʁiʁ]: 2043
risque [ʁisk]: 2165
rivière [ʁivjɛʁ]: 2195
robe [ʁɔb]: 2494, 2501, 2934
robin [ʁɔbɛ̃]: 2298
roche [ʁɔʃ]: 2910
rock [ʁɔk]: 2889
rôle [ʁɔl]: 2851
romans [ʁɔmɑ̃]: 2908
rompre [ʁɔ̃pʁ]: 2975
rompus [ʁɔ̃py]: 2949
roulait [ʁule]: 2750
roulé [ʁule]: 2542
roulent [ʁul]: 2726
route [ʁut]: 2019, 2542, 2546, 2554, 2767, 2781, 2890
routes [ʁut]: 2169
royaume-uni [ʁwajom yni]: 2314, 2315
rue [ʁy]: 2089, 2190, 2205, 2386, 2729, 2951, 2963, 2964, 2988, 2989
russe [ʁysi]: 2949
s'il [s'il]: 2654
sa [sa]: 2059, 2157, 2186, 2208, 2450, 2457, 2589, 2608, 2787, 2794, 2798, 2832, 2906, 2960
sac [sak]: 2013, 2607
sachent [saʃ]: 2066
sacs [sak]: 2238
s'agit-il [s_aʒi t_il]: 2495
s'aiment [s_ɛm]: 2354
sais [se]: 2018, 2890, 2896
sait [sɛ]: 2453
sait-il [se t_il]: 2643
salaire [salɛʁ]: 2622, 2660, 2661, 2770, 2892
salle [sal]: 2387
s'allonger [s_alɔ̃ʒe]: 2840
salué [salɥe]: 2996
saluée [salɥe]: 2996
samedi [samˈdi]: 2367, 2702



- samia [samia]: 2861
 s'amuser [s_amyze]: 2585
 sandwich [sādwtɪʃ]: 2455
 sans [sā]: 2077, 2078, 2079, 2080, 2084, 2281, 2392, 2538, 2653, 2696
 sans-abri [sā z_abɾi]: 2293
 santé [sāte]: 2329, 2329, 2913
 s'arranger [s_akāʒe]: 2991
 s'asseoir [s_aswaʁ]: 2584, 2742
 s'attendaient [s_atāde]: 2421
 sauf [sof]: 2163
 sauvegarder [sov^gaʁde]: 2954, 2955
 sauvent [sov]: 2473
 savais [save]: 2592, 2651, 2862
 savent-ils [sa v_il]: 2325
 savoir [savwaʁ]: 2161, 2175, 2178, 2233, 2396, 2504
 savons [savō]: 2575
 scandale [skādal]: 2333, 2956
 scientifiques [sjātɪfɪk]: 2786, 2863
 se [sø]: 2008, 2009, 2019, 2073, 2081, 2090, 2121, 2131, 2134, 2149, 2189, 2211, 2290, 2359, 2365, 2367, 2383... +27
 sec [sek]: 2260
 sécha [seʃa]: 2359
 secondaire [s^gōdɛʁ]: 2274, 2856
 secret [s^kʁɛ]: 2433
 sécuritaire [sekyʁɪtɛʁ]: 2151, 2167
 sécurité [sekyʁɪte]: 2473
 sein [sɛ]: 2682
 seize [sez]: 2628
 séjour [seʒuʁ]: 2180, 2877
 séjourne [seʒuʁn]: 2671
 séjourné [seʒuʁne]: 2505
 séjourner [seʒuʁne]: 2007, 2226, 2449
 selon [s^lō]: 2746, 2747
 semaine [s^men]: 2265, 2323, 2340, 2342, 2634, 2691, 2698, 2711, 2733, 2738, 2799
 semaines [s^men]: 2336, 2570
 semblables [sāblabl]: 2828
 semblait [sāble]: 2686
 semble [sābl]: 2035, 2485, 2684, 2685, 2927
 semestres [s^mɛstʁ]: 2922
 s'empêcher [s_āpeʃe]: 2043
 s'en [s_ā]: 2186, 2925
 s'engueuler [s_āgøle]: 2842
 sens [sās]: 2135, 2349, 2809
 sens-tu [sās ty]: 2196
 sent [sā]: 2565
 sentait [sāte]: 2656
 sentant [sātā]: 2209
 s'entendre [s_ātādɾ]: 2976
 sentent [sāt]: 2814
 senti [sāti]: 2192
 sentir [sātɪk]: 2656
 s'envole [s_āvōl]: 2957
 séparée [sepape]: 2474
 séparent [sepap]: 2974
 séparés [sepape]: 2974
 sept [se]: 2768
 sept [set]: 2870
 septembre [septābɾ]: 2691, 2804
 sera [s^ka]: 2162, 2260, 2636, 2702, 2704
 serai [s^kɛ]: 2180, 2395, 2634, 2698, 2967
 serais [s^kɛ]: 2178
 serait [s^kɛ]: 2390, 2612, 2641
 seras [s^ka]: 2161, 2743
 seras-tu [s^ka ty]: 2280, 2715
 sérieuse [seʁjɔz]: 2043
 serions [s^kʁjō]: 2538
 seront [s^kō]: 2570
 sers-toi [se twa]: 2346
 sert [sek]: 2569
 service [sekvis]: 2460, 2755, 2860, 2943
 services [sekvis]: 2870
 serviette [sekvjet]: 2359
 ses [se]: 2012, 2171, 2369, 2371, 2377, 2408, 2433, 2434, 2774, 2788, 2841, 2867, 2878, 2891, 2900, 2908, 2994
 s'est [s_e]: 2030, 2070, 2075, 2085, 2171, 2200, 2325, 2352, 2433, 2480, 2643, 2650, 2713, 2774, 2827, 2836, 2906... +4



- s'estomper** [s_ɛstɔ̃pe]: 2959
s'était [s_ɛtɛ]: 2010, 2688, 2956
seul [sœl]: 2135, 2163, 2776, 2777
seule [sœl]: 2012, 2086, 2087, 2135, 2485
seulement [sœlˈmā]: 2118, 2420, 2551, 2668, 2767, 2893
s'excuse [s_ɛkskyz]: 2879
s'habitue [s_abitɥ]: 2089
s'habituer [s_abitɥe]: 2092
shopping [ʃɔpiŋ]: 2129
si [si]: 2017, 2064, 2090, 2115, 2161, 2168, 2175, 2181, 2233, 2245, 2297, 2346, 2361, 2384, 2395, 2396, 2504, 2569... +21
siècles [sjɛkl]: 2692
siège [sjɛʒ]: 2736
sièges [sjɛʒ]: 2734
signature [siɲatyʁ]: 2772
signifie [siɲifi]: 2210, 2213, 2830, 2981
s'il [s_il]: 2020, 2033, 2037, 2056, 2135, 2148, 2722, 2912, 2920, 2931, 2935, 2991
silencieuse [silāsɥɔz]: 2033
silencieux [silāsɥɔ]: 2033
simple [sɛ̃pl]: 2787, 2893
simplement [sɛ̃plˈmā]: 2925, 2957, 2959
simples [sɛ̃pl]: 2600
singapour [singapʁ]: 2726
sinon [sinɔ̃]: 2830
situation [sitɥasjɔ̃]: 2059, 2117, 2598
situé [sitɥe]: 2725
six [si]: 2327
six [sis]: 2265, 2461, 2640, 2712
s'occuper [s_okɥpe]: 2850
société [sosjɛtɛ]: 2543, 2774, 2977
sœur [sœʁ]: 2262, 2370, 2371, 2518, 2798, 2881, 2894
sœurs [sœʁ]: 2541
soigneusement [swaɲɔzˈmā]: 2470
soin [swɛ̃]: 2850, 2851
soir [swaʁ]: 2063, 2064, 2105, 2165, 2283, 2342, 2382, 2383, 2388, 2431, 2826
sois [swa]: 2714, 2795, 2816, 2822
soit [swa]: 2091, 2210, 2393, 2396, 2448, 2485, 2535, 2610, 2671, 2744
sol [sɔl]: 2840, 2844, 2988
solaire [solɛʁ]: 2888
soleil [solɛj]: 2267, 2522, 2536, 2742, 2888, 3000
solitaire [solitɛʁ]: 3000
solution [solɥsjɔ̃]: 2786
sommes [sɔm]: 2084, 2116, 2144, 2288, 2366, 2430, 2439, 2459, 2503, 2523, 2572, 2630, 2638, 2716, 2718, 2734, 2735, 2780, 2831... +3
somnole [sɔmnɔl]: 2942
son [sɔ̃]: 2022, 2107, 2156, 2177, 2178, 2179, 2188, 2273, 2373, 2399, 2416, 2534, 2573, 2580, 2628, 2640, 2647, 2678, 2682, 2706... +15
songe [sɔ̃ʒ]: 2101, 2970
sonné [sɔne]: 2676
sont [sɔ̃]: 2073, 2076, 2121, 2219, 2239, 2290, 2294, 2297, 2307, 2308, 2310, 2312, 2315, 2322, 2329, 2332, 2363, 2378, 2380, 2426... +31
sont-elles [sɔ̃ t_ɛl]: 2810
sors [sɔʁ]: 2424, 2743
sors-tu [sɔʁ ty]: 2083
sortant [sɔʁtā]: 2208
sortent [sɔʁt]: 2465
sorti [sɔʁti]: 2202, 2568, 2697
sortie [sɔʁti]: 2392, 2568, 2697
sorties [sɔʁti]: 2572
sortir [sɔʁti]: 2982
sortir [sɔʁtiʁ]: 2012, 2064, 2071, 2105, 2193, 2865, 2924
sortis [sɔʁti]: 2572, 2988
sortit [sɔʁti]: 2359
soucie [susi]: 2847
soucier [susje]: 2080, 2852
soudainement [sudenˈmā]: 2192
souffrant [sufʁā]: 2884
souffre [sufʁ]: 2887, 2927
souhaitait [swɛtɛ]: 2176



- souhaitant [swetã]: 2477
 souhaite [swet]: 2398
 souhaitez [swet]: 2175, 2245
 soulève [sulɛv]: 2926
 soupçonnait [supsonɛ]: 2109
 soupçonne [supson]: 2866
 soupçonné [supsonɛ]: 2958
 soupe [sup]: 2224, 2849
 sourire [sukɪk]: 2995
 sourires [sukɪk]: 2995
 sous [su]: 2568, 2743, 2957
 soutenir [sutⁿnik]: 2952
 souvenait [suvⁿnɛ]: 2019
 souvenir [suvⁿnik]: 2019, 2130
 souvent [suvã]: 2052, 2091, 2124, 2144, 2424, 2461, 2604
 souvenu [suvⁿny]: 2029
 souviens [suvjẽ]: 2018, 2028
 souviens-tu [suvjẽ ty]: 2523
 spécial [spesjal]: 2953
 spécialisé [spesjalize]: 2904
 spectacle [spektakl]: 2988
 spectateurs [spektatœr]: 2842
 sports [spɔr]: 2679
 stan [stan]: 2006
 station [stasjõ]: 2930
 stationnement [stasjɔnⁿmã]: 2373
 stock [stɔk]: 2932
 stressant [stɛsã]: 2758
 stupide [stypid]: 2586, 2586
 sucre [sykɔ]: 2872
 sud [syd]: 2302, 2308, 2313
 suède [syɛd]: 2301
 suffi [syfi]: 2902
 suffisamment [syfizamã]: 2342
 suffisent [syfiz]: 2327, 2328
 suggéré [sygzœrɛ]: 2006
 suggestion [sygzestjõ]: 2240, 2787
 suggestions [sygzestjõ]: 2555
 suicidé [sqɪsidɛ]: 2946
 suicides [sqɪsid]: 2886
 suis [sqi]: 2044, 2064, 2093, 2094, 2141, 2181, 2182, 2209, 2379, 2382, 2397, 2434, 2441, 2446, 2516, 2521, 2527, 2560, 2561... + 27
 suite [sqit]: 2027, 2990
 suivre [sqivɔ]: 2662
 sujet [syʒɛ]: 2846
 supermarché [syɛrmaʃɛ]: 2342, 2387
 sur [sy]: 2089, 2386, 2474, 2753, 2786, 2916, 2956
 sûr [syɔ]: 2028, 2056, 2653, 2826
 sur [syɔ]: 2035, 2169, 2235, 2248, 2257, 2509, 2545, 2547, 2646, 2706, 2721, 2733, 2736, 2737, 2762, 2791, 2840, 2841, 2845... + 11
 sûre [syɔ]: 2028
 surpris [syɔpɪ]: 2159, 2177, 2421, 2787
 surprise [syɔpɪz]: 2177, 2381, 2787
 suspect [syspɛ]: 2790, 2817, 2839, 2840
 sympa [sɛpa]: 2649, 2694
 sympathiques [sɛpatik]: 2426
 t'a [t a]: 2002, 2110
 ta [ta]: 2029, 2054, 2065, 2138, 2139, 2155, 2793, 2838, 2881, 2980, 2981
 table [tabl]: 2041, 2742
 tâche [taʃ]: 2052
 t'ai [t ɛ]: 2028, 2191, 2464, 2510, 2680, 2998
 t'aider [t ɛdɛ]: 2764
 taiwan [taiwan]: 2312
 tandis [tandis]: 2184, 2814, 2815, 2897
 tant [tã]: 2384
 tante [tãt]: 2739
 tapis [tapi]: 2957
 t'appelle [t apɛl]: 2525
 t'appellerai [t apɛlⁿkɛ]: 2695
 tard [tak]: 2031, 2055, 2165, 2181, 2669, 2699, 2700, 2704, 2807, 2985
 t'asseoir [t aswaɔ]: 2227, 2362
 t'attaque [t atak]: 2361
 taxi [taksi]: 2068, 2118, 2553, 2765
 te [tɔ]: 2006, 2007, 2009, 2017, 2020, 2033, 2045, 2056, 2064, 2099,



- 2148, 2159, 2204, 2247, 2256,
2345, 2350... + 30
- t'effraient-elles** [t_ɛfʁɛ t_ɛl]: 2810, 2811
- tel** [tɛl]: 2454
- télé** [tɛlɛ]: 2133
- téléphone** [tɛlɛfɔ̃]: 2146, 2544, 2665,
2676, 2678, 2754, 2762, 2779
- téléphonique** [tɛlɛfɔnik]: 2697
- télévision** [tɛlɛvizjɔ̃]: 2632, 2753, 2885
- tellement** [tɛlˈmɑ̃]: 2044, 2587, 2588,
2788, 2847, 2946, 2959
- t'éloigner** [t_ɛlwɛɲ]: 2599
- t'embête** [t_ɑ̃bɛt]: 2027
- température** [tɑ̃pɛʁatʏʁ]: 2751
- tempête** [tɑ̃pɛt]: 2340, 2554
- temps** [tɑ̃]: 2127, 2133, 2231, 2258,
2353, 2413, 2416, 2418, 2420,
2422, 2424, 2465, 2487, 2497,
2588, 2601, 2648, 2713, 2715... + 5
- t'en** [t_ɑ̃]: 2117
- t'énervé** [t_ɛnɛʁvɛ]: 2560
- tennis** [tɛnis]: 2895
- tente** [tɑ̃t]: 2833
- t'entendre** [t_ɑ̃tɑ̃dʁ]: 2581
- t'enverrai** [t_ɑ̃vɛʁɛ]: 2662
- terminé** [tɛʁmine]: 2371, 2504, 2713,
2771
- terminent** [tɛʁmin]: 2478
- terre** [tɛʁ]: 2140, 2267, 2485
- terrible** [tɛʁibl]: 2467, 2746, 2897
- terriblement** [tɛʁiblˈmɑ̃]: 2970
- terribles** [tɛʁibl]: 2887
- terrifié** [tɛʁifiʁ]: 2812
- terrifiée** [tɛʁifiʁ]: 2812
- terrifiant** [tɛʁifi]: 2812
- tes** [tɛ]: 2074, 2231, 2232, 2332, 2789,
2830, 2848, 2918, 2920, 2923, 2954
- t'es-tu** [t_ɛ ty]: 2029, 2204
- tête** [tɛt]: 2887
- t'excuser** [t_ɛkskyʁ]: 2097, 2098, 2808
- t'excuses** [t_ɛkskyʁ]: 2448
- thaïlande** [tailand]: 2309
- théière** [tɛjɛʁ]: 2912
- tienne** [tjɛn]: 2374
- tiens** [tjɛ̃]: 2080
- tient** [tjɛ̃]: 2891
- t'importuner** [t_ɛ̃pɔʁktyne]: 2759
- t'inquiète** [t_ɛ̃kjet]: 2838
- tiré** [tiʁɛ]: 2923, 2956
- tirer** [tiʁɛ]: 2841, 2925
- titre** [titʁ]: 2772
- toi** [twa]: 2182, 2353, 2355, 2356,
2404, 2432, 2512, 2617, 2617,
2697, 2771, 2808, 2838, 2999
- toilette** [twalet]: 2982
- toi-même** [twamɛm]: 2345, 2356
- tolérants** [tolɛʁɑ̃]: 2819
- tombé** [tɔ̃bɛ]: 2496, 2553
- tombée** [tɔ̃bɛ]: 2479, 2706
- tombées** [tɔ̃bɛ]: 2844
- tomber** [tɔ̃bɛ]: 2172, 2188, 2684, 2902
- tombés** [tɔ̃bɛ]: 2916, 2983
- ton** [tɔ̃]: 2006, 2013, 2041, 2158, 2356,
2504, 2525, 2666, 2744, 2795,
2834, 2860, 2875, 2881, 2935, 2955
- tornado** [tɔʁnad]: 2990
- tôt** [to]: 2045, 2090, 2119, 2142, 2148,
2209, 2245, 2603, 2612, 2614,
2650, 2854
- totalelement** [totalˈmɑ̃]: 2859, 2943
- totalité** [totalite]: 2436
- touché** [tuʃɛ]: 2717, 2844
- toucher** [tuʃɛ]: 2004, 2005, 2192
- toujours** [tuʒu]: 2648, 2781, 2942
- toujours** [tuʒuʁ]: 2083, 2173, 2362,
2579, 2626, 2636, 2641, 2642,
2646, 2681, 2690, 2732, 2778,
2795, 2833, 2882, 2891... + 4
- tour** [tuʁ]: 2831, 2851
- tourisme** [tuʁizm]: 2341
- touristes** [tuʁist]: 2414, 2435, 2831
- touristique** [tuʁistik]: 2529
- tourne** [tuʁn]: 2267
- tourné** [tuʁne]: 2454
- ournée** [tuʁne]: 2752
- tournoi** [tuʁnwa]: 2895
- tous** [tu]: 2034, 2232, 2315, 2403,
2435, 2443, 2451, 2459, 2461,
2635, 2755, 2825, 2851, 2852,
2902, 2926, 2982, 2994



- tout** [tu]: 2016, 2027, 2033, 2040, 2163, 2198, 2222, 2397, 2404, 2421, 2452, 2453, 2454, 2455, 2458, 2465, 2480, 2487... + 33
- toute** [tut]: 2343, 2457, 2462, 2463, 2464, 2561, 2568, 2743, 2933, 2946
- toutefois** [tut^əfwa]: 2948
- toutes** [tut]: 2269, 2429, 2443, 2460, 2472, 2483, 2541, 2659, 2762, 2779
- traduits** [tʁadɥi]: 2908
- train** [tʁɛ̃]: 2061, 2195, 2196, 2197, 2201, 2418, 2472, 2601, 2710, 2716, 2734, 2750, 2755, 2767, 2768
- trains** [tʁɛ̃]: 2604
- trajet** [tʁaʒɛ]: 2337
- transport** [tʁɑ̃spɔʁk]: 2322
- transporté** [tʁɑ̃spɔʁkte]: 2548, 2989
- transporter** [tʁɑ̃spɔʁkte]: 2983
- travail** [tʁavaj]: 2020, 2049, 2094, 2252, 2331, 2356, 2504, 2569, 2580, 2656, 2703, 2727, 2758, 2788, 2795, 2854, 2900... + 1
- travaille** [tʁavaj]: 2265, 2426, 2506, 2520, 2529, 2530, 2637, 2682, 2926
- travaillé** [tʁavaje]: 2051, 2275, 2561
- travaillent** [tʁavaj]: 2786
- travailler** [tʁavaje]: 2037, 2051, 2079, 2207, 2223, 2279, 2669, 2703, 2709, 2724, 2765, 2766
- travaillées** [tʁavaj]: 2593, 2955
- travailleurs** [tʁavajœʁk]: 2755
- travers** [tʁavɛʁk]: 2376
- traversant** [tʁavɛʁksɑ̃]: 2205, 2989
- traversé** [tʁavɛʁkse]: 2268
- trentaine** [tʁɑ̃tɛn]: 2647
- trente** [tʁɑ̃t]: 2335, 2708, 2908
- trente-deux** [tʁɑ̃tdø]: 2326
- très** [tʁɛ]: 2089, 2119, 2164, 2172, 2216, 2225, 2234, 2236, 2258, 2259, 2290, 2357, 2363, 2382, 2416, 2417, 2423, 2424, 2426... + 39
- triché** [tʁiʃɛ]: 2866
- triste** [tʁist]: 2180
- trois** [tʁwa]: 2545, 2696, 2770, 2771, 2909, 2961, 2964
- trop** [tʁo]: 2076, 2085, 2133, 2223, 2326, 2581, 2595, 2596, 2598, 2599, 2670, 2704, 2742, 2897
- trottoir** [tʁotwaʁ]: 2172
- trouve** [tʁuv]: 2090
- trouvé** [tʁuve]: 2177, 2197, 2206, 2493, 2549, 2640, 2742, 2934
- trouver** [tʁuve]: 2034, 2099, 2122, 2125, 2131, 2134, 2220, 2401, 2535, 2662, 2905, 2915, 2930, 2950, 2963
- tu** [ty]: 2009, 2017, 2028, 2033, 2041, 2065, 2067, 2074, 2097, 2098, 2115, 2117, 2132, 2133, 2161, 2168, 2175, 2225... + 102
- tué** [tɥɛ]: 2956
- tueur** [tɥœʁk]: 2915
- type** [tip]: 2214
- typhon** [tifɔ̃]: 2936
- typique** [tipik]: 2824
- ultraviolets** [yl^ətʁavjɔlə]: 2888
- un** [d.œ]: 2926
- un** [œ]: 2068, 2090, 2109, 2118, 2162, 2202, 2206, 2222, 2224, 2236, 2243, 2249, 2252, 2285, 2291, 2333, 2334, 2335, 2336... + 51
- un** [ɥ.œ]: 2099, 2122, 2123, 2125, 2131, 2132, 2134, 2255, 2375, 2401, 2502, 2503, 2606, 2648, 2790, 2802, 2861, 2950, 2956... + 5
- un** [t.œ]: 2160, 2187, 2240, 2241, 2242, 2244, 2252, 2275, 2301, 2302, 2305, 2306, 2311, 2312, 2331, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337... + 15
- un** [z.œ]: 2168, 2216, 2297, 2449, 2487, 2496, 2522, 2629, 2686, 2741, 2844, 2922, 2926, 2980, 2995
- une** [ɥ.yn]: 2017, 2089, 2230, 2255, 2342, 2343, 2386, 2473, 2474, 2491, 2530, 2691, 2780, 2781, 2786, 2916, 2930, 2948, 2989... + 1
- une** [t.yn]: 2073, 2154, 2164, 2208, 2237, 2240, 2291, 2333, 2338, 2370, 2373, 2381, 2514, 2563, 2687, 2733, 2752, 2783, 2858, 2893... + 1



- une** [yn]: 2078, 2101, 2109, 2115, 2261, 2338, 2343, 2359, 2369, 2377, 2380, 2387, 2431, 2486, 2488, 2501, 2514, 2534, 2547... + 29
- une** [z_yn]: 2017, 2095, 2226, 2538, 2647, 2711, 2741, 2797, 2802, 2997
- unes** [yn]: 2368
- universitaire** [ynivɛksitɛʁ]: 2243
- universitaires** [ynivɛksitɛʁ]: 2923
- universitaires** [z_ynivɛksitɛʁ]: 2772
- universités** [z_ynivɛksite]: 2966
- uns** [z_œ]: 2952
- usine** [lyzin]: 2977
- usine** [yzin]: 2550
- usines** [z_yzin]: 2331
- utilisé** [ytilize]: 2982
- va** [va]: 2246, 2472, 2483, 2494, 2502, 2513, 2594, 2710, 2739, 2765, 2766, 2952, 2991
- vacances** [vakãs]: 2058, 2112, 2231, 2454, 2459, 2491, 2492, 2588, 2694
- vain** [vɛ̃]: 2945
- vais** [vɛ]: 2065, 2066, 2070, 2221, 2230, 2255, 2263, 2344, 2356, 2512, 2634, 2653, 2664, 2672, 2715, 2720, 2765, 2780, 2807, 2852... + 1
- valait-il** [valɛ t_il]: 2120
- valises** [valiz]: 2238
- vas** [va]: 2502
- vas-tu** [va ty]: 2070, 2128, 2232, 2980, 2998
- vaut** [vo]: 2930, 2981
- vécu** [veky]: 2086, 2457
- végétarien** [vezetakjɛ̃]: 2214, 2285
- vélo** [velo]: 2094, 2188, 2666, 2737
- venait** [v^one]: 2951
- venant** [v^onã]: 2687
- vendre** [vãdk]: 2176
- vendredi** [vãdk^odi]: 2169, 2398, 2477
- vendu** [vãdy]: 2932
- vendus** [vãdy]: 2403
- venir** [v^onik]: 2110, 2969
- venons** [v^onõ]: 2625, 2961
- ventes** [vãt]: 2724, 2783, 2788
- ventre** [vãtk]: 2861
- venu** [v^ony]: 2618, 2951
- vérifier** [vekifje]: 2383
- vérité** [vekite]: 2098
- verrouillé** [vekujɛ]: 2018, 2149
- verrouillée** [vekujɛ]: 2018
- verrouiller** [vekujɛ]: 2018, 2027
- vers** [vɛʁ]: 2951, 3000
- vert** [vɛʁ]: 2035
- vêtements** [vet^omã]: 2145, 2579, 2901, 2913
- vêtue** [vety]: 2501
- veuillez** [vøje]: 2114
- veulent** [vøl]: 2511
- veut** [vø]: 2037, 2215, 2323, 2444, 2756, 2790, 2797, 2883
- veuve** [vøv]: 2514
- veux** [vø]: 2274, 2344, 2346, 2372, 2431, 2502, 2504, 2512, 2619, 2714, 2732, 2941
- veux-tu** [vø ty]: 2374
- viande** [vjãd]: 2214, 2285
- victimes** [viktim]: 2879
- vide** [vid]: 2406
- vie** [vi]: 2297, 2380, 2457, 2485, 2879, 2923, 2994
- vieil** [vje]: 2856
- vieilles** [vje]: 2945
- viendra** [vjẽdʁa]: 2685
- vienna** [vjɛn]: 2917
- viennent** [vjɛn]: 2381
- viens** [vjẽ]: 2567, 2644, 2724
- vient-elle** [vjẽ t_el]: 2626
- vies** [vi]: 2473
- vieux** [vjø]: 2595
- village** [vilaʒ]: 2034
- ville** [vil]: 2062, 2170, 2216, 2257, 2472, 2521, 2532, 2585, 2780, 2966
- villes** [vil]: 2546
- vingt** [vɛ̃]: 2251, 2782, 2966
- vingt-cinq** [vẽtsɛk]: 2707
- vingt-six** [vẽtsis]: 2249
- vingt-trois** [vẽttʁwa]: 2703
- violents** [vjolã]: 2885



- vis [vis]: 2390
 visa [viza]: 2123
 visage [vizaʒ]: 2995
 visite [vizit]: 2273, 2762, 2933
 visiter [vizite]: 2328, 2503
 vit [vi]: 2086, 2371, 2406, 2893
 vite [vit]: 2076, 2259, 2618, 2624, 2670
 vitesse [vites]: 2749, 2750, 2767
 vivant [viv]: 2286, 2386, 2476
 vivons [vivɔ̃]: 2095, 2487, 2978
 vivre [vivʁ]: 2026, 2050, 2062, 2087, 2122, 2125, 2390, 2423, 2522, 2776, 2777, 2892, 2978
 vocabulaire [vokabylɛʁ]: 2250, 2251
 voir [vwa]: 2491, 2502
 voir [vwɑʁ]: 2110, 2144, 2159, 2421, 2491, 2492, 2502, 2519, 2527, 2625, 2626, 2634, 2698, 2926
 vois [vwa]: 2466, 2653, 2669, 2707, 2708
 voisin [vwazɛ̃]: 2241, 2242
 voisines [vwazin]: 2369
 voisins [vwazɛ̃]: 2369
 voiture [vwatyʁ]: 2017, 2065, 2094, 2115, 2150, 2176, 2186, 2211, 2219, 2322, 2374, 2515, 2601, 2652, 2670, 2706, 2741, 2767... +3
 voitures [vwatyʁ]: 2473, 2757, 2911
 vol [vɔl]: 2119, 2162, 2272, 2383, 2388, 2647, 2736, 2968
 volé [vole]: 2121, 2549
 volée [vole]: 2219
 voler [vole]: 2666
 voleur [volœʁ]: 2677
 volons [volɔ̃]: 2749
 vont [vɔ̃]: 2574, 2712, 2738
 votre [vɔtʁ]: 2474, 2995
 voudrais [vudʁɛ]: 2256
 voudrais-tu [vudʁɛ ty]: 2645, 2849
 voulaient [vule]: 2988
 voulais [vule]: 2212, 2491, 2492, 2503, 2519, 2759, 2917
 voulait [vule]: 2934
 voulions [vuljɔ̃]: 2588
 vouloir [vulwaʁ]: 2684
 vous [vu]: 2023, 2114, 2181, 2353, 2355, 2449, 2495, 2967, 2995
 voyage [vwajaʒ]: 2160, 2168, 2236, 2368, 2519, 2678, 2852, 2962, 2971
 voyagé [vwajaʒe]: 2376
 voyageais [vwajaʒe]: 2228
 voyager [vwajaʒe]: 2061
 voyages [vwajaʒ]: 2235, 2613, 2997
 voyons [vwajɔ̃]: 2461
 vrai [vʁɛ]: 2498
 vraiment [vʁɛmɑ̃]: 2157, 2559, 2658, 2671, 2793, 2796, 2927, 2988, 2997
 vrais [vʁɛ]: 2979
 vu [vy]: 2057, 2120, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2212, 2215, 2510, 2531, 2591, 2625, 2753, 2757, 2782
 vus [vy]: 2195, 2241, 2524
 week-end [wikɛnd]: 2082, 2653
 y [i]: 2261, 2383, 2391, 2406, 2503, 2582, 2621, 2791, 2982
 y [l_i]: 2028, 2030, 2087, 2169, 2223, 2224, 2260, 2271, 2379, 2380, 2388, 2389, 2423, 2460, 2472, 2490, 2522, 2605, 2640, 2641... +7
 y [n_i]: 2073
 y [ɕ_i]: 2422
 y [t_i]: 2385, 2386
 y [z_i]: 2004, 2212, 2503, 2668
 ya [l_ja]: 2973
 yens [jen]: 2951
 yeux [z_jø]: 2032
 yoga [joga]: 2926
 york [jɔʁk]: 2318, 2328
 zoo [zoo]: 2523, 2739